

MANUFACTURE CENTRALE
DE MACHINES AGRICOLES

Emile Puzenat & Fils



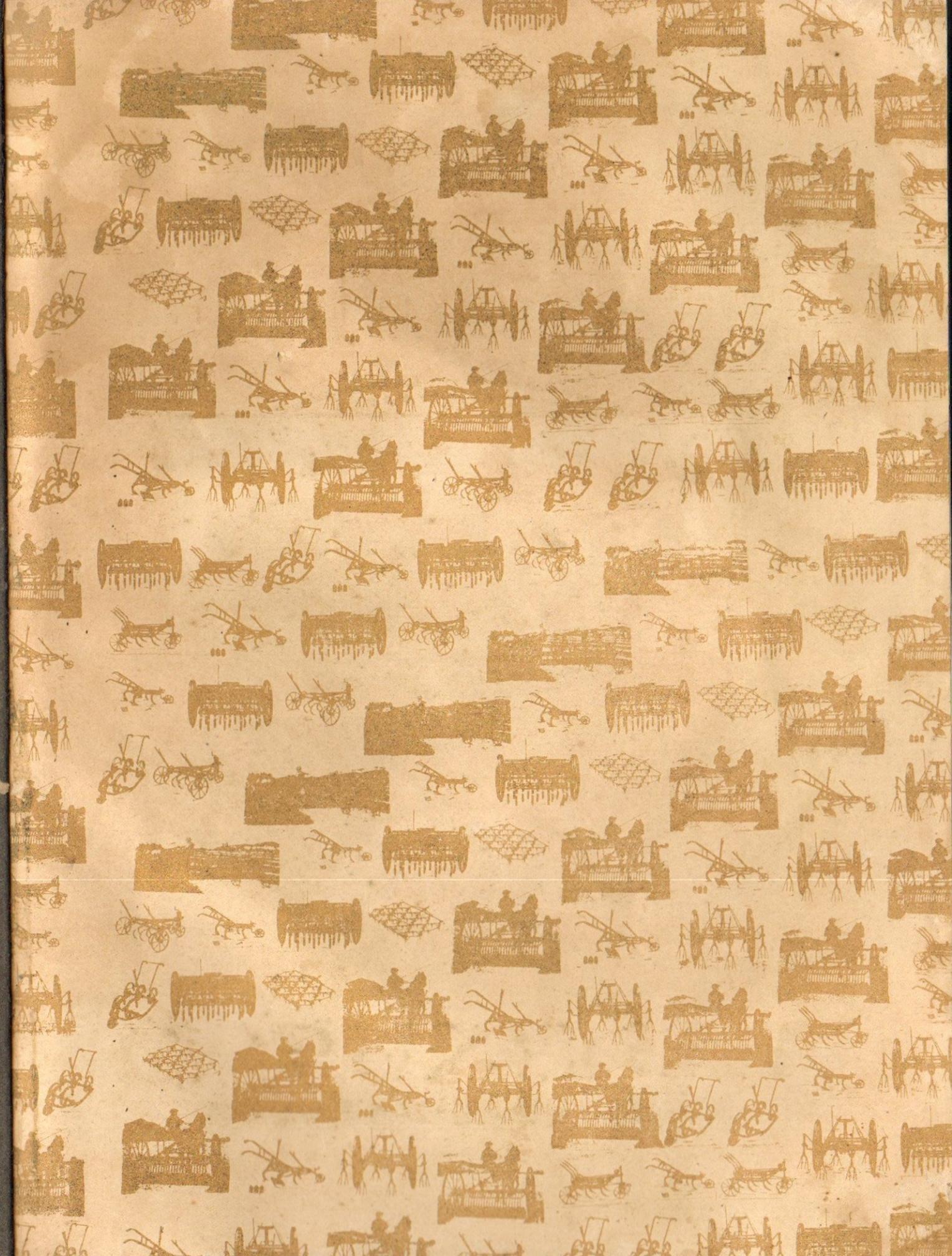
C. PUZENAT

BOURBON-LANCY (S. & F.)

EMILE PUNCEY & CO.



TRAFFORD
C. PUNCEY & CO.
BOURBON-PANCY (S.S.)



Manufacture Centrale
de
Machines Agricoles

EMILE PUZENAT & FILS

C. PUZENAT ^{✱C✱}

INGÉNIEUR DES ARTS & MANUFACTURES
SUCCESSEUR

Usines Saint-Denis à BOURBON-LANCY (*Saône e³ Loire*)

LA MAISON A ÉTÉ FONDÉE EN 1874
PAR ÉMILE PUZENAT PÈRE, AD-
MINISTRÉE DEPUIS 1893 PAR ÉMILE
PUZENAT ET C. PUZENAT FILS,
INGÉNIEUR DES ARTS ET MANUFAC-
TURES, SOUS LA RAISON SOCIALE
ÉMILE PUZENAT & FILS, PUIS
DEVENUE, EN 1919, LA PROPRIÉTÉ
DE C. PUZENAT FILS, QUI LA
DIRIGE ACTUELLEMENT.

DISTINCTIONS HONORIFIQUES

DEUX CROIX DE CHEVALIER DU MÉRITE AGRICOLE
(1883 & 1900)

DEUX CROIX D'OFFICIER DU MÉRITE AGRICOLE
(1888 & 1907)

DEUX CROIX DE CHEVALIER DE LA LÉGION D'HONNEUR
(1893 & 1914)

CROIX D'OFFICIER DE LA LÉGION D'HONNEUR
(1906)

CROIX DE COMMANDEUR DU MÉRITE AGRICOLE
(1923)

RÉCOMPENSES

La Maison a obtenu dans les divers Concours et Expositions, depuis 1874, plus de 450 médailles d'or, d'argent, diplômes d'honneur, etc., parmi lesquels se comptent le plus grand nombre de Premiers Prix.

EXPOSITION INTERNATIONALE DE LIÈGE 1905
GRAND PRIX.

EXPOSITION INTERNATIONALE DE MILAN 1906
HORS CONCOURS, MEMBRE DU JURY.

EXPOSITION INTERNATIONALE DE SARAGOSSE .. . 1908
GRAND PRIX.

EXPOSITION INTERNATIONALE DE LONDRES 1908
HORS CONCOURS, MEMBRE DU JURY.

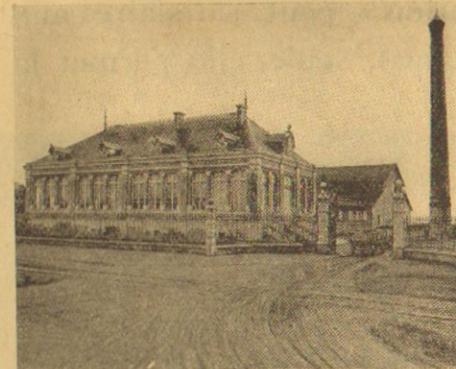
EXPOSITION INTERNATIONALE DE BRUXELLES .. . 1910
GRAND PRIX.

EXPOSITION INTERNATIONALE DE TURIN 1911
HORS CONCOURS, MEMBRE DU JURY.

EXPOSITION INTERNATIONALE DE GAND 1913
HORS CONCOURS, MEMBRE DU JURY.

EXPOSITION NATIONALE DE STRASBOURG 1919
HORS CONCOURS, MEMBRE DU JURY.

AVANT-PROPOS



La Maison Puzenat a été créée, à Bourbon-Lancy, en 1874, par M. Émile Puzenat. En quelques années l'entreprise modeste de son fondateur grandit, bien qu'il eût à lutter contre l'engouement pour les marques étrangères que subissaient

alors les agriculteurs français. En très peu de temps, il parvint à prendre une place notoire sur le marché des instruments agricoles.

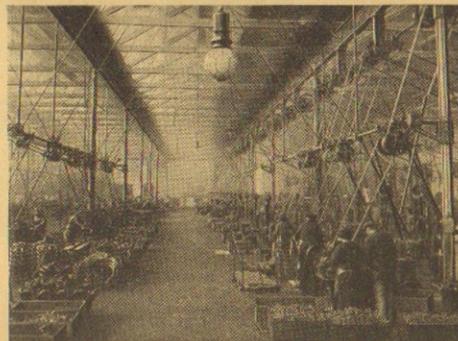
Toutefois, la Maison n'acquît sa véritable importance qu'au moment où M. C. Puzenat Fils sortit ingénieur de l'École Centrale des Arts et Manufactures et devint le collaborateur de son père; ce fut lui qui conçut le programme et le plan des Usines actuelles, qui décida la transformation de tout l'outillage, devant permettre d'exécuter dans des conditions les plus modernes les machines agricoles pendant trop longtemps fabriquées avec des moyens de fortune.



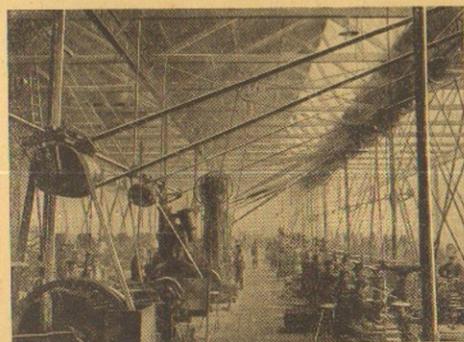
Afin de réaliser ce vaste plan, il convenait de remplacer les vieux outils séculaires des forges françaises qui nécessitaient une main-d'œuvre très difficile à former, qui ne donnaient pas, la plupart du temps, les résultats escomptés et, en tous les cas,

qui étaient d'un rendement très lent. S'étant pénétré de l'idée que seule la « spécialisation » peut satisfaire aux besoins de l'industrie moderne, que, seule, elle permet la fabrication économique et perfectionnée en « séries », M. C.

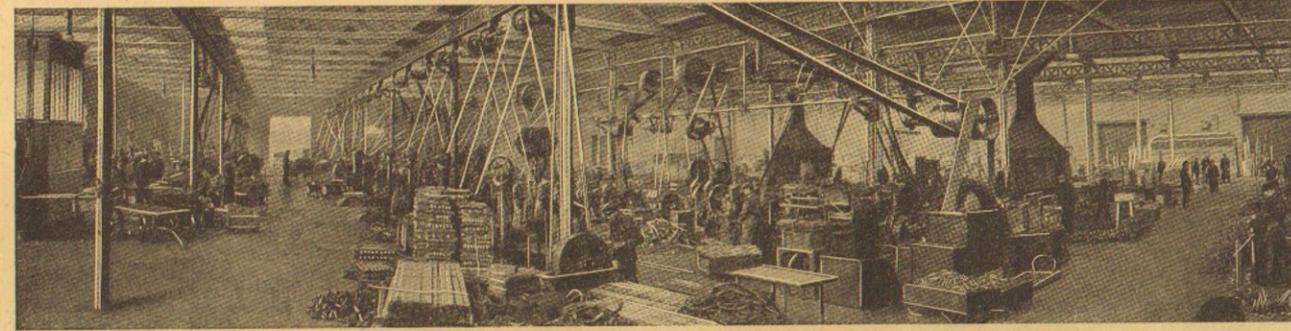
Puzenat décida d'édifier l'usine modèle susceptible de permettre cette organisation toute nouvelle. Le premier en France, il osa prendre la décision, en 1901, de mettre en exploitation des machines-outils à grand rende-



ment et notamment les machines à forger qu'il adapta en vue de la fabrication intensive et rationnelle de spécialités telles que râtaux à cheval, faneuses, cultivateurs, extirpateurs, herses, houes, etc...

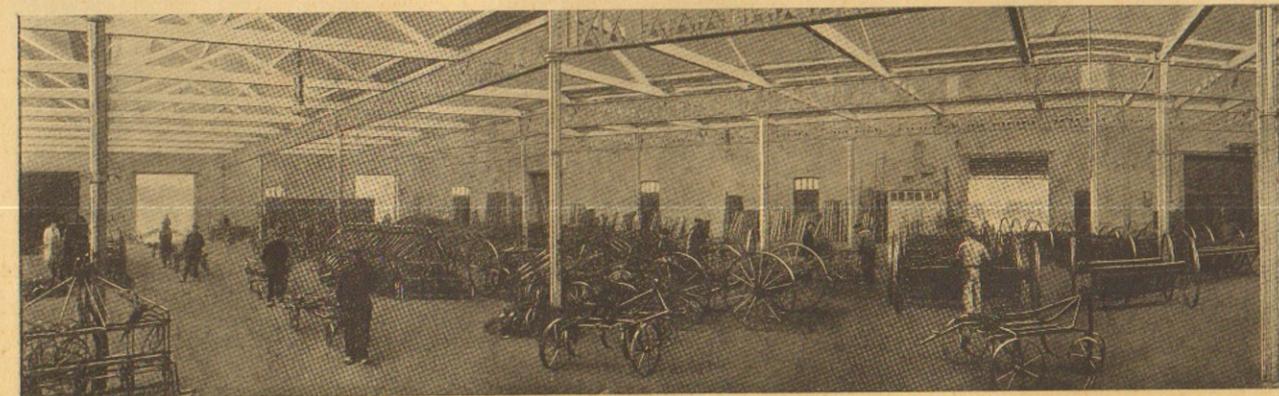


Pour exécuter ce large programme, il se mit aussitôt à la tâche. Le nombre des bâtiments dut être multiplié. Ceux-ci prirent une physionomie



ouvriers et ouvrières employés aux différentes spécialités semblent travailler sans effort à façonner les *quatorze mille tonnes de fer, fonte ou acier* qui sont transformées chaque année en instruments de culture et de récolte.

Tout est fait, en effet, sur place. Depuis le moment où l'on cisaille la barre de métal, où l'on taille dans un tronc la limonière, jusqu'à celui où l'on peint la machine prête à livrer, il n'y a aucune intervention étrangère: c'est le grand secret qui permet aux établissements de Bourbon-Lancy de pouvoir répondre entièrement de la qualité de leurs produits. Bien mieux, pour faciliter ses approvisionnements, pour parfaire en même temps l'interchangeabilité totale de toutes les pièces de ses machines, M. Puzenat a monté, voici quelques années, les *usines de Sept-Fons*, à Dompierre-s-Besbre,

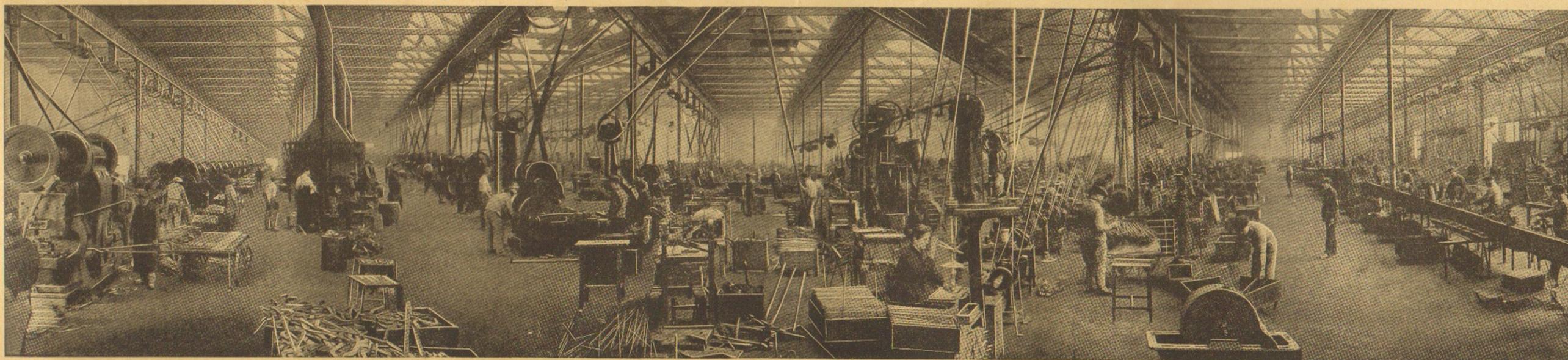


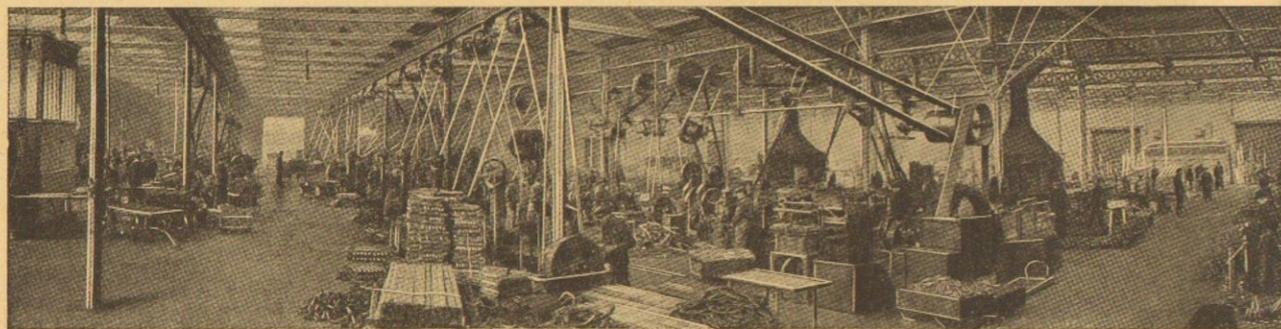


moderne et, à l'heure actuelle, les Usines Saint-Denis constituent un modèle véritable de cité industrielle, d'aspect riant. Elles couvrent une superficie de 17 hectares, avec cinq corps principaux de bâtiments, d'une surface de 40.000 m. carrés.

Dans ce cadre puissant, tous les services et tous les ateliers se trouvent rassemblés. Depuis les bureaux des ingénieurs, de la comptabilité et des agents jusqu'aux magasins d'emballage et jusqu'au quai d'embarquement, tout se tient, se lie, s'enchaîne. Quand on pénètre dans les halls des

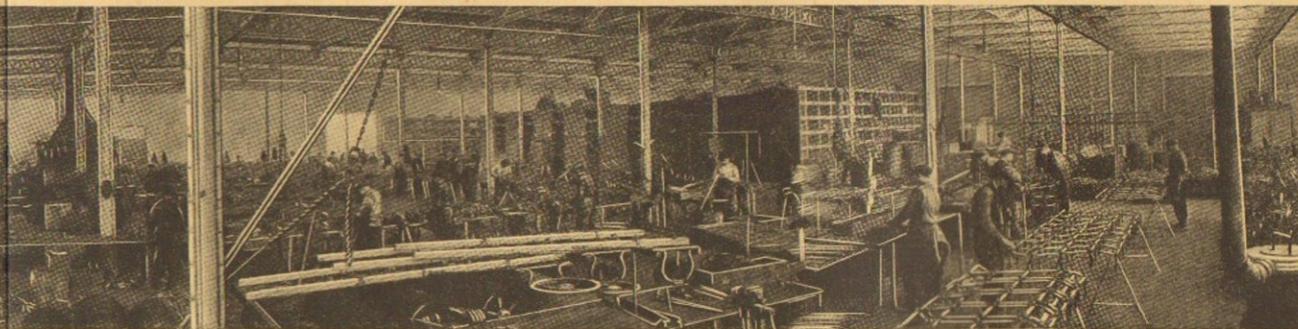
Usines, on demeure au premier moment étonné par leur immense étendue et la prodigieuse quantité des machines-outils de toute sorte disposées suivant un ordre parfait et équipées selon une rigoureuse méthode. C'est cette méthode qui permet de fabriquer chacun des instruments agricoles construits par la maison, d'emblée, pour ainsi dire, du commencement à la fin, sans perte de temps, avec l'ajustage le plus judicieux assurant une merveilleuse exécution de toutes les pièces. Dans une atmosphère ordonnée, les mille





ouvriers et ouvrières employés aux différentes spécialités semblent travailler sans effort à façonner les *quatorze mille tonnes de fer, fonte ou acier* qui sont transformées chaque année en instruments de culture et de récolte.

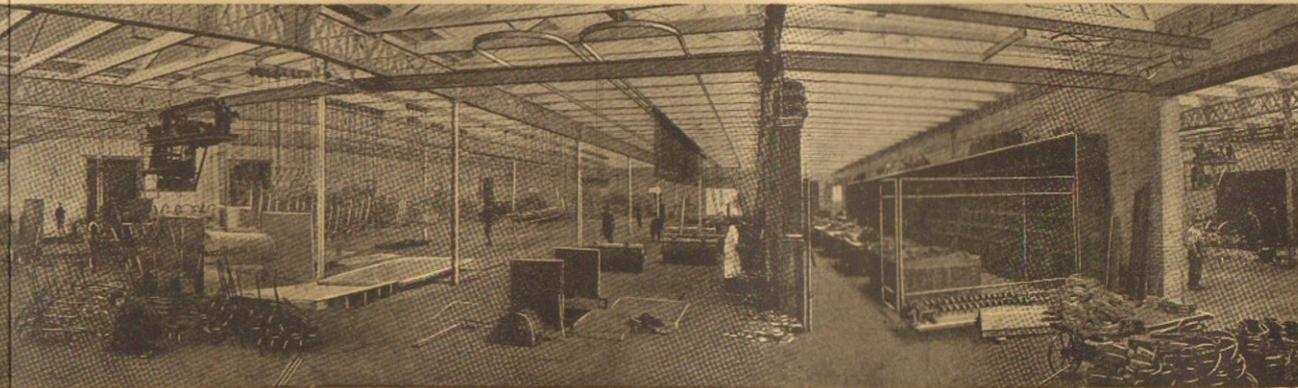
Tout est fait, en effet, sur place. Depuis le moment où l'on cisaille la barre de métal, où l'on taille dans un tronc la limonière, jusqu'à celui où l'on peint la machine prête à livrer, il n'y a aucune intervention étrangère: c'est le grand secret qui permet aux établissements de Bourbon-Lancy de pouvoir répondre entièrement de la qualité de leurs produits. Bien mieux, pour faciliter ses approvisionnements, pour parfaire en même temps l'interchangeabilité totale de toutes les pièces de ses machines, M. Puzenat a monté, voici quelques années, les *usines de Sept-Fons*, à Dompierre-s-Besbre,

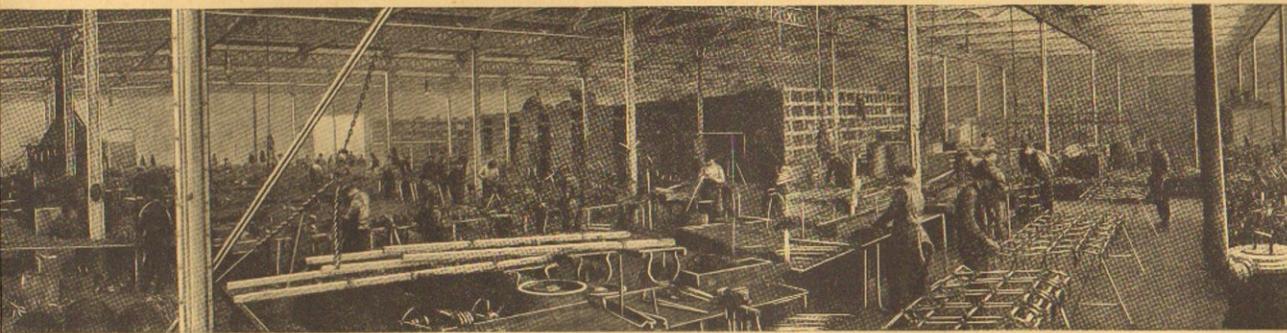


situées non loin des usines principales de Saint-Denis, en bordure du canal latéral à la Loire et de la voie ferrée Moulins-Mâcon.

Les *usines de Sept-Fons*, qui couvrent une superficie de quatre hectares, comprennent: une *Fonderie* munie des machines à mouler du type le plus perfectionné et une *Boulonnerie* comportant les procédés de fabrication les plus récents.

D'ailleurs, la maison Puzenat, ayant réalisé ces progrès capitaux qui lui ont valu les succès les plus grands et, dans les expositions françaises et étrangères, les plus hautes récompenses possibles, progrès qui lui permettent d'expédier chaque année, dans le monde entier, plus de *cent mille machines*, ne se tient pas pour contentée des résultats

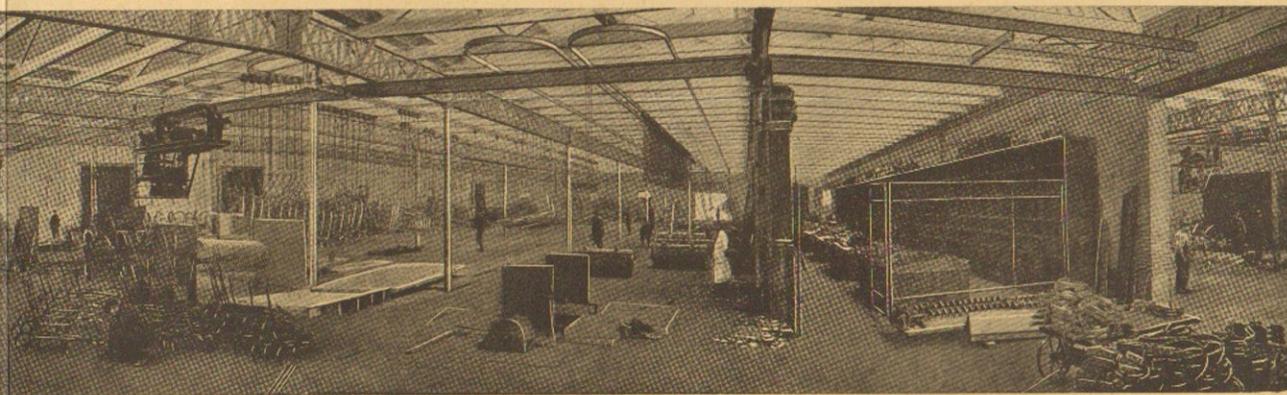




situées non loin des usines principales de Saint-Denis, en bordure du canal latéral à la Loire et de la voie ferrée Moulins-Mâcon.

Les usines de *Sept-Fons*, qui couvrent une superficie de quatre hectares, comprennent: une *Fonderie* munie des machines à mouler du type le plus perfectionné et une *Boulonnerie* comportant les procédés de fabrication les plus récents.

D'ailleurs, la maison Puzenat, ayant réalisé ces progrès capitaux qui lui ont valu les succès les plus grands et, dans les expositions françaises et étrangères, les plus hautes récompenses possibles, progrès qui lui permettent d'expédier chaque année, dans le monde entier, plus de *cent mille machines*, ne se tient pas pour contentée des résultats



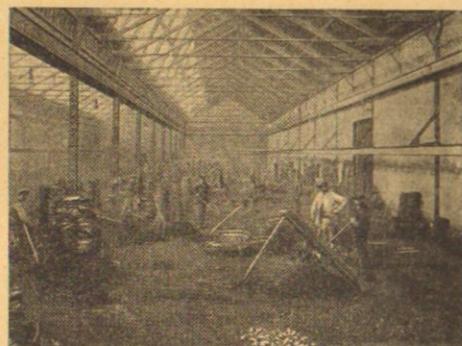
obtenus jusqu'ici. M. C. Puzenat qui a été le réalisateur de ce vaste programme et qui est toujours à la tête de son œuvre, continue à le développer et à l'améliorer. Quand, au début de chaque année nouvelle, dans le fameux Parc aux râteaux, bien

connu de tous ceux qui ont visité les Usines Saint-Denis, — parc situé derrière les halls des diverses manutentions — on dispose les milliers et les milliers d'instruments qui sont commandés pour les nouveaux travaux agricoles, c'est encore aux progrès prochains que songent M. Puzenat et ses collaborateurs.

A cette fin, trois grandes fermes d'expérience ont été créées dans le voisinage pour l'étude et le contrôle des modifications à apporter aux modèles déjà en service. Tous les avis, les remarques, les conseils des agriculteurs et des agents qui ont écrit à la maison sont retenus, vérifiés et c'est souvent de cette amicale collaboration, techniquement mise au point par les services d'étude, qu'est né un perfectionnement apprécié de la clientèle.

Cette clientèle d'ailleurs, peu à peu éclairée sur la supériorité de notre fabrication française, et depuis lors demeurée fidèle à la





maison, est devenue ainsi le plus sûr des amis. Éclairée par la guerre définitivement, elle a compris l'intérêt qu'il y a pour elle-même à soutenir une entreprise française, fondée par un artisan de France, grandie à force de loyauté et d'efforts, avec des capitaux français, dirigée par des chefs français. Les procédés même employés envers elle dans les relations commerciales lui ont appris que, pour moins chercher à la séduire que ne le font parfois des marques étrangères, les vieilles maisons de France étaient encore les plus accommodantes et les plus droites.

X***



CONDITIONS GÉNÉRALES

TOUS les prix du présent Catalogue s'entendent pour marchandises prises et agréées en nos usines Saint-Denis à Bourbon-Lancy.

Pour éviter toute erreur et toute perte de temps, nous invitons nos clients à désigner, dans leurs commandes, la machine qu'ils désirent, en se servant des dénominations du présent Catalogue. Pour les pièces de rechange, nous les prions de donner bien exactement la marque et le numéro de celles dont ils ont besoin.

Les commandes sont livrées le plus rapidement possible et nous n'acceptons aucune responsabilité pour retard.

Toute annulation parvenue après remise en gare des marchandises est considérée comme non avenue.

Toute commande non annulée reste à livrer et ne saurait être refusée à l'arrivée, même en cas de retard.

EXPÉDITIONS. — Sauf ordre contraire, les expéditions sont toujours faites en petite vitesse, au tarif spécial le plus réduit.

Le transport et le camionnage, quand il y a lieu, sont à la charge de l'acheteur, de même que le timbre et l'enregistrement de la lettre de voiture en cas d'envoi franco.

Les marchandises voyagent aux risques et périls de l'acheteur, quand bien même elles sont expédiées en port payé. Les Compagnies de chemins de fer étant responsables des pertes et avaries de route, les destinataires sont priés de formuler leurs réserves, le cas échéant, avant de prendre livraison des envois, sous peine de perdre leur recours.

Nous dégageons notre responsabilité pour la casse et le manquant constatés à l'arrivée, même si les transporteurs les attribuaient au conditionnement du chargement, dans le cas où celui-ci nous serait imposé (wagons complets).

Les machines agricoles n'étant généralement pas emballées, il n'est procédé à l'emballage que sur la demande expresse et aux frais de l'acheteur. Le défaut d'emballage ne saurait donc, en aucun cas, nous être valablement opposé.

PAIEMENTS. — Les factures sont payables à Bourbon-Lancy. Nos traites ou l'acceptation de règlement n'opèrent ni novation ni dérogation à cette clause attributive de juridiction, quand bien même nous expédierions les instruments en port payé.

Les paiements sont effectués comme suit :

A. — Pour les machines :

- 1° dans la quinzaine qui suit l'expédition, en espèces ou contre remboursement : escompte de 2 %.
- 2° à 30 jours de la date d'expédition, par traite, chèque ou envoi de fonds : escompte de 1 %.
- 3° à 90 jours de la date d'expédition : sans escompte.

B. — Pour les pièces de rechange ou réparations :

à vue, sans escompte, par traite ou mandat-poste.

GARANTIE. — Nos machines et instruments sont garantis de bon fonctionnement et de bonne construction. Toute pièce qui, par suite d'un défaut de fabrication, vient à se détériorer et nous est retournée franco, est remplacée gratuitement, frais de transport à la charge de l'acheteur.

Cette garantie, en aucun cas, ne saurait s'étendre au-delà des six mois qui suivent l'envoi.

DIVERS. — Les débits, poids et dimensions ne sont donnés qu'approximativement et qu'à titre de renseignement.

Les gravures représentées au présent Catalogue ne sont pas toujours la reproduction exacte des machines que nous construisons.

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE :
EMILPUZENAT BOURBON-LANCY

TÉLÉPHONE :
N° 3.

COMPTE COURANT DE CHÈQUES POSTAUX
N° 8265 LYON



RATEAUX A CHEVAL

GÉNÉRALITÉS

LES rateaux des Marques si connues, "Lion-Supérieur", "Monopole", "Prairial", "Lion-Moderne", qui constituent la plus grande spécialité de la Maison Puzenat, se construisent en modèle fort et en modèle léger.

Le modèle fort convient spécialement aux travaux pénibles, aux récoltes denses ou aux terrains difficiles ; le modèle léger est employé lorsque la nature des fourrages ne nécessite pas un appareil particulièrement robuste, ou lorsqu'on dispose d'un petit attelage.

Le modèle léger est une reproduction fidèle du modèle fort : les dents à double nervure sont analogues, mais d'une section légèrement plus faible ; les roues sont un peu moins hautes que celles du modèle fort, et le bandage du même profil cannelé et strié, mais moins large.

Il possède tous les organes du modèle fort, ce qui lui donne tous les avantages et qualités de ce dernier, en lui conservant une solidité presque égale et partout suffisante, même dans les fortes récoltes.

Le modèle fort ainsi que le modèle léger se construisent suivant toute la gamme des dimensions usuelles, soit avec dents espacées normalement, soit avec dents demi-serrées, soit avec dents serrées.

Enfin, nous avons créé cette année, pour répondre aux besoins de certaines régions où la densité des récoltes et les difficultés du terrain rendent les travaux de fenaison exceptionnellement durs, un nouveau type de rateau dénommé "EXTRA-FORT", renforcé dans toutes ses parties, dents, châssis, roues, etc... et dont on ne retrouve l'équivalent dans aucune autre fabrication.

Tous ces rateaux sont à mouvement de décharge et d'accrochage automatiques ; la décharge se commande au pied, soit par pédale, soit par bouton-pédale et, dans tous les cas, sans aucun effort, l'accrochage est toujours simple et infaillible.

Leur construction est extrêmement étudiée. La fonte malléable est, dans presque tous les cas, remplacée par de l'acier doux estampé. Les rares pièces de fonte qui n'ont pu être supprimées sont de qualité spéciale aciérée, très résistante. L'ajustage est minutieusement exécuté et toutes les pièces sont exactement interchangeables.

Les rateaux Puzenat sont, par suite, d'un entretien économique et d'une très longue durée.

C'est toujours par les roues que périssent d'abord les rateaux ; aussi nos roues sont-elles extrêmement renforcées, en acier, à 16 rais croisés d'un modèle entièrement nouveau, le plus solidement établi. — Le moyeu allongé, bien ajusté sur l'essieu, est en une seule pièce, — celui à crans démontables, trop fragile ayant été abandonné il y a plusieurs années, en raison de graves inconvénients révélés par l'usage. — Les coussinets à rouleaux, employés dans certains types de rateaux Puzenat depuis 20 ans, généralisés maintenant dans tous les modèles, réduisent notablement la traction ; ils sont l'objet d'un ajustage rigoureux ; ils empêchent tout jeu ou ballotage de se produire dans le moyeu, même après le plus long usage. Les bandages, larges et rigides, d'un profil nouveau à stries, assurent une grande adhérence ; ils possèdent une rainure spéciale protégeant la rivure des rais, (Modèle déposé. Voir fig. 1.)

Les dents sont en acier à ressort de haute résistance ; le procédé employé pour la trempe, la rectification et l'épreuve, a subi les ultimes perfectionnements qui donnent aux parties travaillantes de nos rateaux une indéformabilité inconnue jusqu'alors.

Réglage et rattrapage du jeu des dents. — Les menottes porte-dents sont montées sur une nouvelle tringle réglable permettant de compenser, par le seul serrage d'un écrou et d'un contre-écrou, le jeu que prennent inévitablement les porte-dents (Fig. 2). Ce dispositif, création 1923, dont l'importance n'échappera pas, permet de conserver toujours à la machine, même après 20 ans de service, le réglage impeccable qu'elle avait au sortir de l'Usine.

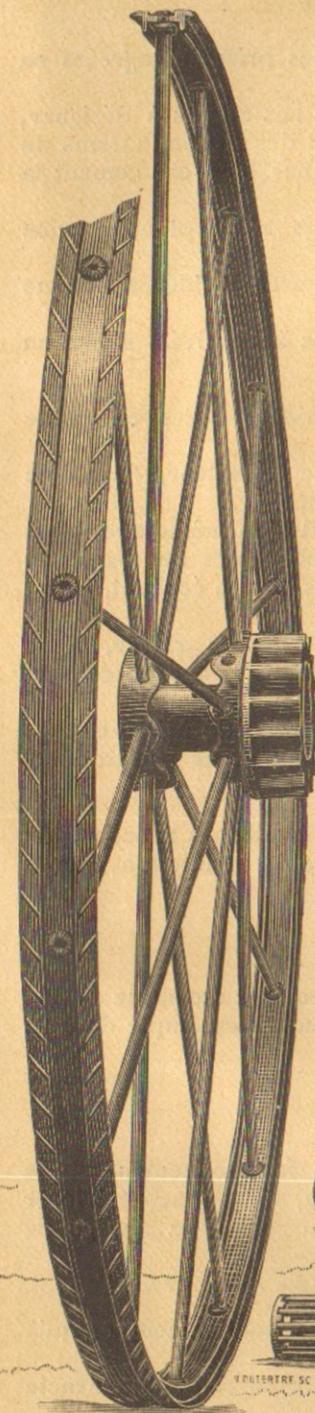
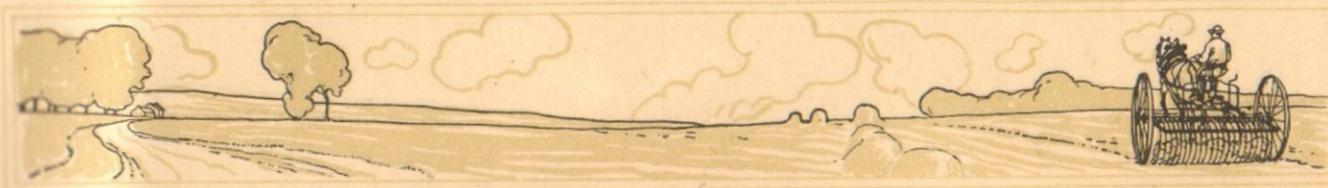


Figure 1

Roue porteuse avec coussinet à rouleaux et rondelle chapeau de roue. (Bandage coupé pour montrer le profil de celui-ci et la protection de la rivure des rais par la rainure spéciale.)



Le siège, monté sur ressort, et un large repose-pieds en tôle striée, donnent au conducteur confortable et sécurité.

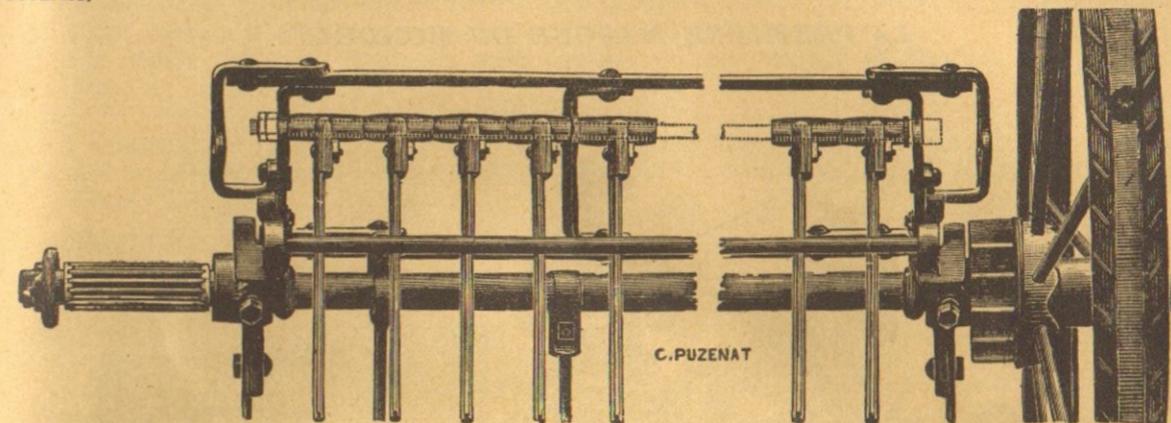


Fig. 2

Nouvelle tringle réglable, compensatrice du jeu des porte-dents (pointillé). A gauche écrous de serrage ; à droite tête ovale et rondelle. — (Les entretoises du châssis étant traversées par les menottes celles-ci peuvent être resserrées les unes contre les autres par l'action des écrous).

Les limonnières en chêne de 1^{er} choix peuvent être facilement remplacées par un timon ; elles s'ajustent exactement à la taille du cheval par un réglage simple et prompt, afin que les dents ne hersent jamais le sol mais l'effleurent légèrement.

Enfin, la présentation générale de ces machines est spécialement soignée dans tous ses détails.

Il y a 50 ans que la Maison Puzenat fabrique des rateaux. Pendant tout ce temps, elle n'a cessé d'améliorer ses modèles, de les compléter, d'en créer de nouveaux.

Aussi ses rateaux sont-ils les plus perfectionnés et ses séries les plus variées.

Cinq types de rateaux à dents à nervures, se fabriquant chacun en modèle fort et en modèle léger, chaque modèle ayant sa série à dents espacées, sa série à dents demi-serrées et sa série à dents serrées, représentent, avec le type à dents rondes "Phénix" un choix de 100 rateaux différents, de 20 à 32 dents, de 1^m75 à 2^m55 de largeur.

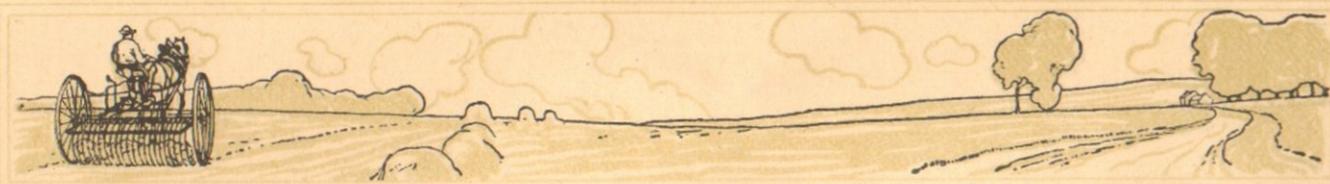
Quels que soient l'attelage dont dispose l'acheteur, la nature de son sol ou de ses fourrages, les dimensions de ses chemins et barrières, ses habitudes et ses préférences, il est donc assuré de trouver toujours un rateau PUZENAT qui s'adaptera exactement à son cas particulier, qui répondra absolument à ses désirs.

En résumé, les rateaux Puzenat sont les seuls qui possèdent à un si haut degré toutes les qualités requises en Culture, notamment :

- LA SOLIDITÉ ;
- LE FONCTIONNEMENT SUR ;
- LA MANŒUVRE DOUCE ;
- LA CONDUITE FACILE ;
- LA TRACTION LÉGÈRE ;
- LE TRAVAIL IRRÉPROCHABLE ;
- L'ADAPTATION A TOUS LES CAS ;
- LA DURÉE LA PLUS LONGUE.

C'est ainsi que les rateaux Puzenat, après un demi-siècle de succès ininterrompus, imités par tous, égalés par aucun, sont partout et toujours les grands favoris de l'Agriculteur !

C'est pourquoi plus de 200.000 rateaux Puzenat, vendus tant en France qu'à l'Étranger, fonctionnent aujourd'hui dans tous les Pays du Monde !



RATEAU "LION-SUPÉRIEUR"

LA PREMIÈRE MARQUE DU MONDE!...

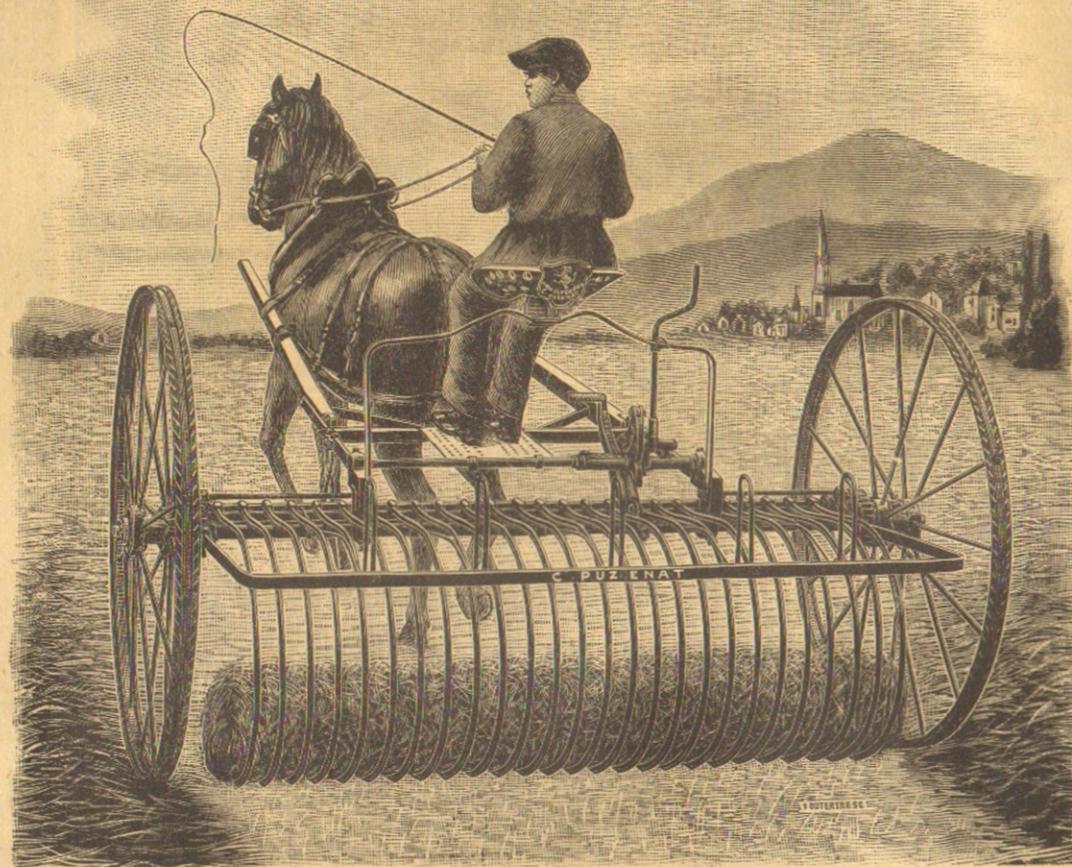


Figure 3

CRÉATIONS 1923 :

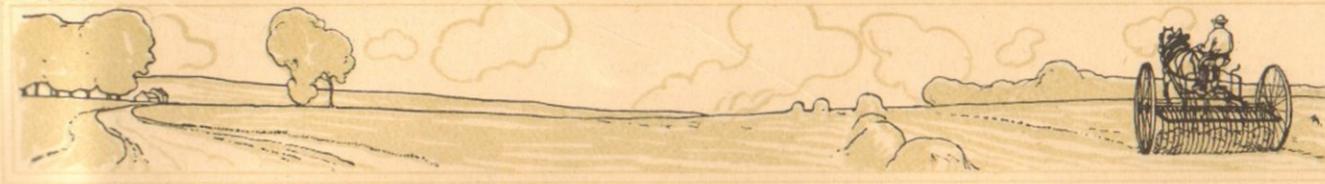
Nouvelles Roues acier renforcées, à 16 rais croisés.
Moyeux munis de COUSSINETS A ROULEAUX.
Large Bandage strié à Rainure protectrice de la rivure.

Nouvelle TRINGLE COMPENSATRICE DU JEU des Porte-Dents.

(Voir aux pages 10 et 11 les Avantages Généraux de nos râteaux).

PARTICULARITÉS. — Le "Lion-Supérieur", prototype des râteaux actuels, continue à connaître le succès sans précédent qu'il obtint dès son apparition et reste encore le modèle préféré entre tous.

Son accrochage est assuré par un verrou commandé par une manivelle placée bien à portée de la main.



Son dispositif d'enclenchement empêche au système des dents de se soulever en travail, car le mécanisme est armé dès que les dents sont abaissées et seul son désarmement, par l'effet de la pédale, permet la décharge ou le relevage en position de transport.

Cette pédale est extra-douce et indépendante du mouvement de bascule, elle donne le maximum de commodité au conducteur et elle permet, en outre, le relevage partiel en cas de recul.

Le ressort, tout en facilitant le mouvement de relevage, amortit le choc de retombée des dents et contribue ainsi à rendre absolument doux et silencieux le mécanisme extrêmement simple de l'instrument.

FONCTIONNEMENT. — En arrivant au champ et étant sur le siège, on tire à soi la manivelle qui est à droite; les dents tombent aussitôt en position de travail.

En marche, quand le râteau est plein de foin, on appuie légèrement avec le pied sur la pédale pour faire glisser les cliquets dans les crans des roues, lesquelles en tournant entraînent seules la décharge automatique. (Éviter de pousser trop loin la pédale).

Quand on a besoin de relever les dents, soit pour tourner, soit pour le transport, il suffit de repousser la manivelle en sens inverse et d'appuyer ensuite sur la pédale : les dents se relèvent aussitôt et automatiquement à leur point d'arrêt.

PRIX ET DIMENSIONS DES RATEAUX "LION-SUPÉRIEUR"

AVEC LIMONIÈRES OU AVEC TIMON

| | PRIX du Modèle Fort Roues 1 ^m 40 | PRIX du Modèle Léger Roues 1 ^m 38 |
|--|---|--|
| Série courante, à dents espacées de 65 ^m/₁₆ | | |
| 20 dents, largeur du travail entre roues 1 ^m 80 | 600 fr. | 550 fr. |
| 22 — — — — — 1 ^m 95 | 625 » | 575 » |
| 24 — — — — — 2 ^m 10 | 650 » | 600 » |
| 26 — — — — — 2 ^m 25 | 675 » | 625 » |
| 28 — — — — — 2 ^m 40 | 700 » | 650 » |
| 30 — — — — — 2 ^m 55 | 725 » | 675 » |
| Série à dents serrées, espacées de 45 ^m/₁₆ | | |
| 26 dents, largeur du travail entre roues 1 ^m 80 | — | 655 » |
| 28 — — — — — 1 ^m 91 | 730 » | 680 » |
| 30 — — — — — 2 ^m 02 | 755 » | 705 » |
| 32 — — — — — 2 ^m 15 | 780 » | 730 » |
| Série à dents demi-serrées, espacées de 55 ^m/₁₆ | | |
| 24 dents, largeur du travail entre roues 1 ^m 95 | — | 625 » |
| 26 — — — — — 2 ^m 10 | 700 » | 650 » |
| 28 — — — — — 2 ^m 25 | 725 » | 675 » |
| 30 — — — — — 2 ^m 40 | 750 » | 700 » |

MAJORATIONS :

50 francs pour modèle fort avec roues de 1^m50. 35 francs pour limonières se transformant en timon.
70 — pour double attelage (timon et limonières). 30 — pour barre flexible (voir ci-dessous).

BARRE FLEXIBLE. — Cette barre, qui se fixe au châssis près des menottes porte-dents et se règle au moyen de 5 pitons, munis d'écrous à oreilles et de ressorts à boudin, presse sur les dents et a pour but d'intensifier l'énergie de l'instrument. Son adaptation permet de former des andains plus gros, de râtelier des fourrages fraîchement coupés, humides ou d'autres herbages difficiles.

La barre flexible peut s'adapter seulement aux râteaux "Lion-Supérieur" et "Lion-Moderne".

Sauf ordre contraire, les râteaux sont toujours livrés avec limonières pour un cheval



RATEAU "MONOPOLE"

TOUTES PIÈCES DÉPOSÉES

Travaille normalement dans les terres à BILLONS, même si une roue suit une rigole

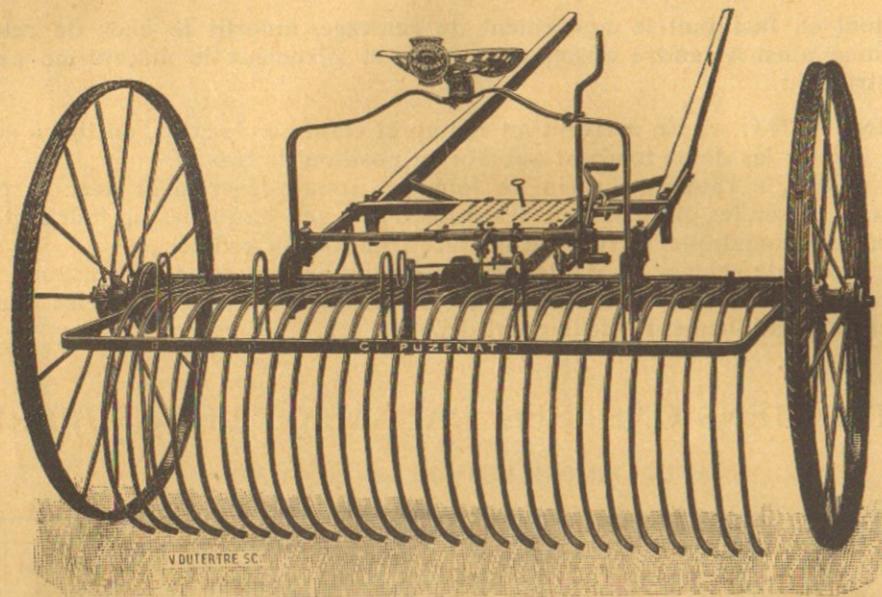


Figure 4

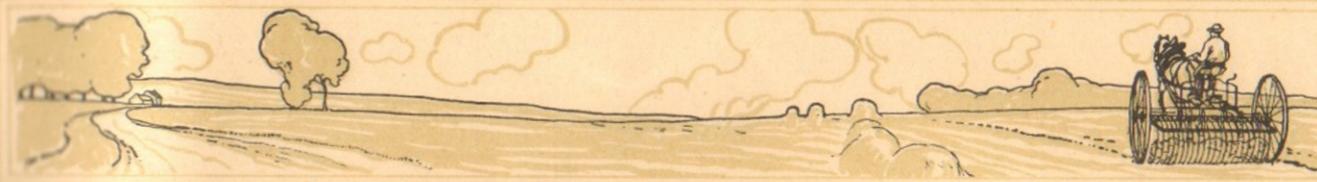
CRÉATIONS 1923 :

Nouvelles roues acier renforcées, à 16 rais croisés
 Moyeux munis de COUSSINETS A ROULEAUX
 Large bandage strié à RAINURE protectrice de la rivure
 Nouvelle TRINGLE COMPENSATRICE DU JEU des porte-dents

(Voir aux pages 10 et 11 les Avantages Généraux de nos râteaux)

PARTICULARITES. — L'accrochage du râteau "Monopole" est obtenu par un système de verrou commandé par une manivelle placée à la droite du siège.

Le mécanisme d'embrayage, entraînant automatiquement la décharge ou le relevage en position de transport, se compose d'un bouton-pédale d'une extrême douceur, actionnant des tringles dont les extrémités s'enclenchent dans les crans d'une couronne située à l'intérieur des moyeux des roues et complètement à couvert. Ces crans qui, par leur forme, sont incassables présentent deux flancs symétriques dont un seul travaille ; en cas d'usure, il suffit de changer les roues de côté et c'est alors l'autre flanc qui entre en fonction. Ce dispositif simple rend inutile celui à crans démontables, trop fragile, que nous avons abandonné il y a plusieurs années en raison de graves inconvénients révélés par l'usage.



L'embrayage peut être obtenu également de l'arrière, à l'aide d'une tirette d'enclenchement qu'il suffit de tirer à soi.

En cas de recul, une pédalette spéciale permet le relevage partiel des dents.

Une pédale d'énergie, sur laquelle le conducteur pose le pied sans effort, maintient fortement les dents en position de travail et les empêche de se soulever.

Enfin, un ressort amortisseur réglable évite tout choc lors de la retombée des dents.

FONCTIONNEMENT. — En arrivant au champ et étant sur le siège, on tire à soi la manivelle qui est à droite du siège : les dents tombent aussitôt en position de travail. En marche, quand le râteau est plein de foin, on appuie légèrement avec le pied droit sur le bouton-pédale et on cesse d'appuyer au moment où les dents ont presque atteint le haut de leur course. La décharge se fait alors aussitôt et les dents reprennent seules leur position de travail. A ce moment le pied doit être replacé sur la pédale d'énergie, sans effort ; cela suffit pour empêcher tout démarrage ou soulèvement des dents en travail, et c'est ainsi que le râteau suit toutes les ondulations du sol.

Quand on a besoin de relever les dents, soit pour tourner, franchir un obstacle ou pour le transport, il suffit de repousser la manivelle en sens inverse et d'appuyer ensuite sur le bouton-pédale : les dents se relèvent aussitôt et automatiquement à leur point d'arrêt.

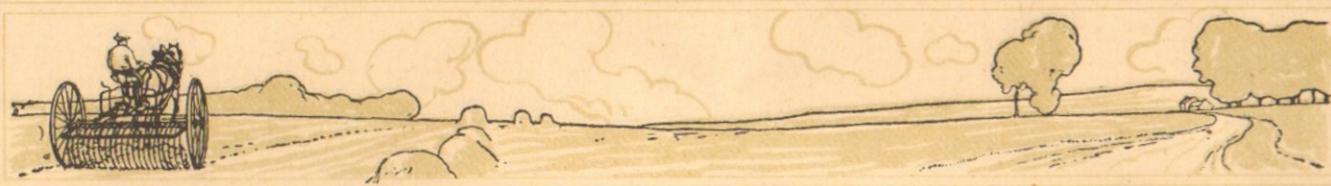
PRIX ET DIMENSIONS DU RATEAU "MONOPOLE"

AVEC LIMONIÈRES OU AVEC TIMON

| Série courante, à dents espacées de 65 % | PRIX | PRIX |
|--|---|--|
| | du Modèle Fort Roues 1 ^m 40 | du Modèle Léger Roues 1 ^m 38 |
| 20 dents, largeur du travail entre roues 1 ^m 75 | — | 600 fr. |
| 22 — — — — — 1 ^m 90 | — | 625 » |
| 24 — — — — — 2 ^m 05 | 700 fr. | 650 » |
| 26 — — — — — 2 ^m 20 | 725 » | 675 » |
| 28 — — — — — 2 ^m 35 | 750 » | 700 » |
| 30 — — — — — 2 ^m 50 | 775 » | 725 » |
| Série à dents serrées, espacées de 45 % | | |
| 26 dents, largeur du travail entre roues 1 ^m 75 | — | 705 » |
| 28 — — — — — 1 ^m 86 | 780 » | 730 » |
| 30 — — — — — 1 ^m 97 | 805 » | 755 » |
| 32 — — — — — 2 ^m 10 | 830 » | 780 » |

MAJORATIONS : 70 fr. pour double attelage (timon et limonières).
 35 fr. pour limonières se transformant en timon.

Sauf ordre contraire, les râteaux sont toujours livrés avec limonières pour un cheval



RATEAU "PRAIRIAL"

GRAND SUCCÈS

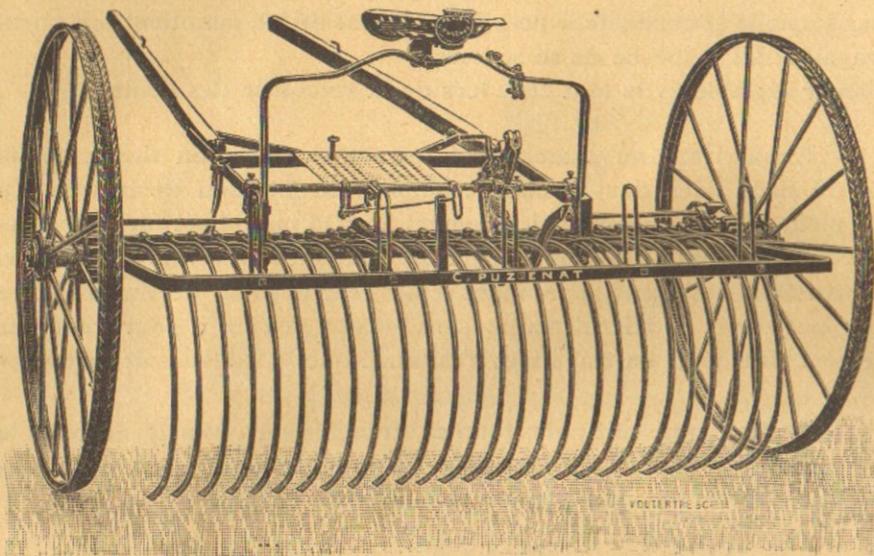


Figure 5

(Voir aux pages 10 et 11 les avantages généraux de nos rateaux).

PARTICULARITÉS. — Dans ce rateau, l'accrochage, commandé par une manette située sous la main du conducteur, se fait par loquetage d'une barre d'accrochage.

Le mouvement de décharge ou de relevage en position de transport est produit par une légère pression exercée sur un bouton-pédale qui, par l'intermédiaire de tringles, enclenche deux cliquets dans les crans des roues. Une tirette permet au conducteur d'actionner le mécanisme lorsqu'il suit l'instrument.

Un contrepois maintient les cliquets hors des crans; l'embrayage ne peut donc s'opérer sans l'intervention du conducteur et les dents, fortement maintenues en position de travail par l'action d'un ressort, ne peuvent, en aucun cas, se soulever fortuitement.

Ce ressort, qui est réglable, sert également d'amortisseur lors de la retombée des dents.

Pour reculer ou franchir un obstacle, on obtient le relevage partiel au moyen d'une pédalette facilement manœuvrable.

FONCTIONNEMENT. — En arrivant au champ et étant sur le siège, on rabat vers soi la petite manette située à droite: les dents tombent en position de travail. En marche, quand le rateau est plein de foin, on appuie légèrement avec le pied droit sur le bouton-pédale et on ne cesse d'appuyer que lorsque le mouvement de décharge est aux deux tiers exécuté; la décharge se fait alors aussitôt et les dents reprennent seules leur position de travail.

Quand on a besoin de relever complètement les dents, pour tourner ou pour le transport, il suffit de rabattre la manette en sens inverse et d'appuyer ensuite sur le bouton-pédale: les dents se relèvent automatiquement à leur point d'arrêt.

Pour manœuvrer le rateau quand on le suit à pied, il suffit de tirer à soi la poignée d'arrière.

Sauf ordre contraire, les rateaux sont toujours livrés avec limonnières pour un cheval.

CRÉATIONS 1923:

Nouvelles Roues acier renforcées, à 16 rais croisés.

Moyeux munis de COUSSINETS A ROULEAUX.

Large Bandage strié à RAINURE protectrice de la rivure.

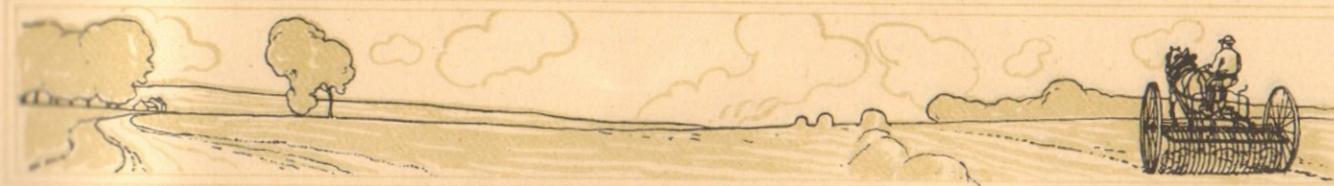
Nouvelle TRINGLE COMPENSATRICE du JEU des porte-dents.

PRIX ET DIMENSIONS DES RATEAUX "PRAIRIAL" AVEC LIMONNIÈRES OU AVEC TIMON

| | Prix du Mod. Fort Roues 1 ^m 40 | Prix du Mod. Léger Roues 1 ^m 38 |
|---|---|--|
| | | |
| Série courante à dents espacées de 65 ^m/_m | | |
| 22 dents, largeur du travail entre roues | 1 ^m 95 | 575 fr. |
| 24 — — — — — | 2 ^m 10 | 600 » |
| 26 — — — — — | 2 ^m 25 | 625 » |
| 28 — — — — — | 2 ^m 40 | 650 » |
| 30 — — — — — | 2 ^m 55 | 725 » |
| Modèle à dents serrées, espacées de 45 ^m/_m | | |
| 32 dents, largeur du travail entre roues | 2 ^m 15 | 730 » |

MAJORATIONS :

50 fr. pour modèle fort avec roues de 1^m50
70 fr. pour double attelage (timon et limonnières)
35 fr. pour limonnières se transformant en timon.



RATEAU "LION-MODERNE"

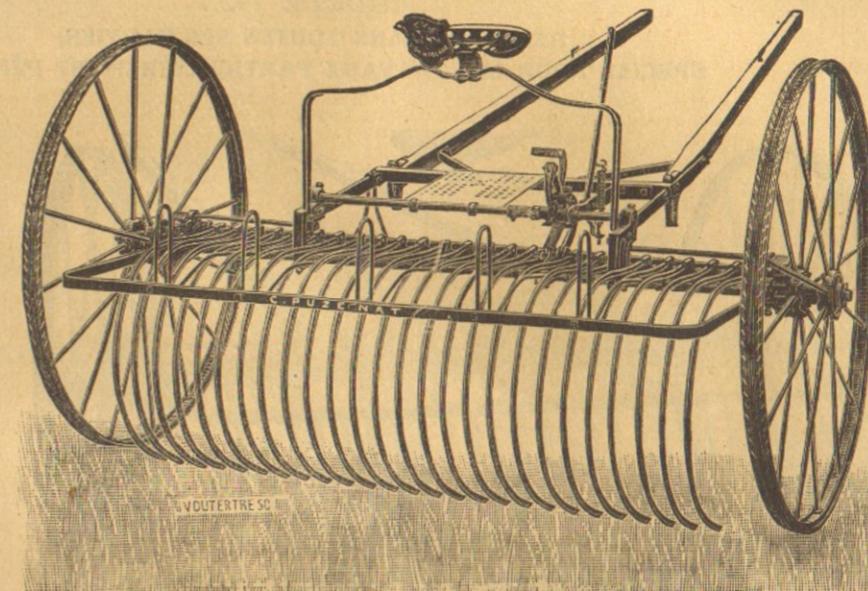


Figure 6

(Voir aux pages 10 et 11 les avantages généraux de nos rateaux).

CRÉATIONS 1923:

Nouvelles roues acier renforcées, à 16 rais croisés.

Moyeux munis de COUSSINETS A ROULEAUX.

Large bandage strié à RAINURE protectrice de la rivure.

Nouvelle TRINGLE COMPENSATRICE du JEU des porte-dents

PARTICULARITÉS. — L'accrochage du "Lion-Moderne", commandé par un levier à main, est obtenu par l'immobilisation de la pédale de relevage.

Le dispositif de relevage, analogue à celui du "Lion-Supérieur", s'actionne par une pédale normale: une légère pression sur cette pédale désarme le dispositif, armé dès que les dents sont en position de travail et permet aux cliquets de tomber dans les crans des roues.

Les dents ne peuvent se soulever quelle que soit la densité du foin, sans l'action de la pédale.

Cette dernière permet encore le relevage partiel des dents en cas de recul.

Le ressort aide au mouvement de relevage et amortit le choc de retombée des dents.

FONCTIONNEMENT. — En arrivant au champ et étant sur le siège, on tire à soi le levier qui est à droite: les dents tombent aussitôt en position de travail.

En marche, quand le rateau est plein de foin, on appuie légèrement avec le pied sur la pédale pour faire glisser les cliquets dans les crans des roues, lesquelles, en tournant, entraînent seules la décharge automatique (éviter de pousser trop loin la pédale).

Quand on a besoin de relever les dents pour tourner ou pour le transport, il suffit de repousser le levier en sens inverse et d'appuyer ensuite sur la pédale: les dents se relèvent aussitôt et automatiquement à leur point d'arrêt.

PRIX ET DIMENSIONS DES RATEAUX "LION-MODERNE" AVEC LIMONNIÈRES OU AVEC TIMON

| | Prix du Modèle Fort Roues 1 ^m 40 | Prix du Modèle Léger Roues 1 ^m 38 |
|--|---|--|
| | | |
| Série courante à dents espacées de 65 ^m/_m | | |
| 20 dents, largeur du travail entre roues | 1 ^m 80 | 550 fr. |
| 22 — — — — — | 1 ^m 95 | 575 » |
| 24 — — — — — | 2 ^m 10 | 600 » |
| 26 — — — — — | 2 ^m 25 | 625 » |
| 28 — — — — — | 2 ^m 40 | 650 » |

MAJORATIONS } 70 fr. pour double attelage (timon et limonnières),
35 fr. pour limonnières se transformant en timon,
30 fr. pour barre flexible (voir description page 13).

Sauf ordre contraire, les rateaux sont toujours livrés avec limonnières pour un cheval.



NOUVEAU RATEAU "EXTRA-FORT"

MODÈLE 1923

RENFORCÉ DANS TOUTES SES PARTIES,
SPECIAL POUR LES TRAVAUX PARTICULIÈREMENT PÉNIBLES

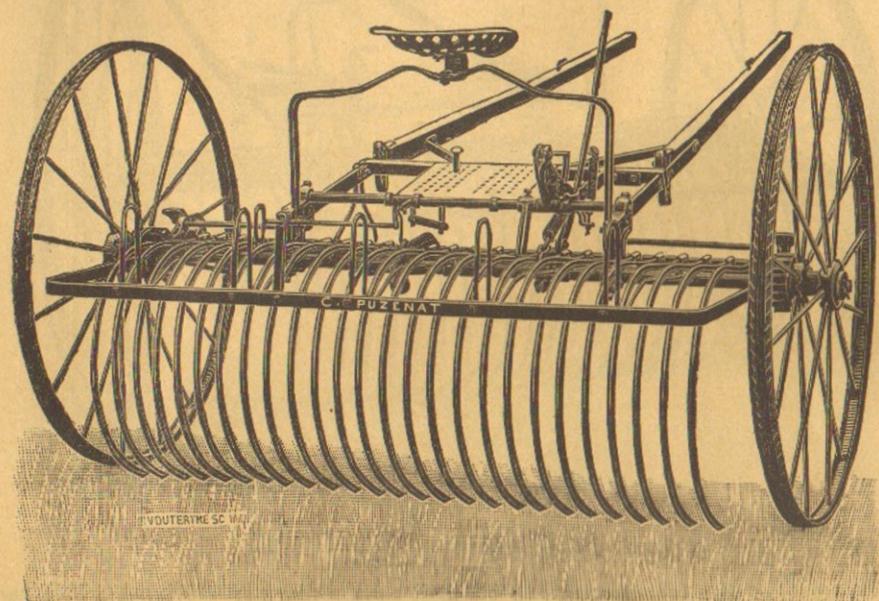


Figure 7

(Voir aux pages 10 et 11 les avantages généraux de nos rateaux).

PARTICULARITÉS. — Dans le rateau "Extra-Fort", l'accrochage est obtenu par la butée, derrière l'extrémité du levier à main, d'une pièce solidaire du mouvement de relevage.

Le mouvement de décharge ou de relevage en position de transport est produit par une légère pression exercée sur un bouton-pédale qui, par l'intermédiaire de tringles, enclenche deux cliquets dans les crans des roues. Une tirette permet au conducteur d'actionner ce mécanisme, lorsqu'il suit l'instrument.

Un contrepoids maintient les cliquets hors des crans; l'embrayage ne peut donc s'opérer sans l'intervention du conducteur et les dents, fortement maintenues en position de travail par l'action du ressort, ne peuvent en aucun cas se soulever fortuitement.

Ce ressort, qui est réglable, sert également d'amortisseur lors de la retombée des dents.

En cas de recul, on obtient le relevage partiel au moyen d'une pédalette facilement manœuvrable.

FONCTIONNEMENT. — En arrivant au champ et étant sur le siège, on tire à soi le levier qui est à droite: les dents tombent en position de travail.

En marche, quand le rateau est plein de foin, on appuie légèrement avec le pied droit sur le bouton-pédale et on ne cesse d'appuyer que lorsque le mouvement de décharge est aux deux tiers exécuté; la décharge se fait alors et les dents reprennent seules leur position de travail.

Quand on a besoin de relever complètement les dents, pour tourner ou pour le transport, il suffit de repousser le levier en sens inverse et d'appuyer ensuite sur le bouton-pédale: les dents se relèvent automatiquement à leur point d'arrêt.

Pour manœuvrer le rateau, quand on le suit à pied, il suffit de tirer à soi la poignée d'arrière.

Sauf ordre contraire, les rateaux sont toujours livrés avec limonnières pour un cheval.

Châssis, essieu, dents,
TRÈS RENFORCÉS.

LE PLUS ROBUSTE de
tous les Rateaux!

CRÉATIONS 1923:

Nouvelles roues acier
extra-renforcées, à
16 rais croisés.

Moyeux munis de
COUSSINETS à ROU-
LEAUX.

Large bandage strié à
RAINURE protectrice de
la rivure.

Nouvelle tringle COM-
PENSATRICE DU JEU
des porte-dents.

PRIX ET DIMENSIONS DES RATEAUX "EXTRA-FORT" A ROUES DE 1^m40, LIMONIÈRES OU TIMON

| | | PRIX |
|--|-------------------|---------|
| Série courante à dents espacées de 65 %. | | |
| 24 dents, largeur du travail entre roues | 2 ^m 10 | 800 fr. |
| 26 — — — — — | 2 ^m 25 | 825 » |
| 28 — — — — — | 2 ^m 40 | 850 » |
| 30 — — — — — | 2 ^m 55 | 875 » |
| MAJORATIONS { 70 fr. pour double attelage (timon et limonnières). 35 fr. pour limonnières se transformant en timon. | | |



RATEAU "PHÉNIX"

A DENTS RONDES A SPIRALES, EXTRA-ÉLASTIQUES ET INDÉFORMABLES

CRÉATIONS 1923 :

Nouvelles Roues acier ren-
forcées, à 16 rais croisés.

Moyeux munis de COUS-
NETS A ROULEAUX.

Nouveau bandage strié à
RAINURE protectrice de
la rivure.

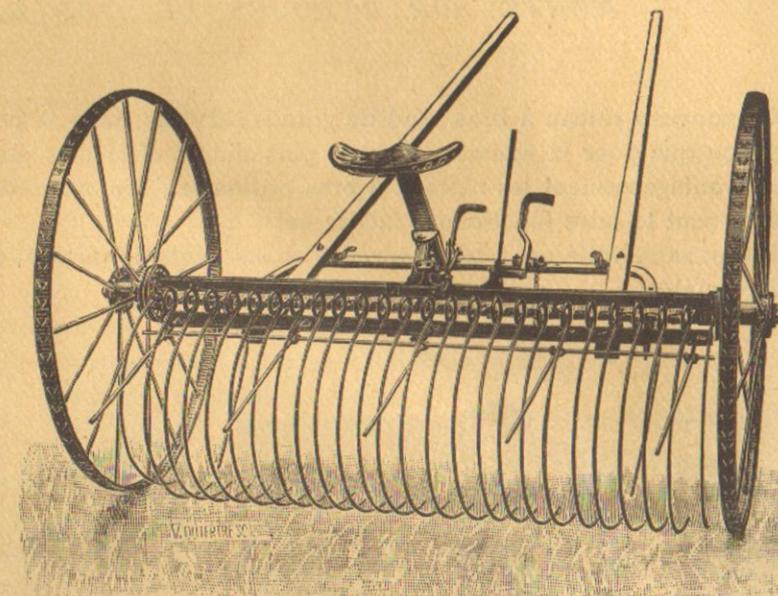


Figure 8

LE MEILLEUR DES RATEAUX A DENTS RONDES!

(Voir aux pages 10 et 11 les Avantages Généraux de nos rateaux)

PARTICULARITÉS. — L'accrochage du rateau "PHÉNIX" est obtenu par un levier placé à portée de la main droite du conducteur.

Le relevage en position de transport et la décharge sont produits automatiquement par l'embrayage, dans les crans intérieurs des moyeux, de l'extrémité des tringles commandées par une pédale. Une légère pression du pied sur celle-ci suffit pour obtenir ce résultat.

Une pédale d'énergie, ne nécessitant aucun effort, empêche aux dents de se soulever en travail.

Le levier à main permet le relèvement partiel des dents en cas de recul.

PRIX ET DIMENSIONS DES RATEAUX "PHÉNIX" A ROUES DE 1^m38

| | | PRIX |
|--|-------------------|---------|
| Série courante à dents espacées de 75 %. | | |
| 22 dents, largeur du travail entre roues | 1 ^m 85 | 530 fr. |
| 24 — — — — — | 2 ^m 00 | 550 » |
| 26 — — — — — | 2 ^m 15 | 570 » |
| 28 — — — — — | 2 ^m 30 | 590 » |
| 30 — — — — — | 2 ^m 45 | 610 » |
| Série à dents serrées, espacées de 68 %. | | |
| 26 dents, largeur du travail entre roues | 2 ^m 00 | 600 » |
| 28 — — — — — | 2 ^m 15 | 620 » |
| 32 — — — — — | 2 ^m 40 | 660 » |

FONCTIONNEMENT. — En arrivant au champ et étant assis sur le siège, on repousse légèrement le levier fixé au châssis et placé à droite, de façon à pouvoir décrocher la chaînette qui maintient ce levier; puis on abandonne ce dernier et les dents tombent en position de travail.

En marche, quand le rateau est plein de foin, on appuie légèrement sur la pédalette qui se trouve à droite du support de siège et on cesse d'appuyer au moment où les dents ont presque atteint le haut de leur course: la décharge se fait aussitôt et les dents reprennent seules leur position de travail. A ce moment, le pied doit être replacé, sans effort, sur la pédale d'énergie, ce qui suffit pour éviter tout démarrage ou soulèvement des dents.



LE "PASSE-PARTOUT"

RATEAU A 1 BRAS ET A 2 BRAS, A DENTS SERRÉES
MONTÉ SUR 2 ROUES DE 0^m65 DE HAUTEUR

Ce nouveau râteau à bras rend de grands services dans la petite culture, aussi bien pour la fenaison que pour la moisson. C'est le plus simple et le plus pratique pour glaner. Il remplace très avantageusement les râteaux à bras ordinaires, son maniement en est moins pénible et un enfant peut le faire fonctionner facilement.

Enfin, sa solidité est à toute épreuve et ses dents à spirales, en acier de premier choix, sont indéformables.



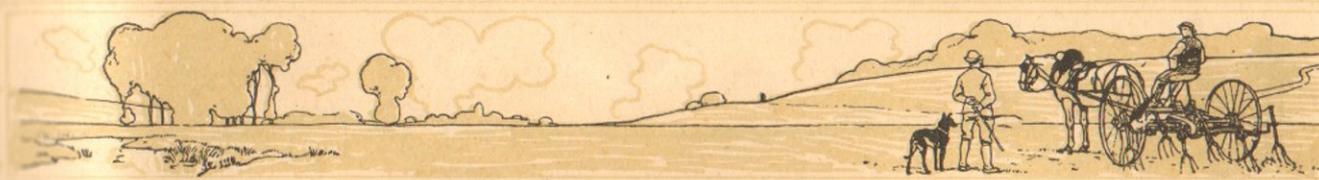
Modèle à 1 bras. — Figure 9.



Modèle à 2 bras. — Figure 10.

| | PRIX avec 1 bras (Fig. 9) | PRIX avec 2 bras (Fig. 10) |
|--|---------------------------------|----------------------------------|
| 20 dents, largeur du travail 1 ^m 30 | 124 fr. | 134 fr. |
| 22 — — — — — 1 ^m 40 | 132 » | 142 » |
| 24 — — — — — 1 ^m 50 | 140 » | 150 » |
| 26 — — — — — 1 ^m 60 | 148 » | 158 » |
| 28 — — — — — 1 ^m 70 | 156 » | 166 » |

NOTA. — Régler la hauteur des dents à 3 centimètres au-dessus du sol, en allongeant ou en raccourcissant la chaîne d'une ou plusieurs mailles.



FANEUSES

GÉNÉRALITÉS

LA faneuse est, à la ferme, aussi indispensable que le râteau : l'un est le complément de l'autre. Aussi la Maison Puzenat a-t-elle été appelée à construire sa première faneuse en même temps que son premier râteau, c'est-à-dire vers 1874.

Pendant la longue période qui s'est écoulée depuis, nous avons créé et amélioré différents types. Des perfectionnements incessants que la pratique a suggérés chaque année nous ont amenés à des modèles définitifs :

1° Les faneuses à fourche " Vérité " (modèle fort) et " Floréal " (modèle léger), de construction identique et de même largeur de travail, mais de force différente ;

2° Deux numéros de faneuses rotatives " Progrès-Clinkton ", de même force mais de largeur de travail différente ;

Ces quatre machines correspondent à tous les besoins possibles : aussi, de même que l'acheteur trouvera un râteau Puzenat qui lui convient, de même il trouvera une faneuse Puzenat parfaitement adaptée à son cas et remplissant toutes les conditions requises.

La Maison Puzenat applique, dans la construction de ses faneuses, les principes dont elle s'est fait une règle : remplacement de la fonte par l'acier partout où la chose est possible, emploi de matériaux sérieusement sélectionnés, ajustage minutieux, montage soigneusement vérifié.

Aussi reconnaît-on aisément dans ses faneuses l'ensemble de qualités qui caractérise ses râteaux et fait leur supériorité bien établie :

- SOLIDITÉ ABSOLUE ;
- FONCTIONNEMENT SÛR ;
- MANŒUVRE DOUCE ;
- CONDUITE FACILE ;
- TRACTION LÉGÈRE ;
- TRAVAIL IRRÉPROCHABLE ;
- DURÉE LA PLUS LONGUE.

Telles sont les raisons qui font que les faneuses Puzenat sont toujours préférées à toutes et se sont acquises si rapidement une réputation universelle.



FANEUSE " VÉRITÉ "

BREVETÉE S. G. D. G.

*LA PLUS SOLIDE
LA PLUS PERFECTIONNÉE
RECOMMANDÉE*

VOIR A LA PAGE 21
LES AVANTAGES
GÉNÉRAUX
DE NOS FANEUSES

NOUVELLES
FOURCHES
EN DEUX PARTIES
BREVETÉES S.G.D.G.

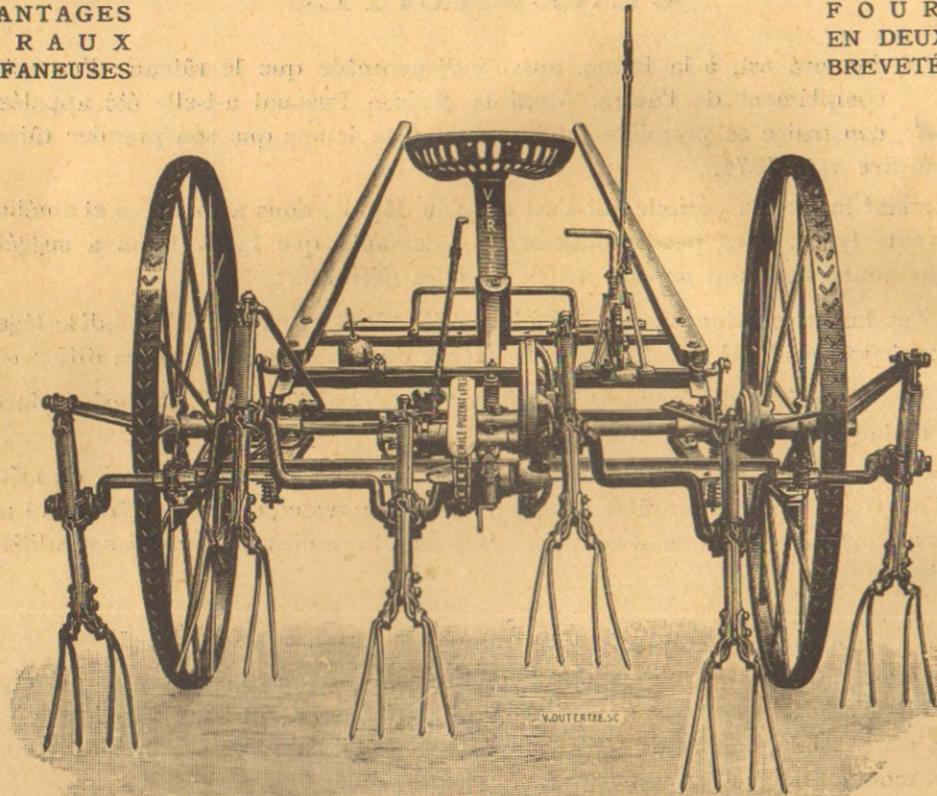


Figure 11.

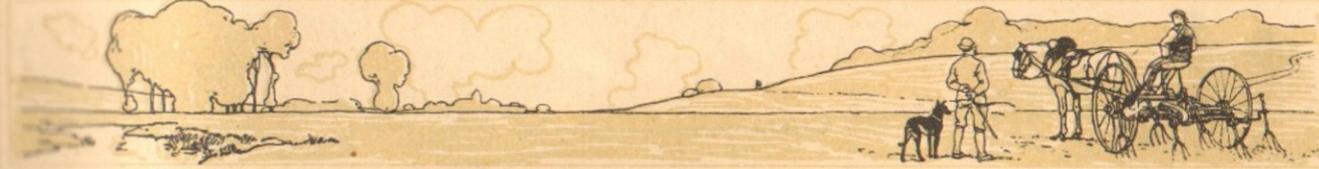
CONSTRUCTION SOIGNÉE

Engrenages renforcés et pleins.
— Bielles extérieures moisées,
à coussinets d'articulation. —
Roues hautes à 16 rais croisés,
à large bandage strié, extra-
fortes.

Relevage très doux, au pied et à ressort d'équilibre.
Cadre oblique rivé, indéformable. — Châssis double. — Coussinets amovibles,
indépendants du cadre.

La Faneuse VÉRITÉ, la plus parfaite et la plus solide, munie des NOUVELLES FOURCHES
en DEUX PARTIES, Brevetées S. G. D. G., supplante tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour.

Modèle à 6 fourches à 4 dents en deux parties, largeur du travail 2 m., écartement entre roues 1^m40
PRIX : 800 Francs



FANEUSE " FLORÉAL "

BREVETÉE S. G. D. G.

*LÉGERETÉ
SOLIDITÉ
DURÉE*

VOIR A LA PAGE 21
LES AVANTAGES
GÉNÉRAUX
DE NOS FANEUSES

NOUVELLES
FOURCHES
EN DEUX PARTIES
BREVETÉES S.G.D.G.

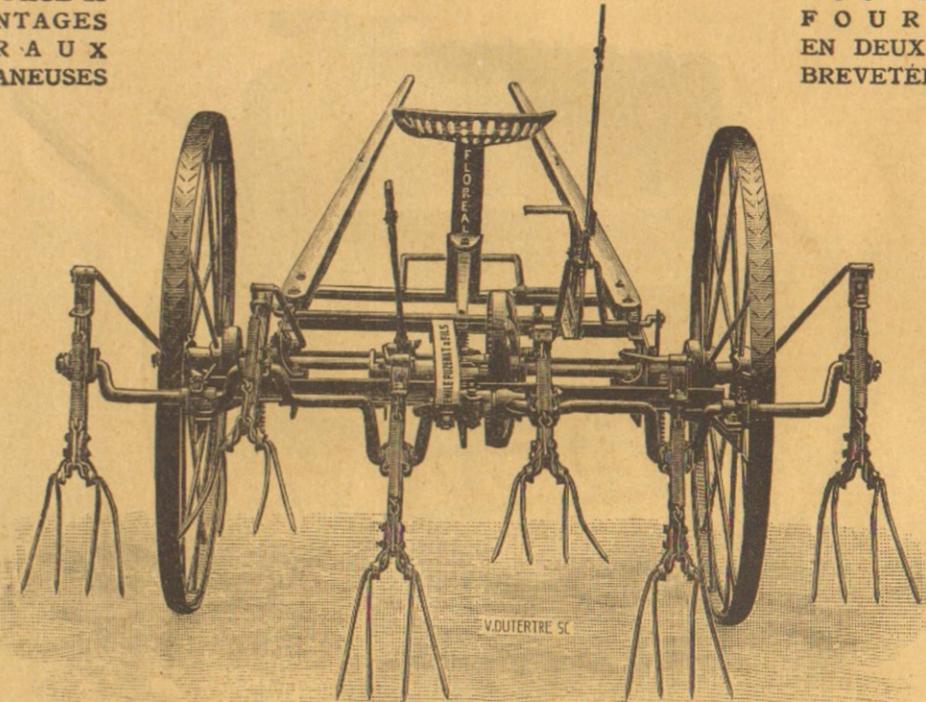


Figure 12

CONSTRUCTION SOIGNÉE

Engrenages renforcés et pleins.
— Roues à 16 rais croisés, à
bandage strié. — Cadre oblique
rivé, indéformable; châssis
double.

Relevage très doux au pied et à ressort d'équilibre.
Coussinets amovibles indépendants du cadre.

La Faneuse " FLORÉAL " est construite sur le même type que notre faneuse " VÉRITÉ ".
Elle est plus légère et plus douce de traction.

Modèle à 6 fourches à 4 dents en deux parties, largeur du travail 2 m., écartement entre roues 1^m40
PRIX : 740 Francs

FANEUSE "PROGRÈS-CLINKTON"

A MOUVEMENT CIRCULAIRE CONTINU

LA PLUS ROBUSTE

LA PLUS ÉNERGIQUE

VOIR A LA PAGE 21 LES AVANTAGES GÉNÉRAUX DE NOS FANEUSES

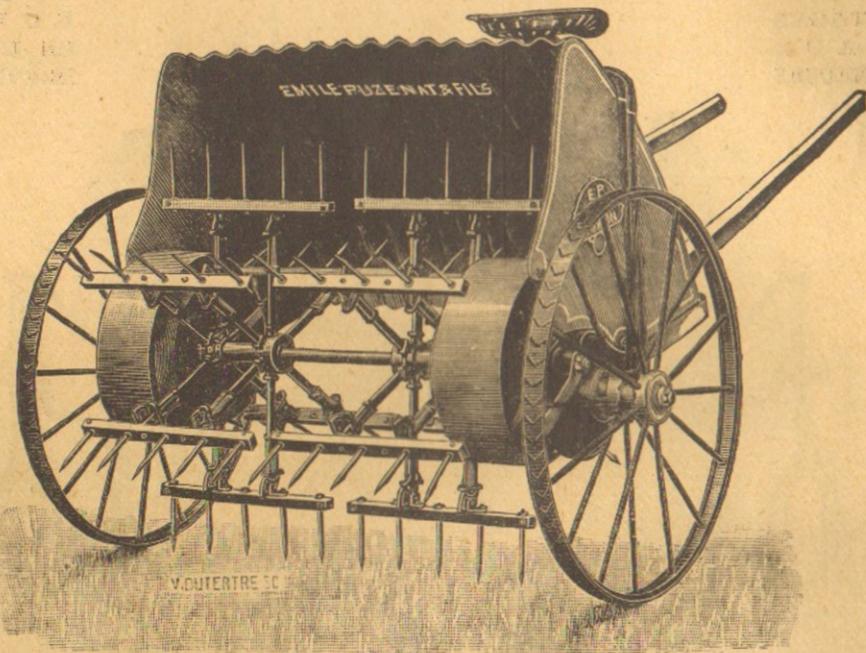


Figure 13.

Mécanisme entièrement à couvert. — Roues renforcées à 16 rais croisés.

Disques en tôle empêchant le bourrage. — Débrayage automatique en cas de recul.

Capote ondulée empêchant l'adhérence du foin aux parois.

DEUX SENS DE ROTATION DES RATEAUX :
D'ARRIÈRE EN AVANT, TRAVAIL ÉNERGIQUE ;
D'AVANT EN ARRIÈRE, SOULÈVEMENT DU FOIN

PRIX ET DIMENSIONS

Faneuse N° 1 à 6 rangs de dents, largeur entre roues 2^m15. Prix : 1.450 francs
— N° 2 à 5 — 1^m85. — 1.300 —

NOUVEAU RATEAU-FANEUR A ANDAIN "MAJESTIC"

CRÉATION 1923

LE MEILLEUR RATEAU-FANEUR !

LE MEILLEUR APPAREIL DE FENAISON !



Figure 14.

Excentrique du vire-andain monté sur billes

CONSTRUCTION SOIGNÉE, TOUT ACIER. — SOLIDITÉ A TOUTE ÉPREUVE
CONDUITE FACILE. — TRACTION LÉGÈRE
TRAVAIL RAPIDE ET PARFAIT. — RENDEMENT SUPÉRIEUR

80 % de main-d'œuvre et de temps économisés !...

Le râteau-faneur à andain "Majestic" est un perfectionnement de notre modèle "Imperator" si connu dans les milieux agricoles.

Il donne de très beaux andains, qu'il forme d'une façon continue en de jolies lignes droites où le foin est rangé en amas légers et floconneux, parfaitement disposé pour un séchage rapide.

Il ne ramasse ni terre ni débris, avantage des plus apprécié, surtout en terrain léger ou sablonneux, et concourt puissamment à l'obtention d'une récolte parfaitement nette et propre, quel que soit le terrain.

Grâce à la très grande vitesse de rotation de son vire-andain, il produit un fanage énergique, tout en n'effeuillant pas le fourrage, qu'il retourne. Il permet également de retourner un andain sans l'écartier.



Il peut fonctionner par le vent, aussi bien que par temps calme et dans les plus fortes récoltes sans bourrer : des garde-foin ont été étudiés et convenablement disposés pour empêcher tout engorgement des coussinets, des bras du vire-andain et des roues porteuses.
Les roues d'arrière, en acier, montées sur ressort, assurent une grande souplesse à l'instrument.

DERNIÈRES CRÉATIONS :

ÉVENTAIL DU VIRE-ANDAIN
en acier

INCLINAISON DES DENTS
par excentrique monté sur billes
(Figure 16)

LES 2 LEVIERS DE COMMANDE
près du siège

AUGMENTATION DE LA VITESSE
de rotation en fanage

En plus de ces perfectionnements qui lui sont personnels, le râteau-faneur "MAJESTIC" possède toutes les qualités de son précurseur "L'IMPERATOR".

TRANSFORMATION. — La transformation du râteau en faneur se fait instantanément par le déplacement de deux leviers situés près du conducteur et agissant sur deux dispositifs : le premier, levier de réglage des dents, pour incliner celles-ci plus ou moins en arrière selon l'énergie du travail à obtenir ; le deuxième, levier d'embrayage, pour faire tourner le vire-andain d'avant en arrière.

Les déplacements inverses de ses leviers ramènent l'appareil en râteau, en inclinant les dents plus ou moins en avant — suivant la densité de la récolte — et en faisant tourner le vire-andain d'arrière en avant.

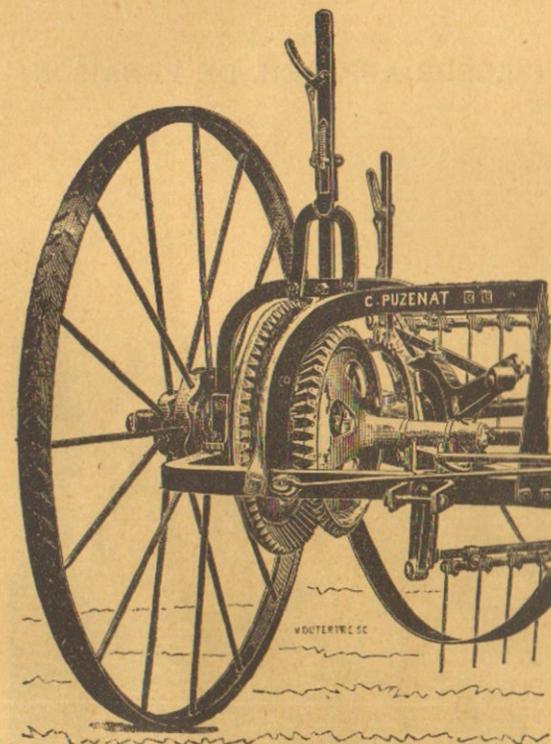


Figure 15.
Ensemble du mécanisme

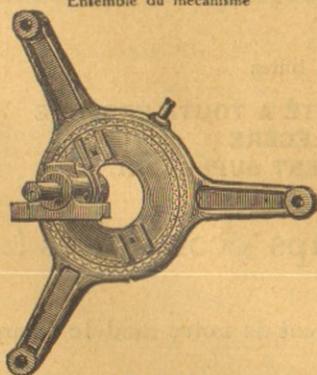


Figure 16.
Détail du mécanisme d'inclinaison des dents montrant le roulement à billes.

La roue d'arrière doit être réglée au moyen de la manivelle de réglage en hauteur de façon que les dents passent, en travail, à quelques centimètres du sol sans le herser.

TRANSPORT. — Pour le transport, on place le levier d'embrayage au cran d'arrêt, on efface les dents en les inclinant en arrière à l'aide du levier de réglage des dents et on relève le vire-andain à fond au moyen de la manivelle arrière de réglage en hauteur.



CARACTÉRISTIQUES. — Le râteau-faneur à andain "MAJESTIC" doit essentiellement ses brillantes qualités :

- A sa construction irréprochable, entièrement en acier et à un ajustage parfait ;
- A sa simplicité et à sa facilité de conduite ;
- A sa robustesse générale ;
- A ses éventails en acier ;
- A ses engrenages très résistants ;
- A son bâti extra-rigide en acier cornière ;
- A ses dents à ressort, renforcées et rapprochées ;
- A ses roues hautes, réduisant considérablement la traction, évitant le bourrage et permettant de donner une plus grande longueur aux bras du vire-andain, partant, plus d'action efficace, en râteau d'abord et surtout en faneur où, en raison de la très grande vitesse de rotation, le foin se trouve soulevé plus haut et rejeté plus énergiquement en arrière. Dans cette opération, la récolte est complètement retournée sans être effeuillée.

Le "MAJESTIC" fane mieux que la meilleure faneuse : telle est la conclusion des praticiens qui l'ont expérimenté comparativement au cours de la dernière campagne.

Perfectionnement du râteau-faneur "IMPERATOR" dont dix ans de succès ont consacré la supériorité, le "MAJESTIC" réalise l'idéal moderne des instruments de fenaison aussi bien comme râteau que comme faneuse.

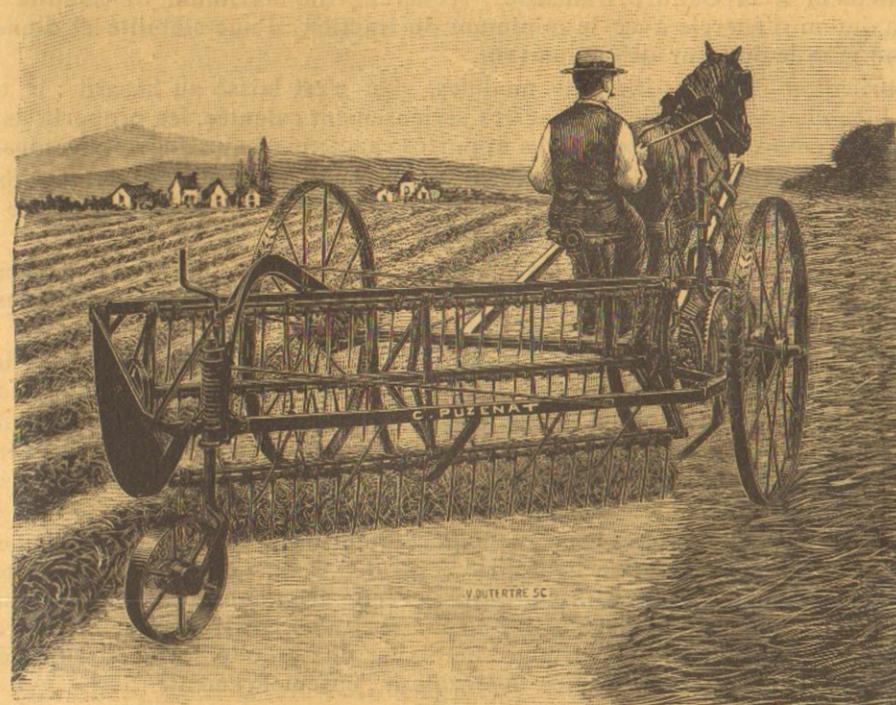
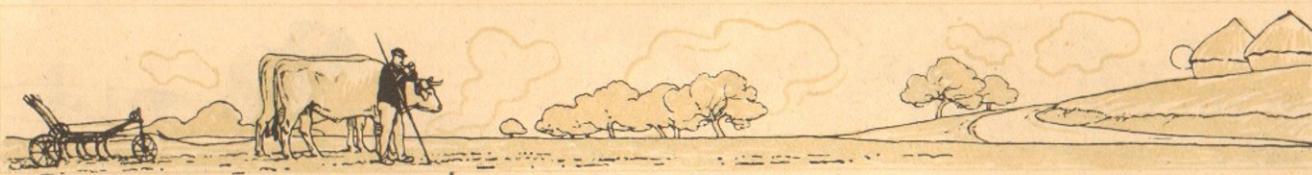


Figure 17.

PRIX ET DIMENSIONS :

| | | |
|-----------|--|--------------|
| Modèle A, | à 2 chevaux, largeur du travail 3 ^m », 2 roues arrière. | 1.750 francs |
| — A bis, | à 1 cheval, — — 2 ^m 60, 2 — | 1.550 — |
| — B, | à 1 cheval, — — 2 ^m 10, 1 — | 1.300 — |

MAJORATIONS : 70 francs pour double attelage, timon et limonnières.
60 francs pour modèle à dents serrées.



EXTIRPATEURS, CULTIVATEURS SEMOIRS

GÉNÉRALITÉS

CONCURREMMENT avec les appareils de fenaison, la Maison Puzenat s'est spécialisée dans la fabrication des extirpateurs et cultivateurs.

Débutant dans cette voie dès 1874, en lançant ses modèles "Universel" dont les principes nouveaux révolutionnèrent le marché, elle créa, par la suite, différents autres types, soigneusement étudiés, qui composent actuellement le choix le plus vaste en appareils de ce genre, où est représenté l'instrument propre à chaque région, à chaque terrain, à chaque mode de traction.

Mais, dans la conception de ses modèles, la Maison Puzenat ne s'est pas écartée des directives dont la première réalisation fut l'"Universel", type par excellence de la fabrication française, adapté spécialement à la Culture française : recherche du maximum de solidité sans poids inutile, du maximum d'énergie avec le minimum de traction, d'une stabilité et d'une souplesse parfaites, d'une grande douceur de manœuvre

Dans la fabrication de ces différents modèles, rien n'est laissé au hasard : la qualité des matériaux est bien choisie, la section des aciers sérieusement calculée, les proportions soigneusement établies, les renforcements nécessaires apportés exactement aux endroits voulus.

La perfection des parties travaillantes a été l'objet d'efforts constants, qui ont permis d'arriver, l'expérience aidant, à la résistance absolue des dents rigides, à l'élasticité idéale des dents flexibles, à la plus grande efficacité des unes et des autres.

Tous les porte-lames se fixent aux traverses par des chapes les encerclant, procédé qui permet d'en augmenter ou d'en diminuer le nombre à volonté et d'éviter le perçage des traverses, par suite leur affaiblissement.

Les dispositifs de relevage ont été également l'objet d'une préoccupation de tous les instants, et il est reconnu qu'ils atteignent la plus grande puissance, tout en ne nécessitant qu'un effort minime.

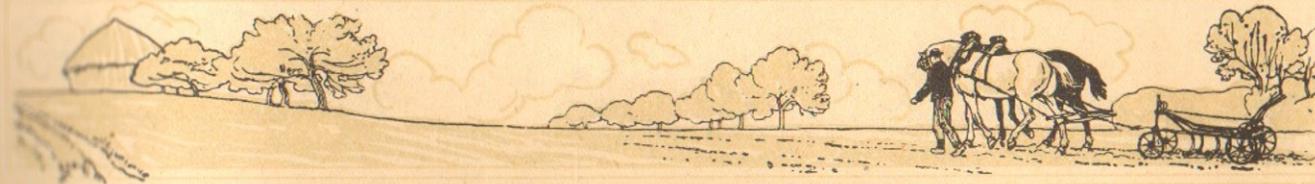
Dans certains cas, notamment pour les instruments de motoculture, le dispositif de relevage manuel à leviers ou à vis est remplacé par un appareil de relevage automatique breveté S.G.D.G. Cet appareil, nullement compliqué, robuste, puissant, commode et efficace, permet de faire effectuer, par l'attelage, le terrage et le déterrage des dents, en marche.

Enfin, la série des cultivateurs a été heureusement complétée par la création de plusieurs modèles de semoirs "Presto", à la volée et en lignes, brevetés S.G.D.G., s'adaptant à la plupart d'entre eux. Ces cultivateurs-semoirs, tout en procurant une réelle économie d'achat (100 pour 100 environ) permettent, avec un seul instrument et en un seul passage, de semer et de recouvrir la semence, avantage très précieux qui permet d'emblaver une grande surface en peu de temps et par conséquent de saisir le moment le plus favorable à l'ensemencement.

Là encore, nous avons voulu des appareils extrêmement simples, très précis, et possédant, malgré leurs prix réduits, tous les perfectionnements des semoirs spéciaux vendus très cher. L'accueil chaleureux fait par la Culture à ces innovations prouve abondamment que le but a été atteint.

En résumé, nous pouvons affirmer que le choix d'extirpateurs, cultivateurs et cultivateurs-semoirs de la maison Puzenat est unique, aussi bien par la variété des modèles, que par leurs qualités.

Celles-ci ont grandement contribué à la renommée de la Maison, et la Marque "Puzenat", sur un instrument de culture, est partout considérée comme un garant de sa supériorité.



EXTIRPATEUR-SCARIFICATEUR "UNIVERSEL"

A TERRAGE ET RELEVAGE PARALLÈLES ET INSTANTANÉS

muni du Nouvel Avant-train articulé breveté S.G.D.G.

(Voir à la page 28 les Avantages Généraux de nos Extirpateurs)

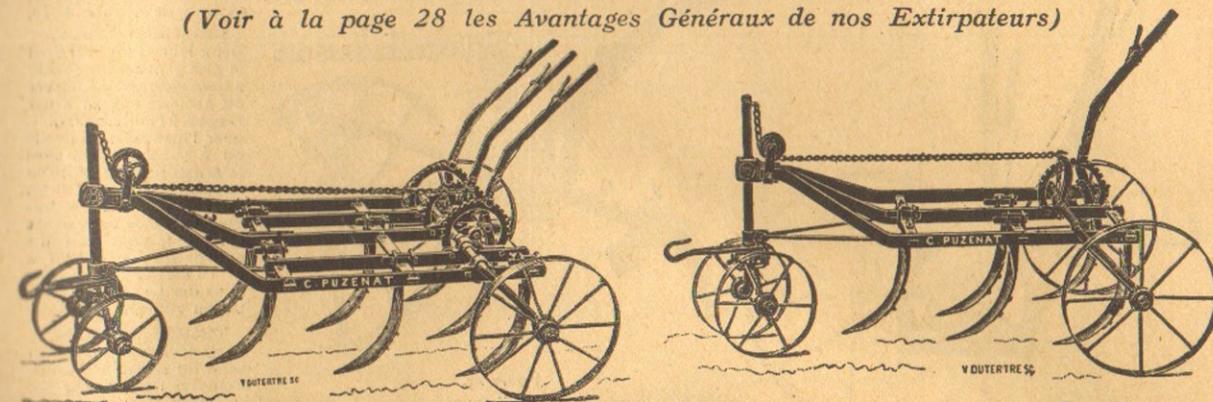


Figure 18

Figure 19

Voir les largeurs, nombres de lames, poids, etc..., au tableau, page 32.

NOUVEL AVANT-TRAIN ARTICULÉ, breveté S.G.D.G.

A ESSIEU OSCILLANT

Le maximum
de
souplesse

Le maximum
de
commodité

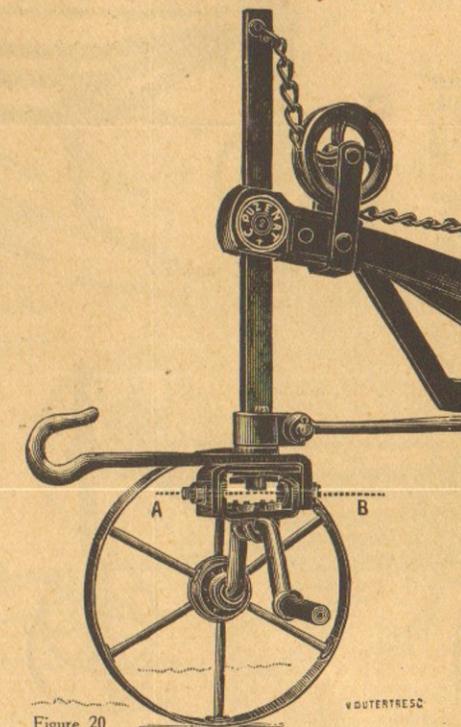
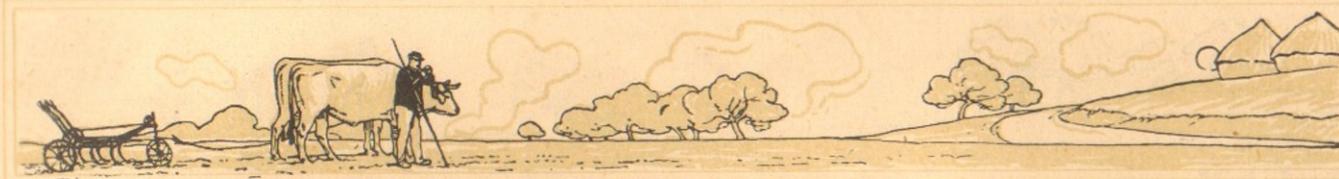


Figure 20

Permet aux roues d'avant de suivre toutes les dénivellations par suite de l'oscillation de l'essieu autour de l'axe AB. Assure à l'instrument une grande stabilité. — Facilite la direction.



APPAREILS DE RELEVAGE

Les extirpateurs « Universel » sont munis de l'un des trois modes de relevage brevetés S. G. D. G. suivants :

PREMIER MODE. — Un seul levier (fig. 21) produisant le soulèvement de l'instrument à la fois de l'avant et de l'arrière et parallèlement au sol. Ce mode de relevage est adopté pour les petits extirpateurs de 0^m70 à 1^m10.

DEUXIÈME MODE. — Deux leviers (fig. 22) dont le plus petit est dit d'inclinaison et ne sert qu'à élever ou abaisser une roue par rapport à l'autre, pour obliquer l'instrument à droite ou à gauche ; c'est avec le grand levier seul qu'on effectue les terrages et les relevages en cours de travail. Ce mode de relevage est adopté pour les petits extirpateurs de 0^m90 à 1^m10 destinés à travailler dans des terrains accidentés ou cultivés en billons.

TROISIÈME MODE. — Trois leviers (fig. 18) dont celui du milieu sert à manœuvrer l'avant, ceux des côtés à manœuvrer respectivement et indépendamment les roues d'arrière, ce qui permet d'obliquer l'instrument à droite ou à gauche pour compenser une dénivellation ou de le faire piquer plus ou moins de l'avant. Chaque levier n'agissant que sur le tiers de l'instrument, le relevage est doux et rapide et peut s'opérer en marche même. Ce mode de relevage est adopté pour les gros extirpateurs en raison de leur largeur et de leur poids, à partir de 1 mètre, pour terrains plats, à billons ou accidentés.

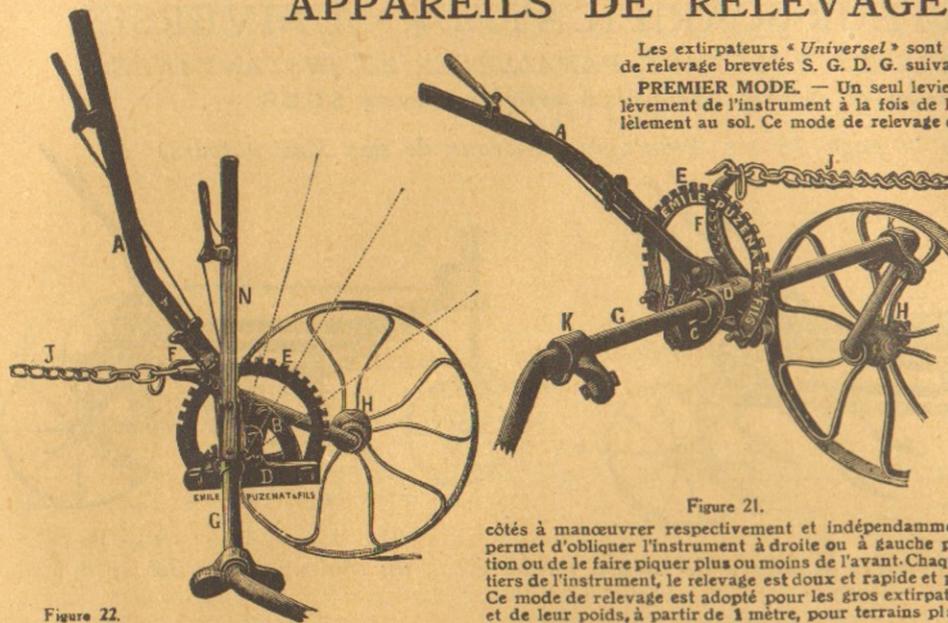


Figure 21.

Figure 22.

EXTIRPATEUR-VIGNERON « UNIVERSEL »

A Roues ne débordant pas sur la largeur du bâti. — Convient spécialement au travail des vignes dont les rangs sont écartés d'au moins 1^m20 et des terres plantées d'arbres.

Se fait à un seul levier jusqu'à la largeur de 1^m10, à levier d'inclinaison de 0^m90 à 1^m10, à 3 leviers à partir de 1^m20. Peut recevoir des mancherons pour en faciliter la conduite.

Mêmes poids et prix que les extirpateurs « Universel » (tableau page 32).

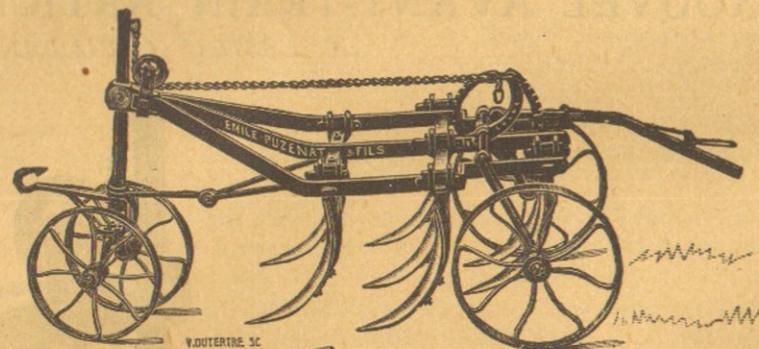


Figure 23.

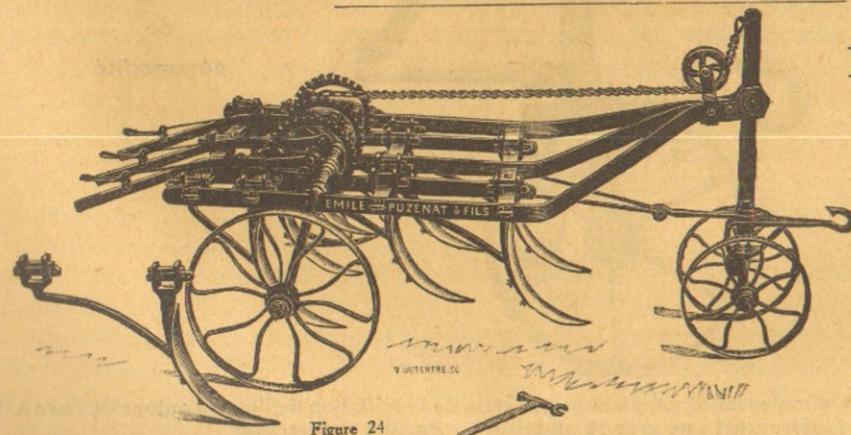


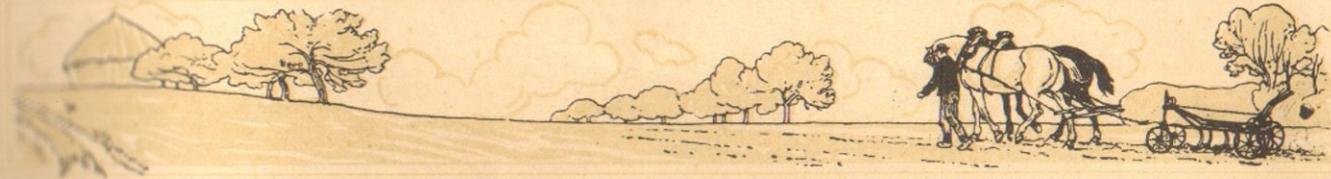
Figure 24.

EXTIRPATEUR « UNIVERSEL »

A CONTRE-BUTÉES
Dit INCASSABLE
pour terrains très forts,
de défriche ou rocheux

Se fait dans les mêmes largeurs et avec les mêmes nombres de lames et de leviers que les extirpateurs courants.

Voir les poids et prix au tableau page 32.



TRANSFORMATIONS

L'extirpateur « Universel » et l'extirpateur-vigneron « Universel » peuvent se transformer en scarificateur, en déchaumeur, en régénérateur de prairies et en cultivateur à dents flexibles.

SCARIFICATEUR

La transformation s'obtient en remplaçant les lames de l'Extirpateur par un plus grand nombre de lames moins larges, savoir :

| Largeur de l'instrument | Nombre de lames | Largeur des lames | Largeur de l'instrument | Nombre de lames | Largeur des lames |
|-------------------------|-----------------|-------------------|-------------------------|-----------------|-------------------|
| 0 ^m 70 | 7 | 0 ^m 06 | 1 ^m 10 | 11 | 0 ^m 07 |
| 0 ^m 80 | 7 | 0 ^m 06 | 1 ^m 20 | 11 | 0 ^m 07 |
| 0 ^m 90 | 9 | 0 ^m 06 | 1 ^m 30 | 11 | 0 ^m 07 |
| 1 ^m 00 | 9 | 0 ^m 06 | 1 ^m 40 | 13 | 0 ^m 07 |

Le travail du scarificateur est remarquable dans le sarclage des luzernes, le recoupage des labours, l'enterrage des blés et avoines et dans la préparation des terres que l'on désire niveler et convertir en prés.

DÉCHAUMEUR

On obtient cette transformation en substituant aux lames à double pointe, des lames triangulaires, dans les proportions suivantes :

| Largeur de l'instrument | Nombre de lames | Largeur des lames |
|-------------------------|-----------------|-------------------|
| 0 ^m 70 | 5 | 0 ^m 16 |
| 0 ^m 80 | 5 | 0 ^m 16 |
| 0 ^m 90 | 5 | 0 ^m 20 |
| 1 ^m 00 | 5 | 0 ^m 20 |
| 1 ^m 10 | 7 | 0 ^m 20 |
| 1 ^m 20 | 7 | 0 ^m 20 |
| 1 ^m 30 | 7 | 0 ^m 20 |
| 1 ^m 40 | 9 | 0 ^m 20 |

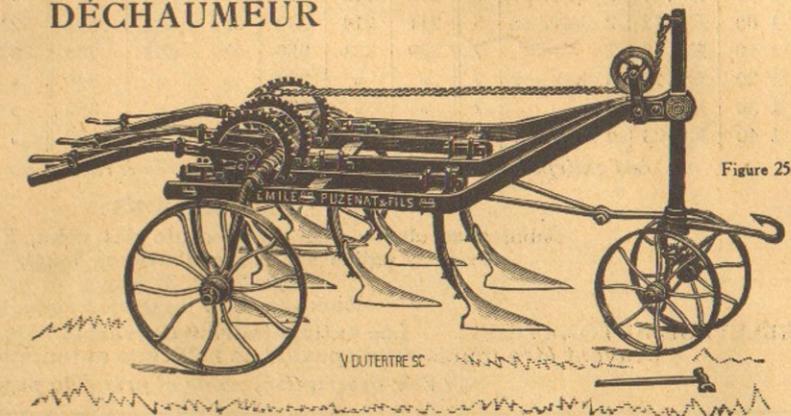


Figure 25.

RÉGÉNÉRATEUR DE PRAIRIES

En remplaçant les lames et porte-lames d'un extirpateur par des lames tranchantes n° 19, on obtient un régénérateur de prairies.

Voici le nombre de lames n° 19 nécessaires :

| Largeur de l'instrument | Nombre de lames |
|-------------------------|-----------------|
| 0 ^m 70 | 7 |
| 0 ^m 80 | 7 |
| 0 ^m 90 | 9 |
| 1 ^m 00 | 9 |
| 1 ^m 10 | 11 |
| 1 ^m 20 | 13 |
| 1 ^m 30 | 13 |
| 1 ^m 40 | 15 |

Le régénérateur travaille à une profondeur de 6 à 10 centimètres. Il détruit les vieilles racines, la mousse et les mauvaises herbes.

On peut, après son passage, épandre utilement les engrais qui pénètrent alors dans le sol et activent la végétation.

CULTIVATEUR A DENTS FLEXIBLES

Voir à la page 33 la description et le nombre de dents des cultivateurs à dents flexibles. Pour les prix et dimensions des lames, porte-lames et dents, consulter le tableau page 32.



PRIX ET DIMENSIONS DES EXTIRPATEURS-SCARIFICATEURS "UNIVERSEL"

| LARGEUR DU TRAVAIL | NUMÉROS | FORCE | NOMBRE DE LAMES | DENTS SUR TROIS RANGS | | | | | | DENTS SUR QUATRE RANGS | | | | | | POIDS D'UN JEU de CONTRE-BUTÉES |
|-----------------------|---------|--------------|-----------------|-----------------------|-------------------------|--------------|-------------|-------------------------|--------------|------------------------|-------------------------|--------------|-------------|-------------------------|--------------|------------------------------------|
| | | | | POIDS | | | PRIX | | | POIDS | | | PRIX | | | |
| | | | | 1 Levier | Levier d'inclinaison | 3 Leviers | 1 Levier | Levier d'inclinaison | 3 Leviers | 1 Levier | Levier d'inclinaison | 3 Leviers | 1 Levier | Levier d'inclinaison | 3 Leviers | |
| 0 ^m 70 | EP. 2 | 1 cheval | 5 | 155 | » | » | 465 | » | » | » | » | » | » | » | 22 | |
| 0 80 | EP. 4 | 1 à 2 chev. | 5 | 161 | » | » | 483 | » | » | » | » | » | » | » | 25 | |
| 0 90 | EP. 7 | 2 pet. chev. | 5 | 173 | 175 | » | 519 | 525 | » | » | » | » | » | » | 26 | |
| 1 00 | EP. 11 | 2 chevaux | 5 | 211 | 214 | 232 | 633 | 642 | 696 | 224 | 227 | 245 | 672 | 681 | 735 | 31 |
| 1 10 | EP. 13 | 2 — | 7 | 229 | 231 | 250 | 687 | 693 | 750 | 242 | 244 | 263 | 726 | 732 | 789 | 37 |
| 1 20 | EP. 16 | 3 chevaux | 7 | » | » | 280 | » | » | 840 | » | » | 297 | » | » | 891 | 40 |
| 1 30 | EP. 19 | 3 — | 7 | » | » | 285 | » | » | 855 | » | » | 303 | » | » | 909 | 41 |
| 1 40 | EP. 23 | 4 chevaux | 9 | » | » | 343 | » | » | 1029 | » | » | 364 | » | » | 1092 | 49 |

Les extirpateurs à contre-butées sont facturés à raison de 3 francs le kilogramme.

MAJORATIONS :

Sabot avec chaîne pour la descente des côtes, 5 kgs, 25 francs.

Frein à patins sur roues d'arrière, 5 kgs, 25 francs.

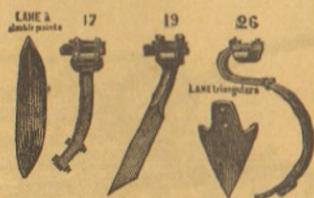
Siège, 7 kgs, 35 francs.

Mancherons, 7 kgs, 35 francs.

RELEVAGE AUTOMATIQUE. — Les extirpateurs "Universel" de 1 mètre de largeur et au-dessus peuvent être munis du dispositif de relevage automatique breveté S. G. D. G.

(Voir description, poids et prix à la page 44).

PRIX ET DIMENSIONS DES LAMES PORTE-LAMES ET DENTS



C. PUZENAT
Figure 27

| Lames à double pointe | | Lame triangulaire déchaumeuse de 0 ^m 24, poids 2k. 825. | | fr. |
|-----------------------|--------------|--|-------------------------------|------|
| de | large, poids | fr. | | |
| 0 ^m 05 | 1k. 300 | 5.50 | 0 ^m 20, — 1k. 875. | 9.50 |
| 0 ^m 06 | 1k. 400 | 6.00 | 0 ^m 16, — 1k. 400. | 7. » |
| 0 ^m 07 | 1k. 450 | 6.50 | | |
| 0 ^m 08 | 1k. 850 | 7.50 | | |
| 0 ^m 09 | 2k. 175 | 9.00 | | |
| 0 ^m 10 | 2k. 275 | 9.50 | | |
| 0 ^m 11 | 2k. 425 | 10. » | | |
| 0 ^m 12 | 3k. 200 | 13. » | | |
| 0 ^m 13 | 3k. 350 | 13.50 | | |
| 0 ^m 14 | 4k. 075 | 16.50 | | |

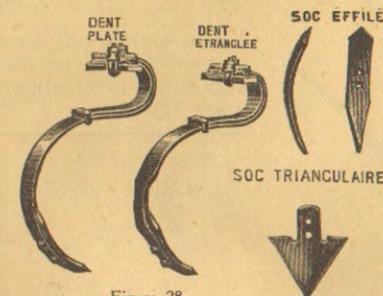
RECOMMANDATION IMPORTANTE. — Les commandes de dents n° 19 ou 26 doivent toujours indiquer la largeur, le poids de l'instrument et les dimensions des traverses sur lesquelles doivent se fixer ces dents.



CULTIVATEUR A DENTS FLEXIBLES "UNIVERSEL"

Dents plates ou étranglées
et socs reversibles trempés

Nouveau dispositif
de fixation des dents,
entièrement en acier



Nouvel avant-train articulé
breveté S.G.D.G.

Mêmes modes de relevages
que les

Extirpateurs "UNIVERSEL"
(p. 30).

Figure 28

(Voir détail, poids et prix des dents flexibles au tableau page 86)

Travail supérieur sans bourrage

Le cultivateur "UNIVERSEL" possède les dents et les roues les plus hautes (Modèle Recommandé).
(Voir à la page 28 les Avantages Généraux de nos Cultivateurs)

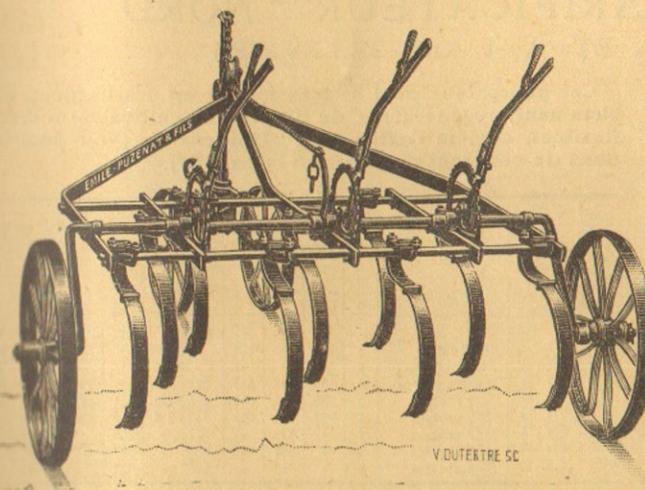


Figure 29. — Cultivateur "UNIVERSEL"

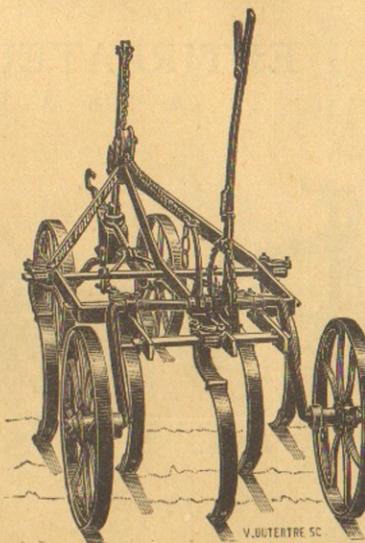
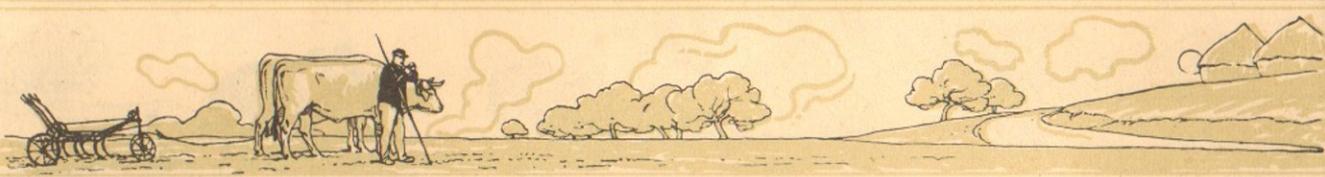


Figure 30. — Cultivateur-Vigneron "UNIVERSEL"

Dans le cultivateur-vigneron "Universel" (fig. 30), les roues suivent les traces des dents extérieures et ne débordent pas sur la largeur du bâti. Il convient spécialement dans les vignes dont les rangs sont écartés d'au moins 1^m20 et dans les terres où il y a des arbres à ménager. Il se fait à un seul levier jusqu'à la largeur de 1^m10, à levier d'inclinaison de 1^m à 1^m40, et à 3 leviers à partir de 1^m20. Le cultivateur-vigneron "Universel" peut recevoir des mancherons pour en faciliter la conduite. Mêmes poids et mêmes prix que le cultivateur "Universel".

| LARGEUR du travail | N ^{os} | FORCE | NOMBRE de dents | POIDS | | | PRIX | | |
|--------------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|---------------|------------------------------|----------------|---------------|------------------------------|----------------|
| | | | | avec 1 levier | avec levier d'inclinaison | avec 3 leviers | avec 1 levier | avec levier d'inclinaison | avec 3 leviers |
| 0 ^m 80 | C. 4 | 1 petit cheval | 5 | 140 kg. | — | — | 420 fr. | — | — |
| 1 » | C. 10 | 1 cheval | 5 | 145 » | 147 kg. | 175 kg. | 435 » | 441 fr. | 525 fr. |
| 1 20 | C. 16 | 2 chevaux | 7 | 164 » | 166 » | 190 » | 492 » | 498 » | 570 » |
| 1 40 | C. 22 | 2 forts chevaux | 9 | 184 » | 186 » | 204 » | 552 » | 558 » | 612 » |
| 1 60 | C. 26 | 3 chevaux | 11 | — | — | 233 » | — | — | 699 » |
| 1 80 | C. 31 | 4 chevaux | 13 | — | — | 247 » | — | — | 741 » |

MAJORATIONS : Sabot avec chaîne pour la descente des côtes, 5 kg. 25 fr. — Frein à patins sur roues arrière, 5 kg. 25 fr. — Siège, 7 kg. 35 fr. — Mancherons, 7 kg. 35 fr.
RELEVAGE AUTOMATIQUE. — Les cultivateurs "Universel" de 1 m. 40 de largeur et au-dessus peuvent être munis du dispositif de relevage automatique breveté S.G.D.G. (voir description, poids et prix à la page 44).
NOTA. — Sauf avis contraire les cultivateurs "Universel" sont livrés avec dents plates. Pour chaque commande, indiquer : le modèle, le numéro, le nombre de dents et le nombre de leviers.



EXTIRPATEUR-SCARIFICATEUR à Tête à Cheville ET A 1 OU 2 LEVIERS

Cet extirpateur peut se transformer en scarificateur, déchaumeur, régénérateur de prairies ou cultivateur à dents flexibles. (Voir description de ces transformations à la page 31).

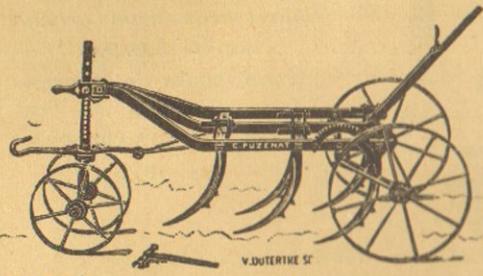


Figure 31

| Largeur du travail | Numéros | FORCE | Nombre de dents | Dents sur 3 rangs | | | | Dents sur 4 rangs | | | | Poids des contre-butées |
|--------------------|-----------|------------------|-----------------|-------------------|-----------|----------|-----------|-------------------|-----------|----------|-----------|-------------------------|
| | | | | POIDS | | PRIX | | POIDS | | PRIX | | |
| | | | | 1 levier | 2 leviers | 1 levier | 2 leviers | 1 levier | 2 leviers | 1 levier | 2 leviers | |
| 0 ^m 70 | E.C.H. 2 | 1 cheval | 5 | 152 | 456 | » | » | » | » | » | » | 22 |
| 0 80 | E.C.H. 4 | 1 à 2 chevaux | 5 | 159 | 477 | » | » | » | » | » | » | 25 |
| 0 90 | E.C.H. 7 | 2 petits chevaux | 5 | 171 | 513 | 558 | » | » | » | » | » | 26 |
| 1 | E.C.H. 11 | 2 chevaux | 5 | 207 | 621 | 666 | 220 | 235 | 660 | 705 | 31 | 31 |
| 1 10 | E.C.H. 13 | 2 chevaux | 7 | 224 | 672 | 720 | 237 | 253 | 711 | 759 | 37 | 37 |
| 1 20 | E.C.H. 16 | 3 chevaux | 7 | » | 270 | » | 810 | » | 287 | » | 861 | 40 |
| 1 30 | E.C.H. 19 | 3 chevaux | 7 | » | 275 | » | 825 | » | 293 | » | 879 | 41 |
| 1 40 | E.C.H. 23 | 4 chevaux | 9 | » | 333 | » | 999 | » | 354 | » | 1.062 | 49 |

EXTIRPATEUR-SCARIFICATEUR "NORD" A VIS A L'AVANT ET A 1 OU 2 LEVIERS

Cet extirpateur peut se transformer en scarificateur, déchaumeur, régénérateur de prairies, ou cultivateur à dents flexibles, comme l'extirpateur "Universel". (Voir descriptions de ces transformations à la page 31).

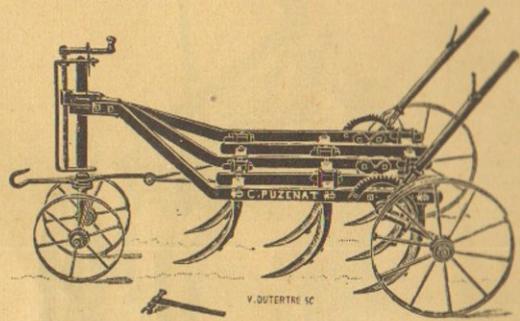


Figure 32

| Largeur du travail | Numéros | FORCE | Nombre de dents | Dents sur 3 rangs | | | | Dents sur 4 rangs | | | | Poids des contre-butées |
|--------------------|---------|------------------|-----------------|-------------------|-----------|----------|-----------|-------------------|-----------|----------|-----------|-------------------------|
| | | | | POIDS | | PRIX | | POIDS | | PRIX | | |
| | | | | 1 levier | 2 leviers | 1 levier | 2 leviers | 1 levier | 2 leviers | 1 levier | 2 leviers | |
| 0 ^m 70 | E.V. 2 | 1 cheval | 5 | 162 | 486 | » | » | » | » | » | » | 22 |
| 0 80 | E.V. 4 | 1 à 2 chevaux | 5 | 168 | 504 | » | » | » | » | » | » | 25 |
| 0 90 | E.V. 7 | 2 petits chevaux | 5 | 181 | 543 | 588 | » | » | » | » | » | 26 |
| 1 | E.V. 11 | 2 chevaux | 5 | 215 | 645 | 693 | 228 | 244 | 684 | 732 | 31 | 31 |
| 1 10 | E.V. 13 | 2 chevaux | 7 | 233 | 699 | 747 | 246 | 262 | 738 | 786 | 37 | 37 |
| 1 20 | E.V. 16 | 3 chevaux | 7 | » | 279 | » | 837 | » | 296 | » | 888 | 40 |
| 1 30 | E.V. 19 | 3 chevaux | 7 | » | 284 | » | 852 | » | 302 | » | 906 | 41 |
| 1 40 | E.V. 23 | 4 chevaux | 9 | » | 342 | » | 1.026 | » | 363 | » | 1.089 | 49 |

Les extirpateurs à contre-butées sont facturés à raison de 3 fr. le kil.
MAJORATIONS : Sabot avec chaîne pour la descente des côtes, 5 kil. : 25 fr. — Frein à patins sur roues arrière, 5 kil. : 25 fr. — Siège, 7 kil. : 35 fr.
 Sauf indications contraires, les extirpateurs fig. 31 et 32 sont livrés montés avec 1 levier.

CULTIVATEUR à Dents flexibles "NORD"

A Vis à l'avant et à 1 ou 2 leviers. Dents plates ou Dents étranglées socs reversibles trempés. (Voir fig. 28).

PRIX ET DIMENSIONS (dents plates ou étranglées)

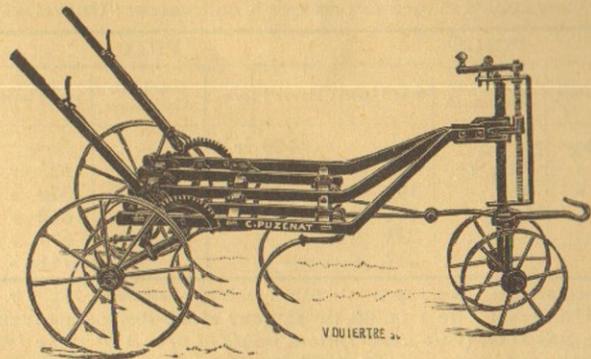


Figure 33

| Largeur du travail | Numéros | FORCE | Nombre de dents | POIDS | | | | PRIX | | | |
|--------------------|---------|-----------------|-----------------|----------|-----|-----------|-----|----------|-----|-----------|-----|
| | | | | 1 levier | | 2 leviers | | 1 levier | | 2 leviers | |
| | | | | kil. | fr. | kil. | fr. | kil. | fr. | kil. | fr. |
| 0 ^m 80 | C.V. 4 | 1 petit cheval | 5 | 147 | 441 | » | » | » | » | » | » |
| 1 | C.V. 10 | 1 cheval | 5 | 152 | 456 | 534 | » | » | » | » | » |
| 1 20 | C.V. 16 | 2 chevaux | 7 | 171 | 513 | 579 | » | » | » | » | » |
| 1 40 | C.V. 22 | 2 forts chevaux | 9 | 191 | 573 | 621 | » | » | » | » | » |
| 1 60 | C.V. 26 | 3 chevaux | 11 | » | 236 | 708 | » | » | » | » | » |
| 1 80 | C.V. 31 | 3 à 4 chevaux | 13 | » | 250 | 750 | » | » | » | » | » |

MAJORATIONS : Sabot avec chaîne pour la descente des côtes, 5 kil. : 25 fr. — Frein à patins sur roues arrière, 5 kil. : 25 fr. — Siège, 7 kil. : 35 fr. — Sauf indications contraires, les cultivateurs "Nord" sont livrés montés avec dents plates et 1 levier.



CULTIVATEUR A DENTS FLEXIBLES "GRIP"

A dents plates ou à dents étranglées et à socs reversibles trempés

Solidité la plus grande !

Pour les poids et prix des dents flexibles, consulter le tableau page 88.

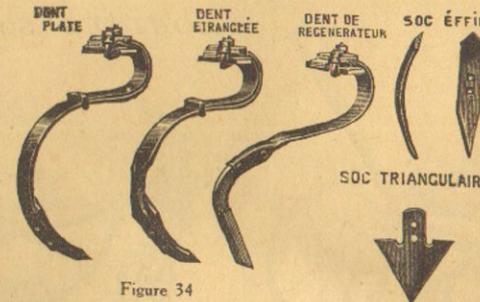


Figure 34

Nouveau Dispositif de Fixation des dents entièrement en acier

Traction la plus douce !

(Voir à la page 28 les avantages généraux de nos cultivateurs)

CULTIVATEUR-VIGNERON "GRIP"

à dents flexibles montées sur 4 rangs, à roues ne débordant pas sur la largeur du travail

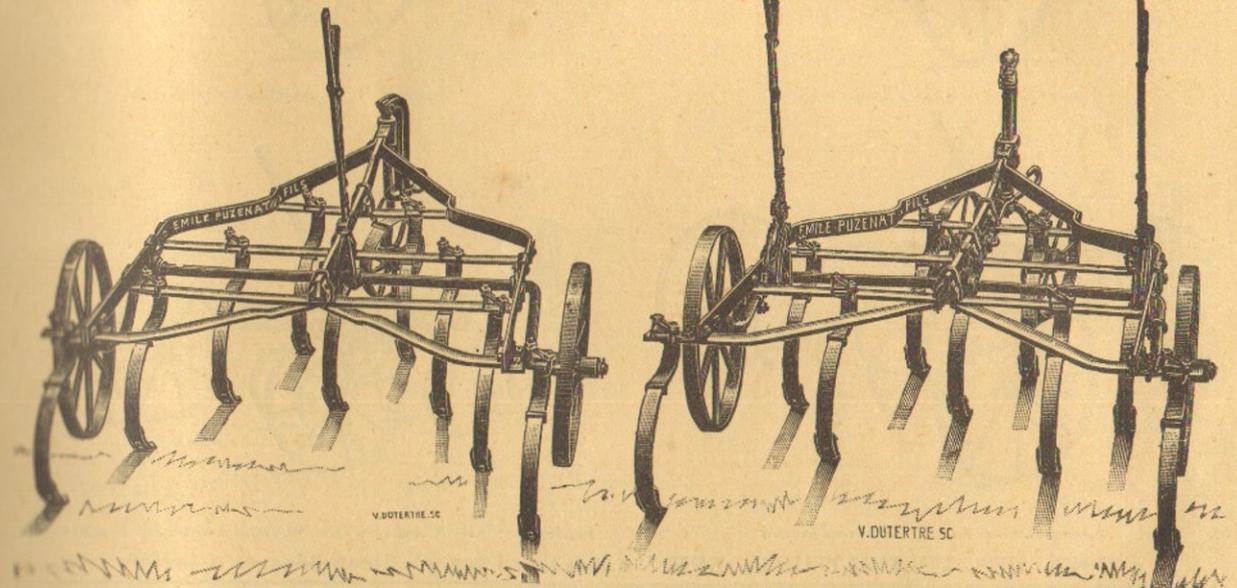


Figure 40

Figure 41

Prix des CULTIVATEURS-VIGNERONS "GRIP" à dents plates ou étranglées, levier au milieu (fig. 40)

| LARGEUR du travail | NUMÉRO | FORCE | NOMBRE de Dents | AVANT-TRAIN 2 roues et vis (fig. 42) | | AVANT-TRAIN 1 roue et vis (fig. 42 bis) | | AVANT-TRAIN 1 roue sans vis (fig. 43) | |
|--------------------|-----------|-----------------|-----------------|--------------------------------------|---------|---|---------|---------------------------------------|---------|
| | | | | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX |
| 1 mètre | VG. 5 bis | 1 petit cheval | 5 | kilog. 122 | fr. 336 | kilog. 112 | fr. 308 | kilog. 107 | fr. 295 |
| 1 mètre | VG. 7 | 1 cheval | 7 | 128 | 352 | 117 | 322 | 112 | 308 |
| 1 m. 20 | VG. 7 bis | 1 fort cheval | 7 | 134 | 369 | 122 | 336 | 118 | 325 |
| 1 m. 35 | VG. 9 | 2 chevaux | 9 | 144 | 396 | 133 | 366 | 128 | 352 |
| 1 m. 60 | VG. 11 | 2 forts chevaux | 11 | 169 | 465 | 158 | 435 | 154 | 424 |

MAJORATIONS : { Siège, 7 kg., 35 francs. — Frein à patins sur roues d'arrière, 5 kg., 25 francs.
 Cultivateurs à 2 leviers (fig. 41) 5 kg., 14 francs.
 Cultivateurs à dents renforcées (plates ou étranglées) 0 kg. 600 par dent, 3 francs par dent.

Chaque commande doit indiquer le numéro, le nombre de leviers, le type d'avant-train (fig. 42, 42 bis ou 43).
 A moins d'indications contraires, les cultivateurs-vignerons "Grip" sont toujours livrés avec dents plates et levier au milieu.

L'acheteur d'un GRIP, soucieux de ses intérêts, commande, en même temps, le semoir PRESTO correspondant (pages 40 à 43).



CULTIVATEUR "GRIP" A DENTS FLEXIBLES MONTÉES SUR 2 ET 3 RANGS

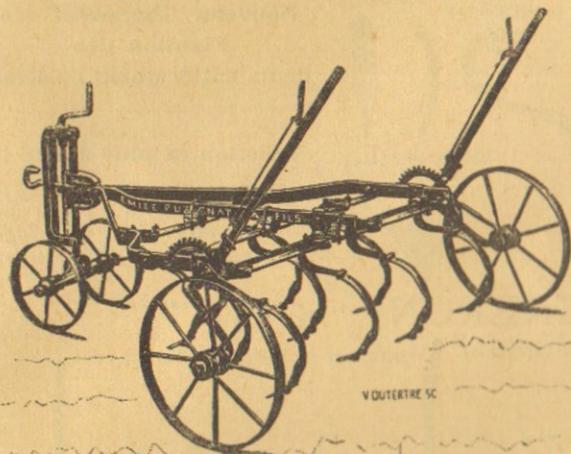


Figure 42. — Avant-train à 2 roues et vis

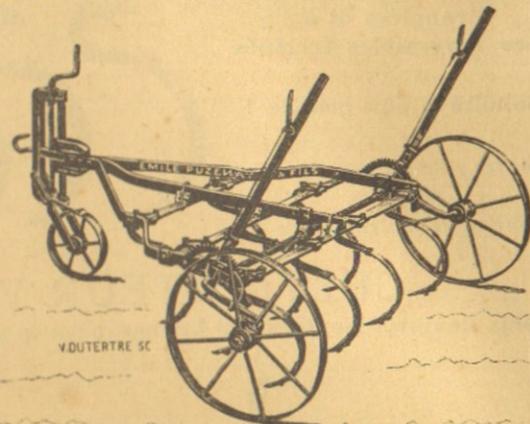


Figure 42 bis. — Avant-train à 1 roue et vis

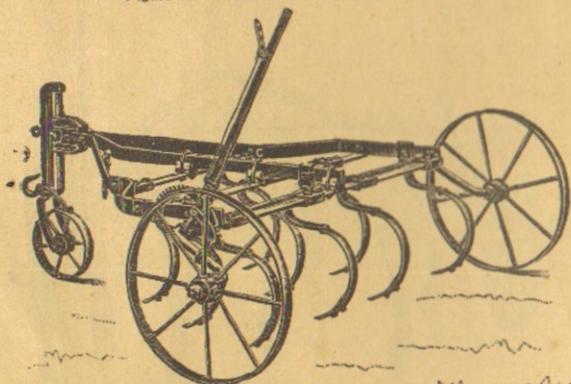


Figure 43. — Avant-train à 1 roue sans vis

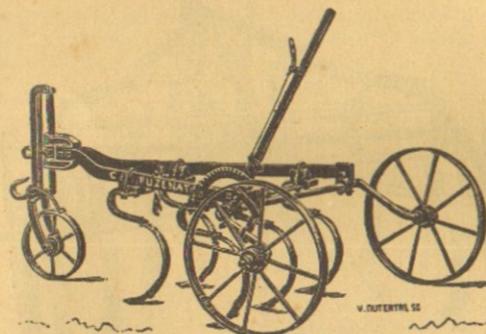


Figure 44. — "GRIP" léger (N. 70 et 80). Dents montées sur 2 rangs, 1 levier

PRIX DES CULTIVATEURS "GRIP" à dents plates ou étranglées et 1 levier

| LARGEUR du travail | NUMÉROS | FORCE | Nombre de dents | AVANT-TRAIN 2 roues et vis (fig. 42) | | AVANT-TRAIN 1 roue et vis (fig. 42 bis) | | AVANT-TRAIN 1 roue sans vis (fig. 43) | |
|--------------------|----------|-----------------|-----------------|--------------------------------------|---------|---|---------|---------------------------------------|---------|
| | | | | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX |
| 0-70 | N. 70 | 1 petit cheval | 5 | kg. 101 | fr. 278 | kg. 90 | fr. 248 | kg. 84 | fr. 231 |
| 0 80 | N. 80 | — | 5 | 102 | 281 | 91 | 251 | 85 | 234 |
| 0 90 | G. 5 bis | — | 5 | 116 | 319 | 106 | 292 | 100 | 275 |
| 0 90 | G. 7 | — | 7 | 123 | 339 | 113 | 311 | 108 | 297 |
| 1 05 | G. 7 bis | 1 cheval | 7 | 128 | 352 | 116 | 319 | 111 | 306 |
| 1 30 | G. 9 | 2 chevaux | 9 | 152 | 418 | 140 | 385 | 135 | 372 |
| 1 60 | G. 11 | 2 forts chevaux | 11 | 169 | 465 | 158 | 435 | 153 | 421 |
| 1 70 | G. 13 | 3 chevaux | 13 | 181 | 498 | 169 | 465 | 164 | 451 |

MAJORATIONS : Frein à patins sur roues d'arrière, 5 kg., 25 fr. — Siège 7 kg., 35 fr.
Cultivateurs à 2 leviers : 17 francs (augmentation de 6 kg) (les Cultivateurs N. 70 N. 80 ne se font qu'à 1 levier).
Cultivateurs à dents renforcées (plates ou étranglées) par dent 0 kg. 600, 3 francs.

NOTA. — Les figures 42, 42 bis et 43 ne servent qu'à représenter les différents types d'avant-train.
Chaque commande doit indiquer : le numéro, le nombre de leviers, le type d'avant-train (figures 42, 42 bis, ou 43).
A moins d'indications contraires, les cultivateurs "GRIP" sont toujours livrés avec dents plates et un seul levier.

L'acheteur d'un "GRIP", soucieux de ses intérêts, commande en même temps, le semoir "PRESTO" correspondant (pages 40 à 43).



RÉGÉNÉRATEUR DE PRAIRIES A DENTS FLEXIBLES "GRIP"

Chaque commande doit indiquer le numéro, le nombre de leviers et le type d'avant-train (fig. 42 42 bis et 43).

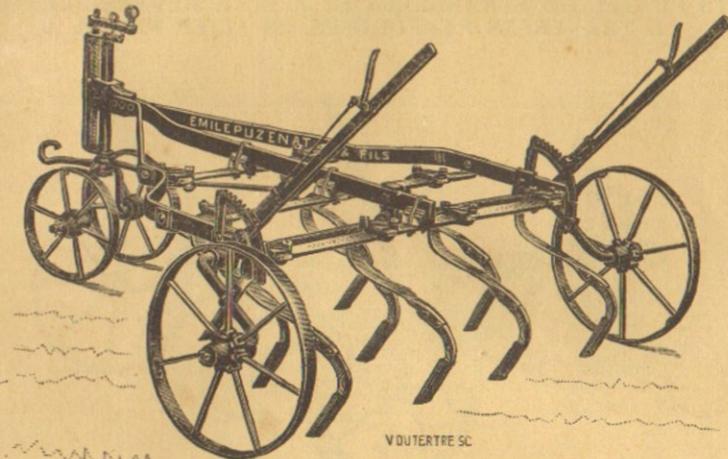


Figure 45

A moins d'indications contraires, les régénérateurs sont toujours livrés avec 1 seul levier.

PRIX DES RÉGÉNÉRATEURS "GRIP" A 1 LEVIER

| Largeur du travail | NUMÉROS | FORCE | Nombre de dents | AVANT-TRAIN 2 roues et vis (fig. 42) | | AVANT-TRAIN 1 roue et vis (fig. 42 bis) | | AVANT-TRAIN 1 roue sans vis (fig. 43) | |
|--------------------|-------------|------------------|-----------------|--------------------------------------|---------|---|---------|---------------------------------------|---------|
| | | | | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX |
| 0-90 | R. G. 5 bis | 1 petit cheval | 7 | kil. 119 | fr. 328 | kil. 109 | fr. 300 | kil. 103 | fr. 284 |
| 0 90 | R. G. 7 | — | 9 | 126 | 347 | 116 | 319 | 111 | 306 |
| 1 05 | R. G. 7 bis | 1 cheval | 11 | 136 | 374 | 124 | 341 | 119 | 328 |
| 1 30 | R. G. 9 | 2 petits chevaux | 13 | 160 | 440 | 148 | 407 | 143 | 394 |
| 1 60 | R. G. 11 | 2 chevaux | 15 | 177 | 487 | 166 | 457 | 161 | 443 |
| 1 70 | R. G. 13 | 3 chevaux | 17 | 189 | 520 | 177 | 487 | 172 | 473 |

MAJORATIONS : Régénérateurs à 2 leviers : 17 francs (augmentation de 6 kil.).
Siège, 7 kg., 35 francs.
Frein à patin sur roues arrière, 5 kg., 25 francs.

CULTIVATEUR "VULCAIN"

A 13 dents flexibles plates ou étranglées, montées sur 4 traverses et à socs réversibles. — Pour traction mécanique ou traction animale.

(Voir à la page 28 les avantages généraux de nos cultivateurs)

Bâti extra-rigide en acier profil U.
— Avant-train à 2 roues et vis. —
Relevage par deux leviers à l'arrière. — Roues ne débordant pas sur la largeur du travail.

Largeur : 2m. — Poids : 200 kilos. — Prix : 550 fr.

MAJORATIONS :

Siège, 7 kilos, 35 francs.
Frein à patins sur roues d'arrière, 5 kilos, 25 fr
Dents renforcées (plates ou étranglées), 0 k. 600 par dent, 3 fr. par dent.

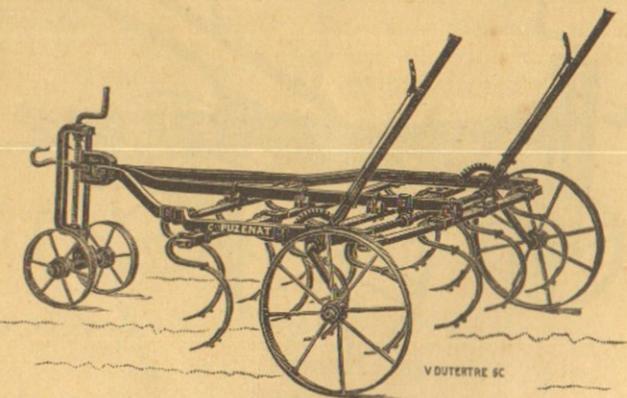


Figure 46



CULTIVATEUR A DENTS FLEXIBLES "ZORÈS"

A DENTS PLATES OU ÉTRANGLÉES ET A SOCS REVERSIBLES TREMPÉS
A TRAVERSES RENFORCÉES EN ACIER PROFIL U

Nouveau dispositif de fixation des dents entièrement en acier.

Voir à la page 28 les avantages généraux de nos cultivateurs.)

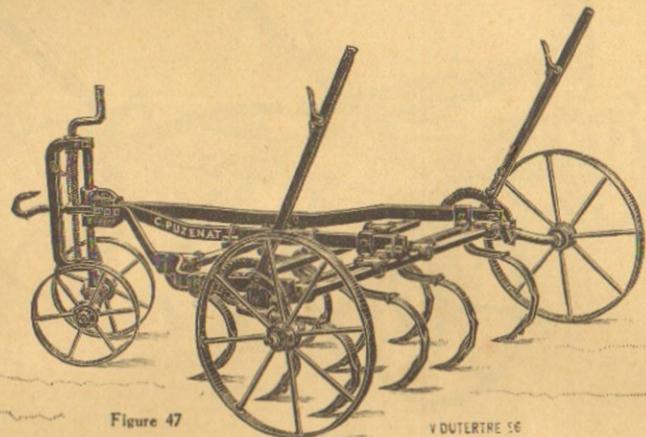


Figure 47 VOUTERRE 56

Dents montées sur 3 traverses

PRIX DES CULTIVATEURS "ZORÈS A DENTS PLATES OU ÉTRANGLÉES ET 1 LEVIER

| LARGEUR du Travail | NUMÉROS | FORCE | Nombre de dents | AVANT-TRAIN à 2 roues et vis (fig. 42) | | AVANT-TRAIN à 1 roue et vis (fig. 42 bis) | | AVANT-TRAIN à une roue sans vis (fig. 43) | |
|--------------------|----------|-----------------|-----------------|--|---------|---|---------|---|---------|
| | | | | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX |
| 0 ^m 90 | S. 5 bis | 1 petit cheval | 5 | kil. 118 | fr. 325 | kil. 108 | fr. 297 | kil. 102 | fr. 281 |
| 0 90 | S. 7 | 1 — — | 7 | 125 | 344 | 115 | 317 | 110 | 303 |
| 1 05 | S. 7 bis | 1 cheval | 7 | 130 | 358 | 118 | 325 | 113 | 311 |
| 1 30 | S. 9 | 2 chevaux | 9 | 152 | 418 | 140 | 385 | 135 | 372 |
| 1 60 | S. 11 | 2 forts chevaux | 11 | 169 | 465 | 158 | 435 | 153 | 421 |
| 1 70 | S. 13 | 3 chevaux | 13 | 181 | 498 | 169 | 465 | 164 | 451 |

CULTIVATEUR-VIGNERON RENFORCÉ à dents "ZORÈS" flexibles

A roues ne débordant pas sur la largeur du travail
Dents plates ou étranglées montées sur 4 traverses en acier profil U

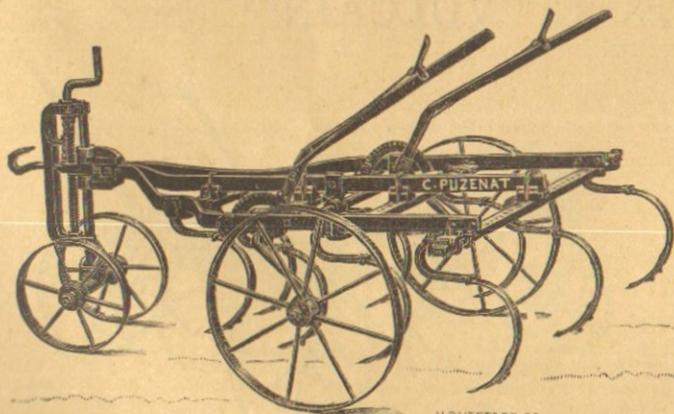


Figure 48 VOUTERRE 56

PRIX DES CULTIVATEURS-VIGNERONS "ZORÈS" à dents plates ou étranglées et 1 levier

| LARGEUR du travail | NUMÉROS | FORCE | Nombre de dents | Avant-train 2 roues et vis (fig. 42) | | Avant-train 1 roue et vis (fig. 42 bis) | | Avant-train 1 roue sans vis (fig. 43) | |
|--------------------|------------|-----------------|-----------------|--------------------------------------|------|---|------|---------------------------------------|------|
| | | | | Poids | Prix | Poids | Prix | Poids | Prix |
| 1 ^m 5 | S.V. 5 bis | 1 petit cheval | 5 | 127 | 350 | 117 | 322 | 112 | 308 |
| 1 ^m 7 | S.V. 7 | 1 cheval | 7 | 133 | 366 | 122 | 336 | 117 | 322 |
| 1 20 | S.V. 7 bis | 1 fort cheval | 7 | 139 | 383 | 127 | 350 | 123 | 339 |
| 1 35 | S.V. 9 | 2 chevaux | 9 | 149 | 410 | 138 | 380 | 133 | 366 |
| 1 60 | S.V. 11 | 2 forts chevaux | 11 | 174 | 479 | 163 | 449 | 159 | 438 |

MAJORATIONS APPLICABLES aux CULTIVATEURS et CULTIVATEURS-VIGNERONS "ZORÈS":
Siège, 7 kg., 35 francs.
Frein à patins sur roues d'arrière, 5 kg. 25 francs.
Cultivateurs à deux leviers, 6 kg. 17 francs.
Cultivateurs à dents renforcées (plates ou étranglées) 0k 600 par dent, 3 francs.

Chaque commande doit indiquer le numéro, le nombre de leviers, le type d'avant-train (fig. 42, 42 bis ou 43). A moins d'indications contraires, les cultivateurs "Zorès" sont toujours livrés avec dents plates et 1 levier.



EXTIRPATEUR & CULTIVATEUR "JUPITER"

SPÉCIAUX POUR MOTOCULTURE

MODÈLES 1923

(Voir à la page 28 les avantages généraux de nos Extirpateurs et Cultivateurs.)

EXTIRPATEUR "JUPITER"

à 18 dents rigides sur 4 traverses
Largeur du travail: 2^m30
Bâti extra-renforcé en acier plat
Avant-train à 2 roues et vis
Relevage facile par 2 vis à l'arrière
Roues ne débordant pas sur la largeur du travail

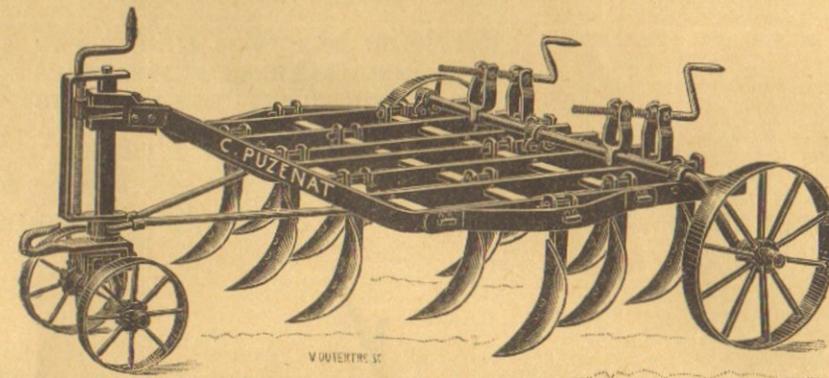


Figure 49

POIDS: 780 kilos. PRIX: 2.340 francs.

MAJORATIONS: Siège 7 kilos, 35 francs. — Frein à patins sur roues d'arrière 8 kilos, 40 francs.

Nota. — L'extirpateur "JUPITER" peut être transformé en scarificateur et déchaumeur, en utilisant les mêmes lames ou dents que pour l'extirpateur "UNIVERSEL" (Voir page 32).

CULTIVATEUR "JUPITER"

à 15 dents flexibles plates ou étranglées sur 4 traverses, et à socs reversibles
Largeur du travail: 2^m30
Bâti renforcé en acier plat
Avant-train à 2 roues et vis
Relevage facile par 2 vis à l'arrière
Dents hautes renforcées
Roues ne débordant pas sur la largeur du travail

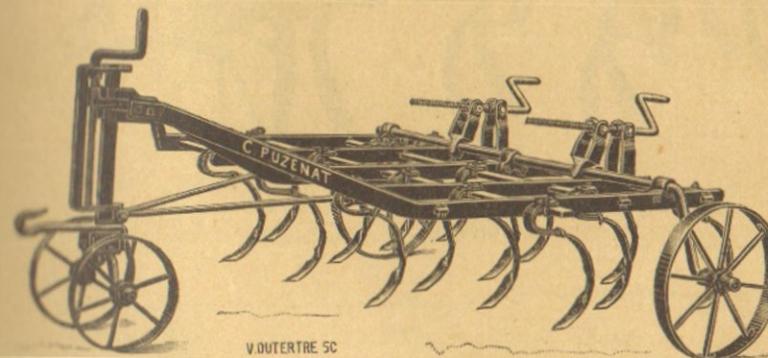


Figure 50

POIDS: 375 kilos. PRIX, avec dents plates ou étranglées: 1.125 francs.

MAJORATIONS: Siège 7 kilos, 35 francs. — Frein à patins sur roues d'arrière 5¹/₂ kilos, 25 francs.

RELEVAGE AUTOMATIQUE. — Le cultivateur "JUPITER" peut être muni du dispositif de relevage automatique breveté S. G. D. G. — Voir description, poids et prix à la page 44.



SEMOIR "PRESTO"

S'ADAPTANT AUX CULTIVATEURS "GRIP"
ET AUX CULTIVATEURS A RESSORTS DE TOUTES MARQUES

Breveté S.G.D.G. en France et à l'Étranger

CRÉATION 1923

ATTENDU DEPUIS 10 ANNÉES PAR
LES INNOMBRABLES POSSESSEURS
DE NOS CULTIVATEURS A RESSORTS

Le Semoir "Presto"

RÉUNIT AU PLUS HAUT POINT LES QUALITÉS ESSENTIELLES DU SEMOIR MODERNE :

RÉGULARITÉ — LÉGÈRETÉ — ÉCONOMIE — ROBUSTESSE — RAPIDITÉ

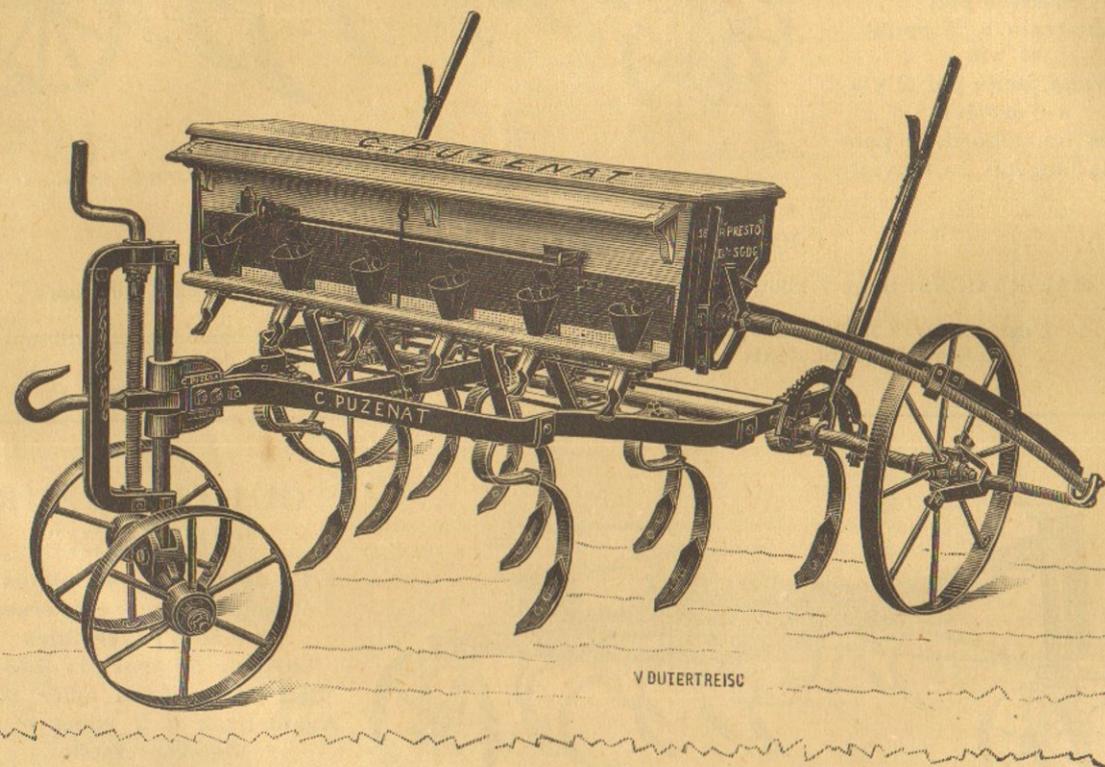


Figure 51

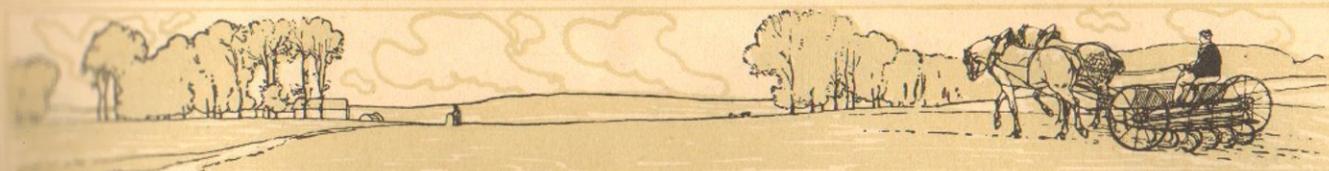
Coûte 100 pour cent moins cher que le meilleur marché!...

Sème en lignes ou à la volée ;

S'adapte instantanément, sans ajustage aucun, sur tous les cultivateurs de toutes Marques, quelle que soit l'époque de leur fabrication : 4 brides à écrou pour fixer l'appareil aux traverses du cultivateur.

Prise de mouvement sur le moyeu de la roue arrière droite, par câble souple qui le transmet directement à l'arbre distributeur du semoir : 2 brides à fixer aux rais de la roue...

LA SIMPLICITÉ MÊME !



CONSTRUCTION DES SEMOIRS "PRESTO"

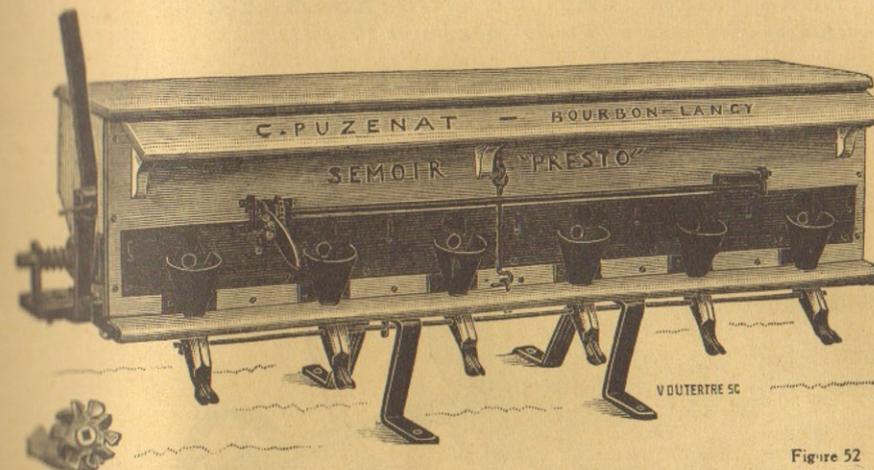


Figure 52

formes et de toutes densités. C'est ainsi que le "PRESTO" sème à la perfection les graines longues (orge et avoine) réputées pour provoquer facilement l'engorgement des semoirs.

Les orifices de distribution sont réglables avec facilité et précision : une manette permet simultanément et instantanément de les fermer complètement ou de les ouvrir graduellement. Un index, se déplaçant sur une plaque graduée, indique la quantité de graines semées à l'hectare (une instruction pour le réglage est jointe à chaque instrument). Enfin, de petits volets peuvent obturer un ou plusieurs orifices indépendamment des autres.

Ces dispositifs donnent à la distribution une continuité et une régularité parfaites, quelles que soient les déclivités du terrain ou son état plus ou moins parfait de préparation.

L'embrayage et le débrayage s'obtiennent instantanément, par l'effet d'un levier placé à droite de la caisse et permettant le commencement ou l'arrêt immédiat de l'ensemencement.

La trémie, montée sur de solides charnières, est retenue en place par un crochet qu'il suffit de libérer pour obtenir le basculement de la caisse et opérer la vidange.

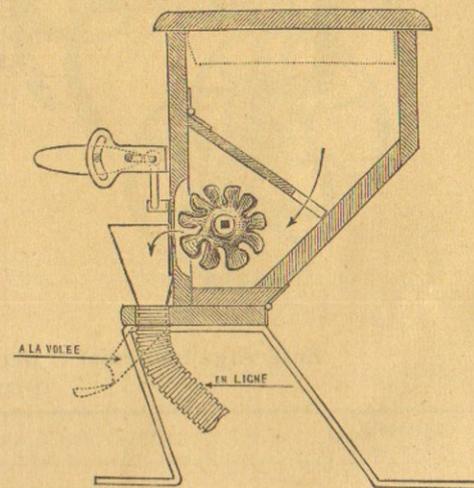


Figure 53

SEMOIR A LA VOLÉE

Dans le semoir à la volée, les distributeurs en tôle sont disposés de telle façon que la semence est répartie sur le sol très régulièrement et en avant du cultivateur. Elle est immédiatement enterrée à la profondeur voulue par les dents flexibles, mieux et plus sûrement que par la meilleure herse.

SEMOIR EN LIGNES

Dans le semoir en lignes, la semence parvient aux coutres d'enterrage par des tubes flexibles, en acier galvanisé, inoxydables.

Ces coutres, en acier, (fig. 54) sont fixés aux dents flexibles par les boulons même des socs ; leur mode d'assemblage est compris pour qu'ils puissent s'adapter aux dents flexibles de n'importe quelle marque.

Le déplacement des dents flexibles sur les traverses du cultivateur, permet d'obtenir à volonté tous les écartements des lignes d'ensemencement désirés. La profondeur de l'enterrage de la semence se règle par le levier et l'avant-train du cultivateur.

N. B. — Sur demande, le Cultivateur GRIP qui reçoit un semoir en lignes est muni d'un appareil de direction agissant sur l'avant-train et pouvant se manœuvrer de l'arrière. Ce dispositif facilite l'obtention de rayons parfaitement alignés.

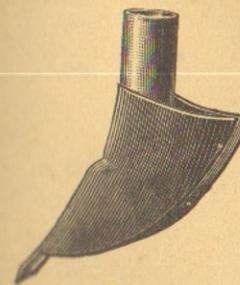
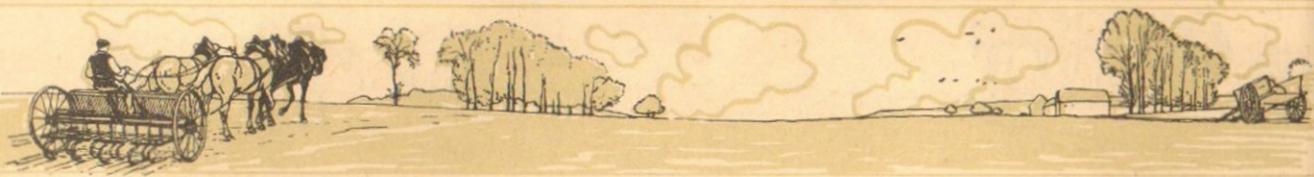
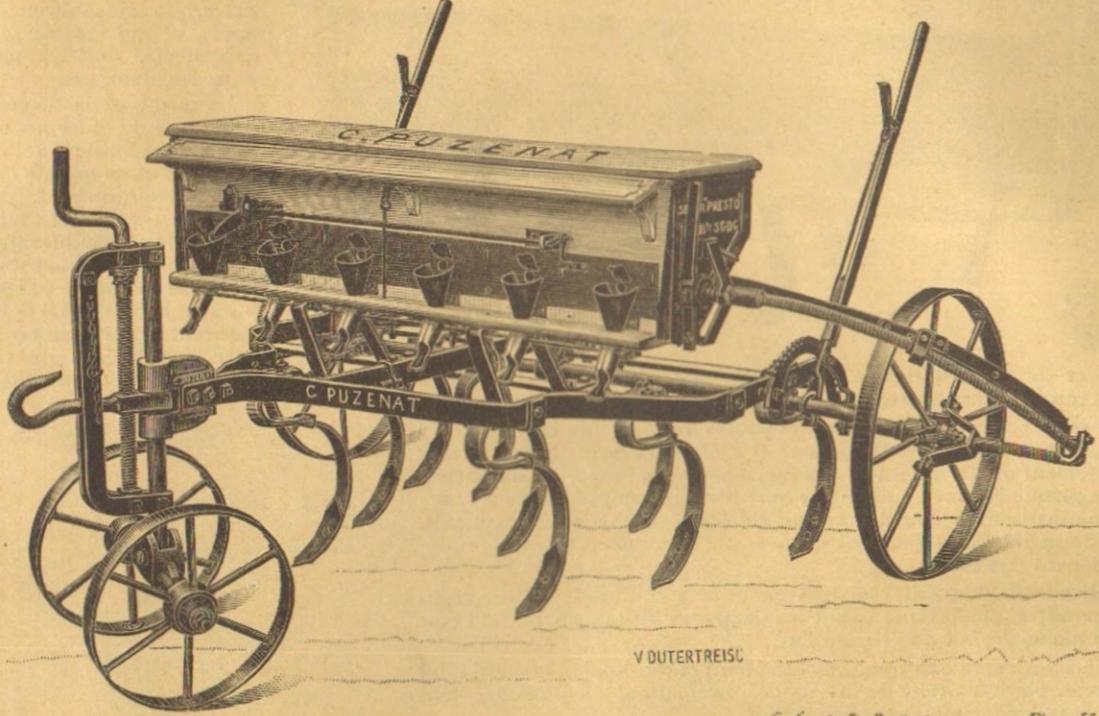


Figure 54



SEMOIR A LA VOLÉE "PRESTO"
 POUR CULTIVATEURS "GRIP" ET DE TOUTES MARQUES
 (Voir les Avantages des Semoirs "Presto" aux pages 40 et 41)

Orifices de distribution espacés de 230 %
 Distributeurs en tôle répartissant régulièrement la semence sur le sol



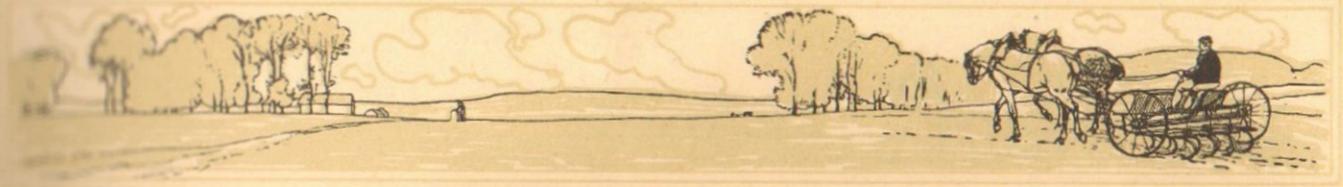
V DUTERTREISC

Figure 55

Enterrage immédiat et parfait de la semence par les dents du cultivateur
PRIX ET DIMENSIONS

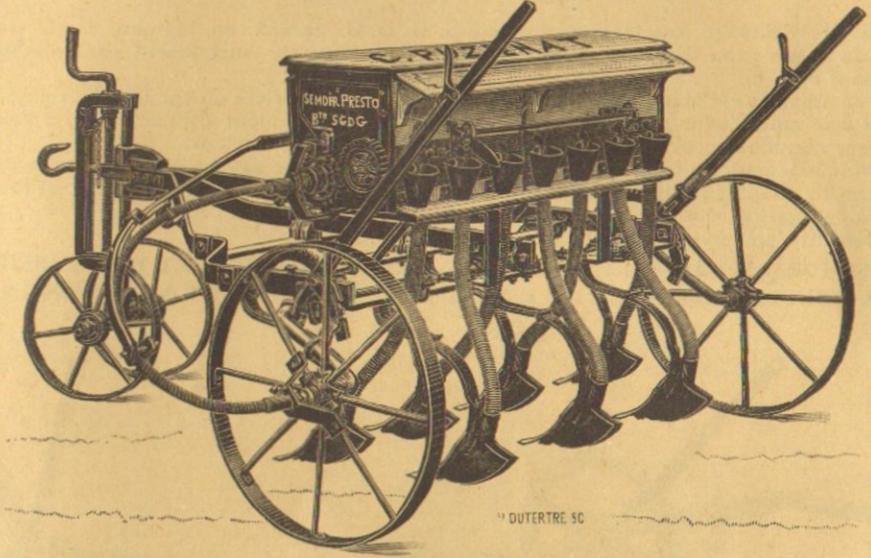
| NOMBRE d'orifices | NUMÉRO OU LARGEUR DU TRAVAIL DES CULTIVATEURS | PRIX des semoirs seuls |
|--|--|------------------------|
| POUR CULTIVATEURS "GRIP" OU ANALOGUES | | |
| 4 | G. 5 bis ou tout cultivateur de 0 ^m 90 de largeur | 375 fr. |
| | G. 7 ou — 0 ^m 90 — | |
| 5 | G. 7 bis ou — 1 ^m 05 — | 435 — |
| 6 | G. 9 ou — 1 ^m 30 — | 495 — |
| 7 | G. 11 ou — 1 ^m 60 — | 550 — |
| | G. 13 ou — 1 ^m 70 — | |
| POUR CULTIVATEURS-VIGNERONS "GRIP" OU ANALOGUES | | |
| 5 | V.G. 5 bis ou tout cultivateur de 1 ^m 00 de largeur | 435 fr. |
| | V.G. 7 ou — 1 ^m 00 — | |
| 6 | V.G. 7 bis ou — 1 ^m 20 — | 495 — |
| | V.G. 9 ou — 1 ^m 35 — | |
| 7 | V.G. 11 ou — 1 ^m 60 — | 550 — |

Pour les semoirs devant être adaptés à des instruments autres que des cultivateurs "Grip", indiquer les dimensions des traverses des cultivateurs, leur écartement d'axe en axe et la largeur exacte du châssis.



SEMOIR EN LIGNES "PRESTO"
 POUR CULTIVATEURS "GRIP" ET DE TOUTES MARQUES
 (Voir les avantages des semoirs "PRESTO" aux pages 40 et 41).

Orifices de distribution espacés de 160 %
 Écartement des lignes d'ensemencement réglable à volonté pour tous les intervalles désirés



" DUTERTRE SC

Figure 56

Tubes de descente flexibles en acier galvanisé (inoxydables)
 Coutres d'enterrage solidaires des dents flexibles et fixés à l'arrière des socs (Breveté S. G. D. G.)
 Profondeur d'enterrage réglable par les leviers et l'avant-train du cultivateur

PRIX ET DIMENSIONS

| NOMBRE de rangs | NUMÉRO OU LARGEUR DU TRAVAIL DES CULTIVATEURS | PRIX des semoirs seuls |
|--|--|------------------------|
| POUR CULTIVATEURS "GRIP" OU ANALOGUES | | |
| 4 | G. 5 bis ou tout cultivateur de 0 ^m 90 de largeur | 450 |
| | G. 7 ou — 0 ^m 90 — | |
| 5 | G. 7 bis ou — 1 ^m 05 — | 500 |
| 7 | G. 9 ou — 1 ^m 30 — | 600 |
| 9 | G. 11 ou — 1 ^m 60 — | 700 |
| | G. 13 ou — 1 ^m 70 — | |
| POUR CULTIVATEURS-VIGNERONS "GRIP" OU ANALOGUES | | |
| 4 | V. G. 7 bis ou — 1 ^m 20 — | 450 |
| 5 | V. G. 9 ou — 1 ^m 35 — | 500 |
| 7 | V. G. 11 ou — 1 ^m 60 — | 600 |

Majoration pour appareil de direction (Voir N. B. page 41) : 80 francs.

Les cultivateurs ayant un levier au milieu ne peuvent recevoir de semoirs en lignes.
 Pour les semoirs devant être adaptés à des instruments autres que des cultivateurs "Grip", indiquer les dimensions des traverses des cultivateurs, leur écartement d'axe en axe et la largeur exacte du châssis.



NOUVEL APPAREIL DE RELEVAGE AUTOMATIQUE

BREVETÉ S. G. D. G.

POUR EXTIRPATEURS ET CULTIVATEURS

CRÉATION 1923

Notre appareil de Relevage Automatique breveté S. G. D. G. permet, en marche, par la simple manœuvre d'un levier, de faire terrer ou déterrer automatiquement les dents de l'instrument par l'attelage, sans supplément d'effort pour celui-ci.

Le levier de commande est manœuvré par le conducteur placé derrière ou sur le côté, ou encore assis sur le siège dont peut être muni l'extirpateur ou le cultivateur. Il peut également être actionné, à l'aide d'une ficelle, par le conducteur marchant près de l'attelage ou étant sur le siège du tracteur.

On se sert principalement du relevage automatique en arrivant aux extrémités du champ, pour dégager les dents du sol, afin de tourner facilement sans leur faire subir le travail de torsion très dur et tout-à-fait anormal qui se produit à ce moment si elle sont terrées.

On peut également s'en servir pour débouurer l'instrument.

**SIMPLICITÉ IDÉALE : AUCUN ENGRENAGE. — ENCOMBREMENT ET POIDS INSIGNIFIANTS
PUISSANCE & DOUCEUR ABSOLUES. — LE MAXIMUM DE RENDEMENT & LE MINIMUM DE FATIGUE!**

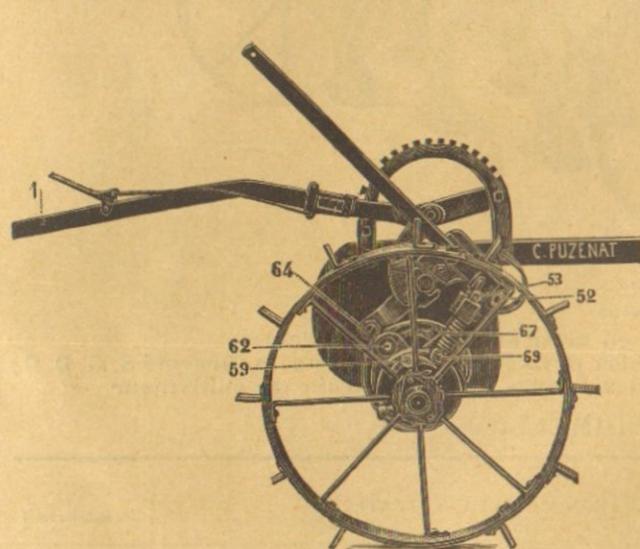


Figure 57. — Position de Transport.

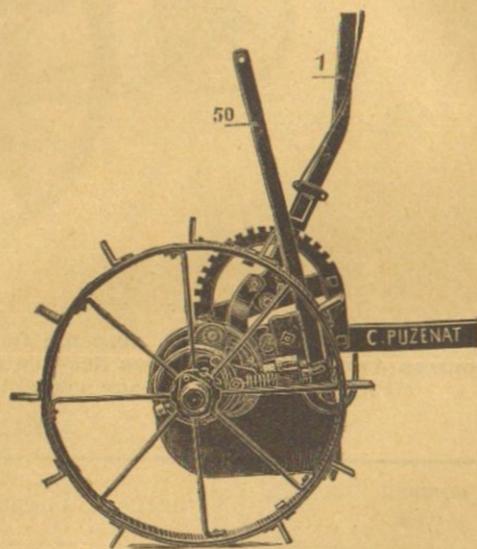


Figure 58. — Position de Travail.

PRIX ET DIMENSIONS DES EXTIRPATEURS ET CULTIVATEURS A RELEVAGE AUTOMATIQUE

| MODÈLES | Largeurs | Numéros | Nombre de Dents | Dents sur 3 rangs | | Dents sur 4 rangs | |
|--------------------------|----------|---------|-----------------|-------------------|-------|-------------------|-------|
| | | | | POIDS | PRIX | POIDS | PRIX |
| | mètres | | | kil. | fr. | kil. | fr. |
| Cultivateur "JUPITER" | 2.30 | | 15 | 400 | 1.400 | — | — |
| | 1.40 | C. 22 | 9 | 227 | 881 | — | — |
| Cultivateurs "UNIVERSEL" | 1.60 | C. 26 | 11 | 256 | 968 | — | — |
| | 1.80 | C. 31 | 13 | 270 | 1.010 | — | — |
| | 1 * | E.P. 11 | 5 | 255 | 965 | 268 | 1.004 |
| | 1.10 | E.P. 13 | 7 | 273 | 1.031 | 286 | 1.058 |
| Extirpateurs "UNIVERSEL" | 1.20 | E.P. 16 | 7 | 303 | 1.109 | 320 | 1.160 |
| | 1.30 | E.P. 19 | 7 | 308 | 1.124 | 326 | 1.178 |
| | 1.40 | E.P. 23 | 9 | 366 | 1.298 | 387 | 1.361 |

MAJORATION de 35 francs pour siège (7 kil. de supplément)

NOTA. — En ce qui concerne les accessoires (contre-butées, sabot, frein) et tous renseignements généraux concernant les cultivateurs "Universel", "Jupiter" et les extirpateurs "Universel", consulter les pages 32, 33 et 39.



CULTIVATEUR "GERMINAL"

AVEC OU SANS SEMOIR

A ROUES HAUTES ENTièrement EN ACIER

TRACTION

TRÈS LÉGÈRE

Dents flexibles
plates ou étranglées

Pour les poids et prix des dents flexibles, consulter le tableau page 92.

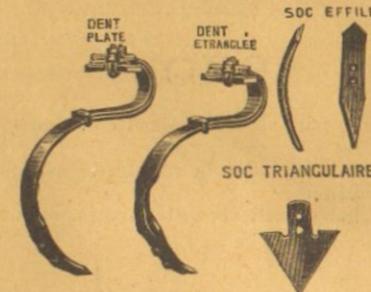


Figure 59.

GRANDE FACILITÉ
DE MANŒUVRE

Socs
reversibles trempés

(Voir à la page 28
les avantages généraux de nos
cultivateurs.)

CULTIVATEUR "GERMINAL"

N° 1 POUR GRANDE ET MOYENNE CULTURE

Le cultivateur "Germinal" auquel la culture a fait un accueil si enthousiaste, se particularise :

1° Par ses roues très hautes, lui assurant une légèreté de traction unique ;

2° Par ses cadres porte-dents, indépendants les uns des autres et articulés sur le bâti, qui donnent à l'instrument une souplesse incomparable ;

3° Par ses ressorts de pression, qui maintiennent énergiquement et sans rigidité les cadres porte-dents en position de travail. La pression de ces ressorts est réglable et peut atteindre une puissance très grande sans nuire à l'élasticité des dents.

4° Par son dispositif de relevage, qu'un seul levier permet d'actionner sans effort.

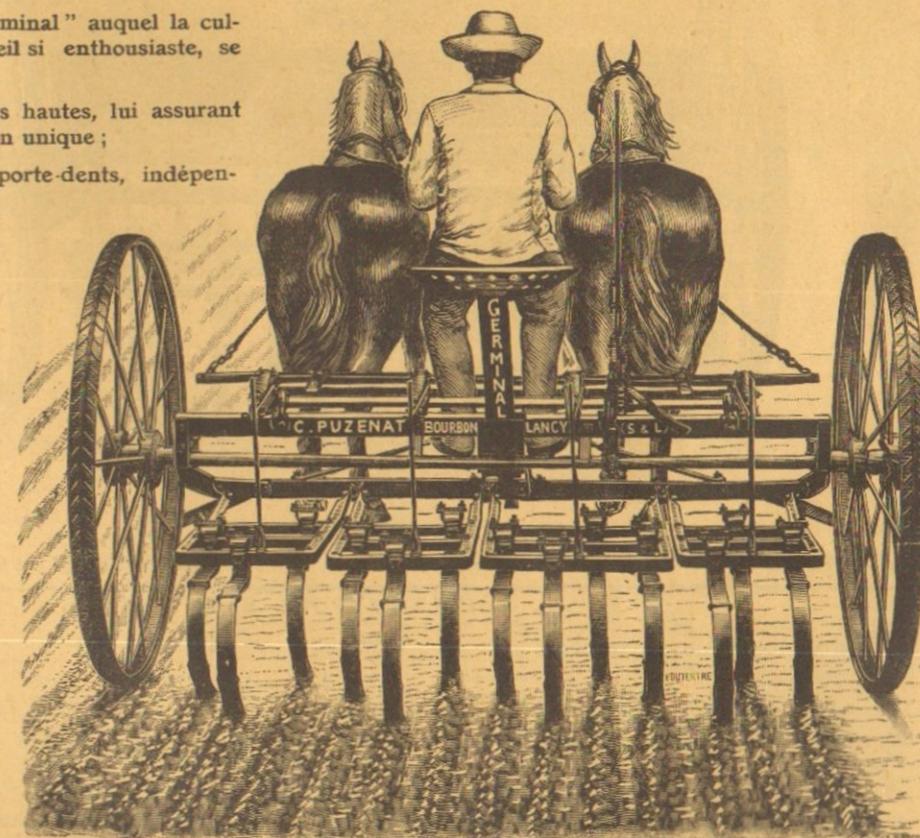


Figure 60

Ressorts de pression réglant l'énergie du travail
Dents fixées sur des cadres indépendants et articulés.



AVANT-TRAIN

Sur demande, le cultivateur "Germinal" est livré avec un Avant-train à 2 roues et vis de relevage, supprimant le timon et les palonniers

SEMOIR

Un semoir à la volée, étudié spécialement pour les céréales peut s'adapter rapidement et facilement au cultivateur "GERMINAL".

Il est à distribution à cannelures et son débit, dont la régularité est parfaite, est réglable au moyen d'une manette qui se déplace sur une plaque graduée.

Le semoir est placé sur le devant de l'instrument, de telle façon que la semence est immédiatement enterrée par les socs.

Distribution réglable et précise :

ÉCONOMIE DE SEMENCE

Deux opérations en un seul passage :

ÉCONOMIE DE TEMPS

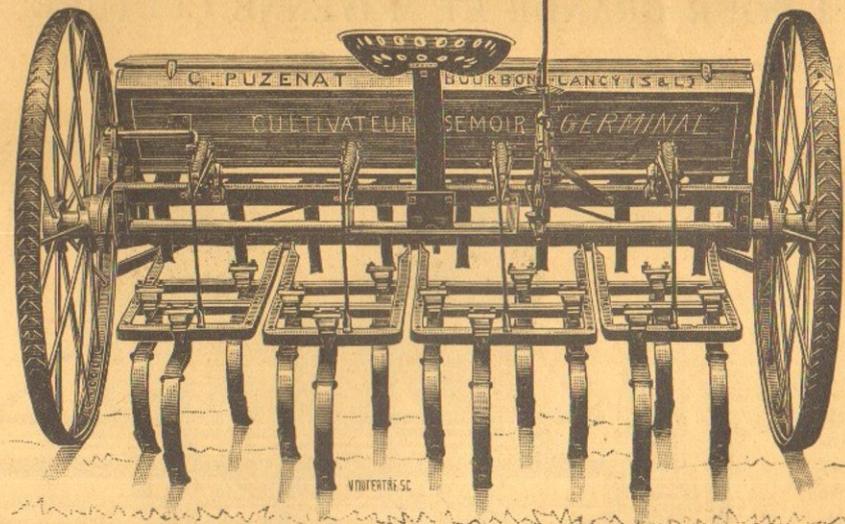


Figure 61

PRIX et DIMENSIONS des CULTIVATEURS "GERMINAL" N° 1 AVEC DENTS PLATES ou ÉTRANGLÉES

| LARGEUR du Travail | NUMÉROS | NOMBRE de dents | FORCE | CULTIVATEURS SANS SEMOIRS | | | SEMOIRS | | | |
|--------------------|---------|-----------------|-----------|---------------------------|------------------|---------------|--------------------------|---------|--------|------------------|
| | | | | Poids | | Prix | | Poids | Prix | |
| | | | | avec timon et palonniers | avec avant-train | Sans attelage | avec timon et palonniers | | | avec avant-train |
| 1 ^m 35 | C.G. 10 | 10 | 2 chevaux | 230 kg. | 260 kg. | 205 kg. | 690 fr. | 835 fr. | 60 kg. | 350 fr. |
| 1 ^m 75 | C.G. 13 | 13 | 3 — | 285 — | 305 — | 250 — | 855 — | 970 — | 70 — | 400 — |
| 2 ^m 30 | C.G. 17 | 17 | 4 — | 325 — | 345 — | 290 — | 975 — | 1090 — | 75 — | 500 — |

Cultivateurs à dents renforcées (plates ou étranglées) 0 k. 600 de plus par dent, majoration de 3 fr.
Cultivateurs sans siège, réduction de 7 kg., diminution de 35 fr.

NOTA. — A moins d'indications contraires, les cultivateurs "Germinal" n° 1 sont livrés sans semoir, avec dents plates, timon et palonniers.



CULTIVATEUR "GERMINAL" N° 2 POUR PETITE CULTURE ET VITICULTURE

Le cultivateur "GERMINAL" n° 2 est construit d'après les mêmes principes que le n° 1 dont il possède tous les avantages; de plus, ses dents extérieures suivent les traces des roues et l'écartement de ces dernières peut varier par suite de l'extensibilité réglable de l'essieu.

Le cultivateur "GERMINAL" C. G. 9 peut également recevoir un semoir à la volée, de dimensions appropriées (fig. 63) semblable en tous points à celui décrit à la page précédente. Le modèle C. G. 7 ne peut recevoir de semoir.

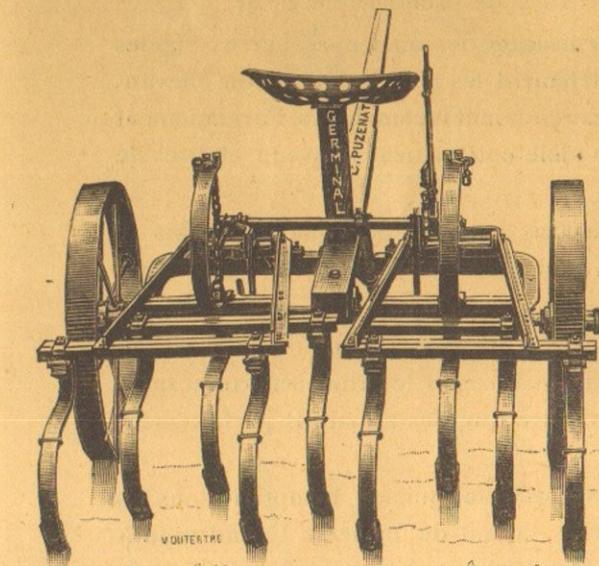


Figure 62

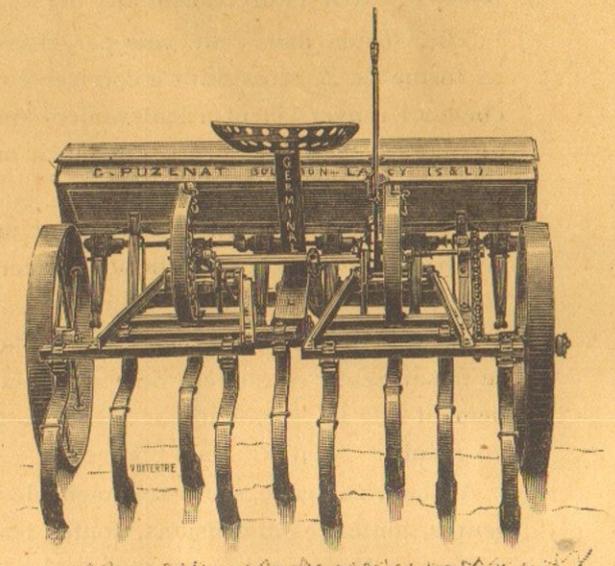


Figure 63

PRIX ET DIMENSIONS DES CULTIVATEURS "GERMINAL" N° 2, A DENTS PLATES ou ÉTRANGLÉES TIMON OU LIMONIÈRES

| Largeur du Travail | Numéros | Nombre de Dents | FORCE | CULTIVATEURS SANS SEMOIRS | | | SEMOIRS | | | |
|--------------------|---------|-----------------|----------------|---------------------------|------------------|---------------|--------------------------|---------|--------|------------------|
| | | | | POIDS | | PRIX | | POIDS | PRIX | |
| | | | | Avec timon et palonniers | Avec avant-train | Sans attelage | Avec timon et palonniers | | | Avec avant-train |
| 0 ^m 90 | C.G. 7 | 7 | 1 ou 2 chevaux | kil. 136 | kil. 165 | kil. 110 | fr. 408 | fr. 550 | kil. — | fr. — |
| 1 20 | C.G. 9 | 9 | 2 chevaux | 172 | 201 | 146 | 516 | 658 | 48 | 320 |

Cultivateurs à dents renforcées (plates ou étranglées) 0 kil. 600 de plus par dent, majoration de 3 francs par dent
Cultivateurs sans siège, réduction de 7 kil., diminution de 35 francs

NOTA. — A moins d'indications contraires, les cultivateurs "GERMINAL" n° 2 sont livrés sans semoir, avec dents plates, timon et palonniers pour 2 chevaux



HERSES GÉNÉRALITÉS

DÈS son origine, la Maison Puzenat entreprit de se spécialiser dans la construction de quelques catégories d'instruments agricoles, et s'intéressa tout naturellement aux herse, machines de première nécessité.

Elle débuta dans cette voie par la modernisation des anciennes herse rigides en forme de Z, réussissant à corriger complètement les graves défauts de chevauchement, renversement et soulèvement, qui les rendaient incommodes. Parallèlement aux herse en Z améliorées, elle lança un modèle entièrement nouveau et breveté de herse souple "La Couleuvre".

Les unes et les autres connurent un succès considérable, que les essais et comparaisons officiels ne firent qu'accroître, et qui leur valurent la vogue dont elles jouissent actuellement.

La série des herse Puzenat fut complétée par la suite : dès qu'un besoin nouveau se faisait sentir en matière de hersage, la Maison Puzenat le satisfaisait aussi rapidement que le permettait son désir de ne vendre que des appareils parfaitement au point et ayant fait leurs preuves.

A l'heure actuelle, son assortiment, le plus important qui soit, comprend tous les genres, toutes les dimensions, toutes les forces, allant de la herse Canadienne à la herse "Mignonne", correspondant à tous les travaux, depuis le dur défrichage jusqu'au léger râtissage d'allées, en passant par le hersage après labours, l'enterrage des graines, le sarclage, le buttage des céréales, l'émoissage des prairies, etc.

Mais si la diversité des modèles est grande, leurs qualités maîtresses restent les mêmes ; elles découlent du choix des matériaux parfaitement approprié à leur emploi, de leur bonne utilisation, de principes de construction bien étudiés, visant notamment l'obtention de l'énergie non seulement par le poids, mais aussi par la forme rationnelle des parties travaillantes.

Elles sont, pour ces raisons, les plus résistantes et permettent de travailler la plus grande surface avec la plus grande efficacité, sous la moindre traction.

C'EST AINSI QU'UN DEMI-SIÈCLE DE
SUCCÈS A CONSACRÉ LA SUPÉRIORITÉ
DES HERSES PUZENAT !



HERSE CANADIENNE "SILEX"

TOUT ACIER, A DENTS A RESSORT ET A SOCS REVERSIBLES TREMPES

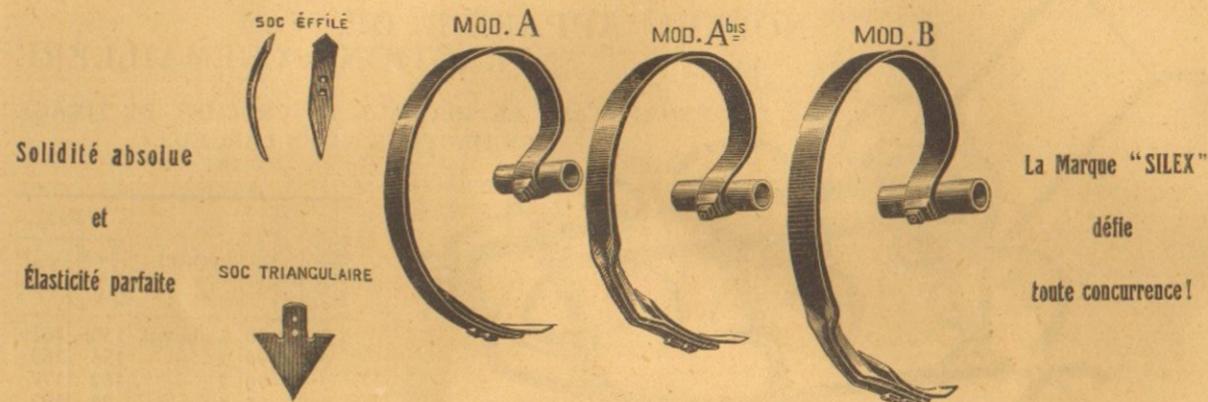


Figure 64

MODÈLE A : Dent plate ordinaire. — MODÈLE A bis : Dent ordinaire étranglée (recommandée)
MODÈLE B : Dent renforcée et étranglée
(Voir à la page 48 les avantages généraux de nos herse).

HERSE CANADIENNE "SILEX" à une Section

SPÉCIALE POUR LA VIGNE, A DENTS SUR 2 TUBES ET MANCHERONS

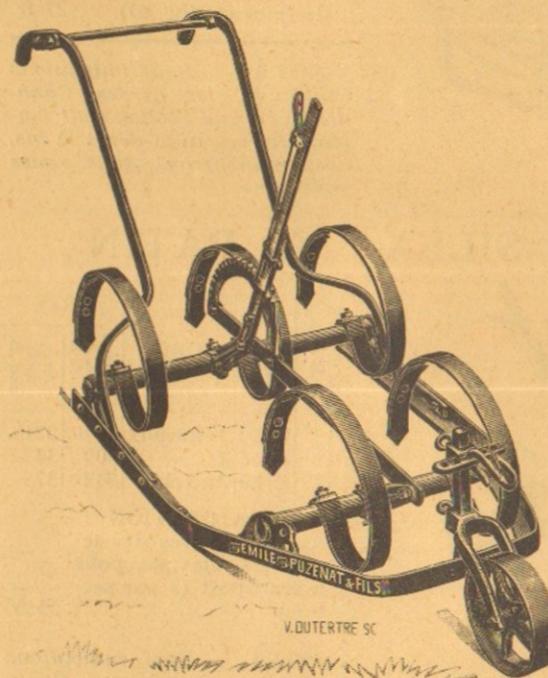


Figure 65

Sauf indication contraire, les herse canadiennes sur 2 tubes sont toujours livrées avec dents Modèle A bis et mancherons.

Munie du nouveau dispositif de traction centrale et latérale et de terrage variable, Breveté S. G. D. G., le seul permettant aux dents d'avant de travailler à la même profondeur que celles d'arrière, même en attelant très court.

| NOMBRE de Dents | LARGEUR du Travail | FORCE | PRIX | |
|-----------------|--------------------|----------|-------------------------------|---------------------|
| | | | Avec dents modèles A ou A bis | Avec dents modèle B |
| 5 | 0 ^m 60 | 1 cheval | 144 fr. | 156 fr. |
| 6 | 0 70 | 1 cheval | 147 » | 159 » |
| 7 | 0 80 | 1 cheval | 150 » | 165 » |

Sur demande cette herse peut être fournie :

Avec tirage à crémaillère au lieu du tirage breveté (fig. 66) : réduction de 18 francs.

Avec tirage à crémaillère et roue avant solidaire du levier de relevage, au lieu du tirage breveté : réduction de 9 francs.

Avec tirage à crémaillère et 3 roues solidaires du levier, au lieu du tirage breveté (fig. 67) : majoration de 9 francs.



HERSE CANADIENNE "SILEX" A PATINS, A UNE SECTION, A DENTS SUR 3 TUBES MANCHERONS EN ACIER

NOUVEL APPAREIL DE TRACTION A CRÉMAILLÈRE

PERMETTANT LE RÉGLAGE DU CROCHET DE TIRAGE EN HAUTEUR ET EN LARGEUR

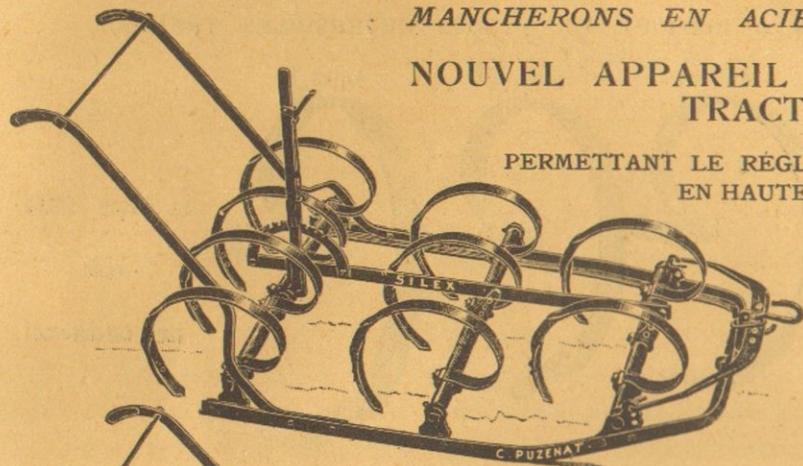


Figure 66

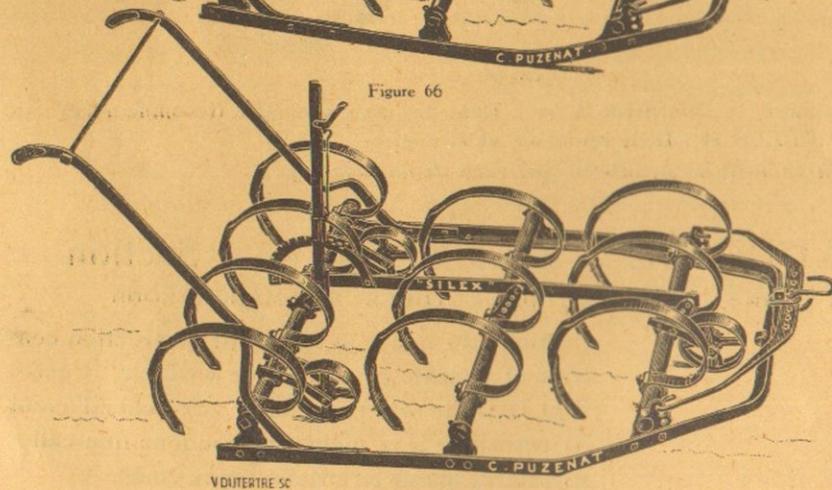


Figure 67

| NOMBRE de dents | LARGEUR du travail | FORCE | PRIX | |
|-----------------|--------------------|-----------|---------------------------|-------------------|
| | | | Av. dents mod. A ou A bis | Avec dents mod. B |
| 5 | 0 ^m 60 | 1 cheval | 150fr. | 162fr. |
| 6 | 0 70 | 1 — | 156 | 168 |
| 7 | 0 70 | 1 — | 162 | 177 |
| 8 | 0 80 | 1 — | 174 | 192 |
| 9 | 0 90 | 1 à 2 ch. | 180 | 198 |
| 10 | 1 | 2 chev. | 189 | 210 |
| 11 | 1 10 | 2 — | 210 | 234 |
| 12 | 1 20 | 2 — | 222 | 246 |

Herse sans mancherons :
21 francs en moins

MAJORATIONS :

1 roue avant solidaire du levier de relevage . . . 9 fr.
3 roues solidaires du levier de relevage (fig. 67). . . 27 fr.

NOTA. — Sauf indications contraires, les herse Canadiennes à une Section sont toujours livrées avec dents A bis, avec mancherons, sans roues solidaires.

HERSE CANADIENNE "SILEX" A PATIN

A 2 SECTIONS

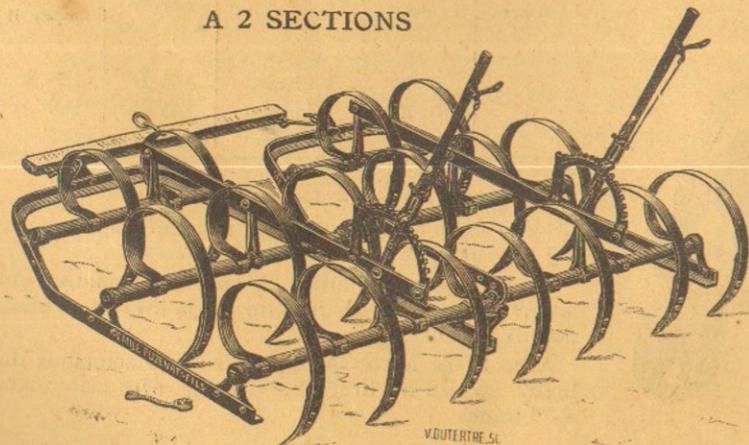


Figure 68

| NOMBRE de dents | LARGEUR du travail | FORCE | PRIX | |
|-----------------|--------------------|-------------|---------------------------|-------------------|
| | | | Av. dents mod. A ou A bis | Avec dents mod. B |
| 13 | 1 ^m 50 | 2 chevaux | 294fr. | 321fr. |
| 15 | 1 66 | 2 — | 309 | 342 |
| 17 | 1 80 | 2 à 3 chev. | 342 | 378 |

MAJORATION :

6 roues solidaires des leviers de relevage, pour le transport (3 par section) 54 fr.

NOTA. — Sauf indications contraires, les herse Canadiennes sont toujours livrées avec dents A bis, sans roues solidaires.



HERSES ARTICULÉES FORME EN Z TOUT ACIER, A BARRES D'ASSEMBLAGE ET BARRE D'ÉQUILIBRE

(Voir à la page 48 les avantages généraux de nos Herse).

Dents en acier à écrou retenu par une platine de sûreté. — Chainettes centrales d'articulation laissant une grande souplesse à l'instrument et empêchant le bourrage.

BARRES D'ASSEMBLAGE ET D'ÉQUILIBRE. — Nos herse sont fournies, sans majoration, soit avec barres d'assemblage (fig. 69) pour hersages légers, soit avec barre d'équilibre (fig. 70) pour hersages moyens. Elles peuvent encore être livrées avec barres d'assemblage et barre d'équilibre (fig. 71) pour hersages énergiques.

Tout en permettant de varier l'énergie des herse, les barres d'assemblage et d'équilibre empêchent le chevauchement et le renversement des compartiments et maintiennent entre ces derniers des intervalles réguliers.

Les barres d'attelage, d'équilibre ou d'assemblage demandées en supplément sont comptées 3 fr. 50 le kilogramme.

NOTA. — A moins d'indication contraire, ces herse sont toujours livrées avec barres d'assemblage.

Les herse à 2 flèches sont préférables pour les terrains accidentés ou que l'on cultive à planches rapprochées; les herse à 3 et 4 flèches sont indiquées pour les terrains plats.

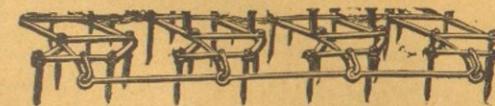


Figure 69

Herse disposée avec barres d'assemblage pour travail léger.



Figure 70

Herse disposée avec la barre d'équilibre pour travail moyen.

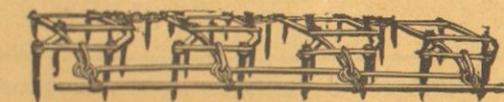


Figure 71

Herse disposée avec la barre d'équilibre et les barres d'assemblage pour travail énergique.

HERSES ARTICULÉES FORME EN Z

A 2 FLÈCHES PAR COMPARTIMENT

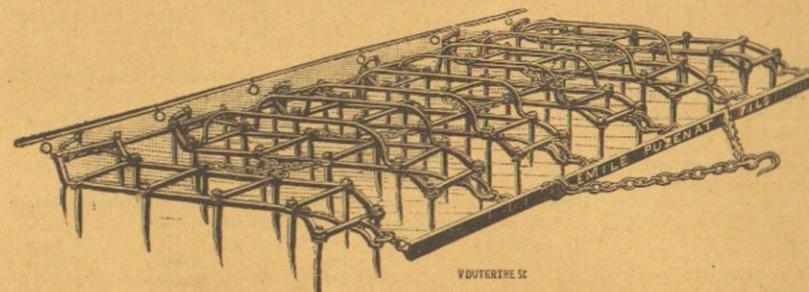


Figure 72

Dents de rechange en acier avec platine de sûreté :
3 fr. 50 le kilogramme.

HERSE N° 0, à 6 rangs de dents en longueur, pour terrains très forts, dents de 19^m/₁₆ de grosseur et 200^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 36 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|---------|
| | | | | | |
| — 4 — | 48 — | 2 ^m 20 | 148 " | 370 " | 2 à 3 — |
| — 5 — | 60 — | 2 ^m 75 | 188 " | 479 " | 4 — |
| — 6 — | 72 — | 3 ^m 30 | 229 " | 578 " | 4 — |

HERSE N° 1, à 6 rangs de dents, pour terrains forts, dents de 17^m/₁₆ de grosseur et 190^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 36 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|-----------|
| | | | | | |
| — 4 — | 48 — | 2 ^m 20 | 112 " | 280 " | 2 chevaux |
| — 5 — | 60 — | 2 ^m 75 | 143 " | 358 " | 3 — |
| — 6 — | 72 — | 3 ^m 30 | 170 " | 425 " | 3 à 4 — |

HERSE N° 2, à 6 rangs de dents, pour terrains ordinaires, dents de 17^m/₁₆ de grosseur et 190^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 36 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|-----------|
| | | | | | |
| — 4 — | 48 — | 2 ^m 20 | 100 " | 250 " | 2 chevaux |
| — 5 — | 60 — | 2 ^m 75 | 127 " | 318 " | 2 à 3 — |
| — 6 — | 72 — | 3 ^m 30 | 152 " | 380 " | 3 — |

HERSE N° 2 (léger), à 6 rangs de dents, pour terrains ordinaires, dents de 15^m/₁₆ de grosseur et 190^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 36 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|-----------|
| | | | | | |
| — 4 — | 48 — | 2 ^m 20 | 87 " | 218 " | 2 chevaux |
| — 5 — | 60 — | 2 ^m 75 | 109 " | 273 " | 3 — |
| — 6 — | 72 — | 3 ^m 30 | 132 " | 330 " | 3 — |

HERSE N° 3, à 5 rangs de dents en longueur, pour terrains ordinaires, dents de 17^m/₁₆ de grosseur et 190^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 30 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|-----------|
| | | | | | |
| — 4 — | 40 — | 2 ^m 0 | 90 " | 225 " | 2 chevaux |
| — 5 — | 50 — | 2 ^m 65 | 116 " | 290 " | 2 à 3 — |
| — 6 — | 60 — | 3 ^m 20 | 141 " | 352 " | 3 — |

HERSE N° 4, à 5 rangs de dents, pour terrains un peu légers, dents de 15^m/₁₆ de grosseur et 170^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 30 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|----------------|
| | | | | | |
| — 4 — | 40 — | 2 ^m 10 | 77 " | 198 " | 2 pet. chevaux |
| — 5 — | 50 — | 2 ^m 65 | 99 " | 248 " | 2 chevaux |
| — 6 — | 60 — | 3 ^m 20 | 119 " | 298 " | 3 pet. chevaux |

HERSE N° 5, à 5 rangs de dents, pour terrains légers et pour sarclage des blés et avoines, dents de 13^m/₁₆ de grosseur et 160^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 30 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|-----------|
| | | | | | |
| — 4 — | 40 — | 1 ^m 85 | 57 " | 154 " | 1 cheval |
| — 5 — | 50 — | 2 ^m 35 | 73 " | 198 " | 1 — |
| — 6 — | 60 — | 2 ^m 85 | 89 " | 241 " | 2 chevaux |

HERSE N° 6, à 5 rangs de dents, pour terrains très légers ou légers binages, dents de 11^m/₁₆ de grosseur et 140^m/₁₆ de longueur.

| De 3 compartiments | 30 dents | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------|-------------------|-------|-------|----------|
| | | | | | |
| — 4 — | 40 — | 1 ^m 85 | 38 " | 103 " | 1 cheval |
| — 5 — | 50 — | 2 ^m 0 | 49 " | 133 " | 1 — |
| — 6 — | 60 — | 2 ^m 40 | 60 " | 162 " | 1 — |



HERSES ARTICULÉES FORME EN Z A 3 ET 4 FLÈCHES PAR COMPARTIMENT

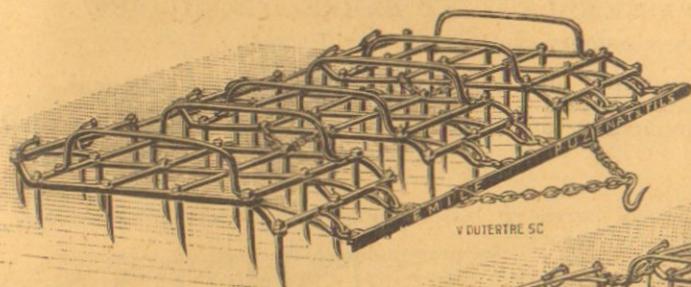


Figure 73. Herse à 3 flèches par compartiment

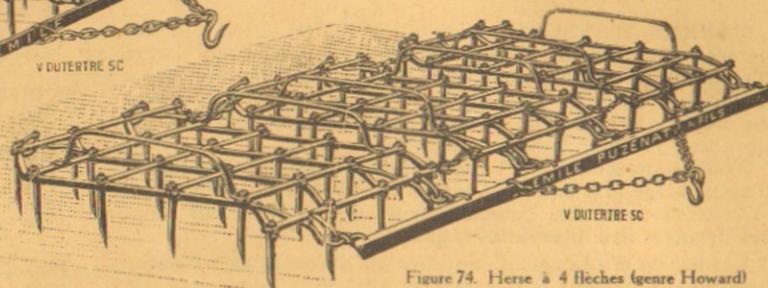


Figure 74. Herse à 4 flèches (genre Howard)

HERSES à 3 FLÈCHES par compartiment

Fig. 73

HERSE N° 0, à 6 rangs de dents en longueur, pour terrains très forts, dents de 19 % de grosseur et 200 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|--------|---------|---------------|
| De 2 compartiments | 36 dents 1 ^m 60 | 112 k. | 280 fr. | 1 à 2 chevaux |
| — 3 — | 54 — 2 ^m 45 | 172 » | 430 » | 3 — |
| — 4 — | 72 — 3 ^m 20 | 259 » | 598 » | 4 — |

HERSE N° 1, à 6 rangs de dents, pour terrains forts, dents de 17 % de grosseur et 190 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|-------|---------|---------------|
| De 2 compartiments | 36 dents 1 ^m 55 | 84 k. | 210 fr. | 1 cheval |
| — 3 — | 54 — 2 ^m 35 | 128 » | 320 » | 2 à 3 chevaux |
| — 4 — | 72 — 3 ^m 20 | 171 » | 428 » | 3 — |

HERSE N° 2, à 6 rangs de dents, pour terrains ordinaires, dents de 17 % de grosseur et 190 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|-------|---------|---------------|
| De 2 compartiments | 36 dents 1 ^m 55 | 76 k. | 190 fr. | 1 cheval |
| — 3 — | 54 — 2 ^m 35 | 115 » | 288 » | 2 à 3 chevaux |
| — 4 — | 72 — 3 ^m 20 | 154 » | 385 » | 3 — |

HERSE N° 2 (léger), à 6 rangs de dents, pour terrains ordinaires, dents de 15 % de grosseur et 190 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|-------|---------|---------------|
| De 2 compartiments | 36 dents 1 ^m 55 | 65 » | 163 fr. | 1 cheval |
| — 3 — | 54 — 2 ^m 35 | 99 » | 248 » | 2 chevaux |
| — 4 — | 72 — 3 ^m 20 | 132 » | 330 » | 2 à 3 chevaux |

HERSE N° 3, à 5 rangs de dents, pour terrains ordinaires, dents de 17 % de grosseur et 190 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|-------|---------|-----------|
| De 2 compartiments | 30 dents 1 ^m 55 | 67 k. | 168 fr. | 1 cheval |
| — 3 — | 45 — 2 ^m 35 | 103 » | 258 » | 2 chevaux |
| — 4 — | 60 — 3 ^m 20 | 140 » | 350 » | 3 — |

HERSE N° 4, à 5 rangs de dents, pour terrains un peu légers, dents de 15 % de grosseur et 170 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|-------|---------|----------------|
| De 2 compartiments | 30 dents 1 ^m 55 | 57 k. | 143 fr. | 1 cheval |
| — 3 — | 45 — 2 ^m 35 | 88 » | 220 » | 2 pet. chevaux |
| — 4 — | 60 — 3 ^m 20 | 120 » | 300 » | 2 à 3 chevaux |

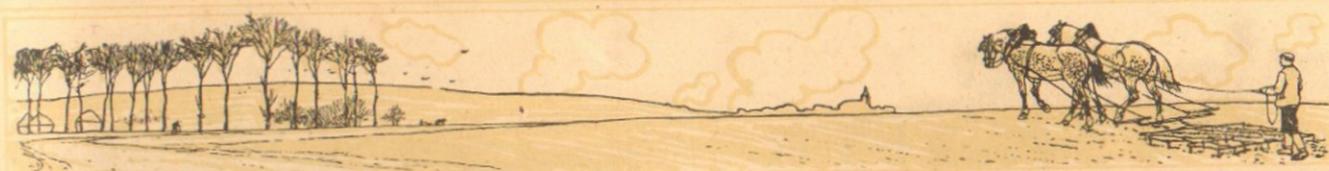
HERSE N° 5, à 5 rangs de dents, pour terrains légers et sarclage des blés et avoines, dents de 13 % de grosseur et 160 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|-------|---------|----------------|
| De 2 compartiments | 30 dents 1 ^m 40 | 43 k. | 117 fr. | 1 cheval |
| — 3 — | 45 — 2 ^m 10 | 65 » | 176 » | 1 — |
| — 4 — | 60 — 2 ^m 90 | 90 » | 243 » | 2 pet. chevaux |

HERSE N° 6, à 5 rangs de dents, pour terrains très légers et sarclage des blés et avoines, dents de 11 % de grosseur et 140 % de longueur.

| | Larg. | Poids | PRIX | Force |
|--------------------|----------------------------|-------|--------|----------------|
| De 2 compartiments | 30 dents 1 ^m 20 | 28 k. | 76 fr. | 1 petit cheval |
| — 3 — | 45 — 1 ^m 80 | 42 » | 114 » | 1 — |
| — 4 — | 60 — 2 ^m 45 | 60 » | 162 » | 1 cheval |

Dents de rechange en acier avec platine de sûreté pour retenir l'écrou : 3 fr. 50 le kilogramme.



HERSE "COULEUVRE" tout acier POUR TOUS LES TRAVAUX — POUR TOUS LES TERRAINS SOUPLESSE — ÉNERGIE — SOLIDITÉ

(Voir à la page 48 les avantages généraux de nos herse).

La herse "COULEUVRE", création de la Maison, il y a 40 ans, est universellement connue et n'a jamais cessé d'être la plus appréciée des herse souples.

Les sections sont d'une seule pièce, en fil d'acier de qualité spéciale, incassable et soudable, qui permet l'appointage et le rechargement des dents lorsqu'elles sont usées; ces dernières ont l'encolure en forme de spirale, afin de prévenir les à-coups en travail; les articulations des sections entre elles sont à double surface de portée dans leur emmanchure, ce qui augmente la durée de la herse.

Toutes les sections ou parties dont se compose la herse "COULEUVRE" se montent et se démontent instantanément à la main, ce qui est d'une grande commodité pour sa réparation.

HERSE "COULEUVRE" N° 1

En fil d'acier de 16 m/m
POUR HERSAGE ORDINAIRE
APRÈS LABOUR ET ENTERRAGE
DES GRAINES

Écartement des dents 45m/m

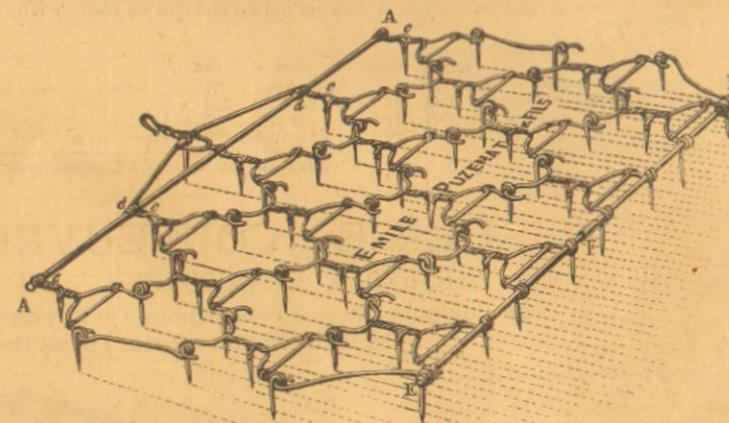


Figure 75

| A 3 tirages ou 10 sections, 32 dents, largeur 1 ^m 45, poids | 66 kil., force 1 petit cheval. | Prix | 281 francs |
|--|--------------------------------|------|------------|
| 4 — 14 — 44 — — 2 ^m », — | 87 — — 2 chevaux. | — | 370 — |
| 5 — 18 — 56 — — 2 ^m 55 — | 108 — — 3 — | — | 459 — |
| 6 — 22 — 68 — — 3 ^m 10 — | 129 — — 4 — | — | 549 — |

DÉTAIL DE CONSTRUCTION :

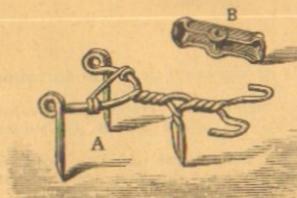


Figure 76

| | | |
|---|------|-----------|
| A. — Section de milieu ou section de tirage, poids 3 kil. 500 l'une environ | Prix | 17 francs |
| B. — Patin contrepoids qui s'adapte sur le milieu des sections au moyen d'une goupille, et sert à donner de l'énergie. Poids 3 kil. | — | 12 — |
| Manchon d'assemblage de la barre arrière, poids 0 kil. 850. | — | 4 — |

| MAJORATION : pour garniture de patins-contrepoids à la herse de 32 dents | Prix | 60 francs |
|--|------|-----------|
| — — — — 44 — | — | 96 — |
| — — — — 56 — | — | 132 — |
| — — — — 68 — | — | 168 — |



HERSE "COULEUVRE"

MODÈLE INTERMÉDIAIRE, EN FIL D'ACIER DE 14 ^m/_m
Écartement des dents 30 millimètres

a) Section de milieu ou section de tirage. Poids : 2 k. 750. Prix : 14 francs.

b) Patin contrepoids qui s'adapte sur le milieu des sections au moyen d'une goupille et qui sert à donner de l'énergie. Poids : 2 k. Prix : 8 fr.

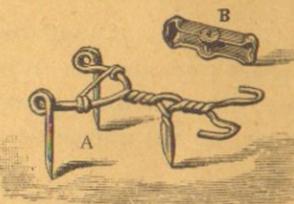


Figure 78

Manchon d'assemblage de la barre arrière 0 k. 560, 3 francs.

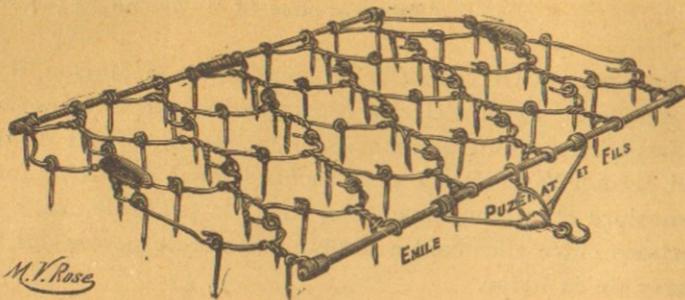


Figure 77

Ce modèle, dont l'espacement des dents, la grosseur et l'ensemble prennent exactement le milieu entre le type n° 1 et le type n° 2 permet pour certains terrains ou travaux et dans un but économique de pouvoir faire avec le même instrument tous les hersages exécutés par ces deux types.

| Herse à 3 tirages ou 10 sections 32 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX | Herse à 7 tirages ou 26 sections 80 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX. |
|---|----------|--------|-------------------|------------------------------|---|----------|--------|-------------------|-------------------------|
| 4 | 14 | 44 | 1 ^m 03 | 42 k. 1 petit cheval 179 fr. | 8 | 30 | 92 | 2 ^m 56 | 98 k. 2 chevaux 417 fr. |
| 5 | 18 | 56 | 1 ^m 43 | 56 » 1 — 238 » | 9 | 34 | 104 | 2 ^m 44 | 112 » 2 à 3 — 476 fr. |
| 6 | 22 | 68 | 1 ^m 79 | 70 » 1 cheval 293 » | 10 | 38 | 116 | 3 ^m 33 | 126 » 2 à 3 — 536 fr. |
| | | | 2 ^m 14 | 84 » 2 petits chevaux 357 » | | | | 3 ^m 71 | 140 » 3 — 595 fr. |

Longueur des dents : 14 centimètres.

HERSE "COULEUVRE" N° 2

DITE "LA VÉRITABLE ÉMOUSSEUSE" EN FIL D'ACIER DE 11 ^m/_m
Spéciale pour les prairies et pour l'enterrage des graines fines
Écartement des dents 15 millimètres

a) Section de milieu ou section de tirage. Poids : 1 k. 500. Prix : 8 fr.
b) Patins contrepoids qui s'adapte sur le milieu des sections au moyen d'une goupille et qui sert à donner de l'énergie - Poids : 0 k. 875. Prix : 4 fr. Manchon d'assemblage de la barre arrière : 0 k. 560, 3 francs.



Figure 80

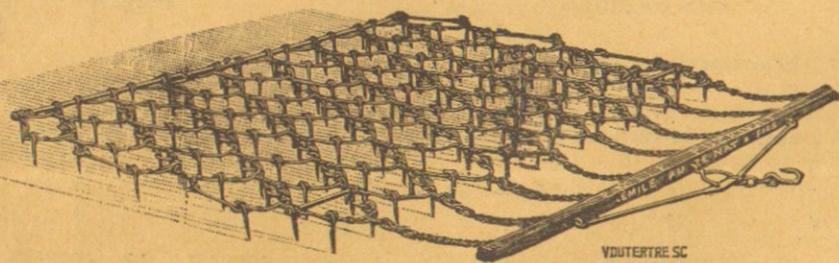


Figure 79

Pour bien émousser les prés, il suffit de passer deux fois ce modèle ou le modèle suivant (N° 3) en soulevant de temps en temps l'arrière de l'instrument pour laisser tomber la mousse arrachée.

C'est en Janvier, Février et Mars que l'on doit se servir de cette herse dans tous les prés, quand bien même ils ne seraient pas envahis par la mousse, car l'instrument, avec ses dents fines, produit l'effet d'un peigne et donne à la plante l'air dont elle a besoin. En même temps, elle écarte les taupinières.

On l'utilise encore avec avantage pour étendre les engrais et pour sarcler les céréales. C'est aussi avec cette herse que l'on donne à la terre la dernière façon avant de semer la betterave (raffinage), car elle ne laisse derrière elle aucune trace des pas des attelages contrairement à ce qui se produit avec le rouleau.

Enfin, elle enterre à la profondeur voulue les graines de trèfle, luzerne, colza, etc.

| Herse à 4 tirages ou 27 sections 81 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX | Herse à 8 tirages ou 59 sections 177 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX. |
|---|----------|--------|-------------------|------------------------------|--|----------|--------|----------------------------------|-----------------------|
| 5 | 33 | 99 | 1 ^m 35 | 45 k. 1 petit cheval 191 fr. | 9 | 66 | 198 | 2 ^m 45 | 88 k. 2 chevaux 374 » |
| 6 | 39 | 108 | 1 ^m 60 | 53 » 1 — 225 » | 10 | 73 | 219 | 2 ^m 75 | 100 » 2 — 425 » |
| 7 | 45 | 135 | 1 ^m 90 | 61 » 1 — 260 » | 11 | 80 | 240 | 3 ^m — 112 » 2 — 476 » | |
| | | | 2 ^m 20 | 71 » 1 cheval 302 » | 12 | 87 | 261 | 3 ^m 30 | 126 » 2 à 3 — 536 » |
| | | | | | | | | 3 ^m 60 | 140 » 3 — 595 » |

Longueur des dents : 12 centimètres.



HERSE "COULEUVRE" N° 3

EN FIL D'ACIER DE 11 MILLIMÈTRES
Modèle accouplé pour émousser et sarcler. — Écartement des dents 12 millimètres.

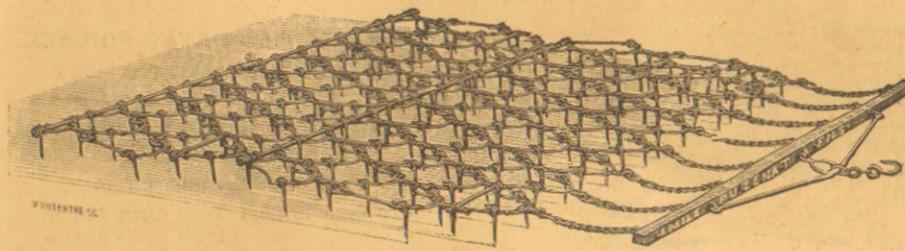


Figure 81

Section de rechange, patin contrepoids et manchon d'assemblage mêmes prix que ceux de la herse N° 2.

| Herse à 5 tirages ou 49 sections 144 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX | Herse à 9 tirages ou 85 sections 252 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX |
|--|----------|--------|-------------------|------------------------|--|----------|--------|----------------------------------|--------------------------|
| 6 | 58 | 171 | 1 ^m 60 | 71 k. 1 cheval 301 fr. | 10 | 94 | 279 | 2 ^m 75 | 123 k. 2 chevaux 523 fr. |
| 7 | 70 | 207 | 2 ^m 20 | 107 » 1 — 455 » | 11 | 103 | 306 | 3 ^m — 136 » 2 — 578 » | |
| 8 | 76 | 225 | 2 ^m 45 | 110 » 2 chevaux 468 » | 12 | 112 | 333 | 3 ^m 30 | 149 » 2 à 3 — 634 » |
| | | | | | | | | 3 ^m 60 | 162 » 3 — 689 » |

Longueur des dents : 10 centimètres

| Prix d'une barre d'attelage supplémentaire pour herse à | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | tirages |
|---|----|----|----|----|----|----|----|----|---------|
| | 34 | 41 | 50 | 58 | 66 | 72 | 81 | 90 | francs |

HERSE "COULEUVRE" N° 4

EN FIL D'ACIER DE 11 MILLIMÈTRES
Spéciale pour sarclages. — Écartement des dents 20 millimètres

Cette herse est employée dans le sarclage de toutes récoltes en terre: blés, avoines, orges, etc., de même que pour détruire la sanve, enterrer les menues graines et donner à la terre la dernière façon avant de semer la betterave.

Elle a l'avantage de couvrir une très grande largeur tout en ne nécessitant qu'une faible traction, ce qui réduit au minimum le piétinement du sol par l'attelage.

Section de rechange, patin contrepoids et manchon d'assemblage : mêmes prix que ceux de la Herse N° 2.

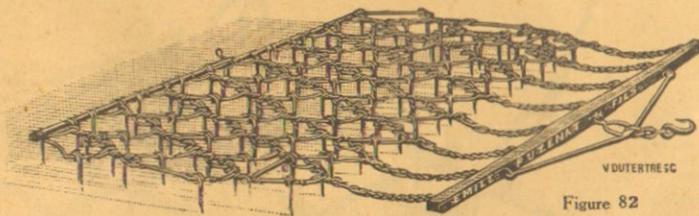


Figure 82

| Herse à 5 tirages ou 27 sections 81 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX. | Herse à 9 tirages ou 47 sections 141 dents | Largeur. | Poids. | Force. | PRIX. |
|---|----------|--------|-------------------|------------------------------|--|----------|--------|---------------------------------|--------------------------|
| 6 | 32 | 96 | 1 ^m 60 | 44 k. 1 petit cheval 187 fr. | 10 | 52 | 156 | 2 ^m 75 | 76 k. 1 cheval 323 fr. |
| 7 | 37 | 111 | 1 ^m 90 | 52 » — 221 » | 11 | 57 | 171 | 3 ^m — 84 » 1 — 357 » | |
| 8 | 42 | 126 | 2 ^m 20 | 60 » — 255 » | 12 | 62 | 186 | 3 ^m 30 | 92 » 1 à 2 chevaux 391 » |
| | | | 2 ^m 45 | 68 » 1 cheval 289 » | | | | 3 ^m 60 | 100 » 2 — 425 » |

Longueur des dents : 10 centimètres

HERSE A BILLONS FORME "COULEUVRE"

EN FIL D'ACIER DE 11 MILLIMÈTRES

Pour billons de 0^m90 à 1 m. de largeur

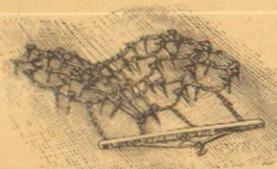


Figure 83

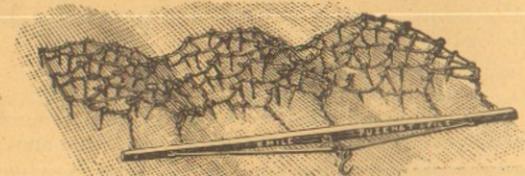
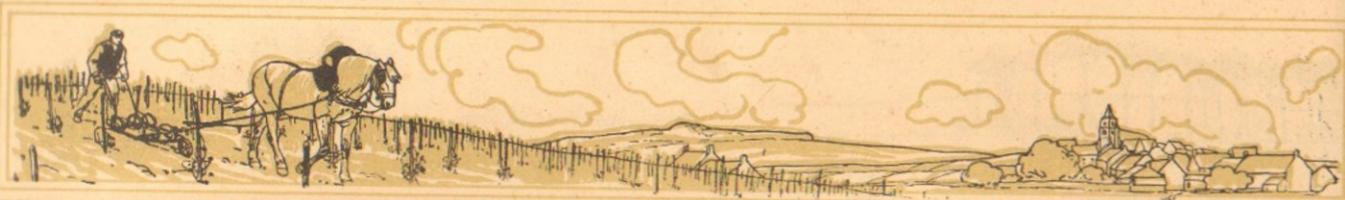


Figure 84

| Herse à 4 tirages (2 parties de 2 tirages fig. 83) ou 24 sections | 68 dents, largeur 1 ^m 60, poids 42 k., force 1 petit cheval, prix | 179 fr. |
|---|--|---------|
| 6 | (2 — 3 —) — 34 — 96 — 2 ^m 15 — 60 » — 1 — | 255 » |
| 6 | (3 — 2 — fig 84) — 36 — 102 — 2 ^m 45 — 63 » — 1 cheval — | 268 » |
| 9 | (3 — 3 —) — 51 — 144 — 3 ^m 30 — 95 » — | 404 » |

Longueur des dents : 10 centimètres



HERSE "MIGNONNE", TRÈS LÉGÈRE SPÉCIALE POUR LE RATISSAGE ET L'ENTRETIEN DES PARCS JARDINS ET PELOUSES

LONGUEUR DES DENTS 6 cent.

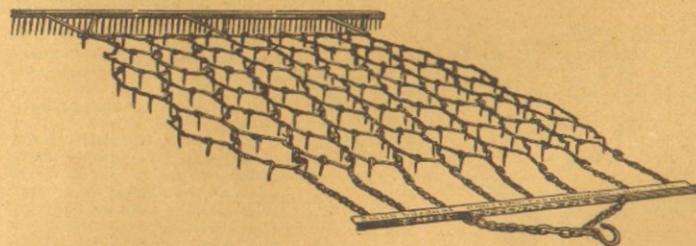


Figure 86

MODÈLE A MAIN, AVEC POIGNÉE

3 tirages, largeur 0^m85, prix 84 fr.
4 — — 1^m10, — 105 »

MODÈLE POUR UN PETIT CHEVAL OU UN ANE

avec crochet d'attelage

5 tirages, largeur 1^m30, prix 126 fr.
6 — — 1^m50, — 154 »
7 — — 1^m75, — 182 »
8 — — 1^m95, — 210 »

La herse "Mignonne" qui est une herse très légère du type "Couleuvre" décrit aux pages précédentes, permet d'obtenir rapidement et économiquement, un ratissage régulier fin et propre. Son poids est tel qu'elle effleure seulement les allées sans les dégrader. Elle est employée également pour ramasser les feuilles et pour débarrasser les pelouses de la mousse et des débris de végétation.

Cette herse est solide, quoique légère, car elle est construite en acier de choix; le démontage et le remontage se font instantanément, à la main, pour les réparations.

HERSE ARTICULÉE A DENTS INCLINABLES A LEVIERS

MODÈLE 1923
entièrement en acier.

(Voir à la page 48
les avantages gé-
néraux de nos
herse).

Les leviers per-
mettent de donner
aux dents l'incli-
naison que l'on veut,
suivant le travail à
effectuer et de faire,
par exemple, avec le
même instrument,
un hersage léger
pour les céréales ou
un hersage éner-
gique après labour.

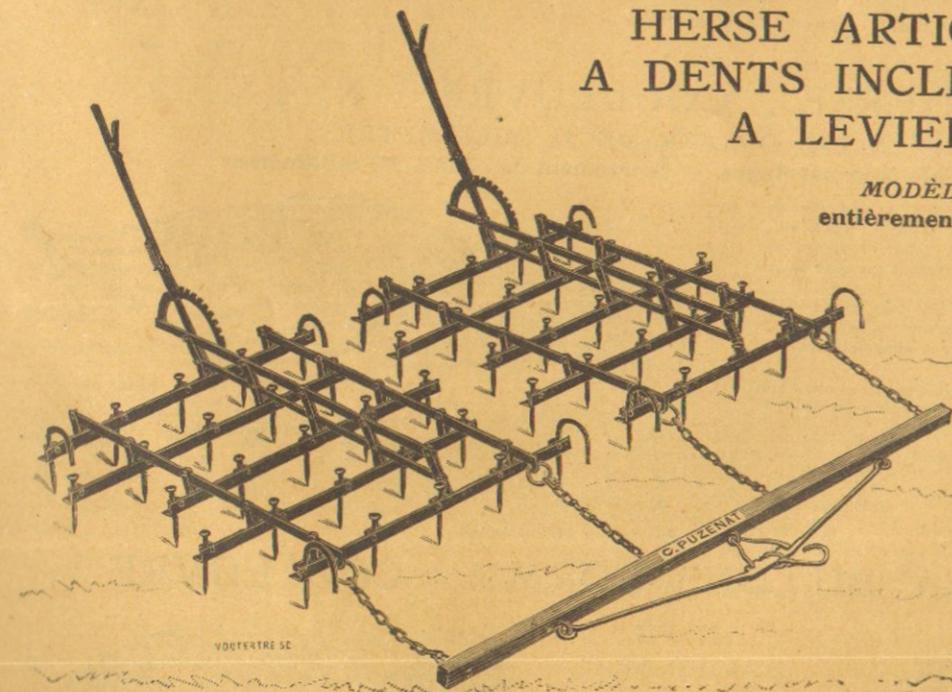


Figure 87

Pour le transport, les leviers sont complètement rabattus vers l'avant et la herse repose sur les patins formés par la partie supérieure recourbée des dents spéciales placées aux angles.

| NUMÉROS | NOMBRE de compartiments | NOMBRE de dents | LARGEUR | POIDS | PRIX |
|---------|-------------------------|-----------------|-------------------|----------|---------|
| R 1 | 2 | 60 | 3 ^m 10 | 104 kil. | 312 fr. |
| R 2 | 1 | 30 | 1 50 | 48 » | 144 » |
| R 3 | 2 | 50 | 2 35 | 87 » | 261 » |
| R 4 | 1 | 25 | 1 15 | 40 » | 120 » |



HERSE A CHAINONS "DUPLIX" A DOUBLE EFFET TOUT ACIER, A DENTS DOUBLES DÉMONTABLES EN ACIER TREMPÉ

Cette herse s'emploie avec le plus grand succès pour émailler les prairies, étendre les engrais, aérer le sol, enterrer les graines, sarcler les blés au printemps, etc. Elle est énergique, d'un fonctionnement irréprochable et d'une solidité à toute épreuve. Ses dents sont en acier trempé et fixées par un boulon dont le desserrage de l'écrou est empêché par une platine de sûreté; après usure, elles sont remplaçables instantanément. La durée de l'instrument, par ce moyen est presque indéfinie.

L'inégalité de ses dents, qui ont 70 millimètres d'un côté et 45 millimètres de l'autre, permet de travailler plus ou moins énergiquement, à volonté.

(Voir à la page 48 les avantages généraux de nos herse).

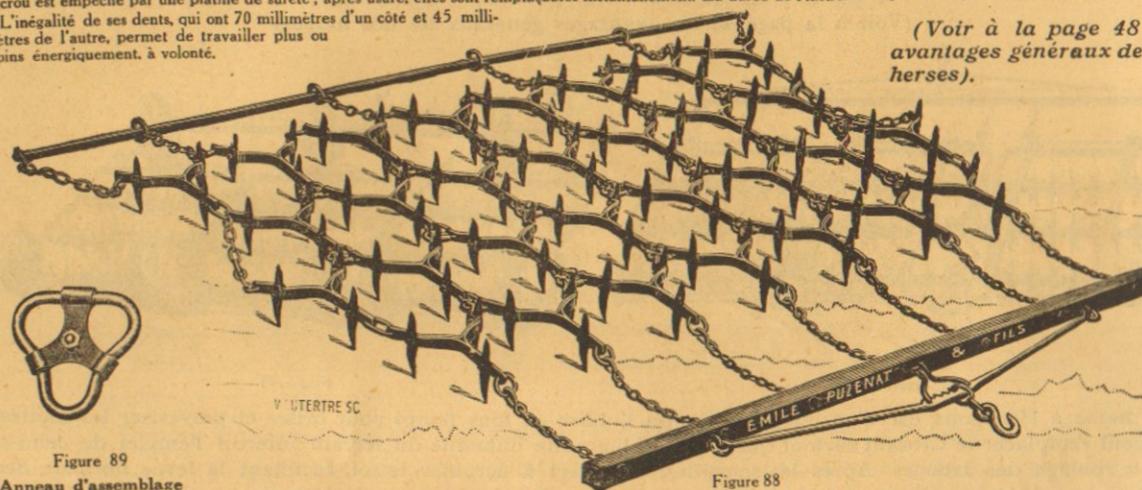


Figure 88

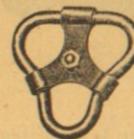


Figure 89
Anneau d'assemblage

Herse légère à 4 Rangs de Chainons en Profondeur. — Dent tranchante 7 c/m; Dent à Mousse 4 c/m 1/2

| NUMÉROS | NOMBRE de Tirages | LARGEUR du Travail | NOMBRE de Chainons à 3 dents doubles | TRACTION | POIDS | PRIX |
|---------|-------------------|--------------------|--------------------------------------|----------------|----------|------------|
| L 1 | 3 | 1 ^m » | 14 | 1 petit cheval | 45 kilos | 158 francs |
| L 2 | 4 | 1 ^m 30 | 18 | 1 cheval | 55 — | 193 — |
| L 3 | 5 | 1 ^m 60 | 22 | 1 — | 67 — | 235 — |
| L 4 | 6 | 1 ^m 90 | 26 | 1 — | 78 — | 273 — |
| L 5 | 7 | 2 ^m 20 | 30 | 2 chevaux | 94 — | 329 — |

Herse lourde à 5 Rangs de Chainons en Profondeur. — Dent tranchante 7 c/m; Dent à Mousse 4 c/m 1/2

| | | | | | | |
|-----|---|-------------------|----|------------------|----------|------------|
| F 1 | 3 | 1 ^m » | 17 | 1 petit cheval | 48 kilos | 168 francs |
| F 2 | 4 | 1 ^m 30 | 22 | 1 cheval | 63 — | 221 — |
| F 3 | 5 | 1 ^m 60 | 27 | 1 — | 79 — | 277 — |
| F 4 | 6 | 1 ^m 90 | 32 | 2 petits chevaux | 94 — | 329 — |
| F 5 | 7 | 2 ^m 20 | 37 | 2 chevaux | 111 — | 389 — |

Dent seule droite ou gauche (fig. 90) 0 fr. 75
Anneau d'assemblage complet (fig. 89) 1 fr. 50
Plaquette d'anneau d'assemblage, seule 0 fr. 25
Anneau ovale de côté et d'arrière . . . 1 fr. 50
Chainon complet à 3 dents doubles . . . 9 fr.

HERSE A CHAINONS A DENTS TREMPÉES, Modèle E

(Voir à la page 48
les avantages généraux
de nos Herse)

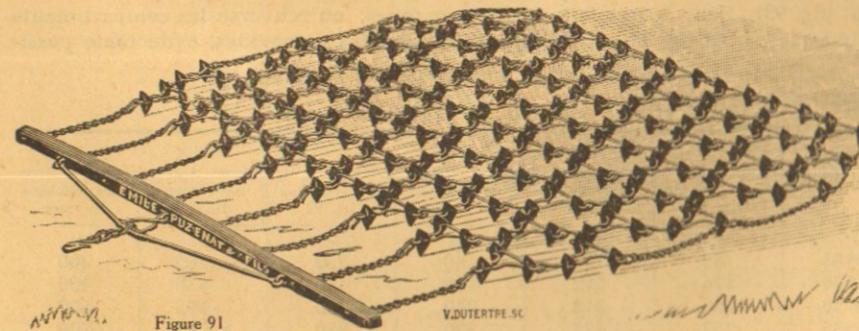


Figure 91

| NOMBRE de Tirages | LARGEUR du Travail | TRACTION | POIDS | PRIX | NOMBRE de Tirages | LARGEUR du Travail | TRACTION | POIDS | PRIX |
|-------------------|--------------------|----------------|--------|---------|-------------------|--------------------|-----------|---------|---------|
| 5 | 1 ^m 55 | 1 petit cheval | 53 kg. | 186 fr. | 8 | 2 ^m 40 | 2 chevaux | 112 kg. | 392 fr. |
| 6 | 1 ^m 85 | 1 cheval | 63 » | 221 » | 10 | 2 ^m 95 | 2 — | 154 » | 539 » |

Section de tirage ou Section de milieu: 6 francs.

Cette herse s'emploie pour enlever la mousse des prairies, enterrer les menues graines, biner les blés au printemps étendre les engrais. Elle peut être retournée pour travailler plus ou moins énergiquement, les pointes étant plus longues d'un côté que de l'autre.

Les dents sont trempées et le châssis tout en acier.



HERSE A HÉRISONS ÉCROUTEUSE ET PULVÉRISANTE A TRAINEAUX, A ROUES OU SANS TRAINEAUX NI ROUES

(Voir à la page 48 les avantages généraux de nos herse)

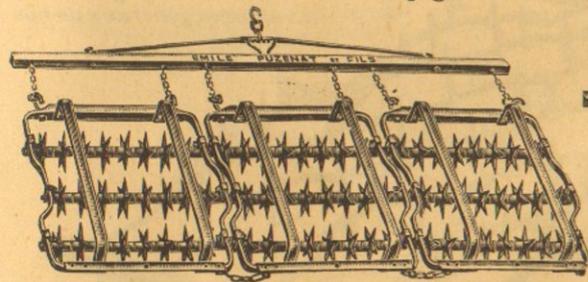


Figure 92

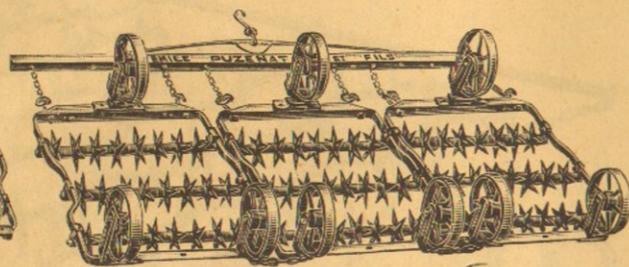


Figure 93

La herse à Hérissons est d'un usage varié : on l'utilise en tous temps pour briser et pulvériser les mottes. Elle peut remplacer le Crosskill surtout quand la trop grande humidité du terrain interdit l'emploi de celui-ci pour le roulage des labours. Après les semailles, elles sert à écroûter le sol, facilitant la levée normale des récoltes. Au printemps, elle permet de butter, sans les arracher, les céréales déchaussées par la gelée.

Cette herse roulante est de faible traction, relativement à son poids. Ses compartiments, indépendants les uns des autres, sont reliés à l'arrière par de petites chaînettes ; ce dispositif leur laisse toute la mobilité nécessaire, empêche leur chevauchement et leur écartement, permet leur rapide séparation pour le transport.

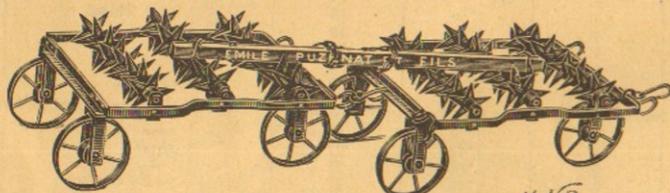


Figure 94

TRANSPORT. — Nos herse à Hérissons sont livrées avec l'une des dispositions suivantes :

- 1° Deux traîneaux par compartiment (fig. 92) sur lesquels on traîne la herse après l'avoir retournée ;
- 2° Trois roues par compartiment (fig. 93). Pour opérer le transport sur roues, on renverse les compartiments et on les accroche en file comme indiqué par la fig. 94. — Ce dispositif, des plus commodes, évite toute possibilité d'accident ;
- 3° Sans traîneaux ni roues de transport.

| Nombre de Compartiments | FORCE | LARGEUR | POIDS | | | PRIX | | |
|-------------------------|-----------|-------------------|------------------------|--------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|-------------------------|
| | | | avec traîneaux fig. 92 | avec roues fig. 93 | sans traîneaux ni roues | avec traîneaux fig. 92 | avec roues fig. 93 | sans traîneaux ni roues |
| 1 | 1 cheval | 0 ^m 85 | kil. 88 | kil. 106 | kil. 80 | fr. 220 | fr. 265 | fr. 200 |
| 2 | 1 cheval | 1 ^m 70 | 176 | 212 | 160 | 440 | 530 | 400 |
| 3 | 2 chevaux | 2 ^m 50 | 260 | 318 | 240 | 650 | 795 | 600 |
| 4 | 3 chevaux | 3 ^m 35 | 352 | 424 | 320 | 880 | 1.062 | 800 |

Étoile de rechange : 7 fr. 50. — Coussinet : 3 francs

(Pour les commandes d'étoiles de rechange, indiquer si la longueur du trou carré est de 92 ou de 74 millimètres)

NOTA. — Dans chaque commande, indiquer si on désire des herse à traîneaux, à roues, ou sans traîneaux ni roues.



HOUES A CHEVAL

GÉNÉRALITÉS

PARMI les principales spécialités de la Maison Puzenat, prennent place les houes-cultivateurs, dans la fabrication desquelles, depuis trente ans, elle a acquis une grande expérience et une réputation universelle.

Elle commença, en 1893, par la création de l' "Européenne" le premier type de houe à élargissement parallèle indépendant du bâti, auquel de réelles qualités de robustesse, de commodité et de bon fonctionnement ont valu, dès le début, de nombreux et fidèles partisans.

Depuis quelques années, la Maison Puzenat construit un nouveau modèle à expansion angulaire : la houe "Étoile", dans lequel la légèreté et le bon marché s'allient à la solidité et à la durée.

L'un des avantages des houes Puzenat consiste dans le fait que le même instrument, sans qu'on ait à modifier aucune de ses parties essentielles et sans rien retirer de sa solidité, peut faire la plupart des travaux de la vigne et des plantations en lignes, tels que chaussage, déchaussage, binage, sarclage et travail de cultivateur.

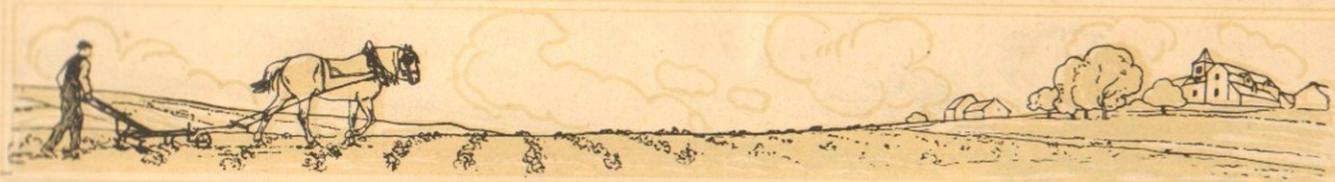
Les transformations nécessaires s'obtiennent rapidement et économiquement par le seul changement des lames ou socs.

Ces lames et socs, dont la série est très complète, sont fabriqués avec des aciers spéciaux et spécialement trempés ; ils s'adaptent indifféremment à tous les modèles.

Les mancherons sont réglables en hauteur et en largeur, avantage qui permet de les dévier à droite ou à gauche pour travailler très près des plantes sans les détériorer et aussi de les ajuster à la taille du conducteur.

Parfaitement appropriées aux méthodes de culture française, les houes-cultivateurs Puzenat se sont imposées encore par leur construction *entièrement en acier* à l'exclusion de toutes pièces en fonte malléable, par leur stabilité parfaite, leur traction légère et la facilité de leur réglage.

C'EST PAR SÉRIES DE PLUSIEURS
MILLIERS QUE NOUS CONSTRUISONS
CES HOUES DANS NOS ATELIERS DE
BOURBON-LANCY !!



HOUE-CULTIVATEUR "L'EUROPÉENNE"

POUR LA CULTURE DE LA VIGNE, DES POMMES DE TERRE, DES BETTERAVES
ET DE TOUTES PLANTES EN LIGNES

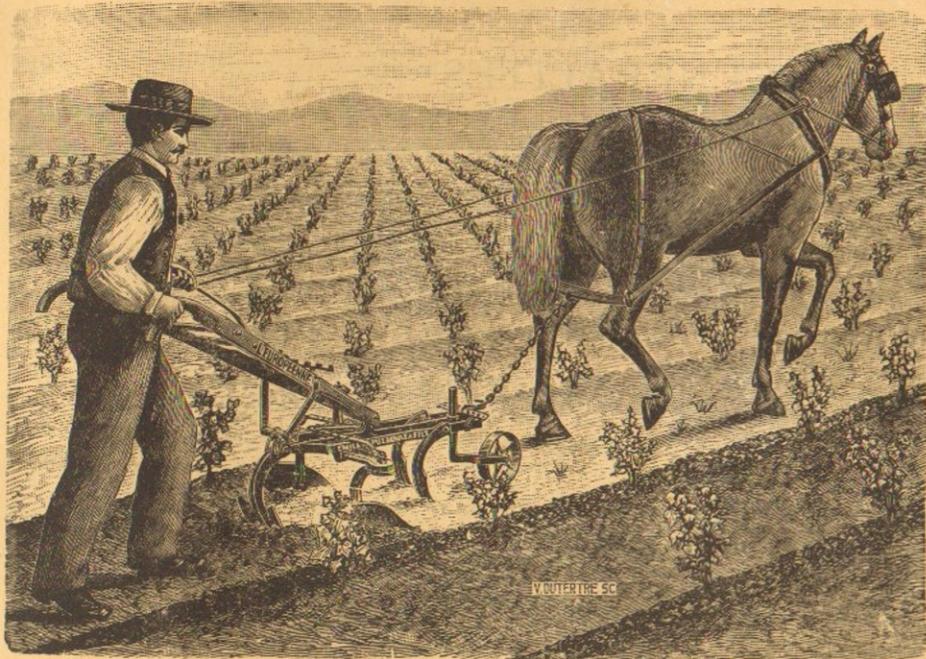


Figure 95

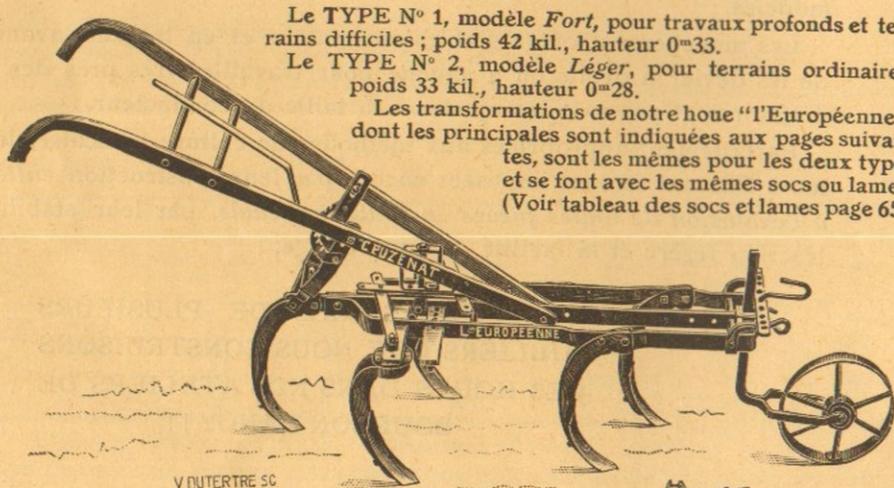
Dans cette houe, la largeur du travail s'obtient au moyen du levier commandant les glissières et permettant de régler instantanément l'écartement des socs. La profondeur du travail se règle au moyen du support de la roue avant. La houe "l'Européenne" se construit suivant deux types se différenciant uniquement par leurs dimensions et leurs poids.

TRAVAIL DE CULTIVATEUR
(Ameublissement du sol)
Disposition fig. 12

Houe montée avec 5 lames
N° 101 de 32 % pour sols
durs ou caillouteux,
ou N° 103 de 56 % pour
sols légers.
ou N° 104 de 75 % pour
sols légers.

PRIX
de "L'Européenne"
N° 1 fig. 12. 203 fr.
N° 2 — 141 »

(La lame d'arrière peut
être remplacée, sans aug-
mentation, par une lame
n° 105 de 100 %.)



VOUTERRE SC

Houe "L'Européenne" (Disposition figure 2)

Élargissement
parallèle conservant
aux socs une position
toujours normale

—
Bâti fixe
Solidité et Stabilité

—
Tirage central
ou
latéral

—
Mancherons
réglables

(Voir à la page 59
les avantages géné-
raux de nos hoes-
cultivateurs).



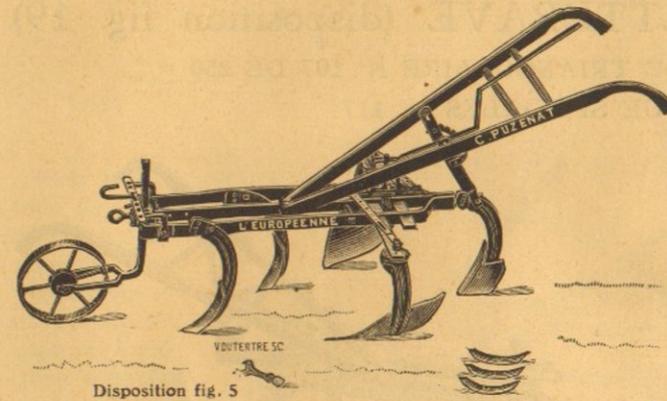
TRAVAIL DE BINAGE

(Disposition fig. 5)

Houe montée avec : 2 lames n° 104 de 75 %
2 versoirs n° 115
1 soc n° 110 de 175 %
et, en plus : 3 lames n° 104 de 75 %

PRIX :

"L'Européenne" n° 1 fig. 5 220 fr.
"L'Européenne" n° 2 fig. 5 158 fr.



Disposition fig. 5

TRAVAIL DE DÉCHAUSSAGE

En relevant le porte-lame arrière de la houe fig. 5, elle se trouve disposée pour déchausser.

TRAVAIL DE BUTTAGE

1° Buttage avec forte raie derrière

(Disposition fig. 7)

2 lames n° 104 de 75 %
2 versoirs n° 115
1 soc butteur à ailes mobiles n° 114.

PRIX :

"L'Européenne" n° 1 fig. 7 236 fr.
"L'Européenne" n° 2 fig. 7 174 fr.

2° Buttage avec raie étroite derrière
Le soc butteur à ailes mobiles de la fig. 7 est
remplacé par un soc n° 110 de 175 %
Réduction de 22 francs

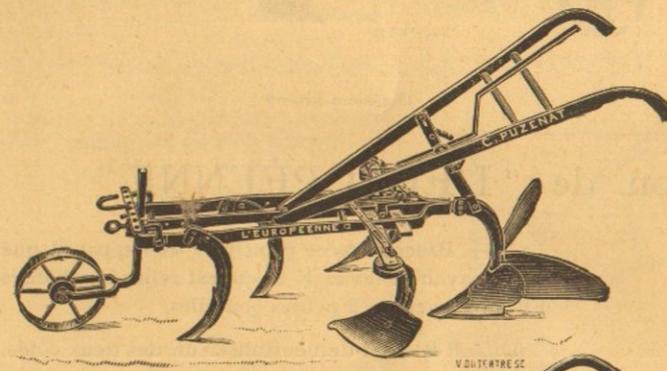
3° Buttage des pommes de terre

(Disposition fig. 8)

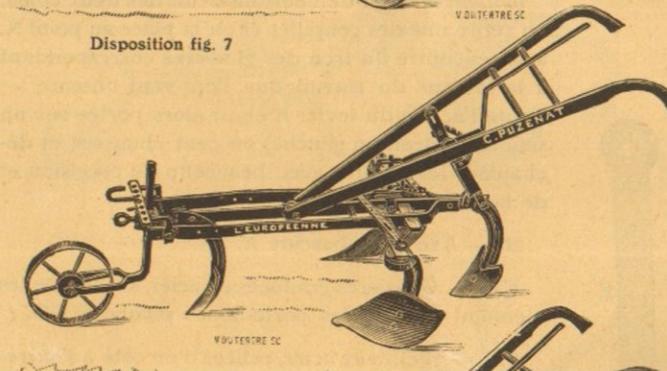
1 lame n° 104 de 75 %
2 versoirs n° 115
1 lame n° 105

PRIX :

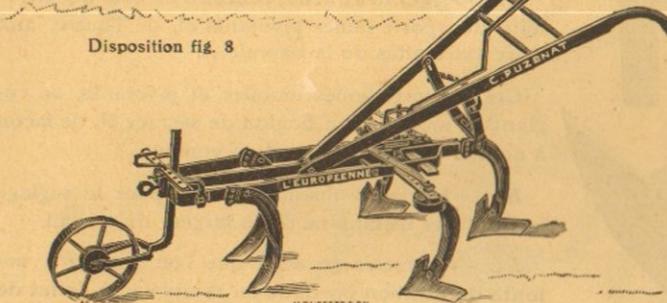
"L'Européenne" n° 1 fig. 8 199 fr.
"L'Européenne" n° 2 fig. 8 142 fr.



Disposition fig. 7



Disposition fig. 8



Disposition fig. 20

TRAVAIL DE SARCLAGE

(Disposition fig. 20)

2 lames n° 104 de 75 %
2 socs triangulaires n° 107 de 250 %
1 soc triangulaire n° 108 de 300 %

PRIX :

"L'Européenne" n° 1 fig. 20 212 fr.
"L'Européenne" n° 2 fig. 20 150 fr.

Voir prix des socs et lames au tableau page 65



CULTURE DE LA BETTERAVE (disposition fig. 19)

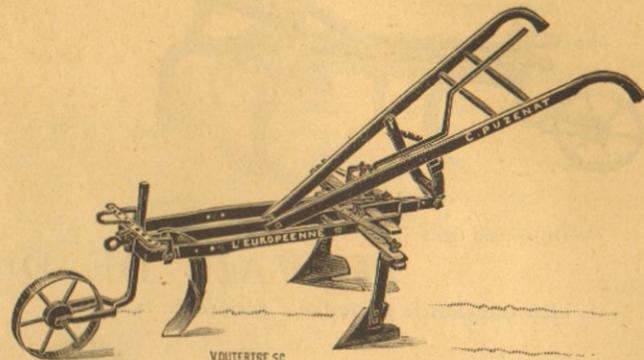
HOUE MONTÉE AVEC : 1 SOC TRIANGULAIRE N° 107 DE 250 m/m
2 LAMES A JOUE SPÉCIALES N° 117

Les houes "L'EUROPÉENNE" n° 1 et n° 2 peuvent être munies de lames à joue pour la culture de la betterave.

Ces lames à joues, fixées sur des porte-lames spéciaux, permettent d'approcher très près des betteraves sans craindre de les endommager.

Pour les rangs très rapprochés, nous pouvons livrer des glissières spéciales, plus courtes.

Les houes "L'EUROPÉENNE", n° 1 et n° 2 du modèle courant, avec porte lames pivotants, peuvent également être adaptées à la culture de la betterave en les munissant des porte-lames spéciaux et de lames n° 117. (Voir tableau des lames et socs, page 65).



Disposition figure 9

PRIX :

'L'EUROPÉENNE' N° 1 fig. 19. . . . 175 fr.
— N° 2 fig. 19. . . . 133 »

Détails de Construction de "L'EUROPÉENNE"

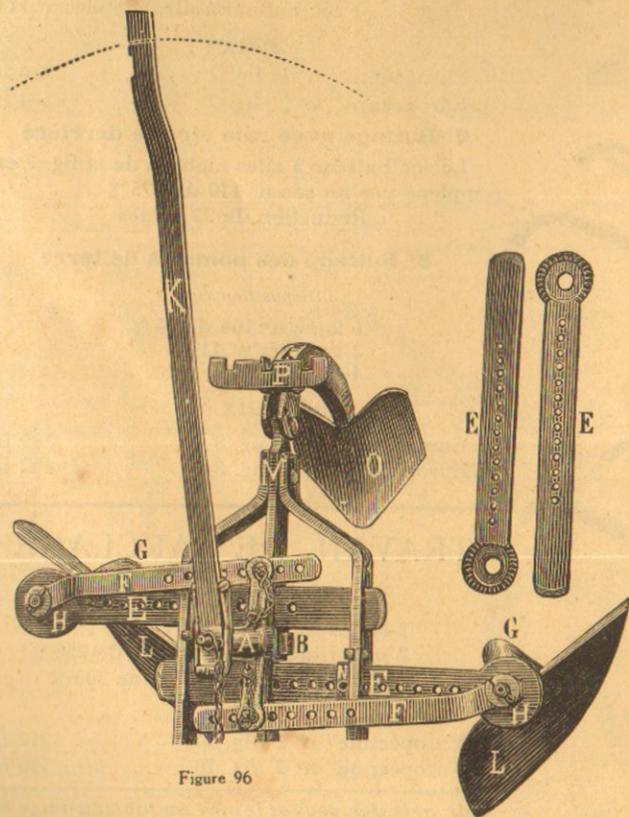


Figure 96

A. — Bascule, pièce principale de l'appareil, que fait mouvoir le levier K et qui est reliée aux bielles FF au moyen de 2 petites goupilles.

(Quand il s'agit de neutraliser un des deux côtés, on retire une des goupilles et on la place au point N, à la rencontre du trou des glissières correspondant à la largeur du travail que l'on veut obtenir. — Toute l'action du levier K étant alors portée sur un seul côté (droit ou gauche) on peut chausser et déchausser les plantes avec beaucoup de précision et de facilité.)

B. — Axe de la bascule A.

EE. — Glissières graduées en acier, sur lesquelles viennent se fixer les porte-lames pivotants GG.

FF. — Bielles en acier, reliées d'un côté à l'extrémité des porte-lames pivotants et, de l'autre, aux deux extrémités de la bascule A.

GG. — Porte-lames mobiles et pivotants, se réglant au moyen d'un boulon de serrage H, de façon à donner aux socs la position voulue.

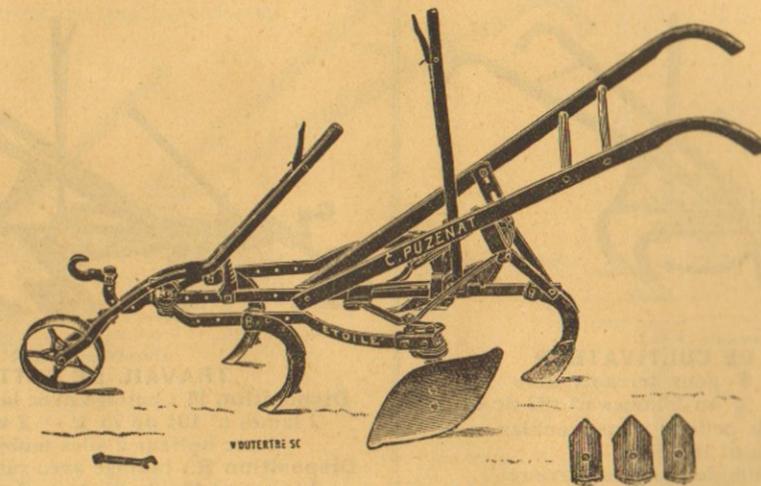
K. — Levier à main en acier, pour le réglage facultatif et instantané de la largeur du travail.

LL. — Versoirs en acier que l'on change à volonté de position ou que l'on remplace, à l'effet de faire tous les travaux indiqués précédemment.



HOUE-CULTIVATEUR "ÉTOILE"

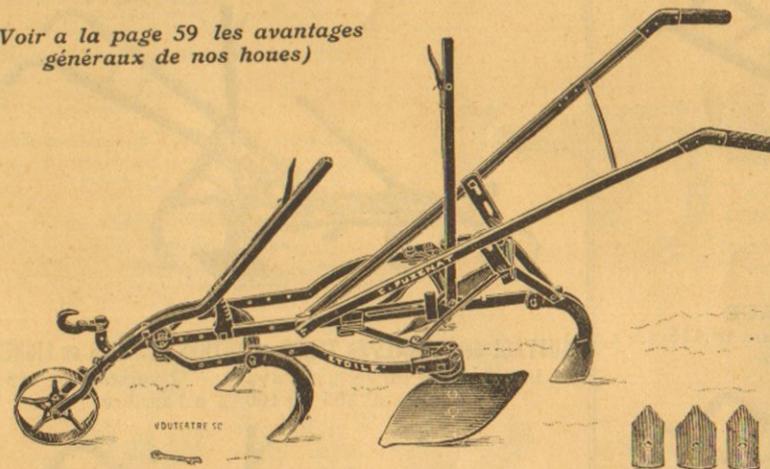
Pour la culture de la vigne, des pommes de terre, des betteraves et de toutes plantes en lignes espacées d'au moins 0^m85.



Houe "Étoile" n° 27, disposition E, mancherons en bois

ÉLARGISSEMENT ANGULAIRE
—
MANCHERONS RÉGLABLES
—
LÉGÈRETÉ SOLIDITÉ
—
CONSTRUCTION HORS PAIR

(Voir à la page 59 les avantages généraux de nos houes)



Houe "Étoile" n° 27, disposition E, mancherons en fer

La houe n° 27 a 2 leviers, l'un réglant l'écartement des socs, l'autre la profondeur du travail (fig. ci-dessus).

La houe n° 28 est identique et possède de plus, un patin de réglage arrière.

La houe n° 29 n'a qu'un seul levier commandant l'écartement des socs. La profondeur de travail se règle au moyen de la chape de roue (fig. ci-dessous).

Les différents modèles se font soit avec mancherons en bois, soit avec mancherons en fer (voir les gravures ci-contre).

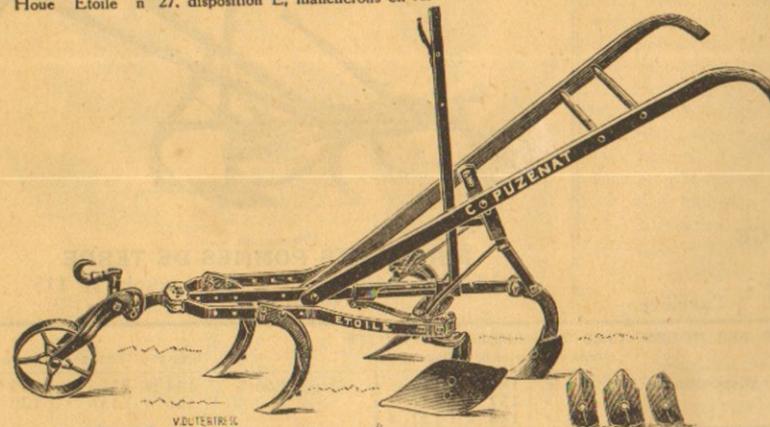
Les transformations, dont les principales sont indiquées aux pages suivantes, sont les mêmes pour les 3 types et se font avec les mêmes socs ou lames (voir tableau page 65).

DISPOSITION E (fig. ci-dessus)

2 lames n° 104 de 75 % à l'avant;
2 versoirs n° 115 sur les côtés;
1 soc n° 110 de 175 % à l'arrière;
2 lames n° 104 de 75 %
(non montées sur l'instrument)
1 lame n° 105 de 100 %
(non montée sur l'instrument)

PRIX (Mancherons bois)

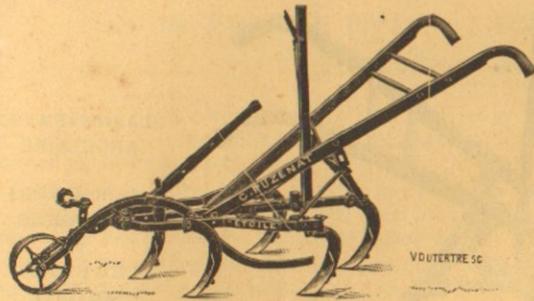
Houe n° 27 à 2 leviers . . . 153 fr.
Houe n° 28 à 2 leviers et patin de réglage . . . 164 »
Houe n° 29 à 1 levier . . . 138 »
Houes avec mancherons en fer, réduction de . . . 10 »



Houe "Étoile" n° 29, disposition E, mancherons en bois



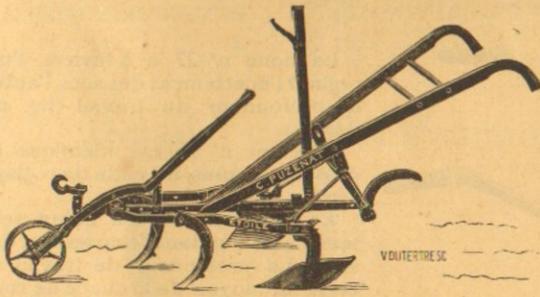
TRANSFORMATIONS : Pour exécuter les différents travaux de la culture, les houes "Étoile" n° 27, 28 et 29 peuvent également être montées suivant les figures ci-dessous :



Disposition F et L

TRAVAIL DE CULTIVATEUR

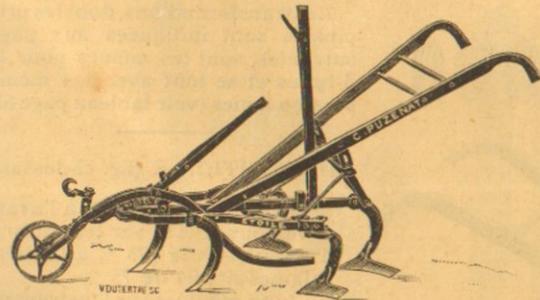
Disposition F pour terrains durs
5 lames n° 101 de 32 $\frac{3}{4}$ ou 5 lames n° 102 de 44 $\frac{3}{4}$
Disposition L pour terrains meubles
4 lames n° 104 de 75 $\frac{3}{4}$
et 1 lame n° 105 de 100 $\frac{3}{4}$ à l'arrière



Disposition T

TRAVAIL DE DECHAUSSAGE

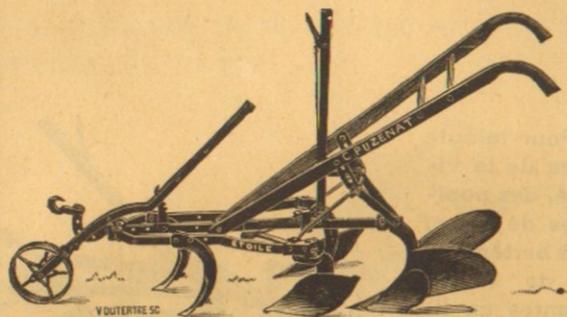
2 lames n° 104 de 75 $\frac{3}{4}$ — 2 versoirs n° 115
Porte-lame d'arrière relevé



Disposition S

TRAVAIL DE SARCLAGE

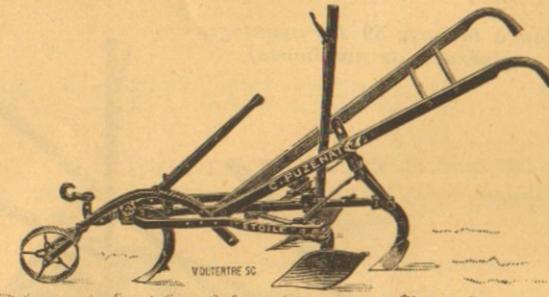
2 lames n° 104 de 75 $\frac{3}{4}$;
2 socs triangulaires n° 107 de 250 $\frac{3}{4}$;
1 — n° 108 de 300 $\frac{3}{4}$ à l'arrière.



Dispositions M et R

TRAVAIL DE BUTTAGE

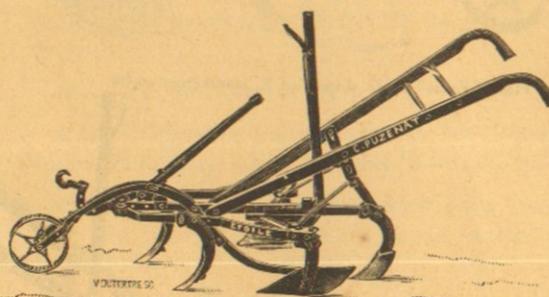
Disposition M : buttage avec large raie derrière
2 lames n° 104 de 75 $\frac{3}{4}$ — 2 versoirs n° 115
1 soc butteur à ailes mobiles n° 114
Disposition R : buttage avec raie étroite derrière
2 lames n° 104 de 75 $\frac{3}{4}$ — 2 versoirs n° 115
1 soc butteur n° 110 de 175 $\frac{3}{4}$



Disposition U

BUTTAGE des POMMES de TERRE et AUTRES PLANTES en LIGNES

1 lame n° 104 de 75 $\frac{3}{4}$ à l'avant — 2 versoirs n° 115
1 lame n° 105 de 100 $\frac{3}{4}$ à l'arrière



Disposition V

BINAGE DES POMMES DE TERRE

2 lames n° 104 de 75 $\frac{3}{4}$ — 2 versoirs n° 115
1 lame n° 105 de 100 $\frac{3}{4}$ à l'arrière

PRIX DES HOUES AVEC MANCHERONS EN BOIS

| Disposition | Houe n° 27 | | | Houe n° 28 | | | Houe n° 29 | | |
|-------------|------------|---------|---------|------------|---------|---------|------------|---------|---------|
| | 135 fr. | 146 fr. | 120 fr. | 146 fr. | 180 fr. | 154 fr. | 144 fr. | 155 fr. | 129 fr. |
| F | 137 | 148 | 122 | 146 | 157 | 131 | 145 | 156 | 130 |
| L | 137 | 148 | 122 | 146 | 157 | 131 | 145 | 156 | 130 |
| T | 143 | 154 | 128 | 137 | 148 | 122 | 145 | 156 | 130 |

Houes avec mancherons en fer, réduction de 10 francs



Houe-Cultivateur "Étoile" n° 30, spéciale p^r culture des betteraves



Houe-Cultivateur "Étoile" n° 30

La Houe-Cultivateur "ÉTOILE" No 30 est montée comme suit :
1 paire de lames à joue, spéciales pour betteraves, No 117, permettant de travailler les betteraves à rangs très rapprochés (largeur de travail minimum 0m28) et 1 soc triangulaire No 107 de 250 mm.

Elle est parfaite dans le travail des betteraves dont les rangs sont espacés de plus de 0m28 jusqu'à 0m60 ; elle coupe proprement les mauvaises herbes, travaille complètement la surface tout en la laissant parfaitement plane.

La Houe-Cultivateur No 30 est livrée habituellement avec 1 seul levier, réglant la profondeur du travail, comme figure ci-contre. Mais elle peut, sur demande, être fournie avec un deuxième levier réglant l'écartement des lames.

Prix avec mancherons en bois
à 1 levier 123 fr. à 2 leviers 129 fr.
Avec mancherons en fer
réduction de 10 fr.

Supplément pour un porte-lame et un soc n° 110 de 175 $\frac{3}{4}$ à l'arrivée : 11 fr.

Cultivateur simple "Étoile" n° 31

Le Cultivateur simple "Étoile" No 31 diffère de la houe en ce que les 2 porte-lames de côté (arrière) sont fixes au lieu d'être pivotants. Il est utilisé dans les travaux de binage et de sarclage, les porte-lames fixes ne permettant pas l'emploi des versoirs nécessaires pour les travaux de buttage et de déchaussage.

Disposition pour terrains durs

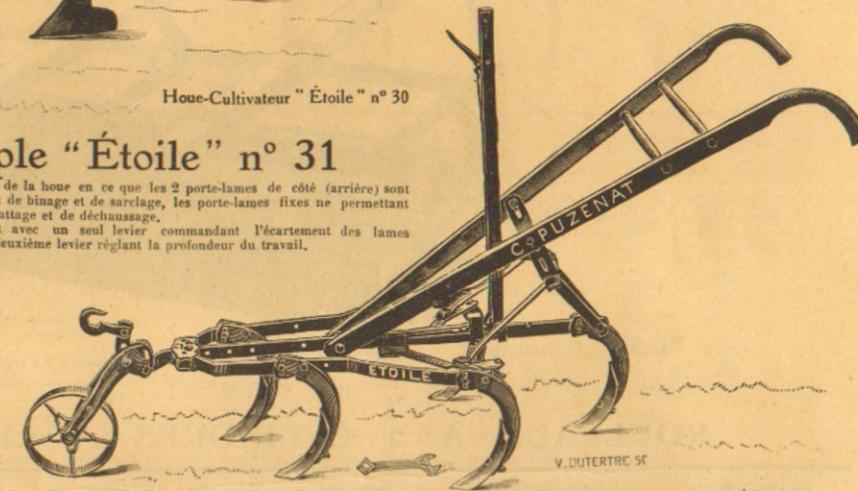
5 lames No 101 de 32 mm. ou 5 lames No 102 de 44 mm.
PRIX, avec mancherons bois et 1 levier . . . 117 fr.
PRIX, avec mancherons bois et 2 leviers . . . 132 fr.

Disposition p^r terrains meubles

4 lames No 104 de 75 mm. et 1 lame No 105 de 100 mm.
PRIX, avec mancherons bois et 1 levier . . . 119 fr.
PRIX, avec mancherons bois et 2 leviers . . . 134 fr.

Avec mancherons en fer
réduction de 10 fr.

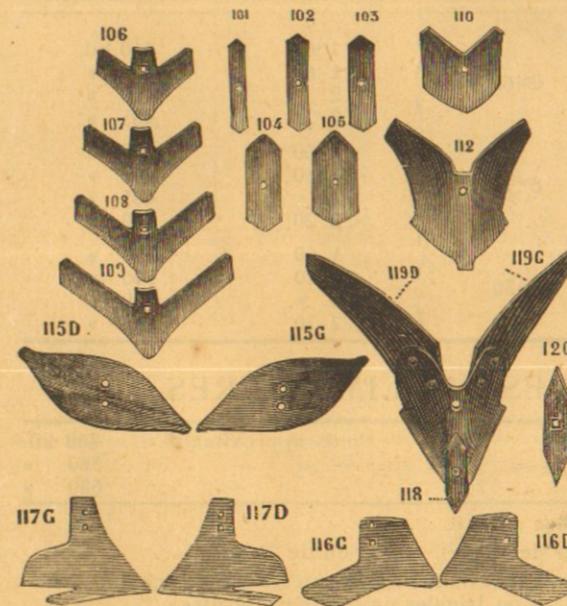
Pour les travaux de sarclage, remplacer les trois lames d'arrière par des socs triangulaires (voir tableau ci-dessous)



Cultivateur simple "Étoile" n° 31

LAMES ET SOCS DES HOUES "L'EUROPÉENNE" ET "ÉTOILE"

en acier trempé



| N° | Description | frs. |
|-----|---|-------|
| 101 | Lame de 32 $\frac{3}{4}$ de largeur | 1.20 |
| 102 | Lame de 44 $\frac{3}{4}$ de largeur | 1.50 |
| 103 | Lame de 56 $\frac{3}{4}$ de largeur | 1.75 |
| 104 | Lame de 75 $\frac{3}{4}$ de largeur | 1.90 |
| 105 | Lame de 100 $\frac{3}{4}$ de largeur | 2.35 |
| 106 | Soc triangulaire de 200 $\frac{3}{4}$ de largeur | 4.00 |
| 107 | Soc triangulaire de 250 $\frac{3}{4}$ de largeur | 4.30 |
| 108 | Soc triangulaire de 300 $\frac{3}{4}$ de largeur | 5.10 |
| 109 | Soc triangulaire de 350 $\frac{3}{4}$ de largeur | 5.75 |
| 110 | Soc de 175 $\frac{3}{4}$ de largeur | 3.60 |
| 112 | Soc butteur sans ailes, de 300 $\frac{3}{4}$ de largeur | 9.50 |
| 114 | Soc butteur avec ailes et pointe réversible | 26.00 |
| 115 | Versoir (côté droit ou gauche) | 6.00 |
| 116 | Lame cintrée pour betteraves (côté droit ou gauche) | 4.40 |
| 117 | Lame à joue spéciale pour betteraves (côté droit ou gauche) | 7.00 |
| 118 | Pointe réversible pour soc butteur 114 | 2.00 |
| 119 | Aile pour soc butteur 114 (droit ou gauche) | 6.40 |
| 120 | Lame effilée | 2.00 |
| | Boulon de lame | 0.30 |

Pour toutes les autres pièces de rechange, voir page 90



ROULEAU UNI PLOMBEUR

A 2 ET 4 CYLINDRES EN TOLE D'ACIER, MONTURE EN ACIER
LIMONIÈRES EN BOIS DE CHÊNE

Dispositif de graissage par écartement des cylindres

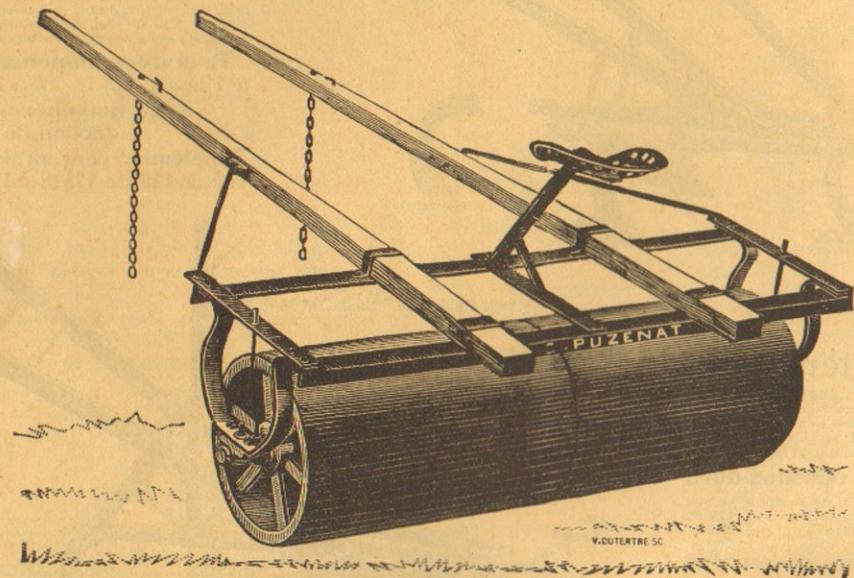


Figure 98

ROULEAUX A 2 CYLINDRES A LIMONIÈRES

| DIAMÈTRE DES CYLINDRES | LARGEUR DU TRAVAIL | POIDS APPROXIMATIF | DIAMÈTRE DES CYLINDRES | LARGEUR DU TRAVAIL | POIDS APPROXIMATIF |
|------------------------|--------------------|--------------------|------------------------|--------------------|--------------------|
| 0 ^m 50 | 1 ^m 60 | 320 kil. | 0 ^m 65 | 1 ^m 60 | 410 kil. |
| | 1 80 | 340 » | | 1 80 | 435 » |
| | 2 » | 360 » | | 2 » | 460 » |
| 0 ^m 55 | 1 60 | 335 » | 0 ^m 70 | 2 20 | 485 » |
| | 1 80 | 355 » | | 1 60 | 435 » |
| | 2 » | 375 » | | 1 80 | 460 » |
| | 2 20 | 395 » | | 2 » | 485 » |
| 0 ^m 60 | 1 60 | 380 » | 0 ^m 80 | 2 20 | 510 » |
| | 1 80 | 405 » | | 1 60 | 470 » |
| | 2 » | 430 » | | 1 80 | 500 » |
| | 2 20 | 455 » | | 2 » | 530 » |
| | | | | 2 20 | 560 » |

ROULEAUX A 4 CYLINDRES A LIMONIÈRES

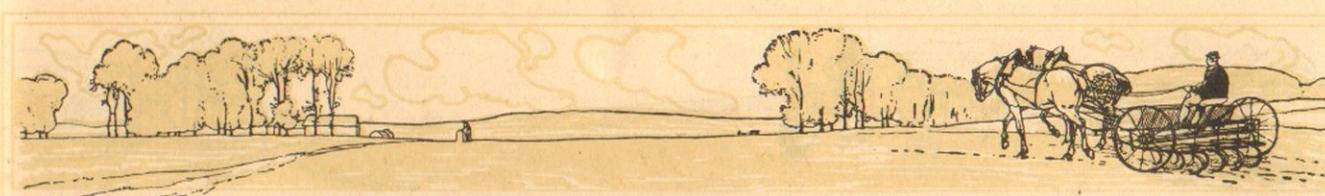
| | | | | | |
|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-------------------------|----------|
| Diamètre des cylindres. . . | 0 ^m 50 | Largeur du travail. | 2 ^m 40 | Poids approximatif. . . | 460 kil. |
| — | 0 60 | — | 2 40 | — | 580 » |
| — | 0 70 | — | 2 40 | — | 680 » |

Augmentation pour siège : 13 kil.

Rouleaux à timon au lieu de limonières (sur demande), réduction de 20 kil.

Sur demande, les extrémités des essieux sont munis de barrettes et anneaux pour recevoir des chaînes ou tringles de tirage (tirage à l'essieu). — Les chaînes ou tringles ne sont pas fournies.

PRIX DES ROULEAUX MONTÉS : 200 francs les 100 kil.



CYLINDRES EN TOLE D'ACIER

POUR ROULEAUX
UNIS PLOMBEURS

Croisillons à 4 et 6 bras
et cornières de renforcement
aux extrémités

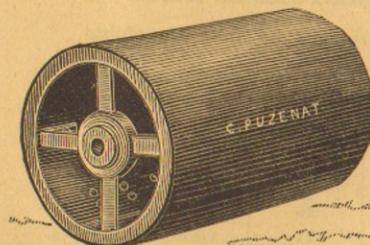


Figure 99

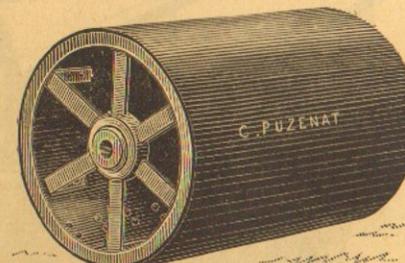


Figure 100

CROISILLONS A 4 BRAS

| DIAMÈTRE | LONGUEUR | ÉPAISSEUR DE LA TOLE | ALÈSAGE DES MOYEUX | POIDS APPROXIMATIF |
|-------------------|-------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| 0 ^m 50 | 0 ^m 60 | 5 % | 42 % | 75 à 85 kil. |
| — | 0 80 | — | — | 80 à 90 |
| — | 0 90 | — | — | 85 à 95 |
| — | 1 » | — | — | 95 à 100 |
| 0 ^m 55 | 0 80 | — | — | 90 à 100 |
| — | 0 90 | — | — | 95 à 105 |
| — | 1 » | — | — | 100 à 110 |
| — | 1 10 | — | — | 110 à 120 |

CROISILLONS A 6 BRAS

| DIAMÈTRE | LONGUEUR | ÉPAISSEUR DE LA TOLE | ALÈSAGE DES MOYEUX | POIDS APPROXIMATIF |
|-------------------|-------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| 0 ^m 60 | 0 ^m 60 | 5 % 1/2 | 47 % | 95 à 105 kil. |
| — | 0 80 | — | — | 105 à 115 |
| — | 0 90 | — | — | 115 à 125 |
| — | 1 » | — | — | 125 à 135 |
| — | 1 10 | — | — | 135 à 145 |
| 0 ^m 65 | 0 80 | 6 % | — | 120 à 130 |
| — | 0 90 | — | — | 130 à 140 |
| — | 1 » | — | — | 140 à 150 |
| — | 1 10 | — | — | 150 à 160 |
| 0 ^m 70 | 0 60 | — | 52 % | 120 à 130 |
| — | 0 80 | — | — | 130 à 140 |
| — | 0 90 | — | — | 140 à 150 |
| — | 1 » | — | — | 150 à 160 |
| — | 1 10 | — | — | 160 à 170 |
| 0 ^m 80 | 0 80 | — | — | 150 à 160 |
| — | 0 90 | — | — | 160 à 170 |
| — | 1 » | — | — | 170 à 180 |
| — | 1 10 | — | — | 180 à 190 |

PRIX DES CYLINDRES SEULS : 200 fr. les 100 kil.

PIÈCES DE RECHANGE :

| | |
|--|----------|
| Palier d'essieu (indiquer diamètre d'essieu) | 12 fr. » |
| Rondelle de bout d'essieu (indiquer diamètre d'essieu) | 1 » 50 |
| Chape de graissage avec sa tige | 4 » 50 |

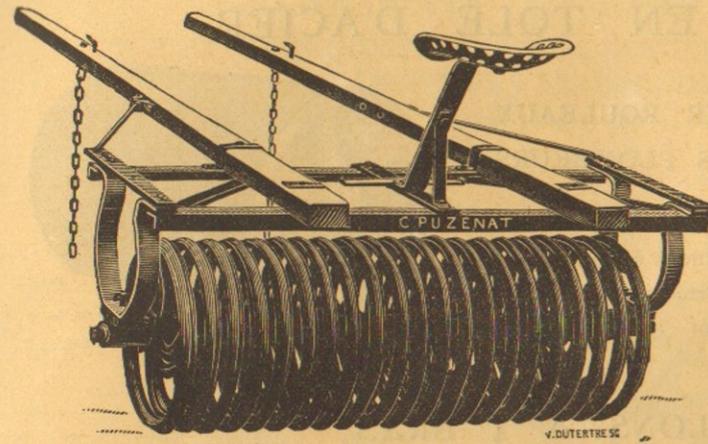


Figure 101

ROULEAU SQUELETTE à disques indépendants MONTURE EN ACIER

Limonières en bois de chêne

Prix et dimensions

| Diamètres des disques | Nombres de disques | Largeurs de travail | Poids approximatifs |
|-----------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| 0 ^m 45 | 18 | 1m.40 | 380 kg. |
| — | 21 | 1m.60 | 420 kg. |
| — | 23 | 1m.80 | 465 kg. |
| — | 26 | 2m.00 | 510 kg. |
| 0 ^m 50 | 21 | 1m.60 | 490 kg. |
| — | 23 | 1m.80 | 540 kg. |
| — | 26 | 2m.00 | 590 kg. |

Augmentation pour siège : 13 kg.

Rouleaux à timon au lieu de limonières
(sur demande) réduction de 20 kg.

PRIX DES ROULEAUX MONTÉS 200 fr. les 100 kg.
DISQUES SEULS

PRIX DES DISQUES SEULS 200 fr. les 100 kg.
PIÈCES DE RECHANGE

Diamètre 0^m45, trou de 42^m/₁₀₀, poids approximatif 13 kg.
Diamètre 0^m50, trou de 42^m/₁₀₀, poids approximatif 16 kg.

Palier d'essieu (indiquer diamètre d'essieu) 12 fr.
Rondelle de bout d'essieu — 1 fr. 50

ROULEAU CROSKILL à disques articulés, monture en Acier

AVANT-TRAIN
A 2 ROUES

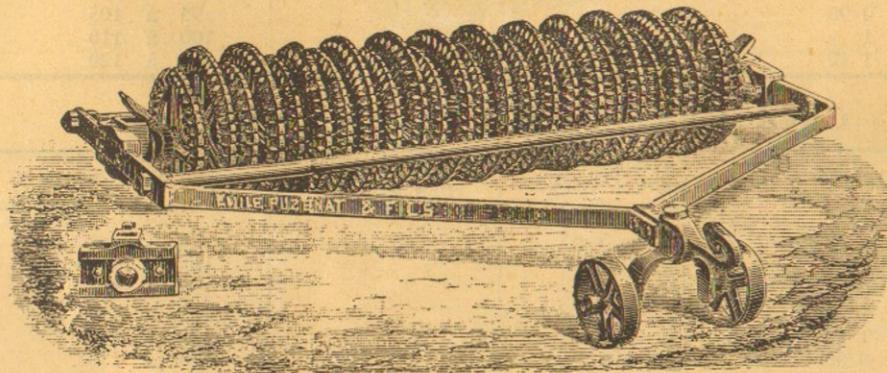


Figure 102

Des boîtes mobiles placées dans les paliers présentent un réel avantage au point de vue de l'entretien par leur remplacement peu coûteux après usure.

PRIX ET DIMENSIONS

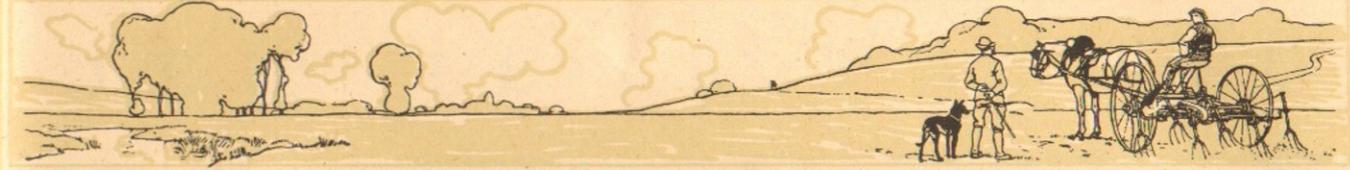
| MODÈLE | NOMBRE DE DISQUES | LARGEUR DE TRAVAIL | POIDS APPROXIMATIF | MODÈLE | NOMBRE DE DISQUES | LARGEUR DU TRAVAIL | POIDS APPROXIMATIF |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------|---------------------|--------------|-------------------|--------------------|-----------------------|
| Modèle N° 1 | 21 | 1m. 80 | 690 K ^{os} | Modèle A | 21 | 1m. 80 | 795 K ^{os} |
| Disques de 40 et 45 c/m de diamètre | 23 | 2m. 00 | 740 K ^{os} | Disques de | 23 | 2m. 00 | 860 K ^{os} |
| | 25 | 2m. 15 | 800 K ^{os} | 45 et 50 c/m | 25 | 2m. 15 | 920 K ^{os} |
| | 27 | 2m. 30 | 860 K ^{os} | de diamètre | 27 | 2m. 30 | 980 K ^{os} |
| | 29 | 2m. 45 | 920 K ^{os} | | 29 | 2m. 45 | 1.040 K ^{os} |

DISQUES SEULS POUR ROULEAUX CROSKILL

Modèle N° 1 { diamètre 0^m40, trou de 0,053, poids 22 kg.
— 0^m45 — — 0,180 — 24 —
Modèle A { diamètre 0^m45, trou de 0,068, poids 27 kg.
— 0^m50 — — 0,180 — 31 —

Prix des rouleaux montés : 200 fr. les 100 kg.

Disques seuls : 200 fr. les 100 kg.



MEULE A AIGUISER LES LAMES DE FAUCHEUSES & DE MOISSONNEUSES

A ENGRENAGES & MANIVELLE
GARDE-EAU EN TOLE
SUPPORTS DE MANIVELLE EN ACIER
PIEDS RENFORCÉS EN CHÊNE

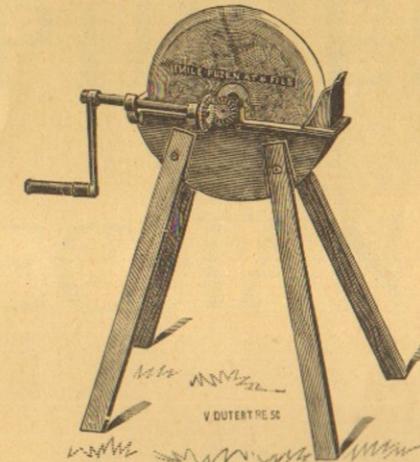


Figure 103

GRÈS SÉLECTIONNÉ DE PREMIÈRE QUALITÉ
AJUSTAGE ET CENTRAGE PARFAITS

Modèle unique renforcé, diamètre approximatif du grès : 0^m42

PRIX : 60 FRANCS

D E U X I È M E P A R T I E

CATALOGUE

DES

PIÈCES

DE

RECHANGE

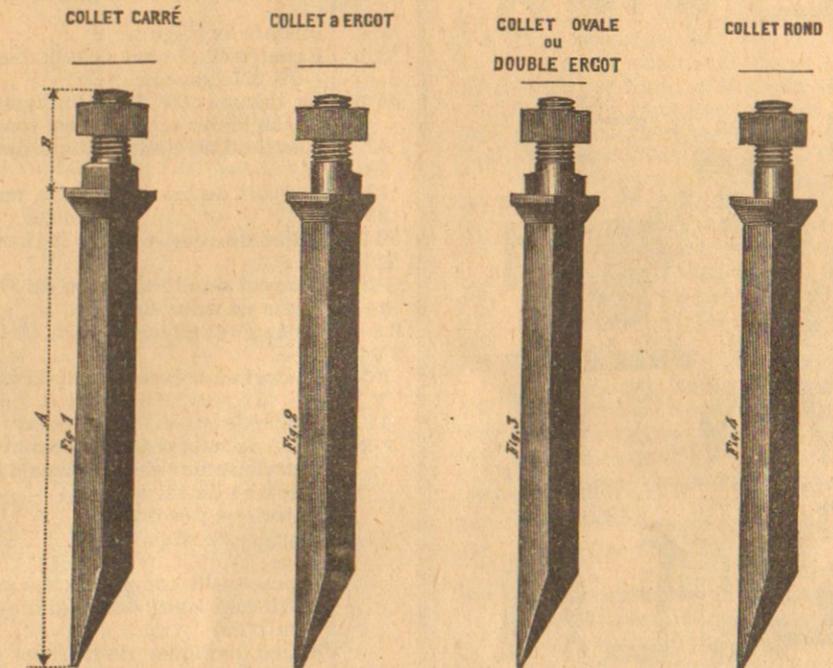
C. PUZENAT

BOURBON-LANCY
(S.-&-L.)

L A P I N A
I M P . , P A R I S

DENTS DE HERSES EN Z

POUR HERSES EN ACIER ET POUR HERSES EN BOIS



EMILE PUZENAT & FILS

Figure 104

DENTS POUR HERSES EN ACIER (gravures N° 1, 2, 3 et 4)

| | | | | | | |
|--|----------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Grosueur de la dent carrée | en millimètres | 11 et 12 | 13 et 14 | 15 et 16 | 17 et 18 | 19 et 20 |
| Longueur A pour dents pointées | — | 142 | 165 | 172 | 183 | 205 |
| Longueur B de la partie taraudée | — | 28 ou 38 | 32 ou 42 | 36 ou 46 | 42 ou 52 | 55 ou 65 |
| Diamètre de la tige taraudée | — | 10 | 12 | 14 | 15 | 17 |

DENTS POUR HERSES EN BOIS (gravure N° 6)

| | | | | |
|--|----------------|-----|-----|-----|
| Grosueur de la dent carrée | en millimètres | 16 | 18 | 20 |
| Longueur A pour dents pointées | — | 200 | 210 | 220 |
| Longueur B de la partie taraudée | — | 90 | 100 | 110 |
| Diamètre de la tige taraudée | — | 14 | 15 | 17 |

PRIX : 3 fr. 50 le kilogramme

NOTA. — Dans chaque commande, indiquer : 1° la grosueur de la dent carrée ; 2° la longueur de la tige taraudée au-dessous de l'embase (cote B) ; 3° la forme de la dent et du collet, suivant les gravures ci-dessus.

Pièces de Rechange des Râteaux "Lion-Supérieur" et "Lion-Moderne"

(Types actuels)

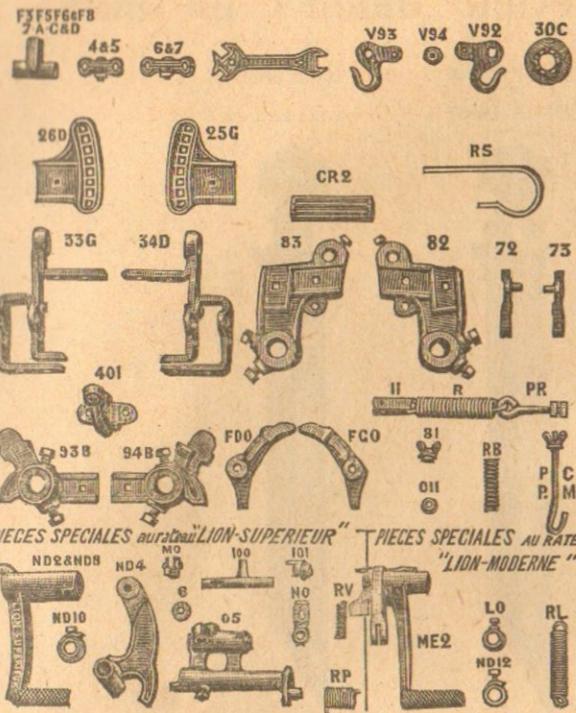


Figure 105

Voir à la page 75 les pièces ne s'employant plus dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|--|-------|
| Pièces spéciales aux Modèles légers | | |
| A | Menotte trou de 18, entaille de 19, longueur 77 % | 2 50 |
| 7 | — — — — — 70 — | 2 » |
| C | — — — — — 59 — | 2 » |
| D | — — — — — 49 — | 2 » |
| DL | Dent acier à double nervure, profil 18 % | 7 » |
| | Roue 16 rais ronds, diamètre 1 mètre 38, moyeu 13 crans, boîte de 155 % de long et 48 % de diamètre pour coussinet à rouleaux, droite ou gauche. | 109 » |
| Pièces spéciales aux Modèles forts | | |
| F 3 | Menotte trou de 18, entaille de 22, longueur 77 % | 2 50 |
| F 6 | — — — — — 70 — | 2 50 |
| F 5 | — — — — — 59 — | 2 50 |
| F 8 | — — — — — 49 — | 2 50 |
| DF | Dent acier à double nervure profil 21 % pour roues 1 mètre 40. | 8 50 |
| DF bis | Dent acier à double nervure profil 21 % pour roues 1 mètre 50 | 9 50 |
| | Roue 16 rais ronds, diamètre 1 mètre 40, moyeu 13 crans, boîte de 155 % de long et 48 % de diamètre pour coussinet à rouleaux, droite ou gauche. | 123 » |
| | La même, diamètre 1 mètre 50 | 131 » |
| Pièces communes | | |
| CR 2 | Coussinet à rouleaux complet | 12 » |
| 4 & 5 | Accouples pour dents serrées (la paire avec boulons). | 4 50 |
| 6 & 7 | — — — — — série courante | 6 » |
| 5 | Clef. | 3 50 |
| 25 G | Embout de limonière à 8 trous | 7 » |
| 26 D | — — — — — | 7 » |
| 30 C | Rondelle chapeau de roue, trou 37 % | 2 » |
| V 92 | Crochet de tirage équilibré, côté droit | 2 50 |
| V 93 | — — — — — gauche. | 2 50 |
| V 94 | Rondelle pour crochet de tirage équilibré | 0 50 |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|--|-------|
| R S | Ressort de siège | 6 » |
| 33 G | Équerre acier pour châssis, largeur 0.170 trou de 39, côté gauche | 10 50 |
| 34 D | La même, côté droit (indiquer si le trou de la tringle des menottes est rond ou ovale). | 10 50 |
| 72 | Bascule d'arrêt automatique des chiens, côté droit. | 3 » |
| 73 | — — — — — gauche | 3 » |
| 82 | Support de bras côté droit, trou 39 % | 26 50 |
| 83 | — — — — — gauche | 25 » |
| 93 B | Butée de roue, entaille 36, trou 39, côté gauche. | 15 50 |
| 94 B | — — — — — droit | 15 50 |
| 401 | Support du châssis, trou de 39 % | 12 50 |
| BL | Bielle en acier 40 x 10 | 6 » |
| F D O | Chien avec queue d'arrêt, côté droit | 6 » |
| F G O | — — — — — gauche | 6 » |
| RC | Ressort amortisseur complet avec chape et piton | 9 50 |
| R | — — — — — seul | 7 50 |
| 11 | Chape de ressort amortisseur | 0 50 |
| P R | Piton de ressort amortisseur avec écrous. | 2 » |
| | Entretoise double de milieu du châssis (indiquer si trou de 18 ou 19 %) | 5 » |
| | Entretoise des bras | 10 » |
| | Support de siège | 18 » |
| | Siège | 8 50 |
| | Repose-pieds complet prêt à poser. | 16 » |
| | Rabat-foin avec écrou (indiquer si roues 1 mètre 40 ou 1 mètre 50) | 4 » |
| | Essieu (indiquer dimensions des fusées cylindriques ou coniques, ainsi que grosseur et longueur totale de l'essieu), le kg | 3 » |
| | Tringle des menottes (indiquer forme de la tête, ovale ou hexagonale et longueur) le kg. | 3 » |
| | Limonières seules, la paire | 46 » |
| | Limonières complètes avec ferrures, la paire | 70 » |
| | Limonières transformables en timon, complètes. | 105 » |
| | Timon complet avec ferrures et cadre de montage. | 70 » |
| | Timon seul, sans ferrures ni cadre de montage. | 45 » |
| | Boulons et vis (prix suivant dimensions) | » |
| | Barre flexible complète avec pitons et ressorts. | 30 » |
| | Barre flexible seule | 12 » |
| | (Bien désigner le râteau auquel la barre flexible est destinée). | |
| O 11 | Rondelle de ressort de barre flexible. | 0 25 |
| 81 | Écrou à oreille pour piton de barre flexible | 0 75 |
| PC | Piton de barre flexible, de côté | 0 50 |
| PM | — — — — — milieu. | 0 50 |
| R B | Ressort de barre flexible | 1 » |
| Pièces spéciales aux Râteaux "Lion-Supérieur" | | |
| ND 2 | Pédale indépendante trou 36 x 40, longueur 140. | 23 50 |
| ND 4 | Bascule de relevage trou de 26, longueur 108. | 22 » |
| ND 10 | Rondelle d'arrêt de pédale, trou de 26 | 2 50 |
| O 5 | Support de verrou trou de 26, longueur 200 avec calotte 101. | 30 50 |
| 6 | Galet de verrou | 0 50 |
| 100 | Verrou d'arrêt | 4 » |
| 101 | Calotte de verrou | 1 50 |
| M | Manivelle du verrou | 5 » |
| MO | Doigt à douille trou de 18. | 2 » |
| NO | Support de verrou trou de 19 | 2 » |
| RP | Ressort de pédale indépendante, trou de 26. | 2 50 |
| RV | Ressort de verrou | 0 50 |
| Pièces spéciales aux Râteaux "Lion-Moderne" | | |
| ME 2 | Pédale de relevage trou de 26 | 35 50 |
| ND 12 | Rondelle d'arrêt de pédale | 2 50 |
| LO | Rondelle à vis trou de 26 | 1 50 |
| RL | Ressort de levier d'accrochage | 4 » |
| | Levier d'accrochage complet. | 4 » |

Pièces de Rechange des Râteaux "Lion-Supérieur" et "Lion-Moderne"

(Pièces ne s'employant plus dans les types actuels)

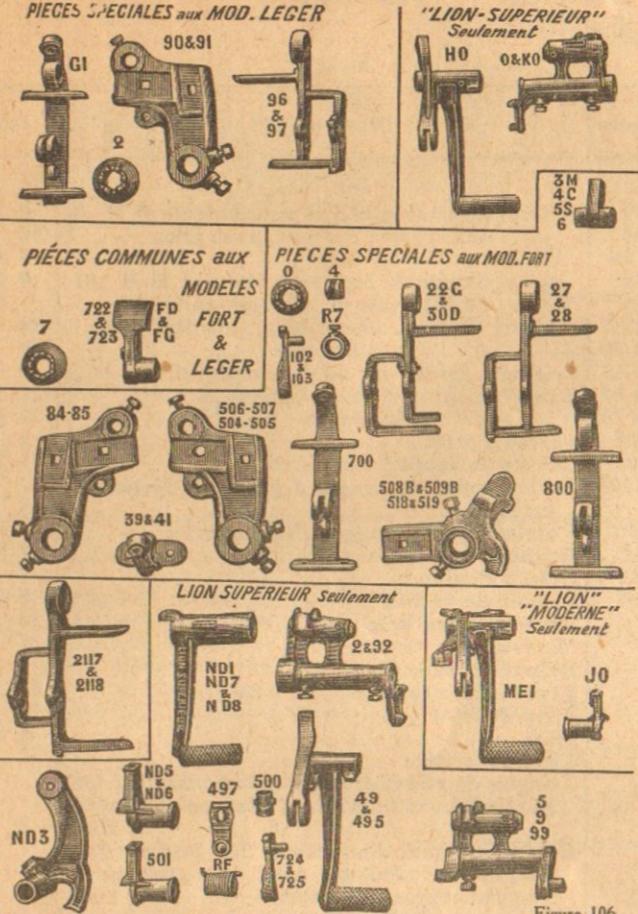


Figure 106

Voir à la page 74 les pièces s'employant dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---|--|-------|
| Pièces communes aux modèles forts et légers | | |
| 7 | Rondelle chapeau de roue, trou de 34, grosseur 65. | 1 » |
| R 22 | Embout de limonière à 5 trous (remplacé indifféremment par 25 G ou 26 D). | » |
| 722 | Chien pour équerre fonte malléable, côté droit. | 6 » |
| 723 | — — — — — côté gauche | 6 » |
| F D | Chien avec oreille d'arrêt, pour équerre acier, côté droit (remplacé par F. D. O.) | » |
| F G | Le même, côté gauche (remplacé par F. G. O.) | » |
| | Levier d'arrière | 4 50 |
| Pièces spéciales aux modèles légers | | |
| G 1 | Équerre double du milieu du châssis avec œil pour passage de l'essieu. | 35 50 |
| 2 | Rondelle chapeau de roue, trou 32, grosseur 75. | 1 » |
| 90 | Support de bras, côté droit | 23 50 |
| 91 | — — — — — côté gauche | 23 50 |
| 96 | Équerre fonte pour châssis, côté droit | 36 » |
| 97 | — — — — — côté gauche | 36 » |
| | Roue 12 rais olives, diamètre 1 mètre 38, moyeu 13 crans, diamètre extérieur des crans 150, longueur de boîte 137, droite ou gauche. | 140 » |
| | Roue 16 rais ronds, diamètre 1 mètre 38, moyeu 13 crans, boîte conique longueur 175, dr. ou ga. | 112 » |
| Pour râteau "Lion-Supérieur" léger seulement | | |
| HO | Pédale de relevage, trou de 26, longueur 115. | 30 50 |
| K O | Support de verrou, trou de 26, longueur 190, pour séries courante et serrée | 34 » |
| O | Support de verrou, trou de 26, longueur 170, pour série demi-serrée | 25 50 |
| Pièces spéciales aux modèles forts | | |
| 4 | Chape de butée de la bielle | 1 50 |
| 3 M | Menotte renforcée, trou 20, entaille 22, long. 77 | 3 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|---|-------|
| 4 C | Menotte renforcée, trou 20 entaille 22, long. 65. | 3 » |
| 5 S | La même, longueur 59 | 3 » |
| 6 | La même, longueur 70 | 3 » |
| R 7 | Rondelle à vis, trou de 29. | 2 50 |
| 22 G | Équerre acier, côté gauche, trou de 40 (indiquer si pour châssis de 170 ou 200 de largeur). | 10 50 |
| 27 | Équerre fonte, côté droit, pour châssis modèle 1903, à branches inégales | 49 » |
| 28 | La même, côté gauche | 49 » |
| 30 D | Équerre acier, côté droit, trou de 40 (indiquer si pour châssis de 170 ou 200 de largeur). | 10 50 |
| 39 | Support de châssis, trou de 40, p. chas. en fer de 44 | 16 » |
| 41 | Le même, pour châssis en fer de 40 | 11 50 |
| 84 | Support de bras, côté droit, entailles 39 et 46, allant avec supports 9 et 99 | 37 » |
| 85 | Le même, côté gauche, allant avec support 84. | 38 50 |
| 102 | Bascule d'arrêt du chien 722, côté droit. | 2 50 |
| 103 | — — — — — 723, côté gauche. | 2 50 |
| 504 | Support de bras, côté droit, entailles 39 et 46, allant avec supports 2 et 92 | 34 50 |
| 505 | Le même, côté gauche, allant avec support 504 | 34 50 |
| 506 | Support de bras, ent. de 36 et 43, tr. de 40, côté dr. | 27 » |
| 507 | Le même, côté gauche | 26 50 |
| 508 B | Butée de roue, entaille 37, trou 40, côté droit. | 19 » |
| 509 B | — — — — — 37, trou 40, côté gauche. | 19 » |
| 700 | Équerre double à charnière, de milieu du châssis | 37 » |
| 718 | Butée de roue, côté droit. | 24 » |
| 719 | — — — — — côté gauche | 24 » |
| 800 | Équerre double de milieu du châssis, modèle 1903, avec œil pour passage de l'essieu | 53 » |
| 2117 | Équerre fonte, côté droit, p. chas. branc. égales. | 49 » |
| 2118 | La même, côté gauche | 49 » |
| B G | Bielle en acier 42 x 12 | 8 » |
| D F F | Dent acier double nervure renforcée, pour modèle extra-fort (dire si roues 1 mètre 40 ou 1 mètre 50). | 9 50 |
| O | Rondelle chapeau de roue, trou 34, grosseur 80. | 1 50 |
| | Roue 12 rais olives, diamètre 1 mètre 40, moyeu 15 crans, longueur de boîte 145, droite ou gauche | 160 » |
| | La même, diamètre 1 mètre 50. | 168 » |
| | Roue 16 rais ronds, diamètre 1 mètre 40, moyeu 15 crans, droite ou gauche. | 119 » |
| | La même, diamètre 1 mètre 50 | 126 » |
| | Roue 16 rais ronds, diam. 1 mètre 40, moyeu 13 crans, boîte conique, long. 175, droite ou gauche. | 119 » |
| | La même, diamètre 1 mètre 50 | 126 » |
| Pour râteau "Lion-Supérieur" fort seulement | | |
| ND 1 | Pédale indépendante, trou 38 x 42, longueur 150, pour séries courante et demi-serrée | 26 50 |
| ND 7 | La même, longueur 170, pour série serrée | 29 » |
| ND 8 | Pédale indépendante, trou 36 x 40, longueur 170, pour série serrée | 25 » |
| 2 | Support de verrou à entailles, trou de 29, longueur 175, pour série demi-serrée. | 30 50 |
| 92 | Le même, pour séries courante et serrée | 40 50 |
| 5 | Support de verrou à culot, trou de 26, longueur 180, pour série demi-serrée | 29 » |
| 9 | Le même, trou de 29, pour série demi-serrée. | 31 50 |
| 99 | Le même, long. 200, p. séries courante et serrée. | 41 » |
| ND 3 | Bascule de relevage, trou de 29, longueur 118. | 26 » |
| ND 5 | Manchon embout de lev. arr., trou de 29, long. 80 | 10 » |
| ND 6 | Le même, trou de 26, longueur 72. | 6 » |
| 501 | Le même, trou de 29, longueur 70. | 7 50 |
| 49 | Pédale de relevage, trou de 29, longueur 107, pour série serrée | 48 » |
| 495 | Pédale de relevage, trou de 29, longueur 127, pour séries courante et demi-serrée | 46 50 |
| 497 | Support de manivelle, trou de 21 | 2 50 |
| 500 | Doigt à douille, trou de 20. | 2 » |
| 724 | Bascule d'arrêt automatique des chiens, côté droit | 4 » |
| 725 | — — — — — côté gauche | 4 » |
| RF | Ressort de pédale indépendante, trou de 29. | 3 50 |
| Pour râteau "Lion-Moderne" fort seulement | | |
| ME 1 | Pédale de relevage, trou de 29 | 35 50 |
| JO | Manchon embout de levier d'arrière trou de 26, longueur 62 | 4 » |

Pièces de Rechange des Râteaux " Monopole "

(Types actuels)

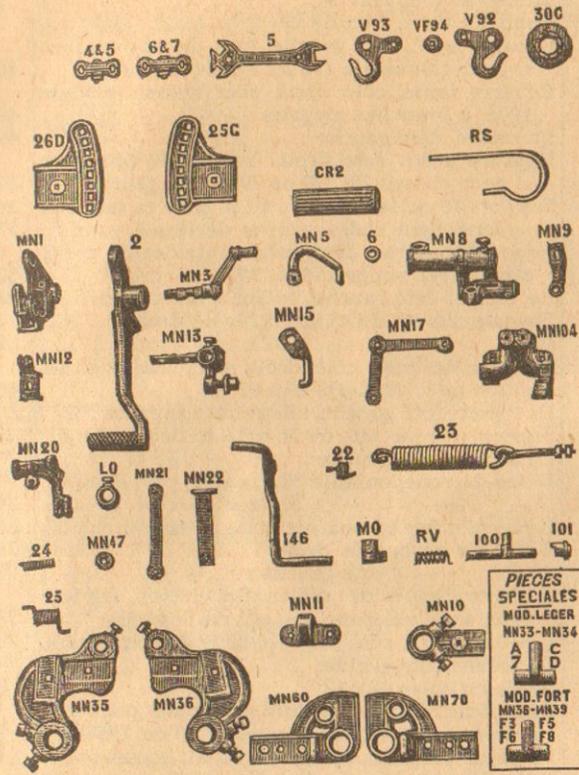


Figure 107

Voir à la page 77 les pièces ne s'employant plus dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|------------------------|--|------|
| PIÈCES COMMUNES | | |
| CR 2 | Coussinet à rouleaux, complet. | 12 » |
| 4 & 5 | Accouplés pour dents serrées, La paire av. boulon. | 4 50 |
| 6 & 7 | Accouplés série courante. La paire av. boulon. | 6 » |
| 5 | Clé. | 3 50 |
| 25 G | Embout de limonnières à 8 trous | 7 » |
| 26 D | — | 7 » |
| 30 C | Rondelle chapeau de roue, trou de 37 ^{m/m} | 2 » |
| V 92 | Crochet de tirage équilibré, côté droit | 2 50 |
| V 93 | — côté gauche | 2 50 |
| VF 94 | Rondelle pour crochet de tirage équilibré. | 0 50 |
| RS | Ressort de siège | 6 » |
| MN 1 | Chape de pédale | 14 » |
| 2 | Pédale d'énergie | 11 » |
| MN 3 | Manivelle de ressort amortisseur (remplacé par M. N. 103). | » » |
| MN 5 | Attache du ressort amortisseur. | 1 » |
| 6 | Galet de verrou. | 0 50 |
| MN 8 | Support de verrou | 19 » |
| MN 9 | — de manivelle | 2 » |
| MN 10 | — de cadre arrière, trou de 39 ^{m/m} | 10 » |
| MN 11 | — de châssis, trou de 39 ^{m/m} | 6 » |
| MN 12 | Chape de ressort amortisseur | 25 » |
| MN 13 | Support de repose-pied, butée de déclenchement. | 9 50 |
| MN 15 | — de tringle de relevage | 1 » |
| MN 17 | Équerre de bouton-pédale | 3 50 |
| MN 20 | Bascule commandant l'enclenchement des tringles | 7 » |
| MN 21 | Bielle de déclenchement | 0 75 |
| MN 22 | Bouton-pédale. | 1 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|---|-------|
| 22 | Ressort de bouton-pédale pour bascule M. N. 20. | 0 75 |
| 23 | — amortisseur complet, avec piton | 16 » |
| 23 bis | — seul | 7 50 |
| 24 | — de tringle pour emboîtement M. N. 104. | 0 75 |
| 25 | — de pédalette de relevage partiel | 1 50 |
| MN 35 | Support de bras, côté gauche, trou de 39 ^{m/m} . | 29 » |
| MN 36 | — côté droit, | 29 » |
| MN 47 | Rondelle évidée du bout de manivelle M. N. 3. | 0 50 |
| MN 60 | Emboîtement côté droit, trou de 39 ^{m/m} | 22 50 |
| MN 70 | — côté gauche | 22 50 |
| 100 | Verrou d'arrêt | 4 » |
| 101 | Calotte de support de verrou | 1 50 |
| MN104 | Emboîtement de tringle à patte de déclenchement | 19 » |
| 146 | Pédalette de relevage partiel, en acier | 2 50 |
| LO | Rondelle à vis, trou de 26 ^{m/m} | 1 50 |
| MO | Doigt à douille | 2 » |
| RV | Ressort de verrou | 0 50 |
| | Entretoise des bras | 10 » |
| | Manivelle de verrou. | 7 » |
| | Rabat-foin avec écrou | 4 » |
| | Repose-pieds complet, prêt à poser | 53 » |
| | Support de siège | 18 » |
| | Siège. | 8 50 |
| | Tirette d'arrière | 2 » |
| | Tringles de relevage automatique (indiquer longueur et dire à quel râteau elles sont destinées), Le kilog. | 3 » |
| | Essieu (indiquer dimensions des fusées, cylindriques ou coniques ainsi que grosseur et longueur totale de l'essieu) Le kilog. | 3 » |
| | Tringle des menottes (indiquer forme de la tête, ovale ou hexagonale, et longueur de la tige), Le kilog. | 3 » |
| | Limonières seules La paire. | 46 » |
| | Limonières complètes avec ferrures La paire. | 70 » |
| | Timon complet avec ferrures et cadre de montage | 70 » |
| | Timon seul sans ferrures ni cadre de montage. | 45 » |
| | Limonières transformables en timon, complètes. | 105 » |
| | Boulons et vis Prix suivant dimensions. | » » |
| Pièces spéciales aux Modèles légers | | |
| A | Menotte trou 18, entaille 19, longueur 77 ^{m/m} | 2 50 |
| 7 | — — — 70 — | 2 » |
| C | — — — 59 — | 2 » |
| D | — — — 49 — | 2 » |
| MN 33 | — — — 100 — | 2 50 |
| MN 34 | — — — 85 — | 2 50 |
| D M L | Dent acier double nervure, profil 18 ^{m/m} | 7 » |
| | Roue à 16 rais ronds, diamètre 1 mètre 38, boîte de 155 de long et 48 de diamètre, pour coussinet à rouleaux, droite ou gauche | 118 » |
| Pièces spéciales aux Modèles forts | | |
| F 3 | Menotte trou 18, entaille 22, longueur 77 ^{m/m} | 2 50 |
| F 6 | — — — 70 — | 2 50 |
| F 5 | — — — 59 — | 2 50 |
| F 8 | — — — 49 — | 2 50 |
| MN 38 | — — — 100 — | 3 » |
| MN 39 | — — — 85 — | 2 50 |
| D M F | Dent acier double nervure, profil 21 ^{m/m} | 8 50 |
| | Roue à 16 rais ronds, diamètre 1 mètre 40, boîte de 155 de long et 48 de diamètre, pour coussinet à rouleaux, droite ou gauche. | 126 » |

Pièces de Rechange des Râteaux " Monopole "

(Ne s'employant plus dans les types actuels)

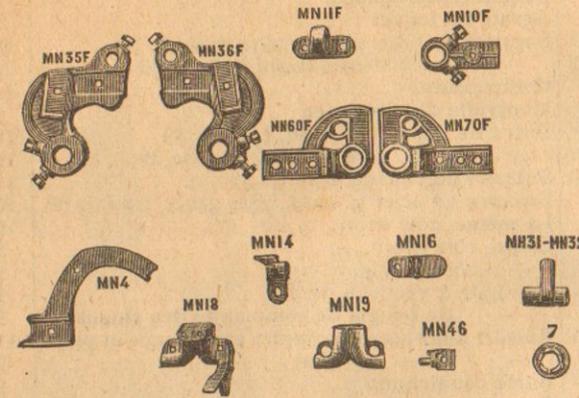


Figure 108

Voir à la page 76 les pièces s'employant dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|------|
| 3 M | Menotte renforcée trou 20, entaille 22, long. 77 ^{m/m} . | 3 » |
| 4 C | La même, longueur 65 ^{m/m} | 3 50 |
| 5 S | La même, longueur 59 ^{m/m} | 3 » |
| 6 | La même, longueur 70 ^{m/m} | 3 » |
| MN 4 | Arc à came d'accrochage. | 5 50 |
| 7 | Rondelle chapeau de roue, trou 34, grosseur 65 ^{m/m} . | 1 » |

Pièces de Rechange des Râteaux " Prairial "

(Ne s'employant plus dans les types actuels)

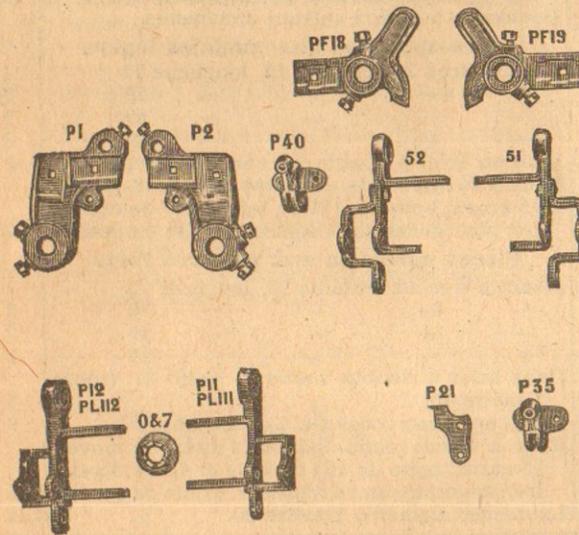


Figure 109

Voir à la page 78 les pièces s'employant dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|--|-------|
| Pièces communes | | |
| P 21 | Chape de loquet d'accrochage (remplacé par P 34). | » |
| P 35 | — de ressort amortisseur sans œil | 10 50 |
| 7 | Rondelle chapeau de roue, trou 34, grosseur 65. | 1 » |
| Pièces spéciales aux Modèles légers | | |
| PL 111 | Équerre en fonte pour châssis, côté gauche, trou de 38 | 53 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| MN 10 F | Support de cadre d'arrière, trou de 40 ^{m/m} | 10 » |
| MN 11 F | — de châssis, trou de 40 ^{m/m} | 6 » |
| MN 14 | — de repose-pieds | 3 50 |
| MN 16 | Chape de l'équerre de bouton-pédale | 3 50 |
| MN 18 | Demi-emboîtement de tringle à patte de déclenchement | 12 » |
| MN 19 | Demi-emboîtement de tringle sans patte de déclenchement. | 4 50 |
| R 22 | Embout de limonnières à 5 trous, remplacé indifféremment par 25 G ou 26 D. | » |
| MN 31 | Menotte de 100, trou de 20, entaille de 22, pour modèle extra-fort. | 4 » |
| MN 32 | Menotte de 85, trou de 20, entaille de 22, pour modèle extra-fort. | 3 50 |
| MN 35 F | Support de bras, côté gauche, trou de 40 | 29 » |
| MN 36 F | — côté droit, | 29 » |
| MN 46 | Support de pédalette, en fonte malléable | 2 » |
| MN 60 F | Emboîtement côté droit, trou de 40 | 23 » |
| MN 70 F | — côté gauche, | 23 » |
| MN 145 | Pédalette de relevage partiel, fonte malléable | 8 50 |
| DMF bis | Dent acier à double nervure, profil 21, pour modèle fort, roues 1 ^m 50. | 9 50 |
| | Roue 16 rais, modèle léger, diamètre 1 ^m 38, boîte conique longueur 175, droite ou gauche | 113 » |
| | La même, modèle fort, diamètre 1 ^m 40 | 119 » |
| | La même, — — 1 ^m 50 | 126 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---|---|-------|
| PL 112 | Équerre en fonte pour châssis, côté droit, trou de 38. | 53 » |
| | Roue à 16 rais ronds, diamètre 1 ^m 38, moyeu 15 crans, boîte conique longueur 175, droite ou gauche. | 112 » |
| Pièces spéciales aux Modèles forts | | |
| P 1 | Support de bras, côté gauche, trou de 40 | 28 50 |
| P 2 | — côté droit, | 28 50 |
| P 11 | Équerre fonte pour châssis, trou 40, côté gauche. | 50 » |
| P 12 | — — — côté droit | 50 » |
| PF 18 | Butée de roue, côté droit, trou de 40 | 19 50 |
| PF 19 | — côté gauche | 19 50 |
| R 22 | Embout de limonnière à 5 trous, remplacé indifféremment par 25 G ou 26 D. | » |
| P 40 | Support de châssis, trou de 40 | 11 » |
| 51 | Équerre en acier pour châssis, trou de 40, côté gauche. | 10 50 |
| 52 | La même, côté droit. | 10 50 |
| 0 | Rondelle chapeau de roue, trou 34, grosseur 80. | 1 50 |
| | Roue 12 rais olives, moyeu 15 crans, diam. 1 ^m 40 boîte de 145, droite ou gauche | 160 » |
| | La même en 1 ^m 50 de diamètre. | 168 » |
| | Roue 16 rais ronds, moyeu 15 crans, diam. 1 ^m 40, boîte conique de 175, droite ou gauche | 140 » |
| | La même, en 1 ^m 50 de diamètre. | 148 » |
| 3 M | Menotte renforcée, trou de 20, entaille 22, longueur 77 ^{m/m} | 3 » |
| 4 c | La même, longueur 65 millimètres | 3 50 |
| 5 s | La même, — 59 — | 3 » |
| 6 | La même, — 70 — | 3 » |

Pièces de Rechange des Râteaux "Prairial" (Types actuels)

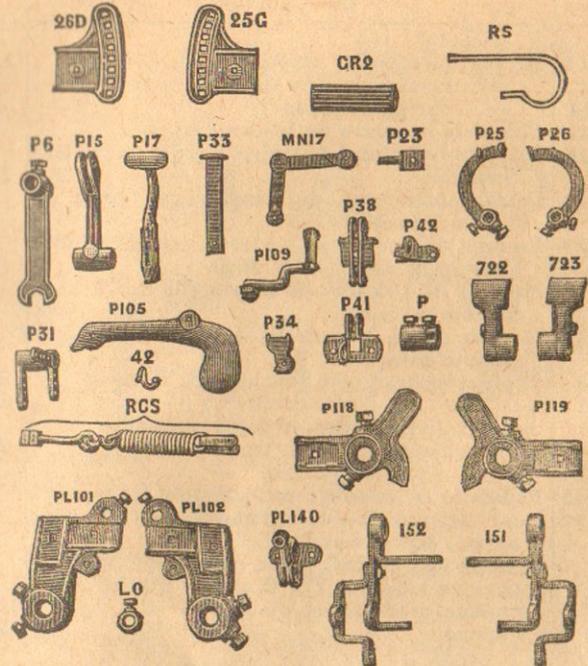
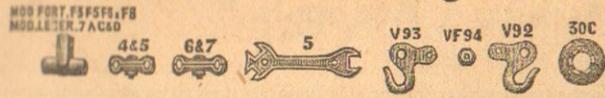


Figure 110

Voir à la page 77 les pièces ne s'employant plus dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|------------------------|---|-------|
| Pièces communes | | |
| CR 2 | Coussinet à rouleaux, complet | 12 » |
| 4 & 5 | Accouplés pour dents serrées (paire avec boulons) | 4 50 |
| 6 & 7 | Les mêmes pour série courante. | 6 » |
| 5 | Clé | 3 50 |
| 25 G | Embout de limonnières à 8 trous. | 7 » |
| 26 D | — | 7 » |
| 30 C | Rondelle chapeau de roue, trou de 37 | 2 » |
| V 92 | Crochet de tirage équilibré, côté droit. | 2 50 |
| V 93 | — côté gauche | 2 50 |
| VF 94 | Rondelle pour crochet de tirage équilibré | 0 50 |
| RS | Ressort de siège | 6 » |
| P 6 | Contrebutée à fourche | 8 » |
| P 15 | Bascule manivelle de la bielle | 16 50 |
| P 17 | Pédale. | 7 50 |
| P 23 | Support de loquet | 1 50 |
| P 25 | — de chien, côté gauche | 5 » |
| P 26 | — — côté droit. | 5 » |
| P 31 | Bascule commandant le contrepois. | 4 50 |
| P 33 | Bouton-pédale. | 1 » |
| P 34 | Chape de loquet d'accrochage | 2 » |
| P 38 | — de la bielle. | 5 » |
| 39 | Bielle en acier. | 6 » |
| P 41 | Chape de contrepois | 5 » |

Pièces de Rechange de la Meule à aiguiser les lames de faucheuses

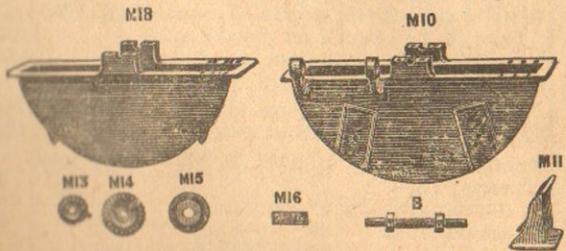
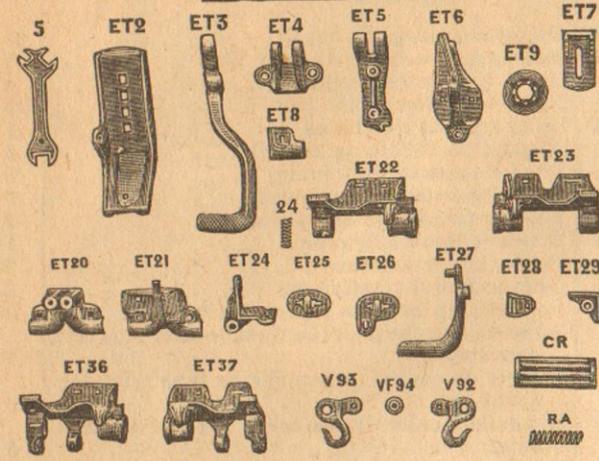


Figure 111

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|------|
| M 10 | Auge avec bras-supports de manivelle | 40 » |
| M 11 | Garde-eau | 2 50 |
| M 13 | Pignon 17 dents | 1 » |
| M 14 | Engrenage 25 dents | 2 » |
| M 15 | Rondelle de serrage de la meule | 1 50 |
| M 16 | Dessus de paller de l'arbre de la meule, pour auge M 10 | 0 50 |
| 17 | Le même, pour auge M 18. | 0 25 |
| M 18 | Auge sans bras-supports de manivelle | 40 » |
| B | Arbre porte-meule pour auge M 10 | 4 » |
| H | — — M 18. | 2 50 |
| J | Pieds en chêne pour auge M 10, les quatre | 6 » |
| K | — — M 18. | 6 » |
| M | Grès biseauté ou plat, non emballé | 15 » |
| | Manivelle en acier. | 4 50 |
| | Boulons, prix suivant dimensions | » |

Pièces de Rechange du Râteau "Phénix"

ET15.ET16.ET17.ET18.ET19.ET31
ET33.ET42.ET45.ET44.ET45.ET46



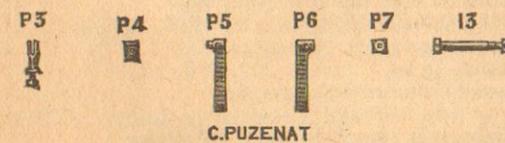
C. PUZENAT

Figure 112

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| ET 15 | Porte-dents à 7 branches, côté droit (pour 26 dents série courante) | 16 » |
| ET 16 | Porte-dents à 7 branches, côté gauche (pour 26 dents série courante) | 16 50 |
| ET 17 | Porte-dents à 6 branches (pour tous râteaux série courante) | 13 » |
| ET 18 | Porte-dents à 2 branches (pour 28 dents série courante) | 5 » |
| ET 19 | Porte-dents à 3 branches (pour 30 dents série courante) | 7 » |
| ET 31 | Porte-dents à 6 branches (pour 26 et 32 dents, série serrée) | 13 » |
| ET 33 | Porte-dents à 7 branches (pour 26 et 28 dents, série serrée) | 14 50 |
| ET 42 | Porte-dents à 4 branches côté droit (pour 20 et 32 dents, série courante) | 10 50 |
| ET 43 | Porte-dents à 4 branches côté gauche (pour 20 et 32 dents, série courante) | 10 50 |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|-------|
| ET 44 | Porte-dents à 5 branches côté droit (pour 22 dents série courante) | 11 50 |
| ET 45 | Porte-dents à 5 branches côté gauche (pour 22 dents série courante) | 11 50 |
| ET 46 | Porte-dents à 4 branches (pour 32 dents série serrée) | 9 50 |
| 5 | Clef. | 3 50 |
| ET 2 | Support de siège | 18 50 |
| ET 3 | Pédale d'énergie | 10 50 |
| ET 4 | Charnière de pédale d'énergie | 4 » |
| ET 5 | Support du cadre des limonnières | 6 50 |
| ET 6 | Porte-levier | 7 » |
| ET 7 | Pièce de réglage de la décharge automatique. | 2 » |
| ET 8 | Porte rabat-foin | 2 » |
| ET 9 | Rondelle chapeau de roue. | 1 50 |
| ET 20 | Demi-emboîtement des tringles sans patte de déclenchement. | 12 » |
| ET 21 | Demi-emboîtement des tringles avec patte de déclenchement. | 15 » |
| ET 22 | Équerre porte-fusée côté gauche (pour 24 à 32 dents). | 25 » |
| ET 23 | — — — droit — — — | 25 » |
| ET 24 | Charnière d'articulation du châssis s'adaptant à ET 5. | 5 50 |
| 24 | Ressort de tringle (pour demi-emboîtements ET 20-ET 21) | 0 75 |
| ET 25 | Support de la tringle de relevage automatique, côté gauche | 2 50 |
| ET 26 | Support de la tringle de relevage automatique côté droit | 3 » |
| ET 27 | Pédalette de relevage automatique | 7 50 |
| ET 28 | Agrafe de rabat-foin à la barre transversale | 1 » |
| 28 | Rabat-foin | 3 » |
| ET 29 | Attache de petite dent de côté | 1 50 |
| ET 36 | Équerre porte-fusée côté gauche, pour 20 et 22 dents | 25 » |
| ET 37 | — — — droit, — — — | 29 50 |
| V 92 | Crochet de tirage équilibré, côté droit | 2 50 |
| V 93 | — — — gauche | 2 50 |
| VF 94 | Rondelle pour crochet de tirage équilibré | 0 50 |
| CR | Cage à rouleaux des roues | 5 50 |
| DF | Fausse dent empêchant l'enroulement du foin | 2 50 |
| DL | Dent de milieu | 5 » |
| DLC | Petite dent de côté | 4 » |
| RA | Ressort de déclenchement | 0 75 |
| | Roue à 16 rais ronds, diamètre 1.38 droite ou gauche | 109 » |
| | Boulons (prix suivant dimensions). | » |
| | Limonnières complètes, la paire | 50 » |

Pièces de Rechange du Râteau à bras "Passe-Partout"

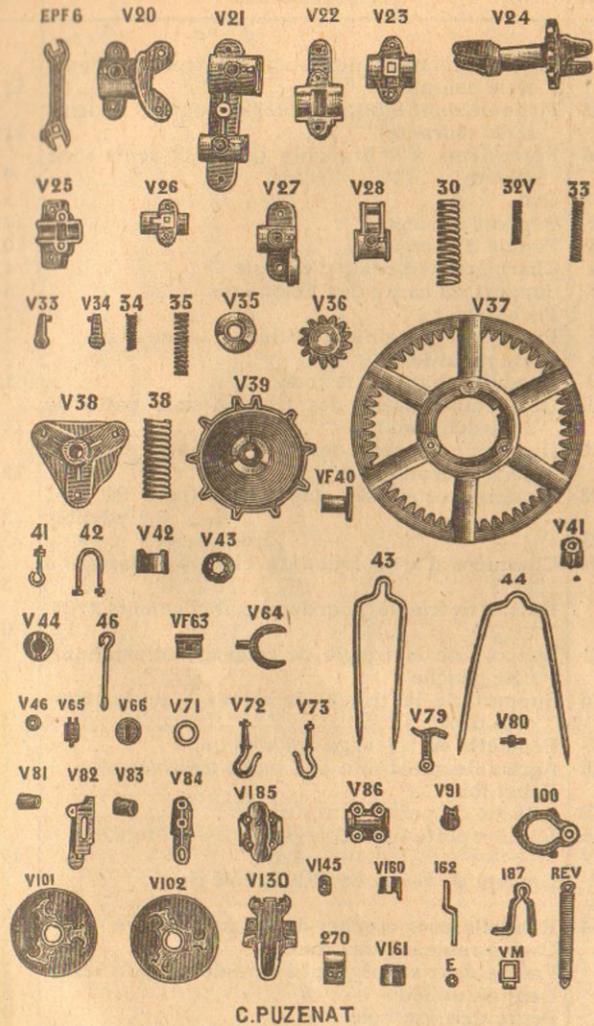


C. PUZENAT

Figure 113

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|------|
| P 3 | Chape de relevage des dents. | 1 50 |
| P 4 | Contreplaque de la chape P 3 | 0 50 |
| P 5 | Support de la barre de relevage, côté gauche. | 2 » |
| P 6 | — — — droit | 2 » |
| P 7 | Fourrure de rabat-foin | 0 25 |
| 2 | Levier de manœuvre. | 2 50 |
| 3 | Timon | 7 50 |
| 3 bis | Bras (pour râteau à 2 bras) | 7 » |
| 4 | Traverse de timon | 3 50 |
| 4 bis | Traverse de bras (pour râteaux à 2 bras) | 4 » |
| 7 | Rabat-foin | 1 50 |
| 11 | Dent double. | 3 50 |
| 13 | Fusée axe de roue | 1 » |
| 14 | Roue, diamètre 0 ^m 65. | 17 » |

Pièces de Rechange de la Faneuse "Vérité" (Type actuel)



C. PUZENAT

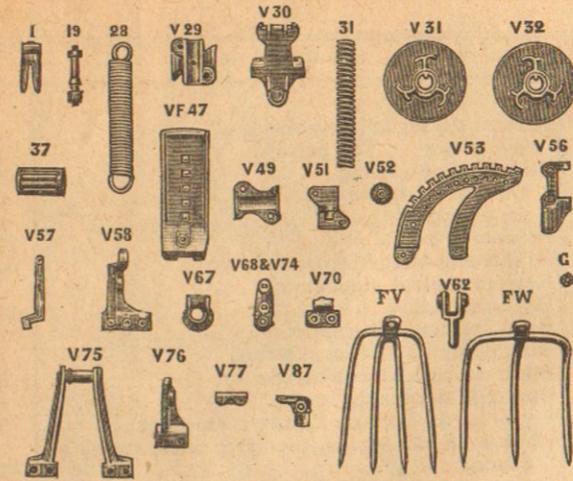
Figure 114

Voir à la page 81 les pièces ne s'employant plus dans le modèle actuel.

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| EPF 6 | Clef. | 2 50 |
| V 20 | Palier de côté de l'essieu | 17 » |
| V 21 | — double intermédiaire de l'essieu | 18 50 |
| V 22 | — intermédiaire de l'arbre à fourche | 8 » |
| V 23 | Chapeau du palier V 22 | 3 50 |
| V 24 | Pignon de chaîne. | 17 » |
| V 25 | Palier de côté de l'arbre à fourche | 6 » |
| V 26 | Chapeau du palier V 25 | 2 » |
| V 27 | Palier de l'arbre intermédiaire | 9 50 |
| V 28 | Pied de bielle de côté | 5 » |
| 29 V | Barrette de relevage du châssis. | 2 50 |
| 30 | Ressort de côté pour barrette de relevage. | 4 » |
| 32 V | — du levier d'embrayage. | 1 » |
| 33 | — de réglage. | 1 » |
| V 33 | Cliquet roue gauche | 0 75 |
| V 34 | — droite | 0 75 |
| 34 | Ressort de cliquet. | 0 50 |
| 35 | Ressort de la fourchette d'embrayage | 1 50 |
| V 35 | Noix d'embrayage. | 6 » |
| V 36 | Pignon 13 dents | 9 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| V 37 | Grand engrenage 56 dents. | 81 50 |
| V 38 | Moyeu du grand engrenage V 37. | 33 » |
| 38 | Ressort central amortisseur | 4 » |
| V 39 | Roue de chaîne. | 18 50 |
| VF 40 | Galet tendeur de chaîne | 1 » |
| V 41 | Attache de l'arbre de relevage | 1 50 |
| 41 | Piton de ressort de fourche | 0 50 |
| 42 | Bride de coussinet de fourche | 0 75 |
| V 42 | Fournure du tirage de palonnier | 2 » |
| V 43 | Rondelle dentée de roue | 1 » |
| 43 | Petite fourche intérieure | 3 » |
| 44 | Grande fourche extérieure | 3 » |
| V 44 | Rondelle du bout de l'arbre des fourches | 0 75 |
| 45 | Tube de fourche pour tête de tube acier long. 440. diamètre 33 | 7 » |
| 46 | Tringle de ressort de fourche de tube acier, longueur 150. | 0 50 |
| V 46 | Rondelle à culot de ressort de fourche d'embrayage. | 0 25 |
| 47 | Rouleau pour palier V 20 et V 21 (15 par paliers). | 0 25 |
| VF 63 | Guide des barrettes de relevage | 2 50 |
| V 64 | Fourchette d'embrayage | 3 » |
| V 65 | Couvercle de graisseur à ressort | 0 50 |
| V 66 | Rondelle des ressorts de barrette de relevage | 1 50 |
| V 71 | — d'arrêt de l'arbre intermédiaire | 1 50 |
| V 72 | Crochet de palonnier, côté gauche. | 2 50 |
| V 73 | — droit. | 2 50 |
| VF 79 | — de levier de réglage. | 1 50 |
| V 80 | Axe du crochet VF 79 | 0 50 |
| V 81 | Culot du ressort central 38 | 0 75 |
| V 82 | Coulisseau du levier de réglage. | 4 50 |
| V 83 | Butée du ressort central 38 | 1 » |
| V 84 | Jumelle d'attache des fourches. | 3 » |
| V 85 | Coussinet supérieur d'attache des fourches | 3 50 |
| V 86 | — inférieur | 2 50 |
| V 91 | Couvercle de graisseur. | 0 25 |
| 100 | Porte burette | 3 » |
| V 101 | Chapeau porte-clicquet, côté gauche, long. 78 | 33 » |
| V 102 | — droit, — 78 | 33 » |
| V 130 | Secteur-support du levier d'embrayage. | 7 50 |
| V 145 | Fournure de marchepied | 0 25 |
| V 160 | Guide du loquet d'embrayage | 1 » |
| V 161 | Butée du ressort de levier d'embrayage | 1 » |
| 162 | Demi-chape en acier de tête de bielle de côté | 0 75 |
| 162 bis | Chape de tête de bielle de côté complète | 2 » |
| 187 | Tête de tube de fourche en acier (allant avec le tube 45) | 1 » |
| 270 | Charnière de bielle en acier | 0 50 |
| V 501 | Roue 16 rais ronds, diamètre 1 ^m 31, droite ou gauche | 106 » |
| E | Écrou 6 pans à créneaux pour boulons de 10. | 0 50 |
| F M | Fourche complète montée avec coussinets | 31 50 |
| P | Palonnier. | 8 50 |
| R E V | Ressort de fourche | 4 » |
| V | Demi-arbre à fourche en acier | 26 » |
| V M | Maillon de chaîne. | 0 75 |
| | Arbre coudé de relevage d'avant | 16 » |
| | Bielle de côté jumelée, complète | 10 » |
| | Bielle intermédiaire en acier rond. | 4 50 |
| | Chaîne complète 44 mailles | 33 » |
| | Essieu, le kg. | 3 50 |
| | Levier d'embrayage complet. | 10 50 |
| | — de relevage | 15 » |
| | Limonières complètes sans palonnier | 50 » |
| | Poignée du levier de réglage. | 1 » |
| | Pédale de relevage | 5 » |
| | Repose-pieds | 5 50 |
| | Support de siège | 18 » |
| | Siège | 8 50 |
| | Boulons (prix suivant dimensions). | » |

Pièces de Rechange de la Faneuse "Vérité" (Ne s'employant plus dans le type actuel)



C. PUZENAT

Figure 115

Voir à la page 80 les pièces s'employant dans le type actuel

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|-------|
| 1 | Tête de tube de fourche, allant avec le tube 36. | 3 50 |
| 19 | Boulon spécial pour pièce de fourches : V 29, V 49, V 51 | 1 50 |
| 23 | Piton du ressort de rappel 28 | 2 » |
| 24 | Crochet du ressort de rappel du châssis | 2 » |
| 28 | Ressort du rappel de châssis | 14 50 |
| V. 29 | Coussinet intermédiaire de l'attache des fourches. | 5 » |
| V. 30 | Secteur support de levier d'embrayage (remplacé par V. 130) | » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| 31 | Ressort de fourches | 5 50 |
| 31 bis | Tringle pour ressort 31 | 2 » |
| V 31 | Chapeau porte-clicquets, côté gauche, longueur 88 (remplacé par V 101, plus 2 rondelles) | » |
| V 32 | Le même, côté droit (remplacé par V 102 pl. 2 rondelles) | » |
| 36 | Tube de fourche, longueur 510, diamètre 27. | 7 » |
| 37 | Coussinet à rouleau complet (remplacé par 15 rouleaux 47) | » |
| 39 | Tube de fourche, longueur 460, diamètre 33. | 7 » |
| 40 | Tringle de fourche, longueur 240. | 0 75 |
| VF 47 | Support de siège. | 14 » |
| V 49 | Coussinet supérieur d'attache des fourches | 5 50 |
| V 51 | — inférieur | 5 50 |
| V 52 | Rondelle à culot pour ressort de fourche 31 | 0 75 |
| V 53 | Secteur du levier de réglage | 14 50 |
| V 56 | Glissière du loquet du levier de réglage | 4 50 |
| V 57 | Loquet du levier de réglage. | 3 » |
| V 58 | Embout du levier de réglage (allant avec loquet V. 57. | 16 » |
| V 62 | Chape de bielle de côté (remplacée par 2 demi-chapes 162 et 2 rivets. | » |
| V 67 | Rondelle à griffes des extrémités de l'arbre à fourch. | 3 50 |
| V 68 | Attache des fourches trous ronds (remplacé par V 74) | » |
| V 70 | Charnière de bielle, en fonte | 2 50 |
| V 74 | Attache des fourches trous carrés. | 2 50 |
| V 75 | Etrier de l'arbre de relevage. | 16 » |
| V 76 | Embout du levier de réglage (allant avec coulisseau V 82 | 8 50 |
| V 77 | Fournure de l'embout V 76 | 1 50 |
| V 87 | Tête de tube de fourche (allant avec tube 39) | 2 50 |
| F V | Fourche à 4 dents seule | 8 » |
| F V A | Fourche 4 dents complète, avec coussinets | 57 » |
| FW | Fourche 3 dents seule | 8 » |
| G | Écrou 6 pans à créneaux pour boulon n° 19 | 0 50 |

Pièces de Rechange du Râteau "Extra-Fort"

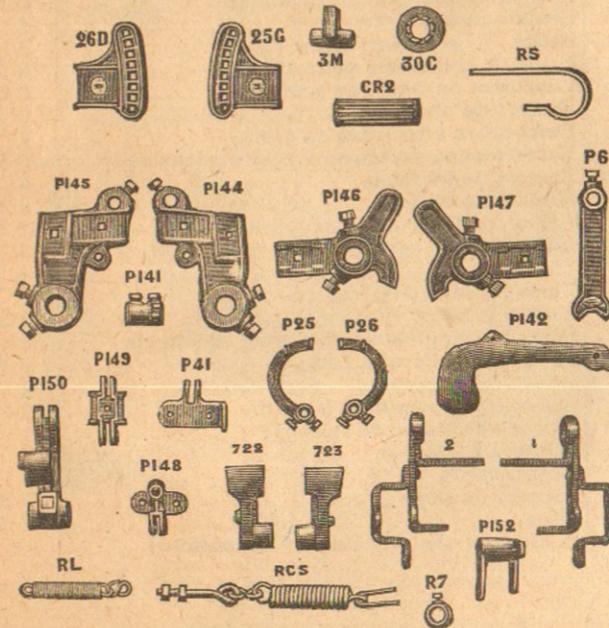
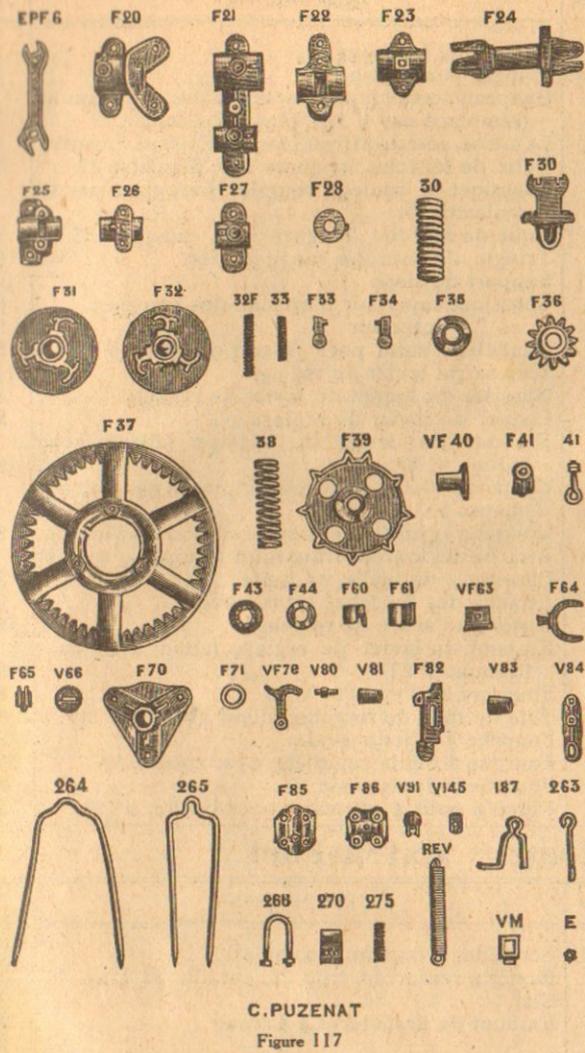


Figure 116

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| CR 2 | Coussinet à rouleaux, complet | 12 » |
| 3 M | Menotte renforcée, trou 20, entaille 22, long. 77. | 3 » |
| 5 | Clef. | 3 50 |
| 25 G | Embout de limonières à 8 trous | 7 » |
| 26 D | — — 8 — | 7 » |
| 30 C | Rondelle chapeau de roue trou de 37 | 2 » |
| RS | Ressort de siège | 6 » |
| 1 | Équerre acier pour châssis, côté gauche | 11 50 |
| 2 | — — droit | 11 50 |
| P 6 | Contrebutee à fourche alésée à 29. | 8 » |
| R 7 | Rondelle à vis, trou de 29. | 2 50 |
| P 25 | Support de chien côté gauche | 5 » |
| P 26 | — — droit | 5 » |
| P 41 | Chape du contrepoids | 5 » |
| P 105 | Contrepoids. | 16 » |
| P 144 | Support de bras côté droit, trou de 43 | 32 50 |
| P 145 | — — gauche — 43 | 32 50 |
| P 146 | Butée de roue, côté droit, trou de 43 | 22 50 |
| P 147 | — — gauche — 43 | 22 50 |
| P 148 | Support de châssis, trou de 39 | 13 » |
| P 149 | Chape de la bielle | 6 50 |
| P 150 | Bascule manivelle de la bielle | 9 50 |
| P 152 | Bascule commandant le contrepoids | 11 » |
| 722 | Chien côté droit | 5 50 |
| 723 | — gauche | 5 » |
| DSFF | Dent acier à double nervure, profil renforcé de 21 %. | 9 50 |
| P | Rondelle de tringle de commande des chiens | 3 50 |
| RL | Ressort de levier d'accrochage. | 4 » |
| RCS | Ressort amortisseur complet avec chape et piton. | 11 50 |
| RSP | Ressort amortisseur seul | 9 » |
| | Roue 16 rais ronds, diamètre 1.40, moyeu 15 crans, boîte 155 de long et 48 de diamètre pour coussinets à rouleaux, droite ou gauche. | 133 » |

Pièces de Rechange de la Faneuse "Floréal"

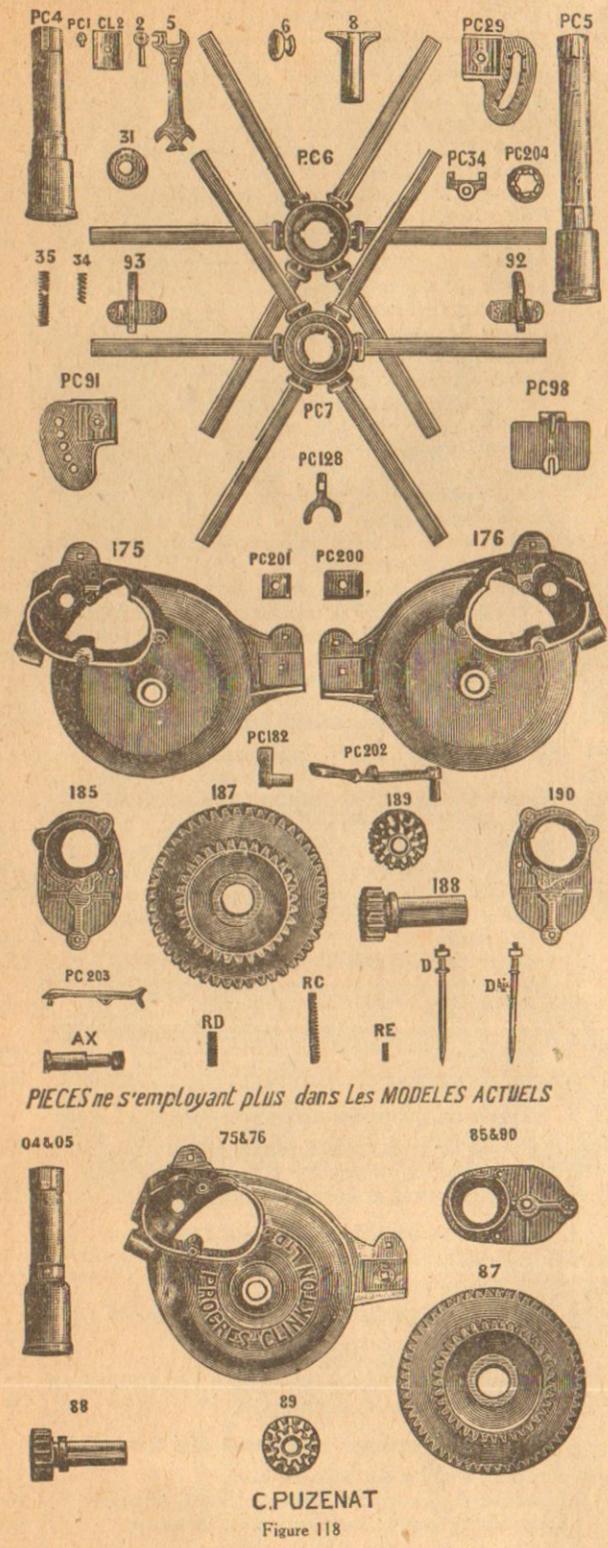


C. PUZENAT
Figure 117

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|-------|
| EPF 6 | Clef | 2 50 |
| F 20 | Palier de côté de l'essieu | 15 » |
| F 21 | — double intermédiaire de l'essieu | 16 » |
| F 22 | — intermédiaire de l'arbre à fourche | 6 50 |
| F 23 | Chapeau de palier F 22 | 3 50 |
| F 24 | Pignon de chaîne | 12 50 |
| F 25 | Palier de côté de l'arbre de fourche | 5 50 |
| F 26 | Chapeau de palier F 25 | 2 50 |
| F 27 | Palier de l'arbre intermédiaire | 5 » |
| F 28 | Pied de bielle de côté | 1 » |
| 29 F | Barrette de relevage | 2 50 |
| 30 | Ressort de côté pour barrette de relevage | 4 » |
| F 30 | Secteur-support du levier d'embrayage | 5 50 |
| F 31 | Chapeau porte-cliquets, côté gauche | 23 50 |
| F 32 | — — — — — droit | 23 50 |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| 32 F | Ressort du levier d'embrayage | 1 » |
| 33 | — — — — — de réglage | 1 » |
| F 33 | Cliquet roue gauche | 0 75 |
| F 34 | — — — — — droite | 0 75 |
| F 35 | Noix d'embrayage | 6 » |
| F 36 | Pignon 12 dents | 22 50 |
| F 37 | Grand engrenage 50 dents | 66 50 |
| 38 | Ressort central amortisseur | 4 » |
| F 39 | Roue de chaîne | 12 50 |
| VF 40 | Galet tendeur de chaîne | 1 » |
| F 41 | Attache de l'arbre de relevage | 1 » |
| 41 | Piton du ressort de fourche | 0 50 |
| F 43 | Rondelle dentée de roue | 0 50 |
| F 44 | — du bout de l'arbre à fourches | 0 50 |
| F 50 | Roue à 16 rais ronds, diamètre 1 ^m 26, droite ou gauche | 99 » |
| F 60 | Guide du loquet d'embrayage | 1 50 |
| F 61 | Butée du ressort du levier d'embrayage | 1 50 |
| VF 63 | Guide des barrettes de relevage | 2 50 |
| F 64 | Fourchette d'embrayage | 2 » |
| F 65 | Couvercle de graisseur à ressort | 0 50 |
| V 66 | Rondelle des ressorts des barrettes de relevage | 1 50 |
| F 70 | Moyen du grand engrenage F 37 | 25 50 |
| F 71 | Rondelle d'arrêt de l'arbre intermédiaire | 1 50 |
| VF 79 | Crochet du levier de réglage | 1 50 |
| V 80 | Axe du crochet VF 79 | 0 50 |
| V 81 | Culot du ressort-central 38 | 0 75 |
| F 82 | Coulisseau du levier de réglage | 4 50 |
| V 83 | Butée du ressort-central 38 | 1 » |
| V 84 | Jumelle d'attache des fourches | 3 » |
| F 85 | Coussinet supérieur d'attache des fourches | 3 » |
| F 86 | — inférieur | 2 50 |
| V 91 | Couvercle de graisseur | 0 25 |
| V 145 | Fourrure de marchepied | 0 25 |
| 187 | Tête de tube de fourches en acier | 1 » |
| 205 | Rouleau pour paliers F 20 et F 21 (15 par paliers) | 0 25 |
| 260 | Tube de fourche, longueur 410, diamètre 31 | 6 » |
| 263 | Tringle de fourche, longueur 115 | 0 50 |
| 264 | Grande fourche extérieure | 3 » |
| 265 | Petite — intérieure | 3 » |
| 266 | Bride de coussinets de fourche | 0 75 |
| 270 | Charnière de bielle en acier | 0 50 |
| 275 | Ressort de cliquet | 0 50 |
| 278 | Demi-arbre à fourches en acier | 7 » |
| E | Ecrou 6 pans, à créneaux pour boulons de 10 | 0 50 |
| RE V | Ressort de fourches | 4 » |
| V M | Maillon de chaîne | 0 75 |
| | Arbre coudé de relevage d'avant | 12 50 |
| | Bielle de côté complète avec pièce F 28 | 5 » |
| | Bielle intermédiaire en acier rond | 4 50 |
| | Chaîne complète 41 mailles | 32 » |
| | Essieu le kilog. | 3 50 |
| | Fourche complète montée, avec coussinets | 30 » |
| | Levier d'embrayage, complet | 9 50 |
| | — de relevage | 14 » |
| | Limonières complètes, la paire | 47 » |
| | Poignée de levier de relevage | 1 » |
| | Pédale de relevage | 4 » |
| | Repose-pieds | 4 » |
| | Support de siège | 17 50 |
| | Siège | 8 50 |
| | Boulons et vis (prix suivant dimensions) | » |

Pièces de Rechange des Faneuses "Progrès-Clinkton" n° 1 et n° 2



PIECES ne s'employant plus dans Les MODELES ACTUELS

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|-------|
| PC 1 | Butée de ressort du coulisseau 8 | 0 25 |
| CL 2 | Fourrure de capote | 1 50 |
| 2 | Broche de fermeture des portes de graissage | 0 50 |
| PC 4 | Manchon porte-éventail, trou diamètre 38, longueur 350, pour faneuse n° 2 | 22 50 |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|---|--------|
| PC 5 | Manchon porte-éventail, trou diamètre 40, longueur 500, pour faneuse n° 1 | 26 » |
| 5 | Clef | 4 » |
| 6 | Bouton de tringle de réglage des limonières | 2 » |
| PC 6 | Eventail de milieu | 30 50 |
| PC 7 | — de côté | 30 50 |
| 8 | Coulisseau d'éventail | 3 » |
| PC 29 | Embout de limonière à rainure, côté gauche | 9 » |
| 31 | Rondelle à vis | 3 » |
| PC 34 | Charnière des portes de graissage | 1 50 |
| 34 | Ressort de manette d'embrayage | 0 50 |
| 35 | — de tringle de réglage de limonières | 1 50 |
| PC 91 | Embout de limonière à trous, côté droit | 10 » |
| 92 | Charnière d'éventail, côté droit | 4 » |
| 93 | — — — — — côté gauche | 4 » |
| PC 98 | Porte de graissage | 3 » |
| PC 128 | Fourchette d'embrayage | 2 » |
| 175 | Grand emboîtement, côté gauche | 140 » |
| 176 | — — — — — côté droit | 140 » |
| PC 182 | Cliquet des roues | 4 50 |
| 185 | Couvercle de la boîte à pignons, côté droit | 22 50 |
| 187 | Grand engrenage double denture, 31 et 46 dents | 94 50 |
| 188 | Pignon balladeur à tube, 12 dents (indiquer si alésage 38 ou 40) | 13 50 |
| 189 | Petit pignon à double denture, 9 et 13 dents | 14 » |
| 190 | Couvercle de la boîte à pignons, côté gauche | 22 50 |
| PC 200 | Fourrure de ressort de siège | 2 » |
| PC 201 | — de support de siège | 1 » |
| PC 202 | Manette d'embrayage pour ressort à boudin | 7 50 |
| PC 203 | Bascule de manette d'embrayage p. ress. à boudin | 4 » |
| PC 204 | Rondelle chapeau de roue, trou de 41 | 1 50 |
| AX | Axe du pignon double 189 | 5 » |
| D | Dent en acier | 1 » |
| D bis | — à tige allongée pour charnières 92 et 93 | 1 » |
| RD | Ressort de la broche 2 | 0 25 |
| RC | — du coulisseau 8 | 1 50 |
| RE | — de cliquet | 0 25 |
| | Capote tôle ondulée pour faneuse n° 1 | 184 » |
| | — — — — — n° 2 | 166 » |
| | Grand tambour protecteur fixe, en tôle | 27 50 |
| | Essieu (indiquer diamètre et longueur) le kil. | 3 50 |
| | Fusées | 3 50 |
| | Support de côté pour siège | 24 50 |
| | Siège | 8 50 |
| | Roue à 16 rais ronds, diam. 1 ^m 20, droite ou gauc. | 143 » |
| | Râteau à 6 dents, complet avec charnière, pour faneuse n° 1 | 18 » |
| | Râteau à 5 dents complet avec charnière, pour faneuse n° 2 | 14 » |
| | Paire de limonières seules, sans ferrures | 65 » |
| | — — — — — complètes, avec ferrures | 153 » |
| | Boulons et vis, prix suivant dimensions | » |
| Pièces ne s'employant plus dans les types actuels | | |
| O 4 | Manchon porte-éventail, trou de 38, pour faneuse n° 2 | 24 » |
| O 5 | Manchon porte-éventail, trou de 40, pour faneuse n° 1 | 30 » |
| RL 35 | Rondelle chapeau de roue, trou de 39 | 1 50 |
| 75 | Grand emboîtement, côté gauche | 166 50 |
| 76 | — — — — — côté droit | 166 50 |
| 85 | Couvercle de boîte à pignons, côté droit | 25 » |
| 87 | Grand engrenage double denture 37 et 56 dents | 95 50 |
| 88 | Pignon balladeur à tube, 14 dents (indiquer si alésage 38 ou 40) | 14 » |
| 89 | Petit pignon double denture 11 et 16 dents | 14 50 |
| 90 | Couvercle de boîte à pignons, côté gauche | 25 » |
| PC 184 | Manette d'embrayage pour ressort plat | 9 50 |
| PC 195 | Bascule de manette d'embrayage pour ressort plat | 2 50 |

C. PUZENAT
Figure 118

Pièces de Rechange des Râteaux-Faneurs "Majestic"

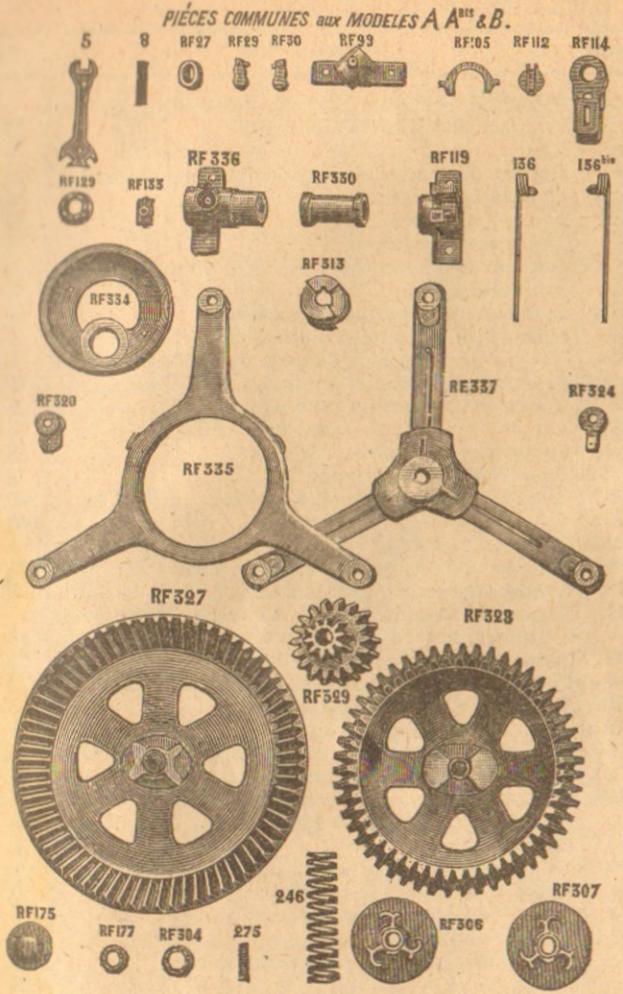


Figure 119

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---|--|-------|
| RF 327 | Grand engrenage faneur, 66 dents | 126 » |
| RF 328 | Moyen engrenage râteau, 51 dents | 100 » |
| RF 329 | Pignon double 10 et 18 dents | 65 » |
| RF 330 | Tube butée de 115 pour engrenage râteau. | 6 » |
| RF 334 | Excentrique de vire-andain | 28 » |
| RF 335 | Éventail d'excentrique de vire-andain | 89 » |
| RF 336 | Palier avant du vire-andain | 20 50 |
| RF 337 | Éventail avant et arrière du vire-andain | 66 » |
| | Bille de 12,7 pour roulement d'excentrique | 0 50 |
| | Essieu (indiquer diamètre et longueur), le kg. | 3 50 |
| | Levier d'embrayage. | 12 50 |
| | Levier de réglage du vire-andain | 9 50 |
| | Poignée de levier. | 1 50 |
| | Rabat-foin avec écrous. | 5 50 |
| | Secteur denté du levier d'embrayage | 3 » |
| | — de réglage | 5 50 |
| | Support de siège | 18 » |
| | Siège | 8 50 |
| | Vis de relevage de porte-roue arrière | 4 50 |
| | Porte-roue arrière. | 26 » |
| | Petite roue arrière diamètre 0,40 avec son chapeau protecteur | 41 » |
| | Roue avant à 16 rais ronds, moyen R F 302 diamètre 1 ^m 32, côté droit (alésage 35 ou 38) | 130 » |
| | Roue avant à 16 rais ronds, moyen R F 101, diamètre 1 ^m 32, côté gauche (alésage 35 ou 38). | 115 » |
| | Boulons et vis, (prix suivant dimensions) | » |
| Pièces spéciales au modèle A | | |
| V 72 | Crochet de palonnier, côté gauche | 2 50 |
| V 73 | — — — — — droit | 2 50 |
| RF 103 A | Palier d'essieu, côté gauche (alésage 35 ou 38) | 18 50 |
| RF 123 A | Support de roue arrière | 32 50 |
| RF 173 A | Support arrière de vire-andain. | 8 » |
| | Timon complet avec palonniers. | 70 » |
| | Timon seul, sans ferrures ni palonniers | 45 » |
| | Tube porte-dents série courante, longueur 1.425 (17 dents). | 10 » |
| | Tringle porte-dents série courante | 31 » |
| | Tube porte-dents serrées avant, longueur 1.365 (20 dents). | 10 » |
| | Tube porte-dents serrées arrière, longueur 1.395 (21 dents). | 10 » |
| | Tringle porte-dents serrées | 31 » |
| Pièces communes aux modèles A et A bis | | |
| RF 120 A | Support de roue arrière intermédiaire | 23 » |
| RF 121 A | Fermeture des pièces RF 120 A et RF 127 A. | 5 » |
| RF 127 A | Tête de roue arrière intermédiaire | 11 » |
| Pièces spéciales au modèle A bis | | |
| RF 160 A | Palier d'essieu côté gauche (alésage 35 ou 38) | 18 » |
| RF 161 A | Support de roue arrière | 27 50 |
| | Tube porte-dents série courante, longueur 1.253 (15 dents). | 10 » |
| | Tringle porte-dents série courante | 29 50 |
| | Tube porte-dents serrées longueur 1.253 (19 dents) | 10 » |
| | Tringle porte-dents serrées | 29 50 |
| Pièces communes aux modèles A bis et B | | |
| RF 107 B | Support arrière du vire-andain. | 8 » |
| | Limonières complètes avec ferrures, la paire. | 70 » |
| | Limonières seules sans ferrures, la paire | 46 » |
| Pièces spéciales au modèle B | | |
| RF 122 B | Palier d'essieu côté gauche (alésage 35 ou 38) | 21 50 |
| RF 131 B | Support de roue arrière | 26 50 |
| | Tube porte-dents série courante, longueur 0.995 (12 dents). | 7 » |
| | Tringle porte-dents série courante | 23 » |
| | Tube porte-dents serrées, longueur 0.995 (15 dents) | 7 » |
| | Tringle porte-dents serrées | 23 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|---|-------|
| Pièces communes aux modèles A, A bis et B | | |
| 5 | Clé | 4 » |
| 8 | Ressort de levier | 0 75 |
| RF 27 | Rondelle de tringle de tirage | 1 » |
| RF 29 | Cliquet allant avec le chapeau R F 306 | 1 » |
| RF 30 | — — — — — R F 307 | 1 » |
| RF 99 | Palier intermédiaire pour essieu (alésage 35 ou 38) | 8 50 |
| RF 105 | Fourchette d'embrayage | 2 80 |
| RF 112 | Couvercle de graisseur du palier RF 118 | 0 75 |
| RF 114 | Tête de roue arrière. | 9 » |
| RF 119 | Palier côté droit pour essieu (alésage 35 ou 38) | 14 50 |
| RF 129 | Rondelle chapeau de roue avant (alésage 37 ou 39) | 1 » |
| RF 133 | Menotte de tube porte-dents | 2 » |
| 136 | Dent flexible à 3 spires, normale | 2 » |
| 136 bis | — — — — — inverse (pour dents serrées). | 2 » |
| RF 175 | Chapeau protecteur pour roue arrière | 3 » |
| RF 177 | Rondelle butée réglable pour roue arrière. | 1 » |
| 246 | Grand ressort porteur pour roue arrière | 8 » |
| 275 | Ressort de cliquet. | 0 50 |
| RF 304 | Rondelle butée réglable d'engrenage râteau (alésage 35 ou 38) | 1 50 |
| RF 306 | Chapeau porte cliquets côté droit (alésage 35 ou 38) | 22 » |
| RF 307 | Le même, côté gauche | 22 » |
| RF 313 | Noix d'embrayage à 2 crans | 7 » |
| RF 320 | Embout de bras d'éventail avant et arrière | 3 » |
| RF 324 | — — — — — milieu. | 0 75 |

Pièces de Rechange des Râteaux-Faneurs "Imperator"

(Types 1911 et 1913-1922)

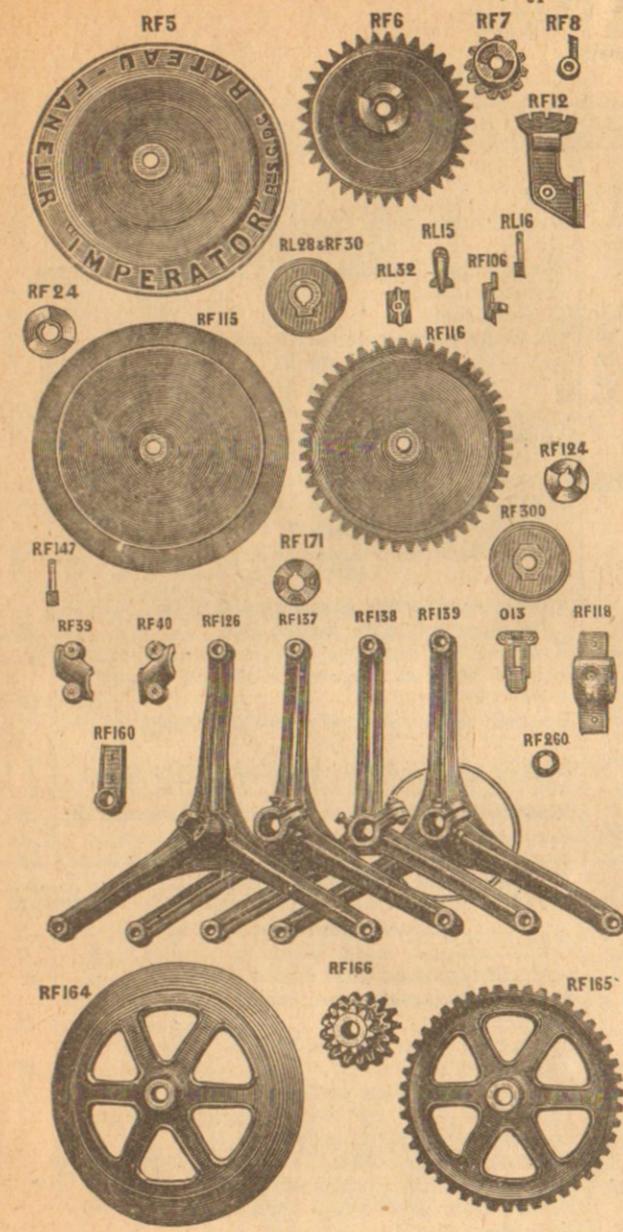


Figure 120

Pour les pièces se fixant sur l'essieu, indiquer l'alésage ou le diamètre de l'essieu.
Pour les commandes d'essieu, donner le diamètre et la longueur.

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|--------|
| RF 5 | Grand engrenage faneur 53 dents, alésage 35 ou 38 (1911) | 119 » |
| RF 6 | Moyen engrenage râteau 36 dents, alésage 35 ou 38 (1911) | 95 50 |
| RF 7 | Pignon simple 12 dents (1911) | 22 » |
| RF 8 | Guide de vis de relevage arrière (1911) | 2 » |
| RF 12 | Secteur du levier avant (1911) | 13 50 |
| O 13 | Coulisseau pour levier 32x10 | 4 » |
| RL 15 | Gaine du loquet du levier (1911) | 2 50 |
| RL 16 | Loquet du levier (1911) | 1 50 |
| RF 24 | Noix d'embrayage simple à 3 crans, alésage 35 ou 38 (1911) | 25 » |
| RL 28 | Chapeau porte-clicquets, côté gauche, longueur 84, alésage 35 ou 38 (1911), (remplacé par RF 300) | » |
| RF 30 | Chapeau porte-clicquets, côté droit, longueur 68, alésage 35 ou 38 (1911), (remplacé par RF 300) | » |
| RL 32 | Menotte de tube porte-dents. | 2 50 |
| RF 39 | Demi-manchon de l'arb. vire-andain, trous ronds (dessous) | 3 50 |
| RF 40 | Demi-manchon de l'arb. vire-andain, trous carrés (dessus) | 3 » |
| RF 106 | Gaine de loquet de levier arrière (1914) | 2 50 |
| RF 115 | Grand engrenage faneur 57 d., alés. 35 ou 38 (1912) | 221 » |
| RF 116 | Moyen engrenage râteau 46 d., alés. 35 ou 38 (1912) | 155 » |
| RF 118 | Palier avant du vire-andain | 13 50 |
| RF 124 | Noix d'embrayage double à 4 crans, alés. 35 (1912) | 25 50 |
| RF 126 | Éventail de commande, à bras cintrés | 111 » |
| RF 137 | — à manchon de serrage, côté droit. | 117 » |
| RF 138 | — intermédiaire. | 79 50 |
| RF 139 | — à manchon de serrage, côté gauche. | 108 50 |
| RF 147 | Loquet de levier arrière (1914) | 1 50 |
| RF 164 | Grand engrenage faneur, 57 d. (liv. av. p. RF 313) | 173 » |
| RF 165 | Moyen engrenage râteau, 46 dents. | 131 » |
| RF 166 | Pignon double, 11 et 16 dents | 65 50 |
| RF 169 | Embout du levier arrière, entaille de 33 | 7 50 |
| RF 171 | Noix d'embrayage double à 4 crans dr. d'un côté et crans inclinés de l'autre, alés. 35 ou 38 (1913). | 25 50 |
| RF 260 | Rondelle butée réglable, du pignon double | 1 50 |
| RF 300 | Chapeau porte-clicquets, alésage 35 ou 38 (1911). | 18 » |
| | Arbre coudé de vire-andain (indiquer longueur). | 66 » |
| | Levier d'embrayage (1913-22) | 14 » |
| | — de réglage (1913-22) | 8 50 |
| | Tube porte-éventail de vire-andain (indiq. long.) | 37 » |
| | — porte-dents (indiquer longueur) | 7 » |
| | Roue avant à 16 rais ronds, moyeu RL 1, alésage 35 ou 38, droite ou gauche. | 116 » |

Pour les pièces ne figurant pas au présent tableau, consulter celui concernant les Râteaux-Faneurs "MAJESTIC" page 84

Pièces de Rechange des Herses Articulées à dents inclinables

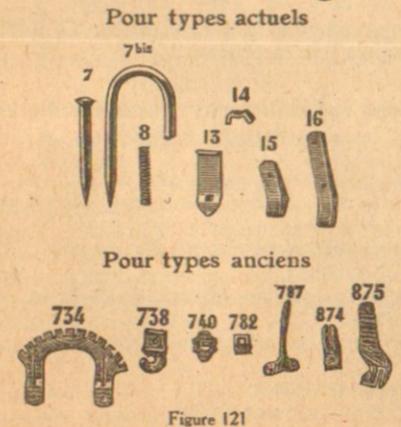


Figure 121

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------------------------|--------------------------------------|------|
| EPF 6 | Clef | 2 50 |
| 7 | Dent droite | 1 50 |
| 7 bis | — recourbée formant traineau | 2 » |
| 8 | Ressort du levier | 1 50 |
| 13 | Coulisseau en tôle pour levier 32x8 | 1 50 |
| 14 | Attache de dent (en acier) | 0 50 |
| 15 | Chape d'articulation simple | 1 » |
| 16 | — — — — — double | 2 » |
| | Levier complet avec coulisseau tôle | 8 » |
| | Boulons, prix suivant dimensions | » |
| Pour types anciens | | |
| 734 | Secteur denté | 13 » |
| 738 | Crochet de tirage | 4 » |
| 740 | Glissière de la tringle-loquet | 2 » |
| 782 | Attache de dent en fonte malléable | 2 » |
| 787 | Poignée de levier en fonte malléable | 2 » |
| 874 | Chape d'articulation simple | 4 » |
| 875 | — — — — — double | 9 50 |

Pièces de Rechange des Extirpateurs et Cultivateurs "Universel", "Nord" et à Tête à Cheville

(Types actuels)

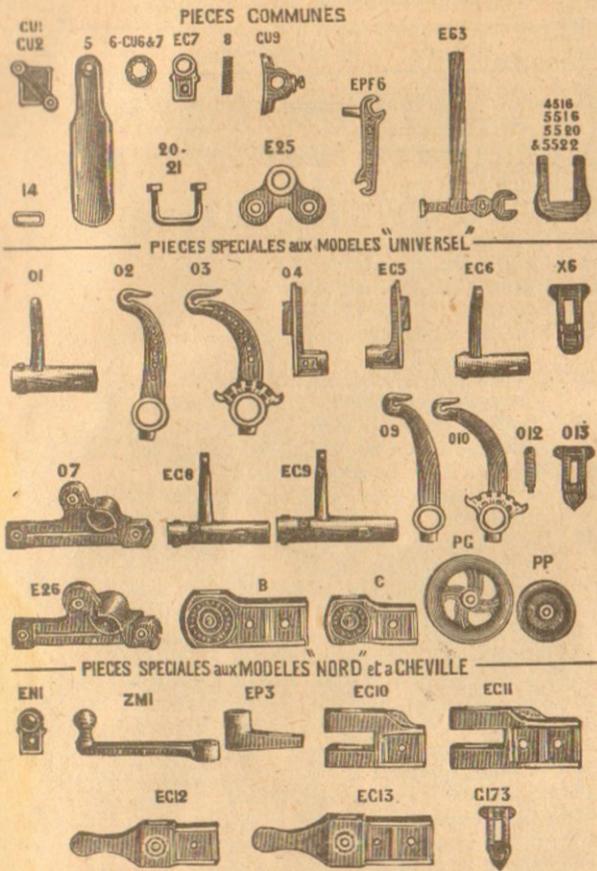


Figure 122

Voir page 87 les pièces ne s'employant plus dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|------|
| CU 1 | Attache pour dent flexible de 45 sur traverse de 45 | 2 » |
| CU 2 | — — — — — 55 | 2 » |
| 5 | Sabot de freinage pour roue arrière, entaille 55 avec chaîne. | 25 » |
| 6 | Rondelle chapeau de roue avant, trou de 30. | 0 75 |
| CU 6 | — — — — — arrière, — de 32. | 0 75 |
| 7 | — — — — — — — — — de 35. | 1 » |
| EC 7 | Support de côté pour essieu de 30 | 4 » |
| 8 | Ressort de levier | 1 50 |
| CU 9 | Patin de frein | 6 50 |
| 9 | Clavette de 29,5 x 34 pour porte-lame | 1 50 |
| 9 | — de 27,5 x 32 — — — — — | 1 50 |
| 10 | Contre-clavette pour traverse de 55 | 0 50 |
| 10 | — — — — — de 45 | 0 50 |
| 14 | Boucle d'attache de la contre-lame 25 bis (en acier) | 0 25 |
| 20 | Bride d'attache de dent flexible de 45 sur traverse de 45 | 1 » |
| 21 | La même, sur traverse de 55 | 1 50 |
| 22 | Dent-flexible plate seule, poids 2k. 200. | 10 » |
| 22 | Dent flexible étranglée, seule, poids 2k. 200. | 10 » |
| 23 | Soc réversible. | 1 50 |
| 23 bis | Soc effilé. | 2 » |
| 24 | Boulon de soc. | 0 30 |
| 25 bis | Contre-lame pour dent flexible (boucle acier n°14) 0k. 600. | 3 50 |
| 25 | Support pour essieu de 33 | 9 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---|--|-------------------------------|
| EPF 6 | Clef | 2 50 |
| 26 | Dent flexible plate, complète, poids 3k. 800 | 18 » |
| 26 | — — — étranglée, complète, — 3k. 800 | 18 » |
| 27 | Soc triangulaire, poids 0k. 450, largeur 170 % trous espacés de 43 | 2 75 |
| E 63 | Marteau-clef | 8 » |
| 15 16 | Chape de porte-lame de 32 pour traverse de 45. | 7 50 |
| 55 16 | — — — — — de 32 — — — — — de 55. | 7 50 |
| 55 20 | — — — — — de 37 — — — — — de 55. | 9 50 |
| 55 22 | — — — — — de 42 — — — — — de 55. | 24 » |
| | Poignée de levier. | 0 50 |
| | Porte-lame à clavetage, sans lame | } Voir tableau fig. 27 pag 32 |
| | Lame tranchante de régénérateur | |
| | Lames à double pointe de 5 à 14 cm. — triang de. 16, 20 et 24 cm. | |
| | Secteur de levier p' essieu de 30 | 4 » |
| | — — — — — 33 | 7 » |
| | Roue d'avant-train, diamètre 450 (alésage de 29, longueur totale du moyeu 120) | 29 » |
| | Roue arrière, diamètre 650 (indiquer si alésage 31 ou 34 et si longueur totale du moyeu est 150, 135 ou 120) | 48 » |
| | Boulons et vis (prix suivant dimensions) | » |
| Pièces spéciales au Modèle "Universel" | | |
| 0 1 | Manchon manivelle pour essieu de 33, longueur 155 | 28 » |
| 0 2 | Crochet de relevage pour essieu de 33 | 20 50 |
| 0 3 | — — — — — p' levier d'incl., essieu de 33. | 28 » |
| 0 4 | Manchon embout de levier d'incl., essieu de 33 | 12 50 |
| EC 5 | — — — — — — — — — de 30 | 10 » |
| EC 6 | — — — — — manivelle pour essieu de 30 long. 132 | 19 » |
| X 6 | Coulisseau pour levier 38 x 12 | 7 » |
| 0 7 | Support de milieu pour essieu de 30. | 11 50 |
| EC 8 | Manchon manivelle pour essieu de 30, long. 190 (1 levier). | 22 » |
| EC 9 | Le même, pour essieu de 33, longueur 220 (1 levier). | 28 » |
| 0 9 | Crochet de relevage pour essieu de 30 | 20 » |
| 0 10 | — — — — — p' levier d'incl., essieu de 30. | 23 50 |
| 0 12 | Loquet pour levier d'inclinaison | 2 » |
| 0 13 | Coulisseau pour levier 32 x 10 | 4 50 |
| E 26 | Support de milieu pour essieu de 33. | 15 50 |
| B | Tête pour gros avant-train à chaîne, avec montant 45 x 20 | 29 » |
| C | Tête pour petit avant-train à chaîne, avec montant de 35 x 20 | 15 » |
| PG | Grande poulie, diamètre 165, pour gros avant-train. | 8 50 |
| PP | Petite — — — — — 105 — petit — — — — — | 4 50 |
| | Chape supportant la poulie de chaîne (indiquer le numéro de la tête). | 4 » |
| Pièces spéciales aux Modèles "Nord" et à tête à Cheville | | |
| EN 1 | Support de milieu pour essieu de 30. | 4 » |
| Z M 1 | Manivelle de relevage pour avant train à vis. | 6 50 |
| EP 3 | Ecrou | 7 50 |
| EC 10 | Tête pour petit avant-train à vis, montant 35x20. | 17 50 |
| EC 11 | — — — — — gros — — — — — 45x20. | 23 50 |
| EC 12 | Tête pour petit avant-train à cheville, montant 35x20. | 17 » |
| EC 13 | Tête pour gros avant-train à cheville, montant 45x20 | 26 » |
| G 173 | Coulisseau de levier. | 3 50 |
| | Vis de relevage pour avant-train | 8 » |

Pièces de Rechange des Extirpateurs et Cultivateurs "Universel" "Nord" et à Tête à Cheville

(Ne s'employant plus dans les types actuels)

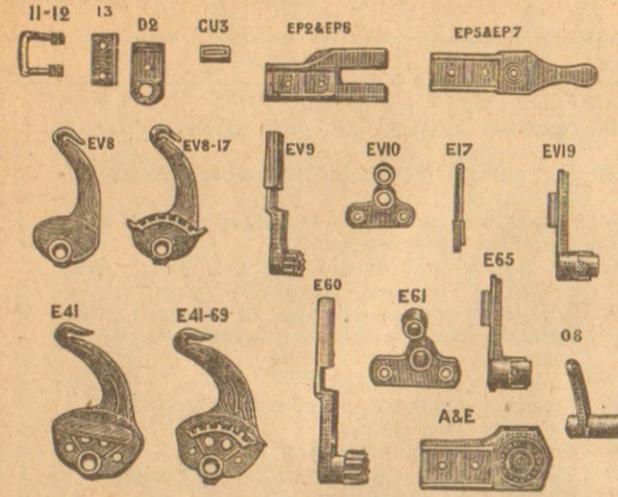


Figure 123

Voir à la page 86 les pièces s'employant dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|------|
| D 2 | Support pour essieu de 28, entaille de 52 | 5 » |
| D 2 | — — — — — de 33, — — — — — de 62 | 5 » |
| EP 2 | Tête pour avant-train à vis, avec montant 50 x 20 | 29 » |
| CU 3 | Anneau de fixation de la contre-lame 25, en fonte. | 1 50 |
| EP 5 | Tête pour avant-train à cheville, avec montant cintré 35 x 20 | 23 » |

Pièces de Rechange des Cultivateurs "Grip" "Zorès" et "Vulcain"

(ne s'employant plus dans les types actuels)

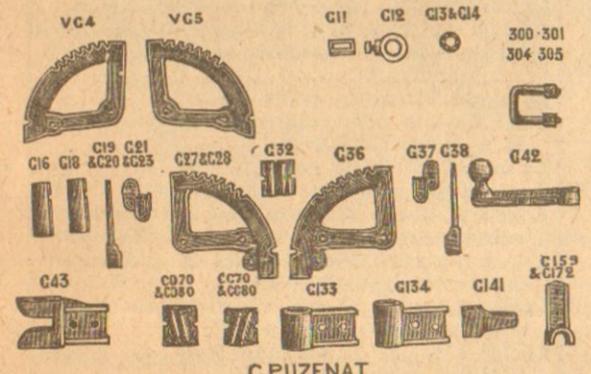


Figure 124

Voir à la page 88 les pièces s'employant dans les types actuels

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|------|
| VG 4 | Secteur denté, côté droit, pour levier 32 x 10 (mod. Vigneron) | 15 » |
| VG 5 | Secteur denté, côté gauche, pour levier 32 x 10 (mod. Vigneron) | 15 » |
| G 11 | Anneau de fixation de la contre-lame 19 en fonte. | 1 50 |
| G 12 | Bague de réglage pour avant-train fig. 43 et 45. | 2 » |
| G 13 | Rondelle chapeau de roue arrière (mod. ordinaire). | 0 » |
| G 14 | Rondelle chapeau de roue arrière mod. Vigneron et avant-train fig. 45. | 0 50 |
| G 16 | Boîte de roue d'avant-train fig. 45. | 2 » |
| G 18 | — — — — — d'arrière. | 2 » |
| 19 | Contre-lame de dent pour anneau fonte G 11. | 2 50 |
| G 19 | Loquet côté gauche, pour levier 32 x 13. | 2 50 |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|-------|
| EP 6 | Tête pour avant-train à vis, avec montant 35 x 20. | 23 » |
| EP 7 | Tête pour avant-train à cheville, avec montant cintré 45 x 20 | 28 50 |
| O 8 | Manchon-manivelle pour essieu de 28 (remplacé par E. C. 6) | » |
| EV 8 | Crochet de relevage à engrenage, p' essieu de 28. | 29 50 |
| EV 8-17 | Crochet de relevage à engrenage, pour levier d'inclinaison, essieu de 28. | 32 50 |
| EV 9 | Embout de levier à pignon, pour essieu de 28. | 19 50 |
| 9 | Clavette de 24,5 x 29 pour porte-lame | 2 » |
| EV 10 | Support de milieu à 2 trous, pour essieu de 28. | 16 50 |
| 11 | Bride p' attache de dent flexible s' traverse 45 x 16 | 2 » |
| 12 | — — — — — — — — — 45 x 18 | 2 » |
| 13 | Contre-bride en acier pour brides 11 et 12. | 1 50 |
| E 17 | Loquet allant avec l'embout E 60, essieu de 33. | 5 » |
| EV 19 | Manchon embout de levier d'inclinaison, pour essieu 28 | 24 50 |
| 25 | Contre-lame de dent flexible p' anneau fonte CU 3. | 4 » |
| E 41 | Crochet de relevage à engrenage, p' essieu de 33. | 57 » |
| E 41-69 | Crochet de relevage à engrenage, pour levier d'inclinaison, essieu de 33. | 60 » |
| E 60 | Embout de levier à pignon, pour essieu de 33. | 51 50 |
| E 61 | Support de milieu à 2 trous. | 30 » |
| E 65 | Manchon-embout de levier d'inclinaison, pour essieu de 33 | 31 » |
| A | Tête pour avant-train à chaîne, entaille de 67, montant 50 x 20 | 38 » |
| E | Tête pour avant-train à chaîne, entaille de 62, montant 50 x 20 | 36 » |
| | Roue avant, diamètre 450, moyeu E 40, trou de 29, longueur totale 150 | 36 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| G 20 | Loquet côté gauche, pour levier 32 x 10. | 2 » |
| G 21 | Gaine du loquet côté gauche G 19, p' levier 32 x 13. | 2 50 |
| G 23 | — — — — — G 20, — — — — — 32 x 10. | 2 50 |
| G 27 | Secteur denté côté gauche, pour levier 32 x 13. | 17 » |
| G 28 | — — — — — — — — — 32 x 10. | 11 50 |
| G 32 | Fournure d'assemblage du châssis et d'une dent. | 3 » |
| G 35 | Roue fonte pour avant-train fig. 43 | 39 » |
| G 36 | Secteur denté côté droit, pour levier 32 x 13 | 15 50 |
| G 37 | Gaine du loquet côté droit G 38, p' levier 32 x 13. | 2 50 |
| G 38 | Loquet côté droit pour levier 32 x 13. | 2 50 |
| G 42 | Manivelle de relevage pour avant-train à vis fig. 44 et 46 | 7 » |
| G 43 | Tête pour avant-train à vis fig. 44 et 46. | 15 50 |
| G 64 | Têtes remplacées par G 184, plus 2 fournures | » |
| G 164 | G 182 plus 3 boulons 13 x 66 | » |
| CD 70 | Fournure d'assemblage, côté droit, p' mod. N 70. | 5 50 |
| CG 70 | — — — — — gauche — — — — — N 70. | 5 50 |
| CD 80 | — — — — — — — — — N 80. | 5 50 |
| CG 80 | — — — — — gauche — — — — — N 80. | 5 50 |
| G 133 | Tête pour avant-train fig. 45. | 10 50 |
| G 134 | — — — — — fig. 43. | 10 50 |
| G 141 | Écrou de relevage p' avant-train à vis fig. 44 et 46. | 7 » |
| G 159 | Embout de levier p' essieu de 30 (mod. Vigneron). | 7 50 |
| G 172 | — — — — — 33 — — — — — | 8 » |
| 300 | Bride pour attache des dents sur traverse 50 x 9 (« Grip ») | 2 » |
| 301 | Bride pour attache des dents sur traverse 50 x 13 (« Grip ») | 2 » |
| 304 | Bride pour attache des dents sur traverse 50 x 16 (« Grip » ordinaire) | 2 » |
| 305 | Bride pour attache des dents sur traverse fer U (« Zorès » et « Vulcain ») | 2 » |

Pièces de Rechange des Cultivateurs "Grip" "Zorès" et "Vulcain"

Types actuels

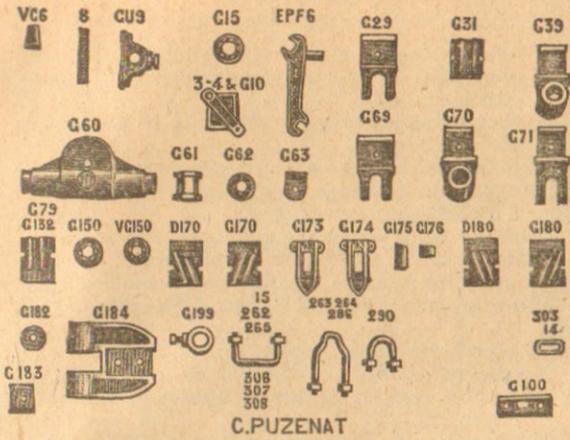
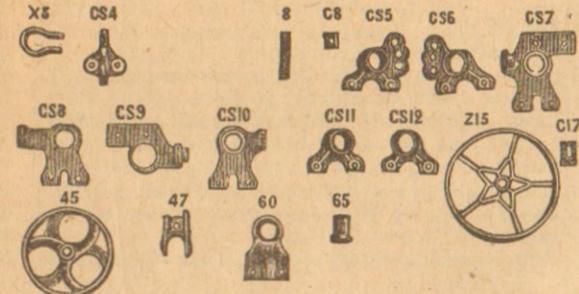
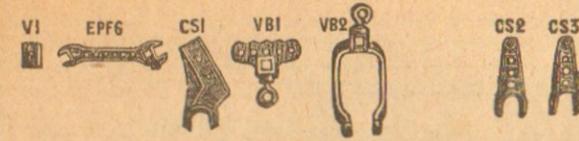


Figure 125

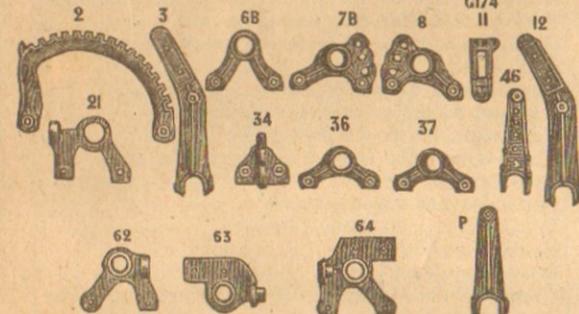
Voir à la page 87 les pièces ne s'employant plus dans les types actuels

| Números | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|---|-------|
| 3 | Attache de dent flexible acier pour dent de 40% sur traverses de 50% | 2 » |
| 4 | La même, pour dent renforcée de 45% | 2 » |
| EPF 6 | Clef | 2 50 |
| VG 6 | Fourrure pour secteur de milieu ("Grip" Vigneron et "Zorès") | 0 50 |
| 8 | Ressort de levier | 1 50 |
| C 9 | Patin de frein | 6 50 |
| G 10 | Attache de dent flexible, fonte malléable (remplacée par 3) | » |
| 15 | Bride pour attache de dent de 40% sur traverse de 50% | 2 » |
| G 15 | Rondelle chapeau de roue, avant-train fig. 42 | 0 50 |
| 16 | Dent flexible plate seule, poids 1 k. 640. | 6 50 |
| 16 | Dent flexible étranglée seule, — 1 k. 640. | 6 50 |
| 19 bis | Contre-lame de dent flexible pour boucle acier 303, poids 0 k. 540. | 2 50 |
| 20 | Dent flexible plate complète, poids 3 k. 150 | 14 50 |
| 20 | — étranglée complète — 3 k. 150 | 14 50 |
| 22 | — de régénérateur — 2 k. 800 | 14 » |
| 23 | Soc réversible — 0 k. 400 | 1 50 |
| 23 bis | Soc effilé — 0 k. 400 | 2 » |
| 24 | Boulon de soc. | 0 30 |
| 27 | Soc triangulaire, larg. 170%, trous espacés de 43%, poids 0 k. 450 | 2 75 |
| G 29 | Support de côté pour essieu de 30% ("Grip" et "Zorès") | 4 50 |
| G 31 | Fourrure de châssis. | 3 50 |
| G 39 | Support de milieu pour essieu de 30% (2 leviers) pour "Grip" et "Zorès" | 7 » |
| G 60 | Support d'essieu pour avant-train, fig. 42. | 18 » |
| G 61 | Fourrure pour avant-train, fig. 42. | 2 » |
| G 62 | Butée réglable pour vis, pour avant-train, fig. 42. | 0 50 |
| G 63 | Crapaudine pour vis, avant-train, fig. 42 | 1 50 |
| G 69 | Support de côté pour essieu de 32 | 4 50 |
| G 70 | — de milieu pour essieu de 32 (2 leviers) | 7 » |
| G 71 | — — — (1 levier) | 5 » |
| G 79 | Fourrure d'assemblage du châssis et d'une dent renforcée de 45% | 3 50 |
| G 100 | Fourrure pour bride 266 ("Zorès" et "Vulcain") | 1 50 |
| G 132 | Fourrure d'assemblage du châssis et d'une dent de 40 millimètres | 3 50 |

Pièces de Rechange des Herses canadiennes "SILEX"



PIECES ne s'employant plus dans les TYPES ACTUELS



PIECES de CANADIENNES à ROUES ne s'employant plus dans les TYPES ACTUELS

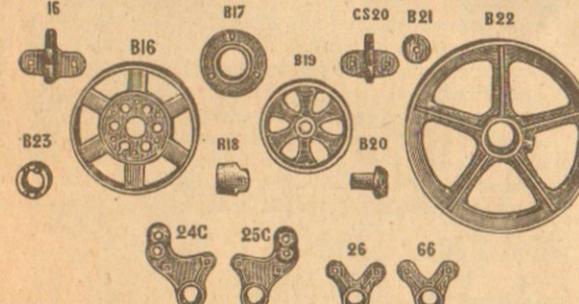


Figure 126

| Números | DÉSIGNATION | Prix |
|---------|--|-------|
| V 1 | Contre-plaque en acier pour serrage des dents | 0 50 |
| EPF 6 | Clef | 2 50 |
| CS 1 | Chape porte-levier pour tube arrière. | 12 » |
| VB 1 | Régulateur pour tirage breveté. | 10 » |
| VB 2 | Chape porte-roue avant pour tirage breveté | 16 » |
| CS 2 | — pour tube milieu | 5 50 |
| CS 3 | — porte-roue solidaire pour tube avant | 8 » |
| X 3 | — de tirage pour herse à 2 parties | 1 » |
| CS 4 | Régulateur de tirage pour herse à 2 parties | 6 » |
| CS 5 | Porte-tube avant côté gauc. p. tirage crémaillère | 6 » |
| CS 6 | — côté droit | 6 » |
| CS 7 | Porte-tube d'artic. mâle p. tube milieu (partie dr.) | 11 50 |
| 8 | Ressort de levier | 1 50 |
| c 8 | Contreplatine à crans | 0 30 |
| CS 8 | Porte-tube d'artic. femelle p. tube arr. (part. gauc.) | 7 50 |
| CS 9 | — d'artic. mâle p. tube arr. (partie dr.) | 9 » |
| CS 10 | — d'artic. femelle p. tube mil. (part. gauc.) | 7 50 |
| CS 11 | — avant côté gauche p. herse à 2 parties. | 3 50 |
| CS 12 | — avant côté droit pour herse à 2 parties. | 3 50 |
| Z 15 | Roue avant, diamètre 215, pour tirage breveté. | 10 » |
| C 17 | Platine à crans pour réglage des dents | 0 50 |
| 27 | Soc triangulaire, 0 kil. 450 (trous. esp. de 26 ou 43) | 2 75 |

| Números | DÉSIGNATION | Prix |
|--|--|-------|
| 31 | Patin triangulaire avant (partie de droite) | 5 50 |
| 32 | — — — (partie de gauche) | 5 50 |
| 45 | Roue solidaire seule, diamètre 180. | 7 » |
| 47 | Chape porte-roue solidaire pour tube arrière. | 4 » |
| 60 | Porte-tube courant, en acier. | 1 50 |
| 65 | Tubulure de fixation des tubes. | 2 » |
| A | Dent plate seule, poids 2 kil. 200 | 8 » |
| A bis | — étranglée seule, poids 2 kil. 200. | 8 » |
| B | — renforcée seule, poids 2 kil. 600. | 10 50 |
| C | Soc réversible p. dents A et A bis, poids 0 kil. 350 | 1 50 |
| D | — effilé pour dents A et A bis, poids 0 kil. 350. | 2 » |
| 23 | — réversible pour dents B, poids 0 kil. 400. | 1 50 |
| 23 bis | — effilé pour dents B, poids 0 kil. 400. | 2 » |
| 13 | Coulisseau tôle pour levier 32x8 | 1 50 |
| | Levier 32x8 complet avec chape CS 1. | 19 50 |
| | Bielle d'accouplement des tub. (ind. si p. 2 ou 3 tub.) | 9 » |
| | Mancherons complets (indiquer nombre de dents) | 21 » |
| | Tringle d'écartement des mancherons, seule (indiquer nombre de dents) | 2 50 |
| | Poignée de levier. | 1 » |
| | Patin allant avec porte-tube acier 60, droite ou gau. | 6 » |
| | Demi-patin — — — | 3 » |
| | Roue solidaire avant complète. | 9 » |
| | — — — arrière — — — | 9 » |
| | Jumelle pour roues solitaires, la pièce | 1 » |
| | Barre d'attelage complète pour herse 2 parties (indiquer nombre de dents) | 12 » |
| | Tirage crémaillère (indiquer nombre de dents) — breveté complet p. canadienne 2 tubes. | 24 » |
| | Montant seul pour tirage breveté | 7 » |
| | Tube non percé (indiquer la longueur) le mètre. | 21 » |
| | Boulons et vis, prix suivant dimensions. | » |
| Pièces ne s'employant plus dans les types actuels | | |
| 3 | Chape porte-levier pour tube arrière. | 16 » |
| 6 B | Porte-tube courant, en fonte. | 6 » |
| 7 B | — avant, côté droit, p. tirage crémaillère. | 9 » |
| 8 | — — — gauche, — — — | 9 » |
| 11 | Coulisseau pour levier 28x8. | 4 » |
| 12 | Chape porte-levier pour tube arrière. | 16 » |
| 21 | Porte-tube d'artic. femelle p. tube arr. (part. gauc.) | 9 » |
| 34 | Régulateur de tirage pour herse à 2 parties | 9 » |
| 36 | Porte-tube avant côté gauche p. herse à 2 parties | 7 » |
| 37 | — — — côté droit | 7 » |
| 46 | Chape porte-roue solidaire pour tube avant | 12 » |
| 62 | Porte-tube d'articulation femelle, pour tube milieu (pour partie de gauche) | 10 » |
| 63 | Porte-tube d'articulation mâle pour tube arrière (pour partie de droite) | 9 » |
| 64 | Porte-tube d'articulation mâle pour tube milieu (pour partie de droite) | 12 » |
| P | Chape pour tube milieu | 8 » |
| RL | Ressort de levier 28x8. | 1 50 |
| G 174 | Coulisseau fonte malléable pour levier 32x10. | 3 » |
| | Levier 28x8 complet avec chape 12 | 20 » |
| | — 32x10 — — — CS 1 | 25 » |
| | Patin allant av. porte-tube fonte 6B, droit ou gauc. | 7 50 |
| | Demi-patin — — — | 4 » |
| Pièces de canadiennes à roulettes, ne s'employant plus | | |
| 16 | Régulateur de tirage. | 8 » |
| B 16 | Roue arrière, diamètre 0 mètre 240 | 18 » |
| B 17 | Contre-plaque de roue arrière | 4 » |
| B 18 | Fourrure de roue arrière | 1 » |
| B 19 | Roue avant, diamètre 0 mètre 170. | 13 » |
| CS 20 | Régulateur de tirage. | 5 » |
| B 20 | Axe de roue avant | 1 50 |
| B 21 | Rondelle d'axe de roue avant | 0 50 |
| B 22 | Roue haute arrière, diamètre 0 mètre 350 | 35 » |
| B 23 | Fourrure pour roue B 22 | 2 50 |
| 24 C | Porte-tube avant côté gauche p. tirage crémaillère | 7 » |
| 25 C | — — — côté droit — — — | 7 » |
| 26 | Porte-tube arrière pour partie gauche | 4 50 |
| 66 | — — — courant — — — | 4 50 |

Pièces de Rechange des Cultivateurs "Germinal"

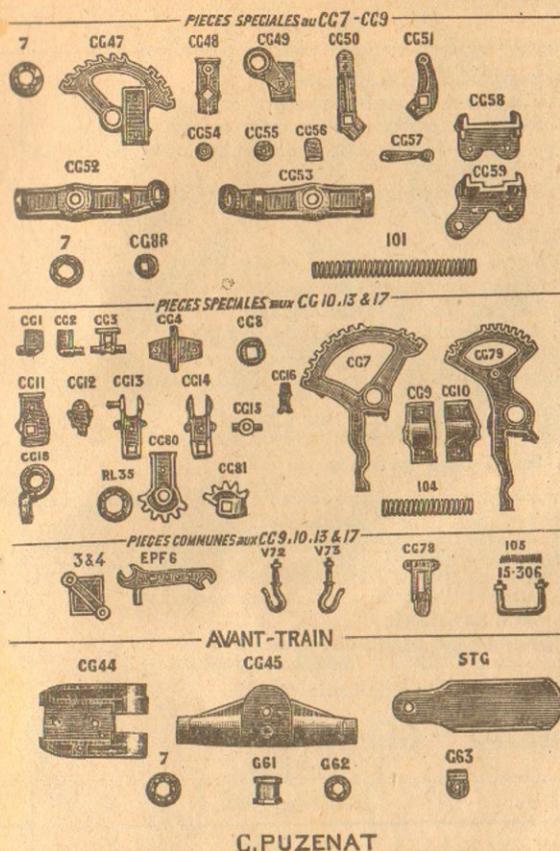


Figure 130

C. PUZENAT

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|--|--|-------|
| Pièces spéciales au modèle N° 2 | | |
| 7 | Rondelle chapeau de roue | 1 » |
| CG 47 | Secteur | 20 50 |
| CG 48 | Embout de levier | 6 50 |
| CG 49 | Support d'arbre de relevage | 10 » |
| CG 50 | Bielle de relevage | 9 » |
| CG 51 | Bielle de ressort | 7 50 |
| CG 52 | Support de cadre porte-dents côté gauche | 12 50 |
| CG 53 | — — — — — droit | 12 50 |
| CG 54 | Rondelle-pivot | 0 75 |
| CG 55 | Rondelle d'arrêt | 0 75 |
| CG 56 | Fouurrure d'essieu | 2 » |
| CG 57 | Écrou à main | 1 50 |
| CG 58 | Support de timon arrière | 8 50 |
| CG 59 | — — — — — avant | 7 50 |
| CG 87 | Rondelle-butée de roue | 1 50 |
| CG 88 | Fouurrure pour arbre de relevage carré de 20. | 1 50 |
| 101 | Ressort de terrage | 6 » |
| 310 | Bride pour attache de ressort de pression | 2 » |
| 311 | Contre-bride pour attache de ressort de pression | 1 » |
| | Ressort de pression | 3 50 |
| | Roue à 10 rais ronds diamètre 730 | 72 » |
| | Support de siège | 18 » |
| Pièces spéciales au modèle N° 1 | | |
| CG 1 | Charnière côté gauche pour cadre porte-dents | 2 50 |
| CG 2 | La même, côté droit | 2 50 |
| CG 3 | La même, pour milieu | 4 » |

| Numéros | DÉSIGNATION | Prix |
|---|--|-------|
| CG 4 | Tirage | 8 » |
| CG 7 | Secteur (pour Cultivateur C. G. 10) | 27 50 |
| CG 8 | Fouurrure pour arbre de relevage carré de 22. | 2 50 |
| CG 9 | Support d'essieu côté droit | 10 50 |
| CG 10 | — — — — — gauche | 10 50 |
| CG 11 | Embout de levier (Cultivateur C. G. 10) | 8 » |
| CG 12 | Agrafe de porte-jumelle | 3 50 |
| CG 13 | Porte-jumelle côté gauche | 6 50 |
| CG 14 | Porte-jumelle courante | 6 50 |
| CG 15 | Tourillon de butée de ressort | 1 50 |
| CG 16 | Entretoise de jumelles de bielle | 2 » |
| CG 18 | Support d'arbre de relevage | 3 50 |
| RL 35 | Chapeau de roue | 1 50 |
| CG 79 | Secteur (pour Cultivateurs CG. 13 et CG 17) | 31 » |
| CG 80 | Embout de levier (pour Cultivateurs CG. 13 et CG. 17) | 13 » |
| CG 81 | Chape d'arbre de relevage (CG. 13 et CG. 17) | 15 50 |
| 104 | Ressort de pression | 3 50 |
| | Roue 16 rais ronds, diamètre 1=32, moyeu fonte, droite ou gauche | 131 » |
| | Support de siège | 18 » |
| Pièces communes aux modèles N° 1 et N° 2 | | |
| 3 | Attache de dent flexible de 40 sur traverse de 50 | 2 » |
| 4 | Attache de dent flexible renforcée de 45, sur traverse de 50 | 2 » |
| EPF 6 | Clef | 2 50 |
| 15 | Bride d'attache de dent de 40 sur traverse de 50 | 2 » |
| 16 | Dent flexible plate seule, poids 1 k. 640. | 6 50 |
| 16 | Dent flexible étranglée seule, 1 k. 640. | 6 50 |
| 19 bis | Contre-lame de dent flexible pour boucle acier 303, poids 0 k. 540. | 2 50 |
| 20 | Dent flexible plate complète, 3 k. 150. | 14 50 |
| 20 | Dent flexible étranglée complète, 3 k. 150. | 14 50 |
| 23 | Soc réversible, 0 k. 400. | 1 50 |
| 23 bis | Soc effilé, 0 k. 400. | 2 » |
| 24 | Boulon de soc | 0 30 |
| 27 | Soc triangulaire trous espacés de 43, 0 k. 450. | 2 75 |
| v 72 | Crochet de palonnier côté gauche | 2 50 |
| v 73 | — — — — — droit | 2 50 |
| CG 78 | Coulisseau de levier | 4 » |
| 105 | Ressort de levier | 1 50 |
| 303 | Boucle d'attache de contre-lame 19 bis (en acier) | 0 25 |
| 306 | Bride d'attache de dent renforcée de 45 sur traverse de 50 | 1 50 |
| 309 | Dent flexible plate renforcée seule, largeur 45 %, poids 2 kilogs | 8 50 |
| 309 | La même étranglée, poids 2 kilogs | 8 50 |
| 310 | Dent flexible plate renforcée complète, largeur 45 %, poids 3 k. 900 | 16 » |
| 310 | La même, étranglée, poids 3 k. 900 | 16 » |
| 25 bis | Contre-lame pour dent renforcée, poids 0 k. 600. | 2 50 |
| 14 | Boucle d'attache de contre-lame 25 bis (acier) | 0 50 |
| | Siège | 8 50 |
| | Boulons et vis, prix suivant dimensions | » |
| Avant-train | | |
| 7 | Rondelle chapeau de roue | 1 » |
| CG 44 | Tête | 22 » |
| CG 45 | Support d'essieu | 27 » |
| G 61 | Fouurrure | 2 » |
| G 62 | Butée réglable pour vis | 0 50 |
| G 63 | Crapaudine pour vis | 1 50 |
| STG | Sabot de roue arrière | 28 50 |
| | Roue à 10 rais ronds, diamètre 500, moyeu fonte. | 41 » |

TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE PARTIE

MACHINES

| | | | |
|-------------------------------------|---------|---|---------|
| Avant-propos | 3 à 8 | HERSES à hérissons | 58 |
| Conditions générales de vente | 9 | — "Coulevre" | 53 à 55 |
| CULTIVATEURS en GÉNÉRAL | 28 | — "Mignonne" | 56 |
| — "Universel" | 33 | — à chaînons "Duplex" | 57 |
| — "Nord" | 34 | — — — — — Modèle E. | 57 |
| — "Grip" | 35-36 | HOUES-CULTIVATEURS en GÉNÉRAL | 59 |
| — "Zorès" | 38 | — "L'Européenne" | 60 à 62 |
| — "Vulcain" | 37 | — "Étoile" | 63 à 65 |
| — "Jupiter" pour motoculture | 39 | Meules à aiguiser les lames de faucheuses | 69 |
| Cultivateurs-Semoirs "Germinal" | 45 à 47 | RATEAUX en GÉNÉRAL | 10-11 |
| Cultivateurs à relevage automatique | 44 | — "Lion-Supérieur" | 12-13 |
| EXTIRPATEURS en GÉNÉRAL | 28 | — "Monopole" | 14-15 |
| — "Universel" et transformations | 29 à 32 | — "Prairial" | 16 |
| — "Nord" | 34 | — "Lion-Moderne" | 17 |
| — à tête à cheville | 34 | — "Extra-Fort" | 18 |
| — "Jupiter" pour motoculture | 39 | — "Phénix" | 19 |
| — à relevage automatique | 44 | — à bras "Passe-Partout" | 20 |
| FANEUSES en GÉNÉRAL | 21 | Râteaux-Faneurs "Majestic" | 25 à 27 |
| — "Vérité" | 22 | Régénérateurs de prairies "Grip" | 37 |
| — "Floréal" | 23 | ROULEAUX plombiers en tôle et cylindres | 66-67 |
| — "Progrès-Clinkton" | 24 | — squelettes | 68 |
| HERSES en GÉNÉRAL | 48 | — "Croskills" | 68 |
| — Canadiennes "Silex" | 49-50 | SEMOIRS "Presto" | 40 à 43 |
| — à dents inclinables à leviers | 56 | — "Germinal" | 45 à 47 |
| — en Z | 51-52 | | |

DEUXIÈME PARTIE

PIÈCES DE RECHANGE

| | | | |
|---|-------|--|-------|
| Dents de Herse en Z | 73 | Herse à dents inclinables à leviers | 85 |
| Cultivateurs "Universel", "Nord" et à tête à cheville (modèles actuels) | 86 | Houes "L'Européenne" et "Étoile" (typ. act.) | 90-91 |
| Les mêmes (modèles anciens) | 87 | — — — — — (types anc.) | 91 |
| Cultivateurs "Grip", "Zorès" et "Vulcain" (actuels) | 88 | Meules à aiguiser les lames de faucheuses | 78 |
| Les mêmes, anciens | 87 | Râteaux "Lion-Supérieur" et "Lion-Moderne" (types actuels) | 74 |
| Cultivateurs et Semoirs "Germinal" | 91-92 | — — — — — (types anciens) | 75 |
| Extirpateurs "Universel", "Nord" et à tête à cheville (types actuels) | 86 | — "Monopole" (types actuels) | 76 |
| Les mêmes (types anciens) | 87 | — — — — — (types anciens) | 77 |
| Faneuses "Vérité" (types actuels) | 80 | — "Prairial" (types actuels) | 78 |
| — — — — — (types anciens) | 81 | — — — — — (types anciens) | 77 |
| — "Floréal" | 82 | — "Extra-Fort" | 81 |
| — "Progrès-Clinkton" | 83 | — "Phénix" | 79 |
| Herse Canadienne "Silex" | 89 | — à bras "Passe-Partout" | 79 |
| | | Râteaux-Faneurs "Majestic" | 84 |
| | | — — — — — "Imperator" | 85 |



